

## CEE-Iran : l'indignation en berne

Dans le refuge secret où il protège sa vie contre les exécutés lancés à ses trousses par l'imam Khomeiny, l'écritain britannique Salman Rushdie a saisi d'un maître à méditer sur cette vieille évidence : l'indignation vertueuse des dirigeants politiques s'arrête là où commence la raison d'État. Les ministres des affaires étrangères des Douze en ont donné, lundi 20 mars à Bruxelles, une belle illustration. Un mois jour pour jour seulement après avoir rappelé en consultation ses ambassadeurs en Iran, l'Europe a décidé de les renvoyer en poste.

Ce geste peut paraître pour le moins prématuré. Certes, il « allait de soi », comme l'a souligné lundi M. Roland Dumas, en une jolte lapalissade, que le semi-boycottage décrété le 20 février par la CEE en signe de solidarité avec la Grande-Bretagne était « temporaire ». On pouvait tout de même légitimement espérer qu'il ne serait pas aussi éphémère. Le « statu quo » diplomatique entre l'Iran et l'Europe semblait devoir durer au moins jusqu'à la réunion ministérielle de Gremade, à la mi-avril. Mais la diversité, dans cette affaire, des intérêts nationaux en a décidé autrement.

C'est, si les Douze se sont empressés de réviser leurs positions envers l'Iran, c'est qu'ils ne pouvaient plus maintenir une unité de façade. Trois pays européens au moins plaident pour un rapide retour à Téhéran, dont l'un pour une apparente bonne raison. L'Irlande, en effet, totalement absente d'Iran, où elle avait un seul diplomate, affichait son inquiétude pour son otage détenu au Liban. L'Italie, moins glorieusement, semblait surtout préoccupée... par le sauvagement de ses intérêts économiques. La Grèce, quant à elle, n'avait rappelé son ambassadeur qu'à contrecœur.

Prénant acte, en quelque sorte, de sa propre timidité, l'Europe a préféré revenir sur sa mesure, plutôt que d'être contrainte à étaler bientôt sa désunion. Tout au plus a-t-elle essayé de sauver la face en maintenant sa résolution de suspendre les rencontres de haut niveau. Du moins jusqu'à nouvel ordre. Le revirement des Douze ne concerne évidemment pas la Grande-Bretagne, qui a rompu il y a deux semaines ses relations diplomatiques avec la République des ayatollahs.

Une chose est sûre : rien ne justifiait, dans l'attitude de l'Iran, la décision européenne. Loin de battre sa coulpe - ce qui, certes, n'est guère dans ses habitudes - l'Iran persiste et signe. Son représentant à la récente conférence islamique de Riyad a réitéré l'appel au meurtre lancé par l'imam Khomeiny contre l'auteur des « Versets sataniques », tandis que l'homme fort de Téhéran, M. Rafsanjani, proposait d'organiser un gigantesque autodafé du livre maudit.

L'affaire Rushdie avait donné l'occasion à M. Mitterrand de dénoncer l'attitude iranienne comme un « mal absolu » mettant en péril le « progrès moral et spirituel de l'humanité ». Il est bien vrai que la liberté d'expression et de publication appartient au meilleur de l'héritage européen, mais on attendait des démocrates, en cette année du Bicentenaire, un peu plus d'audace pour la défendre.

(Lire nos informations page 4.)



Profitant de l'accueil favorable au plan de « revalorisation »

## M. Jospin veut accélérer le débat sur la loi d'orientation scolaire

Les nouvelles propositions de M. Jospin sur la revalorisation de la profession enseignante ont reçu un accueil positif des deux principaux syndicats de l'enseignement primaire et secondaire (SNI-PEGC et SINES). Ceux-ci consultent leur base pour se prononcer définitivement à la table ronde finale du 28 mars. Profitant de ces circonstances favorables, le ministre de l'éducation nationale souhaite accélérer la préparation du projet de loi d'orientation sur l'école, qui pourrait être discuté dès cette session de printemps du Parlement.



Lire page 12 l'article de PHILIPPE BERNARD

**Accord BNP-UAP**  
M. Bérégovoy autorise le rapprochement mais fixe des limites  
PAGE 43

**Austérité en Chine**  
Deux ans « au moins » selon le premier ministre  
PAGE 5

**L'ouverture du Vietnam**  
Ultime chance d'ancrage des sociétés françaises en Asie  
PAGE 44

**Procès d'Yves Jobic**  
Réquisitoire pour... une relaxe  
PAGE 11

**Le Monde**  
**SCIENCES ET MÉDECINE**  
La cristallisation des protéines dans l'espace. ■ Echec à l'hyperthyroïdie.  
PAGES 19 et 20

Le sommaire complet se trouve en page 48

Rejetant les propositions de M. Rocard

## Les syndicats corses accentuent leur pression sur le gouvernement

L'intervention de M. Rocard, qui propose une « concertation approfondie » autour de quatre tables rondes, n'a pas calmé les esprits en Corse. Les parlementaires, reçus lundi 20 mars par M. Rocard, sont sortis déçus de cet entretien. Sur l'île, les syndicats ont réagi vivement aux propositions du premier ministre et appellent à une grande mobilisation pour mercredi. Les pouvoirs publics envisagent, avec le ministère de la défense, de mettre en place des moyens de transport pour évacuer les voyageurs bloqués.

AJACCIO  
de notre envoyée spéciale

Une vingtaine de petits bateaux, drapés d'un drapeau blanc, se sont rassemblés autour du port d'Ajaccio. Les pêcheurs bloquent le port, aujourd'hui comme hier et avant-hier, et le communiqué de Matignon n'y a rien changé. Ils devraient être encore là mercredi, avec leur flot de bateaux, car on peut compter sur le Syndicat corsu di pescadori, proche du syndicat nationaliste, pour suivre le mot d'ordre de manifestation générale prévu devant l'Assemblée régionale qui doit se réunir en session extraordinaire.

La Corse a repris, mardi 21 mars, son visage d'île bloquée, comme si M. Rocard n'avait pas parlé. Le blocus continue, le blocage se poursuit. Ceux qui veulent quitter l'île protestent contre ceux qui les en empêchent. Les transporteurs routiers

paralyment la circulation, les grévistes barrent les routes. Les bloqueurs sont bloqués, les automobilistes partent à pied. On tourne en rond dans une impasse. Comme disent ceux qui ont gardé quelque humour, « c'est la déprime d'insularité ».

Le premier ministre a pourtant fini par délivrer un message. Des « tables rondes », une « concertation », une grande remise à plat. Les propositions étaient attendues depuis trop longtemps pour n'être pas, justement, tombées à plat. Les Corses, qui en ont pris connaissance lundi soir par la télévision régionale, ont cherché, en vain, les termes de « prime » et d'« insularité ». Dans la soirée, les gens se téléphonaient d'une maison à l'autre, effarés par le ton de ce communiqué peu spectaculaire : « Cette réponse, il fallait la donner il y a un mois. Maintenant c'est trop tard », estimait une enseignante.

CORINNE LESNES.

(Lire la suite page 6.)

Drogue et « surarmement » aux Etats-Unis

## Washington D.C. : « Désordre et Crime »

Dans un pays depuis longtemps en proie à la violence et au « surarmement », Washington D.C. (District of Columbia) - « Désordre et Crime », selon la formule de M. Nixon - mérite de plus en plus le titre de « capitale du crime ». Le nombre des meurtres, dus pour la plupart à l'usage et au trafic de drogue, a fortement augmenté au cours des derniers mois, au point que les mesures les plus singulières - couvre-feu, par exemple - sont envisagées.

WASHINGTON  
de notre correspondant

« Les jours sont venus où les mères voient leurs fils abattus pour un peu de poudre blanche... » C'est un pasteur qui médite à voix haute au-dessus du cercueil d'un jeune Noir, dealer de longue date, abattu de deux balles dans la tête, tout près de chez lui, dans le

nord-est de Washington. L'assassin présumé est un gamin de seize ans, qui lui servait de coursier (runner), et en a apparemment eu assez de se faire rouler.

Ce crime est un « classique » du Washington d'aujourd'hui, le lyrisme d'Eglise a dit vrai, et les chiffres se bousculent pour le confirmer : 80 % des crimes commis l'an dernier dans la capitale fédérale sont dus à la drogue - contre 21 % seulement trois ans plus tôt.

C'est bien la « poudre blanche », comme dit le pasteur, et en particulier le crack, qui est venue subitement semer la mort. Mais ses victimes sont noires : neuf homicides sur dix sont commis par des « black males », - ces « hommes noirs » qui sont, aussi, dans huit cas sur dix, les victimes, dans cette ville où les Blancs représentent tout de même près d'un tiers de la population.

Et puis, il a le chiffre fatidique, celui qui a couvert de honte Washington, et, par ricochet, le pays tout entier. Avec

cent dix-neuf meurtres depuis le début de l'année, pour une population de six cent quarante mille habitants, la capitale du pays est devenue, pour reprendre ce qui est désormais un cliché, la « capitale du crime ».

Soir après soir, les journaux télévisés locaux montrent les mêmes images de cadavres gisant sur un trottoir, de mères en larmes et de policiers procédant au constat de routine. Les grands networks - ABC, CBS - y vont de leurs reportages depuis les hôpitaux, avec gros plans sur la mare de sang sous la table d'opération, après qu'une mme de médecins et d'infirmiers se sont efforcés, en vain, de ranimer un corps criblé de balles. C'est plus, bien sûr, que ne pouvaient en supporter les politiciens, locaux et nationaux, qui, poussés par la presse, n'ont pas tardé à se rendre à l'évidence : il faut faire quelque chose.

JAN KRAUZE.

(Lire la suite page 2.)

Un entretien avec l'architecte Henri Gaudin

## Le vif de la ville

L'architecte Henri Gaudin a construit plusieurs ensembles de logements, des écoles, et a récemment gagné le concours pour l'agrandissement du Musée Rodin. A cinquante-six ans, il vient de refuser le Grand Prix d'architecture décerné chaque année par le ministère de l'équipement. Il s'explique sur ce refus et sur la conception qu'il a de son métier.

« Pourquoi avez-vous refusé le Grand Prix ? »

« Il faut savoir prendre parti. Il y a une actualité, un mouvement qui rejoint la pensée des maîtres de l'architecture dite moderne. L'« avant-garde » d'hier et celle d'aujourd'hui se donnent la main, elles vivent la même abstraction, la même désobéissance, la même pensée de table rase et d'objets solitaires.

Vastes, oui, structurés, magnifiques, mais solitaires. Or l'architecture appelle au contraire à la solidarité des choses. Dans une ville, chaque élément contribue à former un ensemble. Ici, dans cet atelier de Belleville, si la lumière est si belle, c'est qu'elle vient rebondir sur la façade d'en face, qu'il y a un interstice de ciel qui donne une lumière de phosphore à tel moment de l'été. Cette lumière, elle doit se beaux à un mur, à une cheminée, à ces édifications qui sont tout autour. Ainsi, l'architecture ne peut pas se penser en tant qu'objet solitaire, c'est un système de dialogue.

« Même quand on construit dans une ville nouvelle ? »

« C'est un problème terrible. Dans une ville nouvelle, certes on peut construire, mais c'est difficile parce qu'on n'est pas porté par la ville. Car tous ces élé-

ments, les murs mitoyens, le ciel, le sol, stimulent la pensée architecturale, la fécondent, la font rebondir, au lieu d'être un obstacle à l'imagination. Chaque maison, à Belleville ou ailleurs, à Paris ou en province, est une réponse à celle qui lui fait face. Elle joue d'elle, sa forme en est affectée. Ce n'est pas une forme pure, mais c'est une forme qui répond à d'autres formes.

« A quoi attribuer le renouveau du modernisme et des « objets » ? »

« D'abord, il y a toujours la tentation extrême de l'architecture de se voir comme une pure activité opératoire repliée sur elle-même, la tentation de la belle façade, de la structure. Tout ça, c'est la tour de Babel. »

Propos recueillis par FRÉDÉRIC EDELMANN.  
(Lire la suite page 14.)

Longs défilés silencieux de chameaux glissant dans la nuit, au clair de lune. Spectacle assez solennel, presque grandiose : ces rames incessantes lancées à la file indienne, monstre sans fin, articulé, mécanique, évoquent je ne sais quelle bête colossale, à la fois une et multiple, une sorte de titanessque scolopendre aux pattes innombrables, animée d'un rythme lent, mais décidée, infatigable, implacable, irrésistible.

THÉODORE  
MONOD  
MÉHARÉES

UN SEIGNEUR DU DÉSERT RACONTE...

TERRES D'AVENTURE



# Etranger

## Drogue et violences aux Etats-Unis

### Washington D.C. : Désordre et Crime

(Suite de la première page.)

Tout ou presque a été suggéré, et a parfois reçu un commencement de réalisation. L'idée la plus frappante émane du conseil du district, qui a voté l'imposition d'un couvre-feu — de 11 heures du soir à 6 heures du matin en semaine — aux jeunes de moins de dix-huit ans. Cette mesure est moins sangnante qu'on ne pourrait le croire. Les plus jeunes paient, après tout, un très lourd tribut à la violence. Dans la capitale fédérale, la mort par homicide est même statistiquement devenue la première cause de décès pour les enfants de moins de quatorze ans (plus de 20 % des décès enregistrés).

Le couvre-feu, pourtant jugé inapplicable par nombre de responsables de la police et accueilli avec réticence par le maire, aurait dû entrer en vigueur ce mardi 21 mars. Mais, à la suite d'une action en justice entreprise par une association de défense des libertés civiles, un magistrat a reporté la mesure de dix jours sa mise en application.

Autre suggestion originale : rendre responsable les fabricants d'armes des conséquences financières des crimes commis dans la capitale avec leurs « produits ». Plus « banalement », la police étant débordée, plusieurs membres du Congrès ont recommandé l'appel aux troupes fédérales — on l'avait bien fait en 1968, pour contenir les émeutes dans les quartiers noirs, après l'assassinat du pasteur Martin Luther King.

Le maire, Marion Barry, auquel beaucoup de ses administrés reprochent d'avoir réduit il y a quelques années les effectifs de la police, a contre-attaqué par une mesure très médiatique : il a annoncé qu'un grand nombre de policiers ronds-de-cuir devraient désormais quitter leur bureau pour patrouiller dans les rues, et il a même décidé de faire travailler les policiers six jours sur sept, quitte à les payer en heures supplémentaires.

Les prisons étant, bien entendu, pleines à craquer (quarante-cinq mille arrestations en deux ans pour possession ou trafic de drogue), on a proposé de transformer en centres de détention d'anciennes installations de

l'armée, tandis que de tous côtés retentissent des appels à plus de sévérité de la part de la justice. On prépare des mesures instituant des peines automatiques d'au moins cinq ans pour tout délit commis en possession d'une arme ; on recommande l'extension de la détention préventive (qui reste l'exception aux Etats-Unis, où les inculpés sont généralement libérés sous caution). Mais les spécialistes expriment le plus grand scepticisme : la vague actuelle de criminalité, explique

Tout récemment, le pouvoir fédéral a ajouté sa voix, en principe puissante, au concert de ceux qui se disent déterminés à agir. Le nouveau responsable de la lutte contre la drogue nommé par le président Bush, M. William Bennett, a décidé de choisir Washington comme premier champ de bataille. Il est résolu pour cela à donner à la capitale le qualificatif peu enviable de « ville à haut trafic de drogue », ce qui, aux termes d'une loi votée l'an dernier, permettra de mobiliser un

Les chiffres, certes, sont incontestables, les morts sont bien morts, et le crack a bien envahi la ville, poussant les drogués à la recherche désespérée de plusieurs centaines de dollars par jour pour satisfaire leurs besoins.

... et aussi les émeutes

Mais, si on le sait, on ne le voit guère — du moins dans la majeure partie de la ville. Washington n'a



un magistrat « dépasse les capacités du système judiciaire du district ».

#### Le débouché

Depuis près d'un an, certains groupes — comme les Black Muslims (Noirs musulmans) — ont décidé de prendre eux-mêmes les choses en main, pour compenser les déficiences de la police : de fait, leur présence dissuade au milieu de certains ensembles de logements subventionnés à faire fuir les dealers. Un peu plus loin, au grand soulagement des habitants, jusqu'à être terrorisés par des échanges de coups de feu et par la présence, dans les cages d'escalier, de vendeurs particulièrement insistants. Mais les méthodes musclées et le prosélytisme des Black Muslims font qu'ils n'ont pas bonne presse ; la police elle-même n'apprécie que modérément cette aide, ponctuelle et limitée.

certain nombre de ressources fédérales pour lutter contre le fléau.

A vrai dire, soulignent certains spécialistes, Washington, contrairement à des villes comme New York ou Miami, n'est pas à la source du phénomène ; ce n'est pas un centre d'importation ou de production, mais plutôt « le débouché du pipeline ». L'énergie et le désir de « faire quelque chose » manifestés par M. Bennett sont tout de même accueillis comme un motif d'encouragement — même s'ils rappellent quelques vieux souvenirs. Il y a un peu plus de vingt ans, un certain Richard Nixon s'indignait que les initiales du District of Columbia — DC — soient devenues celle de « désordre et crime » (1).

Aujourd'hui comme hier, Washington ne ressemble pourtant ni de près ni de loin au Chicago des années 20, ni même à Harlem ou au centre de Detroit.

pas soudain cessé d'être cette paisible ville résidentielle où les émeutes sont au moins aussi visibles que les drogués, et où les arbres, les pelouses et les parcs de sport ne sont pas l'apanage des seuls quartiers blancs du nord-ouest. Il y a bien sûr, en plein centre, à quelques rues de l'orgueilleux Congrès, quelques blocs délabrés, où les ordures s'accumulent au pied de logements abandonnés, tandis que d'autres maisons, tout à côté, gardent leur charme, leurs habitants. Il y a aussi, éparpillées dans cette ville si vaste et si peu « dense », quelques ensembles de logements sociaux où « le crime fleurit » et où l'on ne se risque pas sans une certaine hésitation.

Même si la ville compte, dit-on, quatre-vingt-dix emplacements en plein air où l'on achète et vend de la drogue, on peut très bien — comme des millions d'Américains chaque année — venir visiter les musées et les monuments du Mall

sans se rendre compte de rien, et même habiter la ville et ne découvrir son autre face qu'aux informations du soir à la télévision. Une ségrégation de fait existe, imposée par les prix de l'immobilier et des écoles privées (98 % des élèves des établissements publics sont noirs). Mais toute la Washington noire, soit les trois quarts de la ville, n'est pas pauvre ; les revenus des Noirs de la capitale sont en moyenne plus élevés que dans le reste du pays, et le grand nombre d'emplois offerts par le secteur public ont permis à beaucoup de Noirs d'accéder aux classes moyennes — sans compter ceux qui se situent très haut dans l'échelle sociale.

Washington fut aussi l'une des premières villes où la majorité ethnique a pris en charge la direction des affaires publiques : l'actuel maire, Marion Barry, a été élu pour la première fois en 1979 avec un large soutien des Blancs, et il s'est vite révélé un redoutable politicien, dont le pouvoir semblait devoir rester longtemps incontesté.

Mais l'étoile de M. Barry a, depuis, considérablement baissé. Son entourage s'est avéré largement corrompu ; plus grave encore, dans le contexte actuel, on le soupçonne, avec de solides indices, d'avoir entretenu des relations suivies avec un trafiquant de drogue auprès duquel il se serait apparemment lui-même ravitaillé. La presse multiplie les révélations, ou, au moins, alimente les soupçons ; on parle de ses frasques, de ses coûteuses vacances, de l'usage libéral qu'il fait des deniers publics pour son propre confort.

#### Racisme ?

Le maire continue à avoir le verbe haut, il balaise toutes les accusations le concernant, et préfère prononcer des discours enflammés où il exige l'envoi de « l'armée, la marine, l'aviation », dans « cinq ou six pays d'Amérique latine ou centrale », pour « brûler les champs, arracher les feuilles de coca, faire sauter les laboratoires ».

Même nombre de ses anciens amis ou alliés politiques estiment qu'il n'est plus crédible, que sa présence à la tête de la ville

constitue un exemple regrettable : de très rudes affrontements se préparent pour les élections municipales de 1990, et toutes les mesures prises ou envisagées pour lutter contre la drogue et le crime doivent aussi s'apprécier dans cette perspective.

Marion Barry, pourtant, n'a pas dit son dernier mot ; il lui reste une arme majeure, qu'il sait utiliser mieux que quiconque : présenter toute attaque contre lui comme une attaque contre les Noirs en général. L'argument n'est pas tout à fait imaginaire ; quand un sénateur s'écrie : « Nous ne pouvons pas voir les gens tués et le sang couler dans nos rues comme dans une capitale du tiers-monde dirigée par un despote », cela n'est pas de nature à dissiper les soupçons de racisme plus ou moins dissimulé.

Le Washington Post, qui même s'abstient au clair la charge contre M. Barry, est conscient du danger, et dans un récent éditorial, le quotidien « libéral » a pris les devants pour dénoncer ceux qui tirent argument du spectacle désolant offert par Washington pour insinuer, sans oser le dire clairement : « Ils [les Noirs] ne sont pas capables de se gouverner eux-mêmes ».

La bataille politique autour de la criminalité à Washington ne fait donc que commencer, et les efforts destinés à réduire le trafic de drogue et le nombre des meurtres s'annoncent eux aussi de très longue haleine. D'autant que, même si l'attention s'est brutalement concentrée sur Washington, il est difficile d'oublier que le vrai problème est ailleurs. La question essentielle, comme le rappelle récemment un sénateur républicain de New York, M. d'Amato, n'est pas de savoir quelle ville bat désormais les records de criminalité, mais plutôt « pourquoi vingt-trois millions d'Américains, soit un sur dix, utilisent une drogue illégale au moins une fois par mois ».

JAN KRAUZE.

(1) Communément appelée Washington D.C., la capitale fédérale forme avec sa banlieue le District de Columbia, dont le territoire n'est rattaché à aucun des Etats de l'Union.

### Un documentaire salvateur

Dallas. — Après avoir échappé de justesse à l'assassinat et passé douze ans de prison sous l'accusation d'avoir tué un policier, Randall Adams vient d'être mis en liberté sous caution par un juge de Dallas... grâce à un documentaire de télévision. Condamné à mort, Randall Adams devait être exécuté en 1979. Trois jours avant l'injection mortelle, le Cour suprême commua la peine en détention à vie. En 1986, le cinéaste Errol Morris tourne un film documentaire sur la peine de mort et s'intéresse, par hasard, au cas d'Adams. Constatant les failles du dossier, il mène sa propre enquête, démontre l'innocence des témoins accusateurs et obtient quasiment les aveux d'un autre condamné à mort (pour une

autre affaire). Le film permet la réouverture du dossier de Randall Adams. Le 1<sup>er</sup> mars, l'annulation de la condamnation est prononcée pour cause de parjures de témoins. Un juge texan a décidé d'accélérer le processus en ordonnant la libération sous caution de 50 000 dollars. La réhabilitation judiciaire devrait suivre. Dans une interview récente, Randall Adams se montrait philosophe : « La vie d'un prisonnier n'est pas celle que j'aurais voulu mener, mais je pense que j'ai utilisé ce temps au mieux, avec l'éducation et la formation professionnelle que j'ai acquises ». L'histoire ne dit pas s'il a pu déjà regarder le documentaire qui l'a sauvé... — (AFP.)

### Premières restrictions au royaume des armes

WASHINGTON  
de notre correspondant

Ce n'est qu'un petit craquement, mais il fait loi un verbatim extraordinaire. Le président Bush a décidé de « suspendre temporairement » l'importation aux Etats-Unis des kalachnikovs, usés et autres fusils d'assaut, semi-automatiques qui font fureur dans le public. Rien de plus : pas d'interdiction de vente, aucune menace d'extension à d'autres catégories d'armes. L'édifice de la National Rifle Association (NRA) — le lobby des amateurs d'armes et des armuriers — ne risque pas de s'écrouler, et le pouvoir fédéral n'a pas subitement rejoint les rangs des partisans du « gun control », de la réglementation de la vente et de la possession des armes à feu.

Mais si la nouvelle a immédiatement fait l'ouverture de tous les journaux télévisés, c'est que, soudain, toutes certitudes vacillent : George Bush est « membre à vie » de la NRA, et tout au long de sa campagne électorale, il s'est engagé contre toute forme de restriction. Le vent a-t-il tourné à ce point ? Y a-t-il soudain quelque chose de pourri au royaume des armes qu'est depuis toujours l'Amérique ?

Le coup, en fait, n'est pas tout à fait inattendu. Depuis le massacre de Stockton, en Californie, où, en janvier dernier, un jeune homme avait arrosé au kalachnikov les enfants d'une école primaire, l'idée faisait son chemin : la vente d'armes de guerre est une aberration qu'il faut faire cesser.

Immédiatement, les membres de la NRA sont nommés au créneau pour défendre la « liberté » de posséder ces armes, selon eux aussi indispensables aux collectionneurs qu'aux chasseurs et aux tirailleurs à la cible. Mais ils ont trouvé cette fois sur leur chemin des adversaires illustres, et qu'ils n'attendaient pas, à commencer par Ronald Reagan. L'ancien président est peut

être en retraite, mais il reste la référence suprême des conservateurs, d'ordinaire grands amateurs d'armes ; qu'un vieux cow-boy comme lui estime qu'il faille bannir les fusils d'assaut, que le chef de la police de Los Angeles même croise sur ce thème, tout cela ne pouvait rester sans effet. L'assemblée de l'Etat de Californie a voté récemment l'interdiction de quatre types d'armes semi-automatiques.

C'est une décision historique pour un Etat de l'Ouest par excellence, où la liberté — et surtout celle de posséder des armes — est encore plus sacrée qu'ailleurs. Entre-temps, l'épouse du président, Barbara Bush, faisait connaître discrètement, mais fermement, son opposition à la vente des fusils d'assaut, et le nouveau « tar » de la lutte contre la drogue, William Bennett, faisait valoir auprès du président que la diffusion en quantité croissante de ces armes faisait courir des risques accrus aux policiers.

Enfin, quelques chiffres ont apparemment emporté la conviction du président : en 1986, 4 000 mille fusils d'assaut avaient été importés par les armuriers américains. Il y en avait eu 40 000 en 1985, et, pour 1989, des autorisations portant sur 113 000 armes avaient été demandées. On avait eu un des effets pervers de la tuerie de Stockton avait été de provoquer une ruée chez les armuriers (le Monde du 25 janvier), mais cette fois l'affaire prenait vraiment des proportions alarmantes.

La décision de M. Bush ne concerne pas les armes produites aux Etats-Unis : pourtant, le 15 mars, le principal fabricant américain, Colt, a décidé de lui-même de suspendre la vente de ses AR-15 (version civile du M-16, fusil d'assaut de l'armée américaine). Une décision d'autant plus appréciée que l'AR-15 est devenue l'arme favorite de nombreux trafiquants de drogue.

Du coup, même les porte-parole de la NRA se sont abstenus de pousser les parlementaires attendus. Au contraire, l'un d'eux est allé jusqu'à approuver cette suspension, parce qu'elle permettrait de « calmer l'hystérie des médias ».

Car, bien entendu, les gens raisonnables savent bien que les kalachnikovs ne sont pas plus dangereux qu'autre chose et que d'ailleurs, « ce n'est pas le fusil ou la balle qui tue, mais le criminel ». Les arguments de ce type abondent, et il suffit d'entendre chez un marchand d'armes pour entendre des démonstrations toutes plus irréfutables les unes que les autres.

Pourquoi s'en prendre à l'AK-47 (kalachnikov) alors qu'on trouve des fusils de chasse Remington plus perfectionnés et munis de chargeurs aussi impressionnants ? Pourquoi priver les amateurs d'une arme dont ils apprécient l'habillage guerrier, mais qu'ils n'utiliseront pas, sinon pour aller à la chasse ? D'ailleurs, ce qui est vraiment dangereux, ce sont ces petits pistolets à 35 dollars, ces « Saturday night special » achetés par n'importe qui. Et même, ajoute un armurier, ces jouets trop ressemblants : « L'autre jour, sur le parking d'un hôtel, un gamin a failli se faire descendre par un flic parce qu'il a tout d'un coup sorti un faux uzl de son blouson ». L'armurier concède : ceux ne vend donc pas ce type de jouets — mais il peut, bien sûr, vous fournir une vraie uzl israélienne.

#### Pourquoi pas un tank ?

L'argument suprême, répété dans des variantes infinies, se résume en une phrase : pourquoi priver les « honnêtes gens » d'acheter les armes qui leur plaisent au lieu d'enfermer les criminels qui s'en servent ?

Vous n'êtes pas vraiment convaincu ? Demandez à Marion Hammer, l'énergique représentante de la NRA en Floride, qui tient à votre disposition un arsenal de for-

mules choies destinées à balayer vos derniers doutes. Parlez-lui de Stockton, et elle vous répondra que les balles tuent moins d'enfants que les piscines. A ceux qui avouent ne pas comprendre quelle utilisation honnête on peut trouver à un kalachnikov, elle rétorque : « Comprenez-vous qu'on puisse préférer une Ferrari à une Volkswagen ? »

Inutile d'essayer de pousser dans ces retranchements cette dame, très fière d'être grand-mère, qui trouve regrettable que les mitraillettes (totalement automatiques) ne soient plus, depuis quelques années, en vente libre. Inutile de tenter une démonstration par l'absurde. Estime-t-elle aussi avoir le « droit » de mettre un tank devant sa maison ? « Bien sûr, si je veux un tank, qu'y a-t-il de mal à cela ? »

Les Marion Hammer sont légion aux Etats-Unis, et n'ont sûrement pas dit leur dernier mot. Mais la suspension décidée par M. Bush prend de court quelques faillies dans la forteresse de la NRA et un changement d'état d'esprit de la part d'une fraction appréciable du public. Les partisans d'un « gun control » strict et généralisé à tous les Etats peuvent reprendre espoir, se dire que leurs efforts pour endiguer le « surarmement » de leurs concitoyens ne sont pas tout à fait vains. Mais le « désarmement », lui, n'est pas pour demain, dans un pays où l'on compte 230 000 points de vente et où le nombre des victimes d'armes à feu est, proportionnellement à la population, plus de cent fois plus élevé qu'au Canada.

Au moins, par une mesure provisoire destinée, dans ce domaine comme dans tant d'autres, à se donner le temps de réfléchir, l'administration Bush a-t-elle décidé, selon l'expression de William Bennett, de cesser de « verser de l'huile sur le feu ».

J. K.

## BOURDIEU LA NOBLESSE D'ÉTAT

GRANDES ÉCOLES ET ESPRIT DE CORPS

La noblesse d'Etat, qui dispose d'une panoplie sans précédent de pouvoirs, économiques, bureaucratiques et même intellectuels, et de titres propres à justifier son privilège est l'élément structurel de la noblesse de robe qui, pour se construire comme telle contre d'autres espèces de pouvoirs, a dû construire l'Etat moderne et tous les mythes républicains.



MINUIT

550 من الأصول







## Diplomatie

La CEE et l'affaire des « Versets sataniques »

## Les ambassadeurs européens en Iran pourront regagner leur poste

Les pays de la Communauté européenne ont décidé, lundi 20 mars, qu'ils pourraient individuellement renvoyer à Téhéran leurs ambassadeurs ou leurs chargés d'affaires qui avaient été rappelés à la suite de l'affaire Rushdie. Les ministres des affaires étrangères des Douze, réunis à Bruxelles, ont en revanche décidé de maintenir la suspension des visites à haut niveau dans ce pays.

Le 20 février, les douze pays de la Communauté avaient décidé de rappeler en consultation leurs chefs de mission diplomatique à Téhéran et de suspendre les visites officielles pour protester contre l'appel au meurtre lancé contre l'auteur des Versets sataniques, l'écrivain britannique d'origine indienne, Salman Rushdie.

La décision prise lundi donne satisfaction à l'Irlande, la Grèce et l'Italie, qui ont plaidé pour que leurs représentants diplomatiques puissent regagner leur poste à Téhéran. La France, selon des sources diplomatiques, aurait préféré un retour « coordonné » des diplomates des Douze.

« Certains pays ont fait part de leurs raisons pour renvoyer leurs ambassadeurs, et ils le feront », a déclaré un diplomate britannique. Les diplomates qui reviendront à



Téhéran seront toutefois chargés de transmettre aux autorités iraniennes, de la part de toute la CEE, « un message très ferme » dans lequel les Douze « réaffirment le caractère inacceptable de la menace de mort » lancée contre Salman Rushdie et « l'importance fondamentale de la liberté d'expression », selon cette source.

Évoquant le maintien de la suspension des visites de haut niveau, le

secrétaire d'État ouest-allemand aux affaires étrangères, M. Imgard Adam-Schwartz, a déclaré que les Douze « n'avaient pas de raisons pour décider un retour à la normale » dans leurs relations avec Téhéran. M. Adam-Schwartz a ajouté que, « de toute façon, l'Iran doit renoncer à l'appel au meurtre » lancé contre l'écrivain.

Le retrait simultané des chefs de mission diplomatique décidé le 20 février avait constitué une riposte

coordonnée de la CEE, en même temps qu'un geste de solidarité envers la Grande-Bretagne, en première ligne dans cette affaire. L'annonce avait, pour sa part, décidé d'aller plus loin que ses partenaires, en annonçant le rappel de tous ses diplomates en poste à Téhéran. L'Iran avait répliqué en annonçant, dès le lendemain, le retrait de ses ambassadeurs en poste dans les capitales de la Communauté européenne. Le président américain George Bush avait, pour sa part, exprimé son soutien aux mesures prises par les Européens.

A l'issue de la réunion de lundi, M. Roland Dumas a annoncé que l'ambassadeur de France à Téhéran, M. Christian Grassi, allait prochainement retourner en Iran, mais à une date qui « n'avait pas encore été décidée ». Ce retour « va de soi », a encore dit M. Dumas, selon qui « il était clair dès le 20 février que ce rappel était temporaire ».

De son côté, le secrétaire au Foreign Office, Sir Geoffrey Howe, a déclaré qu'il n'avait « jamais décidé de ne pas les [les ambassadeurs] renvoyer » à Téhéran. « Vous ne trouverez pas la moindre tromperie de ma part ou de la part de qui que ce soit », a-t-il ajouté.

## Proche-Orient

ISRAËL

## Tout dialogue avec les Palestiniens passe par l'OLP

estiment les services de renseignement

JÉRUSALEM

de notre correspondant

Il n'y a pas d'autre interlocuteur représentatif des Palestiniens des territoires occupés que l'OLP : telle est l'analyse que les services de renseignement israéliens auraient récemment soumise aux principaux dirigeants du pays.

C'est du moins ce qu'affirme cette semaine une bonne partie de la presse israélienne, citant des extraits d'une synthèse d'analyse politique annuelle rédigée par les services et que le gouvernement aurait étudiée lors d'une réunion du cabinet restreint la semaine dernière. Les milieux proches du premier ministre, M. Itzhak Shamir, ont dénoncé l'« irresponsabilité » de ceux qui sont à l'origine de cette fuite. Ils ont assuré que la presse avait fait état d'une version tronquée et partielle du rapport en question.

La publication d'extraits de ce document au profil très « colombien » — à en croire les journaux — intervient alors que le gouvernement subit une série de pressions, intérieures et internationales, ayant pour objet de l'inciter à parler avec l'OLP — faute de pouvoir trouver d'autres interlocuteurs palestiniens. Selon la version donnée — à la « une » — par les quotidiens *Haaretz* et *Jerusalem Post*, le rapport développerait les points suivants : un dialogue avec les Palestiniens est impossible sans l'OLP, qui a véritablement modifié ses positions dans un sens plus réaliste et est désireux de trouver une solution

politique ; il n'y a pas de dirigeants des territoires occupés qui ne soient parrainés par l'OLP et le soulèvement ne sera pas apaisé sans que les Palestiniens obtiennent un vrai succès diplomatique ; enfin, le camp des pays arabes modérés s'est renforcé et celui des radicaux a perdu en influence.

En début de semaine, une nouvelle voix sur la scène politique israélienne s'était fait entendre en faveur du dialogue avec l'OLP : il s'agissait de M. Yosi Beilin, vice-ministre des finances et proche du chef travailliste, M. Shimon Peres. « Il faut poser des conditions à l'OLP, la plus importante d'entre elles étant la renonciation à la violence et, une fois ces conditions satisfaites, il faut lancer des négociations avec l'OLP », a expliqué M. Beilin. Il a estimé qu'une telle initiative devait être formulée sans tenir compte de l'opposition du Likoud, le parti du premier ministre, M. Itzhak Shamir.

Le chef du groupe parlementaire travailliste, M. Haim Ramon, n'a pas été aussi loin mais a fait part lundi 20 mars d'états d'âme insatisfaites qui semblent assez répandus dans son parti, y compris à des échelons élevés. M. Ramon a déclaré que son parti devrait quitter le gouvernement de coalition formé en novembre dernier avec le Likoud si M. Shamir restait sur ses positions et n'adoptait pas rapidement une nouvelle politique pour engager un processus de paix.

ALAIN FRACHON.

LIBAN

## ● Reprise des bombardements à Beyrouth ● Raid israélien dans la Bekaa

Beyrouth et ses environs ont connu, lundi 20 mars, une flambée de violences, partisans et adversaires des Syriens se livrant à d'intenses échanges d'artillerie. Une quarantaine de localités chrétiennes et druzes ont essuyé des tirs d'obus et de roquettes qui ont provoqué des mouvements de panique au sein de la population.

Ces duels d'artillerie entre combattants druzes et soldats chrétiens du général Michel Aoun, chef du cabinet chrétien, sont les plus violents depuis le début de la semaine dernière, lorsque les bombardements entre chrétiens et musulmans avaient fait plus de quarante morts. Les combats de lundi ont fait, selon un bilan établi de source hospitalière, six morts au moins et une vingtaine de blessés.

Un émissaire de la Ligue arabe, M. Ahmad Abdel Aziz El Jasssem, ambassadeur du Koweït à Damas,

s'est rendu à Beyrouth pour inviter les anciens présidents et chefs de gouvernement libanais à se rendre à Tunis pour s'y entretenir avec le comité de bons offices de la Ligue créé afin de tenter de trouver une solution à la crise libanaise. Cette réunion devrait se tenir le 25 mars.

Par ailleurs, l'aviation israélienne a bombardé, lundi, trois bases du Front populaire de libération de la Palestine — commandement général (FPLP-CG, pro-syrien) de M. Ahmad Jibril dans la plaine orientale de la Bekaa sous contrôle syrien (nos dernières éditions du 21 mars). Dix personnes ont été tuées dans cette attaque, a-t-on indiqué de source hospitalière.

Ce bombardement est le premier mené par l'aviation israélienne depuis dix-sept mois contre un objectif palestinien dans la Bekaa et quatorzième depuis le début de l'année au Liban. — (AFP, Reuters.)

## Océanie

AUSTRALIE

## Quand M. Hawke vide son cœur à la télévision

Fils de pasteur, le premier ministre australien connaît les vertus de la confession publique. Ainsi la presse s'est-elle publiée des extraits de l'interview que devait diffuser la télévision mardi 21 mars dans laquelle M. Bob Hawke reconnaît son infidélité... conjugale bien entendu, et non politique, car il a toujours été membre du Parti travailliste. On peut y lire cet échange :

— Vous avez été accusé d'être un coureur de jupon. Qu'est-ce qu'on veut dire par là ?

— Ça veut dire que j'ai été infidèle.

— Est-ce exact ?

— Oui, a-t-il répondu, au bord des larmes, avant d'affirmer qu'il s'était rangé et de proclamer son amour pour Hazel, sa compagne de plus de quarante ans, « une femme incroyable. J'ai toujours aimé Hazel et je l'aimerais toujours. Elle a compris que tout cela faisait partie de mon caractère volatile, ébouriffant, et elle savait que mon amour pour elle était intact ».

M. Hawke, au pouvoir depuis 1983 et qui doit faire face à des élections difficiles à la fin de l'année, n'en est pas à sa pre-

mière confession télévisée. Tous les jours les larmes aux yeux, il avait révisé en 1984 à ses compatriotes stupéfaits « une tragédie personnelle » : sa fille Roslyn, hépatomane, suivait une cure de désintoxication et les médecins ne lui donnaient que quelques années à vivre ; deux ans auparavant, son autre fille, Susan, avait été acquittée par un tribunal où elle comparaitait pour usage de la drogue. « Comme n'importe quel père, j'ai ma fille... », avait-il plaidé.

Les Australiens ne lui en avaient pas voulu de sa sincérité médiatique, au contraire. Comme ils ne lui en voulaient pas, eux qui sont si grands buveurs, pour se soulager : n'avait-il pas, jeune étudiant à Oxford, eu les honneurs du *Livre Guinness* des records pour avoir avalé deux pintes et demi de bière en deux secondes ! Depuis qu'il a quitté le syndicalisme pour la politique en 1980, il a promis de ne plus boire. Il a tenu parole, et il est devenu un « buveur de thé », un « teetotaler », comme on dit en anglais.

P. de B.

## Des relations bilatérales en léthargie

## Le ministre syrien des affaires étrangères en visite à Paris

DAMAS

de notre envoyée spéciale

Traditionnellement en dents de scie, les relations franco-syriennes, « bonnes », soulignent-on des deux côtés, traversent toutefois aujourd'hui une période de léthargie, marquée principalement par une absence de dialogue sur le dossier libanais, Paris ignorant Damas lors de ses dernières initiatives. Le Liban figurera donc en bonne place des conversations que doit avoir le ministre syrien des affaires étrangères, M. Farouk Charah, qui entame, mardi 21 mars, une visite officielle de quarante-huit heures à Paris, la première de ce type en Europe depuis la levée partielle, en juillet 1987, des mesures prises par la CEE contre la Syrie.

La tournée effectuée au Liban en février par M. Deniau, qui s'était rendu ensuite à Tunis pour faire connaître son point de vue au comité des six mis en place par la Ligue arabe dans le but de rechercher une solution à la crise libanaise, n'est pas passée inaperçue ici, où l'on souligne que même les États-Unis reconnaissent le rôle de la Syrie au Liban. M. Charah, qui doit être reçu par M. Mitterrand, aura donc l'occasion, outre de réaffirmer la position syrienne, d'entendre le point de vue français, même si les conversations risquent à ce sujet d'être « franches ».

On laisse entendre à Damas que le gouvernement français se laisse parfois influencer par des factions libanaises actives à Paris, c'est-à-dire essentiellement les proches des Forces libanaises, la milice chrétienne, ennemi irréductible de la présence syrienne au Liban. A un moment où la situation est de nouveau explosive

à Beyrouth, Damas aimerait voir réaffirmer à Paris l'importance de son rôle, reconnue en 1984 par M. Mitterrand lors de sa visite officielle à Damas et que Paris paraît aujourd'hui ignorer.

Les divergences devraient aussi apparaître sur la question palestinienne, Paris ayant appuyé la politique d'ouverture de l'OLP de M. Yasser Arafat, considérée à Damas comme sans issue et « capitalisante ». M. Mitterrand, qui s'est entretenu récemment avec M. Shamir, le premier ministre israélien, aura toutefois l'occasion de faire connaître à son interlocuteur l'état d'esprit en Israël, auquel on se montre très attentif à Damas, la politique syrienne étant fondée sur l'opinion qu'Israël ne fera jamais de concessions. A défaut d'une véritable entente politique, cette visite pourrait cependant donner lieu à la relance du dialogue franco-syrien que les deux parties affirment souhaiter.

FRANÇOISE CHIPAUX.

## Le dialogue entre la CEE et l'AELE

## M. Delors exclut toute nouvelle adhésion à la Communauté avant 1993

BRUXELLES

(Communautés européennes)

de notre correspondant

Les Douze et leurs six partenaires de l'Association européenne de libre-échange (AELE) (!) sont engagés dans un processus de réformes de leurs relations dont ils ignorent où il peut exactement conduire. La réunion lundi 20 mars à Bruxelles de leurs ministres des affaires étrangères l'a montré. En dépit du front uni qu'ils ont réussi à présenter la semaine passée à leur sommet d'Oulu, les six sont divisés sur ce qu'il convient d'entreprendre pour être mieux associés à la construction de grand marché par les Douze.

C'est M. Jacques Delors qui, en janvier, à Strasbourg, avait déclenché ce chambardement. Il avait expliqué en substance que la coopération entre la CEE et les participants de l'AELE n'était plus à la mesure de l'effort d'intégration accompli par les Douze, et que les pays membres de l'AELE devaient renforcer leurs institutions com-

munes afin d'engager un dialogue avec la CEE. Le discours du président de la Commission n'était pourtant pas sans ambiguïté. Prenant la forme d'un appel à une coopération renforcée, M. Delors rappelait également quelques vérités premières sur lesquelles il a insisté lundi à Bruxelles. La priorité absolue pour la Communauté demeure la mise en place de l'acte unique, ce qui exclut tout élargissement avant 1993, a souligné M. Delors. Il a fait valoir aussi que le « contrat de mariage » de la Communauté, auquel doit souscrire tout Etat membre sans exception, comprend à terme une politique étrangère unique et une politique de sécurité collective.

M. René Felber, le conseiller (ministre) suisse pour les relations extérieures, estime que c'est là une position « qui règle leur sort à tous ». Mais il a aussi souligné que depuis trente ans les gouvernements européens cherchent à faire cheminer l'AELE au même pas que celui de la Communauté, mais sans succès. « Il n'y a pas de solution globale aux relations entre la CEE et l'AELE (...). Faire de l'AELE une sorte de mini-Communauté n'a pas de sens : d'ailleurs on n'a même pas évité, pendant les conversations avec les Douze, ces projets de montage institutionnel », dit M. Felber. L'Autriche, explique-t-il, achève le processus de consultations internes qui est nécessaire pour présenter sa candidature à l'adhésion dans de bonnes conditions. Ce faisant, il écarte l'idée que la « neutralité permanente » de l'Autriche puisse être un obstacle à l'adhésion, constatant que si les Douze parlent parfois de sécurité commune, il n'est jamais question de coopération militaire, et que les velléités des Douze sur ce terrain n'ont jamais donné de grands résultats.

L'Autriche future candidate

L'Autriche a une toute autre approche : elle entend participer pleinement au processus d'intégration et estime qu'il n'y a pas de demi-mesures pour y parvenir. M. Alois Mock, le ministre des affaires étrangères, a observé que depuis trente ans les gouvernements européens cherchent à faire cheminer l'AELE au même pas que celui de la Communauté, mais sans succès. « Il n'y a pas de solution globale aux relations entre la CEE et l'AELE (...). Faire de l'AELE une sorte de mini-Communauté n'a pas de sens : d'ailleurs on n'a même pas évité, pendant les conversations avec les Douze, ces projets de montage institutionnel », dit M. Mock. L'Autriche, explique-t-il, achève le processus de consultations internes qui est nécessaire pour présenter sa candidature à l'adhésion dans de bonnes conditions. Ce faisant, il écarte l'idée que la « neutralité permanente » de l'Autriche puisse être un obstacle à l'adhésion, constatant que si les Douze parlent parfois de sécurité commune, il n'est jamais question de coopération militaire, et que les velléités des Douze sur ce terrain n'ont jamais donné de grands résultats.

Qu'en pensent les Français, dont les Autrichiens affirment qu'ils le soutiennent ? Un haut fonctionnaire parisien résume : « Effectivement, nous ne les avons pas encouragés ». M. Roland Dumas, plus prudent, indique que le problème « est en discussion ». Il a invité ses collègues de la CEE et de l'AELE à se retrouver à Paris à la fin de l'année. D'ici là, dans chacun des camps, on s'efforcera d'accorder les visions.

PHILIPPE LEMAITRE.

(1) Autriche, Suisse, Norvège, Suède, Finlande et Islande.

## Trois nominations d'ambassadeurs

Trois nominations d'ambassadeurs ont été récemment annoncées par le Quai d'Orsay.

M. Marcel Langel à Khartoum

M. Marcel Langel a été nommé ambassadeur de France au Soudan en remplacement de M. Pierre Blom.

[Né en 1931, licencié de lettres et conseiller d'Orient, M. Langel a été notamment en poste à Newchott, Ankara, Koweït (1968-1971), Khartoum (1971-1974), au Caire (1974-1979), puis à la mission française auprès de l'ONU à New-York avant d'être premier conseiller à Beyrouth en

1984. Depuis mai 1986, il était ambassadeur à Koweït.]

M. Pierre Hunt à Lisbonne

M. Pierre Hunt a été nommé ambassadeur de France à Lisbonne, en remplacement de M. Charles Malo.

[Né le 3 septembre 1925, diplômé de l'École nationale des langues orientales (comptables), licencié de l'École nationale de la France d'outre-mer, M. Pierre Hunt a d'abord servi dix ans en Indochine, jusqu'en 1956, puis a été affecté aux relations avec les États associés. Intégré au corps des affaires étrangères en 1958, il a été en poste à Rabat de 1958 à 1963, puis conseiller technique au ministère de l'Information. Revenu à l'administration centrale du Quai d'Orsay, il y a été sous-directeur du service de presse et d'information de 1965 à 1969. Ambassadeur à Brazzaville en 1972 et à Tannanville en 1976, M. Hunt a ensuite été chargé de mission auprès du président de la République. M. Giscard d'Estaing, de 1976 à 1980, puis ambassadeur à Tunis, poste qu'il avait quitté en 1983. Il avait été nommé ambassadeur au Caire en 1985.]

M. Alain Dejammet au Caire

M. Alain Dejammet a été nommé ambassadeur au Caire en remplacement de M. Pierre Hunt.

[Né en 1936, ancien élève de l'École nationale d'administration, M. Alain Dejammet est entré aux affaires étrangères en 1965. Il a été en poste à New-Delhi, à la mission permanente à l'ONU (New-York), à Washington (1972), au service des Nations unies et des organisations internationales de l'administration centrale (1975), au cabinet de M. J.-F. Deniau, secrétaire d'État aux affaires étrangères (1977). Il était premier conseiller au Caire depuis juillet 1978 lorsqu'il a été nommé. En 1981, chef du service d'information et de presse du Quai d'Orsay, il a quitté ces fonctions en 1984 pour devenir chef de service, puis directeur d'Afrique du Nord et du Moyen-Orient.]

## L'EUROPE ET SA DÉFENSE

La paix semble l'emporter dans la plupart des régions du monde. Les hommes deviendraient-ils plus sages ? Ce numéro analyse le processus d'atténuation des conflits mais démontre également que la paix n'est pas acquise. En effet le surarmement massif des pays du Tiers-Monde, auquel ont largement contribué les Occidentaux, risque de provoquer des explosions futures encore plus dramatiques que les précédentes.

## politique étrangère

n° 4/88

en vente en librairie - 90 F le numéro

Directeur de la publication : Thierry de Montbrial

Revue trimestrielle publiée par

l'Institut français des relations internationales

Abonnements : A. COLIN - D.P. 22 - 45533 JNE-01

ifi

سكوا من الأصل



## Proche-Orient

### ÉGYPTÉ

#### Polémique autour du langage « musclé » du ministre de l'intérieur

LE CAIRE  
de notre correspondant

Le président égyptien Hosni Moubarak a implicitement apporté son soutien, lundi 20 mars, à son ministre de l'intérieur, le général Zaki Badr, lors d'un long discours devant le Parlement sur l'état de la nation. Cet appui du président intervient au moment où le général Badr est l'objet de violentes attaques de la part des oppositions laïques et islamistes, ainsi que de critiques de la part de certains membres de la majorité.

Ces derniers lui reprochent notamment son franc parler, qui a souvent placé le gouvernement dans des situations embarrassantes. La dernière « sortie » du général Badr, il y a quelques jours, illustre bien la verve de ses propos. A une question de journalistes étrangers à propos de l'affaire Salman Rushdie, le ministre de l'intérieur a répondu en anglais : « *Khomeini est un chien. Parfois, je m'exécute auprès des chiens, c'est un cochon* ». Le général Badr a répété « cochon » en arabe quand un de ses assistants, cherchant à rattrapper l'écart de langage, a déclaré : « *Il veut dire fanatique* ».

Il y a près de deux ans, le ministre s'en était pris à l'Arabie saoudite, qu'il avait accusée de soutenir les islamistes égyptiens. Le ministre des affaires étrangères avait été obligé de démentir « les propos

déformés prêtés par la presse d'opposition au ministre ».

Personnage haut en couleur, refusant les concessions, le général Badr a appliqué depuis son entrée au gouvernement, il y a trois ans, la politique de la main de fer en matière de sécurité. Cette intransigence est d'ailleurs la raison pour laquelle le président Moubarak l'a choisi. Après l'avoir nommé gouverneur de la province d'Assiout pour y réduire les islamistes qui en avaient pratiqué le contrôle, le raïs a appelé le général Badr à la rescousse après la mutinerie des « *army mar-kazi* » (conservés de la police) en février 1986.

En moins de deux ans, le général Badr a remis de l'ordre dans les rangs de la police et les forces de sécurité se sont attaquées ouvertement aux islamistes. Répondant le mois dernier à une interpellation de l'opposition sur « la brutalité de la police », le général Badr a accusé un député islamiste de ce livrer au marché des devises et le quotidien d'opposition libéral *Al Wajd* d'avoir publié des photos falsifiées « de prétendus cas de torture dans les prisons ». Un député wahabite a rendu « historique » la séance parlementaire, relayée par la télévision, en glissant le ministre. Ce dernier lui a rendu le compliment en disant que dans l'hémicycle les députés de la majorité et de l'opposition se valaient aux mains.

ALEXANDRE BUCCIANTI.

### A TRAVERS LE MONDE

#### Iran

M. Rafsandsjani

sera candidat

à l'élection présidentielle

Le secrétaire général de l'Association des religieux combattants, parti politique ayant la majorité des sièges au Parlement iranien (Majlis), a annoncé le dimanche 19 mars que son groupe avait désigné l'homme d'islam Ali Akbar Rafsandsjani — président du Majlis — comme candidat à l'élection présidentielle iranienne qui doit se dérouler en août prochain. L'actuel président, M. Ali Khamenei ne peut, aux termes de la Constitution, briguer un troisième mandat.

L'Association des religieux combattants a été formée lors de la campagne électorale d'avril 1988 après sa scission d'avec l'Association du clergé du Téhéran, dont le nouveau groupe ne partageait pas la stratégie et les options économiques. Tout aussi intégriste sur le plan religieux, elle est plus réformiste et souhaite la mise en œuvre de toutes les activités économiques. — (AFP.)

● INDE : l'assassinat de M. Gandhi : quatre nouvelles personnes, dont deux sont déjà incarcérées, vont être jugées pour complicité dans l'assassinat de M. Indira Gandhi, a rapporté lundi 20 mars l'agence PTL. Deux autres personnes ont été tuées, dimanche 19 mars, lors de heurts violents dans l'état du Pendjab (nord de

#### Yougoslavie

La grève des mineurs se poursuit au Kosovo

Sept responsables des mines de Trepça, bastion du mouvement de protection qui agit ces derniers mois en province yougoslave du Kosovo, ont été arrêtés à leur tour la semaine dernière. Annoncés samedi 18 mars par la télévision yougoslave, ces arrestations concernent notamment le directeur technique et le responsable de l'organisation syndicale. Elles s'inscrivent dans le cadre de la vague d'arrestation commencée au début du mois avec l'arrestation de l'ancien numéro un du parti communiste de la province, M. Azem Vllasi. Les mineurs ont cependant décidé, samedi, de poursuivre leur grève pour la troisième semaine, en dépit de l'état d'urgence.

Les autorités hésitent à mettre à exécution leur menace de réquisitionner les mines, par crainte de provoquer des troubles à la veille du vote, le 23 mars ou le 24, d'une série d'amendements à la Constitution visant à réduire l'autonomie dont bénéficie actuellement le Kosovo dans le cadre de la République de Serbie. — (AFP.)

● SRI-LANKA : 67 morts en deux jours. — Sri-Lanka a connu, dimanche 19 mars, une des journées les plus meurtrières de ces dernières années, avec cinquante morts imputés à la violence ethnique et politique, a-t-on appris de source militaire. Lundi, au moins dix-sept membres présumés de l'organisation extrémiste JVP ont été tués dans le centre du pays par un groupe d'hommes armés baptisés « Les chats noirs ». — (AFP, Reuters.)

## Asie

### CHINE : l'ouverture de la session annuelle du Parlement

#### Le premier ministre annonce un plan d'austérité de deux ans « au moins »

PÉKIN  
de notre correspondant

Le discours du premier ministre chinois, M. Li Peng, devant l'Assemblée nationale populaire, le Parlement du régime, lors de la séance d'ouverture de sa session annuelle, lundi 20 mars, faisant le bilan de sa première année à la tête du gouvernement, restera dans les annales comme un sommet d'humilité. L'inflation — officiellement 18,5 % en 1988 — a été « un climat d'incertitude et d'incertitude », la « stabilité sociale » est « menacée » par le peuple, désormais, « se méfie de la réforme », et « si des mesures très fermes ne viennent pas juguler l'inflation, il ne sera pas possible d'assurer une progression régulière de l'économie et d'approfondir la réforme ».

Jamais on n'avait entendu ici un chef de gouvernement aussi sombre depuis la fondation du régime, même si M. Li Peng a repris à l'occasion de son discours les aspects les plus positifs de la « deuxième révolution » chinoise depuis la rupture avec le marxisme il y a dix ans.

Loin de chercher des boucs émissaires, le ministre héritier politique de Zhou Enlai a en ces mots qui, par moments, évoquaient la prudence méthodique de son père adoptif pour débiter les raisons de ce qui ressemble de plus en plus à un « état d'urgence » : « pendant la transition d'un système économique vers un autre, il n'est pas possible de mettre rapidement en place les nouveaux mécanismes d'autorégulation et d'autocorrection » qui permettraient en particulier de maîtriser l'inflation. Mais, a-t-il aussi reconnu, la direction chinoise — dont il ne s'est pas dissocié, bien qu'il ne soit pleinement en charge des dossiers économiques que depuis quelques mois — a « commis des erreurs dans la façon de guider le travail. D'une manière générale, nous avons tendance à chercher des résultats très rapides dans le développement économique et les progrès de la société. (...) Nous n'avons pas fait assez attention pour les expliquer ou les corriger, l'étendue démesurée des construc-

tions, à l'obsession des valeurs ou des quantités de production, à la compétition dans les rythmes de croissance économique (...) ». Bref, « nous avons manqué de rigueur et de fermeté dans l'application [de la réforme] à cause d'une évaluation trop optimiste des résultats économiques de 1987 ».

#### Réduire la demande et augmenter l'offre

Pour remède, M. Li Peng a annoncé un programme d'austérité de deux ans — « au moins », axé sur la restauration de l'autorité de l'Etat,

une dose de recentralisation permettant de « faire passer l'intérêt général avant les intérêts particuliers », et un train de mesures économiques visant à éteindre la surchauffe de la production : réduire la demande et augmenter l'offre, améliorer la circulation des marchandises, poursuivre le démantèlement des firmes spéculatives (plus de dix-sept mille sociétés ont été dissoutes depuis l'automne), relancer l'agriculture (la production de céréales était déficitaire de 2,2 % en 1988) et raffermir le contrôle du crédit et de l'émission de monnaie pour tenter d'infléchir la hausse exponentielle des prix.

Derrière M. Li Peng sur la tribune, le secrétaire général du PC, M. Zhao Ziyang, partisan d'une déréglée décentralisation, pensée de l'économie, n'a pas paru surpris. Plutôt philosophe, comme quelqu'un qui a perdu une bataille mais pense ne pas avoir perdu la guerre contre le centralisme planificateur. Non loin, le fauteur vif de M. Deng Xiaoping, du excusé de l'armée, avait l'air de signifier aux deux mille sept cent soixante-dix députés présents : « Maintenant que je suis à la retraite, débrouillez-vous ».

FRANCIS DERON.

#### Passe d'armes entre Pékin et la CEE sur les droits de l'homme au Tibet

PÉKIN  
de notre correspondant

Investissements occidentaux contre normalisation au Tibet ? La Chine n'en est pas encore à devoir accepter les termes d'une telle équation. Mais la tenue à Pékin, d'un séminaire avec la Communauté européenne sur les aspects légaux et pratiques des investissements en Chine a fourni l'occasion d'une passe d'armes entre la République populaire n'avait encore jamais eu à en connaître, sur une question que le monde non communiste considère, quel qu'en soit la direction chinoise, comme un aspect des droits de l'homme.

M. Martin Bangemann, vice-président de la Commission des communautés européennes, venu pour le séminaire, avait la tâche délicate de faire face à l'ère chinoise contre la résolution du Parlement de Strasbourg sur la question du Tibet. Il s'en est notamment entretenu, lundi 20 mars, avec le vice-premier ministre Wu Xueqian, chargé de la politique extérieure. Il lui a expliqué que si le Parlement européen prenait ainsi position, conformément à sa vocation, les instances dirigeantes de la Communauté ne remettraient pas en cause la souveraineté chinoise sur le Tibet, et ne souhaitaient pas s'ingérer dans les affaires intérieures chinoises. Mais la Commission ne peut qu'exprimer son « émotion

devant des pertes en vies humaines et son souhait de voir revenir une situation où cela ne se produirait pas », a-t-il dit à ses interlocuteurs. En d'autres termes, que Pékin calme le jeu, et l'affaire sera oubliée. Le grand chef des diplomates chinois s'est montré réceptif, voire « reconnaissant » pour la mise au point, a ajouté M. Bangemann qui était reçu, mardi, par le chef du gouvernement, M. Li Peng.

La réaction de la Chine, au vote des parlementaires européens montre cependant que ses dirigeants n'ont pas encore intégré à leur analyse les répercussions d'ordre politique ou moral dans la stratégie d'ouverture économique du pays. M. Li Peng, qui ouvrira, lundi également, la session annuelle du Parlement, a fait suivre le chapitre concernant le renforcement de la coopération économique avec le monde extérieur de près d'un paragraphe de remerciements tous azimutés à propos du Tibet.

De l'histoire, les rares informations concrètes que fournit ces jours-ci la presse officielle chinoise témoignent de ce que l'apaisement escompté par Pékin après le « choc initial nécessaire » de la loi martiale, selon la formule officielle, tarde à se faire sentir. La commission régionale pour les minorités et les affaires religieuses, autre instance chinoise de premier plan, a mis au point une cir-

culaire appelant la population à « concentrer sa haine sur le petit nombre de séparatistes » accusés d'avoir fomenté les émeutes. Un coup de chapeau appuyé a été lancé par les autorités de la région à l'intention des forces armées de la région militaire de Chengdu (sud-ouest de la Chine), dont dépend le Tibet, pour leur dernière action, assaillie à la « tradition glorieuse » de maintien de l'ordre déjà manifestée par le passé lors de la répression de la rébellion de 1959. A travers toute la région, commencent à se tenir des réunions publiques à la gloire de la « réforme démocratique » ayant aboli, d'une part, le serfage, mais aussi, ce que Pékin salue plus difficilement, la « qualification du tseu social tibétain ».

Signe, enfin, de l'extrême sensibilité de la Chine sur la question, sa radio officielle a lancé, le 12 mars, un appel au Kuomintang, le parti nationaliste au pouvoir à Taïpei, pour qu'il s'abstienne de critiquer le régime continental et le soutienne, au contraire, dans sa position sur le Tibet en ces temps où est en cause « une question fondamentale touchant au principe de l'unité de la mère patrie ». On se souvient visiblement, à Pékin, que la souveraineté chinoise sur le Tibet est un des points sur lequel les deux régimes, rivaux n'ont jamais eu de divergence.

F. D.

### CORÉE DU SUD : report sur le référendum

#### Accord inattendu entre le président Roh et M. Kim Dae-jung

TOKYO  
de notre correspondant

La décision du président Roh Tae-woo de reporter sine die le référendum qu'il avait promis lors de sa campagne électorale, il y a un peu plus d'un an, et dont la date avait été pratiquement arrêtée au 12 avril, a surpris les Sud-Coréens. Dans sa déclaration télévisée du 20 mars, M. Roh a évoqué les risques d'« instabilité sociale » que cette consultation, qui avait pris le tour d'un véritable vote de confiance, aurait pu entraîner (le Monde du 21 mars). Ceux-ci existent, mais ce n'est là qu'un des éléments d'une situation politique complexe qui a conduit à un rapprochement inattendu entre le président Roh et la principale figure de l'opposition, M. Kim Dae-jung.

Les trois partis d'opposition étaient divisés sur cette question du

référendum. Seul M. Kim Young-sam, président du Parti pour la réification démocratique, deuxième formation d'opposition, était favorable au référendum, demandant qu'on en fasse un véritable vote de confiance dont le résultat, s'il était négatif, contraindrait M. Roh à se retirer. Le troisième parti d'opposition, le Nouveau Parti démocratique et républicain de M. Kim Jong-pil, ne souhaitait pas perdre sa position charnière, était lui opposé à un scrutin qui pouvait affaiblir M. Roh.

C'est paradoxalement pour des raisons analogues que M. Kim Dae-jung a finalement décidé de ne pas exiger le référendum et passé une sorte de pacte avec M. Roh. Dans une situation sociale particulièrement tendue dont témoignent des mouvements de grèves importants (dont, la semaine dernière, celui des employés du métro de Séoul qui a

été brisé par la force et s'est traduit par l'arrestation de deux mille meneurs), le référendum aurait pu effectivement conduire à une grave instabilité politique.

Pour M. Kim Dae-jung, une telle situation comportait des risques.

#### Des assurances

De manière symptomatique, les « faucons » du Parti pour la justice et la démocratie (PJD) demandaient avec violence ce référendum, poussant M. Roh à s'engager sur la voie d'une consultation dont il risquait de sortir affaibli. Un affaiblissement du président lui aurait en effet permis de relancer la tête après avoir dû battre en retraite à la suite de la disgrâce de l'ex-président Chun Doo-wan.

Au cours d'une entrevue en tête à tête, le 10 mars, le président Roh et

M. Kim Dae-jung sont apparemment tombés d'accord sur un point : dans le climat actuel, un référendum ne pourrait avoir que des conséquences désastreuses pour le processus de démocratisation en cours. En contrepartie du soutien de M. Kim, M. Roh semble avoir donné des assurances à son interlocuteur sur deux questions : la poursuite de la politique de nettoyage de l'héritage du régime Chun (ce à quoi le président s'est engagé au cours de son allocution télévisée) et l'éclaircissement du rôle de l'armée dans le massacre de centaines de civils à Kwangju, en mai 1980.

M. Kim Dae-jung, originaire de la province de Cholla (où se trouve Kwangju), a un devoir moral envers la population de cette ville martyre.

PHILIPPE PONS.

# Au départ de Lyon, Swissair vous emmène aux quatre coins du monde.

swissair

108 destinations dans 67 pays



# Politique

## La tension monte en Corse après l'intervention de M. Rocard

L'ensemble des syndicats de Corse ont réagi négativement aux propositions formulées, lundi 20 mars, par M. Michel Rocard pour mettre fin au conflit social insulaire qui bloque l'île depuis plusieurs semaines. Dans un communiqué diffusé lundi soir, l'Hotel Matignon propose la tenue de quatre tables rondes autour des thèmes suivants : « La formation des prix et le développement de la concurrence (...), les aides à la continuité territoriale (...), la fonction publique et les conditions d'exercice de la mission des agents de l'Etat en Corse (...), la réforme de la fiscalité ». Le communiqué précise qu'« un retour à la normale de la vie sur l'île [est] indispensable » pour que cette « concertation approfondie » puisse être entreprise. Lundi matin, M. Michel Rocard, accompagné de M. Pierre Joxe, avait reçu les six

parlementaires de l'île : trois pour la Corse-du-Sud, MM. Jean-Paul de Rocca-Serra, président de l'Assemblée régionale et député RPR, Charles Ornano, sénateur non-inscrit et maire d'Ajaccio, José Rossi (UDF-PR), député et président du conseil général ; trois pour la Haute-Corse : MM. François Giacobbi, sénateur et président MRG du conseil général, Pierre Pasquini, député RPR, Emile Zaccarelli, député MRG et nouveau maire de Bastia.

Après la parution du communiqué de l'Hotel Matignon, ces parlementaires ont exprimé, avec des nuances, leur scepticisme, voire leur pessimisme. M. Rossi a estimé mardi sur RMC que M. Rocard « a le dos au mur » — face aux propositions du premier ministre, qui a réaffirmé, pendant leur entretien, qu'il n'est pas

question de céder sur la prime d'insularité, revendication initiale des fonctionnaires de Corse. Toutefois, certains des interlocuteurs de M. Rocard pensent que le gouvernement envisage de céder, après négociation, sur le classement de la Corse en zone zéro (zone de coût de la vie élevée).

M. Rocard semble désireux de montrer qu'il s'est lui-même saisi du dossier tandis que M. Joxe paraît, pour le moment, s'effacer. Mais les interlocuteurs de M. Rocard jugent que l'approche de M. Joxe était plus positive que celle du premier ministre, qui leur a donné l'impression de sous-estimer la gravité de la situation.

Sur l'île, où la tension est montée, lundi, de violents affrontements ont eu lieu à Bastia entre manifestants et forces de l'ordre. Les

voyageurs bloqués sur l'île ont de nouveau manifesté leur mécontentement. Les pouvoirs publics tentent maintenant de mettre en place des moyens de transports de substitution avec le concours du ministère de la défense.

Bien que l'ensemble des syndicats de l'île aient appelé à une grande mobilisation pour le 22 mars, une ligne de clivage apparaît entre la CGT et FO, d'une part, et le Syndicat des travailleurs corses (STC), proche des nationalistes, d'autre part. Le STC a rejoint le mouvement avec un certain retard, mais il semble maintenant qu'on assiste à une « montée en puissance » des nationalistes, ce qui fait craindre à certains parlementaires une surenchère syndicale. Toutefois, la réaction du STC aux propositions de l'Hotel Matignon a été plus mesurée que celle des autres syndicats.

### « L'indispensable retour à la normale »

Dans le communiqué publié lundi 20 mars en fin de journée, M. Michel Rocard déclare notamment :

« Les mouvements sociaux actuels qui conduisent à une perturbation grave de la vie des habitants, des entreprises et des collectivités publiques en Corse, confirment la nécessité d'un traitement au fond des problèmes qu'elle connaît depuis de longues années. »

Sur ce point, la résolution du gouvernement est totale.

C'est pourquoi le premier ministre a décidé de proposer aux responsables politiques, économiques et sociaux une concertation approfondie sur les problèmes de l'île. Des tables rondes établiront sur des thèmes concrets et selon un échéancier précis des propositions dans les domaines suivants :

1 - La formation des prix et le développement de la concurrence. — « Il est, en effet, anormal que le consommateur corse paie à un prix supérieur à celui constaté sur le continent des biens courants qui arrivent en Corse à un prix inférieur du fait de l'aide budgétaire aux transports et des allègements de TVA. »

Au-delà des dossiers dont est actuellement saisi le Conseil de la concurrence (carburants, ciments, boulangeries, industries), des mesures structurelles modifiant la distribution seront examinées.

2) Les aides à la continuité territoriale. — L'Etat verse chaque année une dotation budgétaire — 753 MF pour 1988 — pour que le coût du transport vers la Corse soit équivalent à celui de la SNCF sur le continent. Cette aide est versée à l'Office des transports de la région

Corse. Une table ronde proposera les modifications permettant d'accroître son efficacité et examinera les conditions d'un renforcement de la concurrence sur la desserte entre la Corse et le continent. »

3) La fonction publique et les conditions d'exercice de la mission des agents de l'Etat en Corse. — « Dans le cadre de la mission qui lui a été confiée, M. Robert Toulmon, inspecteur général des finances, remettra ses conclusions au gouvernement le 31 mars. »

« La concertation sera engagée sur la situation des agents, la politique du personnel, la formation, la mobilité et les mesures concrètes qu'elles appellent. »

4) La réforme de la fiscalité. — « Une table ronde examinera les propositions de réforme qui seront présentées à la mi-avril par le ministre délégué chargé du budget. Ces propositions tendront à privilégier l'incitation au développement économique. »

« Les décisions qui seront prises à l'issue de ces tables rondes devront toutes s'inscrire dans un véritable projet de développement pour la Corse, qui répond à l'attente de tous les citoyens de l'île. »

« Le premier ministre a souligné, recevant les parlementaires de Corse à l'Hotel Matignon, qu'un retour à la normale de la vie sur l'île était indispensable pour que ces travaux soient engagés. Il ne saurait y avoir de projet d'avenir pour la Corse, pour ceux qui y vivent et y travaillent, si l'esprit de dialogue et de responsabilité ne l'emporte pas. »

### Les parlementaires insulaires déçus

La réaction négative des syndicats de l'île aux propositions du premier ministre n'a pas de quoi surprendre les six parlementaires corses qui ont été reçus, lundi 20 mars, par M. Michel Rocard. Au-delà de différences d'appréciation liées aux engagements politiques des uns et des autres tous semblaient d'accord, dès la publication du communiqué de l'Hotel Matignon, pour juger que les propositions du gouvernement n'étaient pas suffisantes pour faire tomber la fièvre.

M. Emile Zaccarelli, député de Haute-Corse et nouveau maire (MRG) de Bastia, relève, certes, « des éléments de satisfaction » dans le communiqué de l'Hotel Matignon, où il trouve « une sorte de plan général de développement de la Corse ». Mais il juge qu'il « est évident que le communiqué contient la médication anesthésique » qu'il attendait. Pour M. Zaccarelli, persistait « un vaste point d'interrogation et un peu d'inquiétude ». « La copie du communiqué », ajoute le député MRG, « a besoin d'être précisée pour ramener le calme ». M. Zaccarelli observe que M. Pierre Joxe avait inauguré une « méthode rapide » alors que le gouvernement semble vouloir maintenant trouver une « réponse mûrie » aux problèmes corses et précise : « Un zeste de méthode rapide pour faire tomber la fièvre me paraît souhaitable ».

Lundi soir, le président RPR de l'Assemblée régionale corse, M. Jean-Paul de Rocca-Serra, député de Corse-du-Sud, estimait, lui aussi, que les propositions du gouvernement ne suffiraient pas à calmer les esprits.

M. José Rossi, député UDF de Corse-du-Sud, qui avait, dans le passé, rendu hommage à la « méthode Joxe » en Corse, exprime de fortes « réserves » tant sur le contenu du communiqué que sur la rencontre de Matignon, dont il est sorti « assez pessimiste ». Si M. Zaccarelli observe que le premier ministre a été très « ferme », M. Rossi a trouvé M. Rocard « fermé », sur des positions très « restrictives » sous-estimant l'ampleur du problème, et donnant l'impression de ne pas appréhender les choses de manière globale. M. Rossi juge que l'ensemble des propositions gouvernementales « ne va pas loin » et qu'il n'y a « aucun grain de moudre pour le retour à la situation normale ». Alors que M. Joxe lui avait semblé vouloir s'atteler au développement économique de l'île, M. Rossi s'inquiète de voir le premier ministre mettre ce développement « en fin de priorité ».

Tandis que M. Rocard a donné l'impression à ses interlocuteurs de vouloir mettre en œuvre l'autorité accrue que lui donne son succès aux élections municipales, l'un des parlementaires a été frappé par le mutisme complet de M. Pierre Joxe.

Le premier ministre, qui a manifesté une ferme volonté de s'en tenir à une stricte orthodoxie économique et financière, a réaffirmé à ses interlocuteurs que ses marges budgétaires ne lui permettent absolument pas d'accorder une indemnité de vie chère ou une prime d'insularité. M. Rocard a réaffirmé que le gouvernement entend prendre le problème par le biais de la formation des prix, non par celui du niveau des salaires.

### Les syndicats accentuent leur pression sur le gouvernement

(Suite de la première page.)

Les Corses se sont enfermés sur leur île, repliés sur leur sentiment d'insularité ignoré, sinon persécuté. Le gouvernement ne considère pas leur drame à sa juste mesure. Il tarde à répondre, il les « méprise ». Il reçoit les élus à Paris au lieu de venir sur place écouter la base. Lorsqu'il se penche enfin sur l'injustice dont ils sont victimes, il répond « durée » là où ils réclament des mesures d'urgence. « Concertation » là où ils veulent des négociations.

Le gouvernement a beau avoir d'autres conflits à traiter, un équilibre budgétaire à préserver, il n'est pas question de relativiser le problème. Ils en font une affaire personnelle. « Monsieur le premier ministre, les Corses ne se sont jamais mis à genoux devant personne pour obtenir leur dû. Ne sous-estimez pas notre ténacité » mettaient en garde, lundi, un dirigeant de FO.

Les syndicats l'avaient annoncé, pendant la manifestation à Bastia, lundi, près d'un millier de personnes à Ajaccio : ils n'attendent pas grand-chose de rendez-vous des parlementaires corses à Matignon, et les troupes étaient déjà convoquées, quoi qu'il arrive, à la grande manifestation de mercredi. Dans la soirée chaque organisation a réuni son bureau pour examiner le communiqué du premier ministre.

Au syndicat nationaliste STC les photocopies circulent et on discutait de son contenu. « En fait, on nous dit de nous débrouiller entre nous. » Le syndicat nationaliste, après être resté discret face à une revendication de prime d'insularité qu'il jugeait

« colonialiste », a tenu la semaine dernière à ne pas rester à l'écart d'un mouvement qui mobilisait une population concernée, bien au-delà des fonctionnaires, par la vie chère. Il a lancé ses pêcheurs, ses conducteurs d'autobus, ses agents hospitaliers dans la grève, en réclamant des transformations radicales du système économique. Selon le responsable du STC, M. Bernard Trojani, avec ses propositions « le gouvernement nous donne un blanc-seing pour amplifier le mouvement. Nous serions imbedibles de nous arrêter en si bon chemin ». La mobilisation continue donc : « Nous attendons des mesures concrètes. »

#### Dévolement, provocation, déception

Les syndicats CGT, FO et aussi CFDT ont, de leur côté, cherché à recadrer un mouvement qui paraît dans tous les sens, autour de leur revendication initiale d'une prime d'insularité et 1 000 francs par personne et du classement de la Corse en zone de vie chère. Face à cette « récupération » par les élus, notamment de droite, et les nationalistes, certains voudraient discuter sur le fond.

« Ils essaient de dévoyer le conflit », mettaient en garde lundi M. Noël Zicchina, de la CGT. Pour ce syndicat, le communiqué de Matignon constitue une sorte de « provocation ». « C'est une grande déception », estimait Jean-Claude Graziani, de la CGT de Haute-Corse. Rocard méprise les travailleurs en lutte, il préfère dialoguer avec d'autres formations et d'autres catégories.

### Les réactions syndicales

Pour la CGT, M. Noël Zicchina se demande « ce que cherche le premier ministre en ne proposant pas de négociations. N'est-ce pas de l'irresponsabilité de sa part, voire de la provocation ou du mépris pour les salariés et les usagers du service public en Corse ? Il faut répondre de toute urgence » aux revendications. Au nom de la CFDT de Corse-du-Sud, M. Pierre Cervetti estime, pour sa part, que le gouvernement « s'acharne à ignorer le plus fort mouvement social que la Corse ait connu ». La CFDT « appelle les travailleurs de la fonction publique à maintenir leur mobilisation et à intensifier leur action ». Le Syndicat des travailleurs corses (nationaliste) campe sur des lignes plus

mesurées : par la voix de M. Bernard Trojani, le STC estime que le gouvernement « reconnaît le bien-fondé [des] revendications, mais que cela vient un peu tard (...). Le gouvernement doit répondre de manière beaucoup plus concrète aux revendications des salariés. Il y a urgence ». Enfin, pour FO, M. Giacomoni « redoute » un accueil très défavorable du communiqué de Matignon par les salariés : « Je redoute qu'ils ne [le] considèrent comme une véritable provocation » et « qu'ils ne versent dans des actions dommageables pour la vie civile (...). Nous nous sommes bous. L'action, donc, continue. »

### Les résultats des municipales en Polynésie

#### M. Boris Léontieff plus heureux que son frère

Le second tour des élections municipales en Polynésie française a été marqué par la victoire, à Aitutaki (archipel des Tuamotu), de M. Boris Léontieff (div. g.), ministre territorial de l'équipement, face au maire sortant, M. Jacky Téura (div. d., app. RPR), ancien président du gouvernement du territoire. Plus heureux que son frère

Faré (île de Huahine) et M. Napoléon Spitz, ministre du tourisme et des sports, qui se présentaient à Takapoto (archipel des Tuamotu). Des doutes subsistent, toutefois, sur l'élection de ce dernier qui ne figurait pas sur les listes électorales.

En revanche, le ministre territorial de la santé, M. Jacky Drollet, secrétaire général du Mana (socialiste autogestionnaire, indépendant), a été battu alors qu'il tentait de prendre le contrôle de la mairie de Huahine O Te Ra (île de Tahiti) après l'avoir recueilli que 308 voix sur 625 suffrages exprimés. Il a exprimé des réserves sur la régularité des opérations de vote. (Corresp.)

### Prime d'insularité et rentes de situation

AJACCIO de notre correspondant

La période de tension sociale que la Corse traverse depuis quatre semaines est certainement la plus grave que, dans ce domaine, cette île ait connue. Aéroports paralysés, ports bloqués (neuf paquebots transbordeurs et sept cargos retenus), plus de courrier, ni de chèques postaux, cent mille dossiers en instance à la Sécurité sociale, paiement des salaires et retraites suspendus, règlement des entreprises différé, annulation de réservations dans les hôtels à l'entrée de la semaine pascalie qui marque l'ouverture de la saison touristique : ce n'est là que l'aspect matériel du tableau.

Il y a plus, en effet : le désordre dans les esprits, qui fait que des revendications sectorielles en cascade viennent s'ajouter à la revendication fondamentale de la fonction publique : une prime d'insularité de 1 000 francs par mois, la suppression de l'abatement de zone qui apporterait aux salariés 2 % de plus à Ajaccio et à Bastia, 3 % en zone rurale.

Par-delà les polémiques sur le coût réel de la vie en Corse, qui est plus élevé que sur le continent, encore que, selon l'Union des consommateurs, l'ouverture d'un nouvel hypermarché à Ajaccio ait entraîné dans l'espace de cinq mois une baisse de 6 % à 7 %, la question reste posée de savoir comment se tirer de ce qui, récupération de tous bords et surenchères politiques aidant, semble devenir une véritable guéguerre.

Or, la Corse bénéficie depuis 1988 d'un régime fiscal particulier qui, entre autres, réduit de moitié la TVA au taux réduit sur les produits alimentaires de grande consommation, soit en

1988 environ 40 millions de pertes de recettes pour l'Etat. Les transports maritimes et aériens sont aussi largement subventionnés, mais le déficit seulement de l'enveloppe de 750 millions vient de réduire le coût du transport de ces produits. Au total, environ 120 millions sont apportés par l'Etat pour diminuer dans le secteur de la consommation ce qu'il est convenu d'appeler le handicap de l'insularité. A cette somme, on ajoutera le « franco de port » souvent pratiqué vers la Corse comme les autres régions.

En bonne logique, l'objectif initial de diminution des prix à la consommation devrait donc être atteint. Mais il ne l'a jamais été, et il ne l'est pas, pour une raison très simple : ces compensations sont, en tout ou partie, captées par les agents économiques (grossistes, transporteurs, détaillants, intermédiaires divers) de sorte que, au stade final, la seule victime est le consommateur.

« La baisse des prix à la consommation ne sera effectivement réalisée que si les circuits de production ou de distribution ne s'approprient pas la « rente » ainsi créée », écrivait en 1984 M. Noël de Saint-Pulgent, inspecteur des finances, dans le rapport sur le futur régime fiscal de la Corse qui, dans l'esprit de MM. Jacques Delors et Gaston Defferre, devait servir de base aux propositions de l'Assemblée corse au gouvernement.

Le problème aujourd'hui posé est de donner satisfaction aux salariés du secteur public, mais aussi du secteur privé, sans que l'on puisse ailleurs en France se prévaloir d'un précédent à l'appui de la valorisation du pouvoir d'achat.

PAUL SILVANI.

Pour votre  
**DEMEUNAGEMENT**  
**ODOUL** AGENT DE  
10, rue de l'Atlas-75019 Paris 42 08 10 30 demeco

مكتبة من الأصل



**Procedimento**  
 1. **Identificação** do  
 2. **Processo** de  
 3. **Trabalho** de  
 4. **Investigação**  
 5. **de** **Segurança**  
 6. **da** **Informação**  
 7. **de** **Segurança**  
 8. **da** **Informação**  
 9. **de** **Segurança**  
 10. **da** **Informação**  
 11. **de** **Segurança**  
 12. **da** **Informação**  
 13. **de** **Segurança**  
 14. **da** **Informação**  
 15. **de** **Segurança**  
 16. **da** **Informação**  
 17. **de** **Segurança**  
 18. **da** **Informação**  
 19. **de** **Segurança**  
 20. **da** **Informação**  
 21. **de** **Segurança**  
 22. **da** **Informação**  
 23. **de** **Segurança**  
 24. **da** **Informação**  
 25. **de** **Segurança**  
 26. **da** **Informação**  
 27. **de** **Segurança**  
 28. **da** **Informação**  
 29. **de** **Segurança**  
 30. **da** **Informação**  
 31. **de** **Segurança**  
 32. **da** **Informação**  
 33. **de** **Segurança**  
 34. **da** **Informação**  
 35. **de** **Segurança**  
 36. **da** **Informação**  
 37. **de** **Segurança**  
 38. **da** **Informação**  
 39. **de** **Segurança**  
 40. **da** **Informação**  
 41. **de** **Segurança**  
 42. **da** **Informação**  
 43. **de** **Segurança**  
 44. **da** **Informação**  
 45. **de** **Segurança**  
 46. **da** **Informação**  
 47. **de** **Segurança**  
 48. **da** **Informação**  
 49. **de** **Segurança**  
 50. **da** **Informação**  
 51. **de** **Segurança**  
 52. **da** **Informação**  
 53. **de** **Segurança**  
 54. **da** **Informação**  
 55. **de** **Segurança**  
 56. **da** **Informação**  
 57. **de** **Segurança**  
 58. **da** **Informação**  
 59. **de** **Segurança**  
 60. **da** **Informação**  
 61. **de** **Segurança**  
 62. **da** **Informação**  
 63. **de** **Segurança**  
 64. **da** **Informação**  
 65. **de** **Segurança**  
 66. **da** **Informação**  
 67. **de** **Segurança**  
 68. **da** **Informação**  
 69. **de** **Segurança**  
 70. **da** **Informação**  
 71. **de** **Segurança**  
 72. **da** **Informação**  
 73. **de** **Segurança**  
 74. **da** **Informação**  
 75. **de** **Segurança**  
 76. **da** **Informação**  
 77. **de** **Segurança**  
 78. **da** **Informação**  
 79. **de** **Segurança**  
 80. **da** **Informação**  
 81. **de** **Segurança**  
 82. **da** **Informação**  
 83. **de** **Segurança**  
 84. **da** **Informação**  
 85. **de** **Segurança**  
 86. **da** **Informação**  
 87. **de** **Segurança**  
 88. **da** **Informação**  
 89. **de** **Segurança**  
 90. **da** **Informação**  
 91. **de** **Segurança**  
 92. **da** **Informação**  
 93. **de** **Segurança**  
 94. **da** **Informação**  
 95. **de** **Segurança**  
 96. **da** **Informação**  
 97. **de** **Segurança**  
 98. **da** **Informação**  
 99. **de** **Segurança**  
 100. **da** **Informação**  
 101. **de** **Segurança**  
 102. **da** **Informação**  
 103. **de** **Segurança**  
 104. **da** **Informação**  
 105. **de** **Segurança**  
 106. **da** **Informação**  
 107. **de** **Segurança**  
 108. **da** **Informação**  
 109. **de** **Segurança**  
 110. **da** **Informação**  
 111. **de** **Segurança**  
 112. **da** **Informação**  
 113. **de** **Segurança**  
 114. **da** **Informação**  
 115. **de** **Segurança**  
 116. **da** **Informação**  
 117. **de** **Segurança**  
 118. **da** **Informação**  
 119. **de** **Segurança**  
 120. **da** **Informação**  
 121. **de** **Segurança**  
 122. **da** **Informação**  
 123. **de** **Segurança**  
 124. **da** **Informação**  
 125. **de** **Segurança**  
 126. **da** **Informação**  
 127. **de** **Segurança**  
 128. **da** **Informação**  
 129. **de** **Segurança**  
 130. **da** **Informação**  
 131. **de** **Segurança**  
 132. **da** **Informação**  
 133. **de** **Segurança**  
 134. **da** **Informação**  
 135. **de** **Segurança**  
 136. **da** **Informação**  
 137. **de** **Segurança**  
 138. **da** **Informação**  
 139. **de** **Segurança**  
 140. **da** **Informação**  
 141. **de** **Segurança**  
 142. **da** **Informação**  
 143. **de** **Segurança**  
 144. **da** **Informação**  
 145. **de** **Segurança**  
 146. **da** **Informação**  
 147. **de** **Segurança**  
 148. **da** **Informação**  
 149. **de** **Segurança**  
 150. **da** **Informação**  
 151. **de** **Segurança**  
 152. **da** **Informação**  
 153. **de** **Segurança**  
 154. **da** **Informação**  
 155. **de** **Segurança**  
 156. **da** **Informação**  
 157. **de** **Segurança**  
 158. **da** **Informação**  
 159. **de** **Segurança**  
 160. **da** **Informação**  
 161. **de** **Segurança**  
 162. **da** **Informação**  
 163. **de** **Segurança**  
 164. **da** **Informação**  
 165. **de** **Segurança**  
 166. **da** **Informação**  
 167. **de** **Segurança**  
 168. **da** **Informação**  
 169. **de** **Segurança**  
 170. **da** **Informação**  
 171. **de** **Segurança**  
 172. **da** **Informação**  
 173. **de** **Segurança**  
 174. **da** **Informação**  
 175. **de** **Segurança**  
 176. **da** <

1. The first of these is the fact that the  
 2. Government has been unable to secure  
 3. the necessary funds to carry out its  
 4. policy of non-interference in the  
 5. internal affairs of the country.  
 6. The second is the fact that the  
 7. Government has been unable to secure  
 8. the necessary funds to carry out its  
 9. policy of non-interference in the  
 10. internal affairs of the country.  
 11. The third is the fact that the  
 12. Government has been unable to secure  
 13. the necessary funds to carry out its  
 14. policy of non-interference in the  
 15. internal affairs of the country.  
 16. The fourth is the fact that the  
 17. Government has been unable to secure  
 18. the necessary funds to carry out its  
 19. policy of non-interference in the  
 20. internal affairs of the country.  
 21. The fifth is the fact that the  
 22. Government has been unable to secure  
 23. the necessary funds to carry out its  
 24. policy of non-interference in the  
 25. internal affairs of the country.  
 26. The sixth is the fact that the  
 27. Government has been unable to secure  
 28. the necessary funds to carry out its  
 29. policy of non-interference in the  
 30. internal affairs of the country.  
 31. The seventh is the fact that the  
 32. Government has been unable to secure  
 33. the necessary funds to carry out its  
 34. policy of non-interference in the  
 35. internal affairs of the country.  
 36. The eighth is the fact that the  
 37. Government has been unable to secure  
 38. the necessary funds to carry out its  
 39. policy of non-interference in the  
 40. internal affairs of the country.  
 41. The ninth is the fact that the  
 42. Government has been unable to secure  
 43. the necessary funds to carry out its  
 44. policy of non-interference in the  
 45. internal affairs of the country.  
 46. The tenth is the fact that the  
 47. Government has been unable to secure  
 48. the necessary funds to carry out its  
 49. policy of non-interference in the  
 50. internal affairs of the country.  
 51. The eleventh is the fact that the  
 52. Government has been unable to secure  
 53. the necessary funds to carry out its  
 54. policy of non-interference in the  
 55. internal affairs of the country.  
 56. The twelfth is the fact that the  
 57. Government has been unable to secure  
 58. the necessary funds to carry out its  
 59. policy of non-interference in the  
 60. internal affairs of the country.  
 61. The thirteenth is the fact that the  
 62. Government has been unable to secure  
 63. the necessary funds to carry out its  
 64. policy of non-interference in the  
 65. internal affairs of the country.  
 66. The fourteenth is the fact that the  
 67. Government has been unable to secure  
 68. the necessary funds to carry out its  
 69. policy of non-interference in the  
 70. internal affairs of the country.  
 71. The fifteenth is the fact that the  
 72. Government has been unable to secure  
 73. the necessary funds to carry out its  
 74. policy of non-interference in the  
 75. internal affairs of the country.  
 76. The sixteenth is the fact that the  
 77. Government has been unable to secure  
 78. the necessary funds to carry out its  
 79. policy of non-interference in the  
 80. internal affairs of the country.  
 81. The seventeenth is the fact that the  
 82. Government has been unable to secure  
 83. the necessary funds to carry out its  
 84. policy of non-interference in the  
 85. internal affairs of the country.  
 86. The eighteenth is the fact that the  
 87. Government has been unable to secure  
 88. the necessary funds to carry out its  
 89. policy of non-interference in the  
 90. internal affairs of the country.  
 91. The nineteenth is the fact that the  
 92. Government has been unable to secure  
 93. the necessary funds to carry out its  
 94. policy of non-interference in the  
 95. internal affairs of the country.  
 96. The twentieth is the fact that the  
 97. Government has been unable to secure  
 98. the necessary funds to carry out its  
 99. policy of non-interference in the  
 100. internal affairs of the country.

**★ CANN-FRICKSON**

# ILS ONT CHANGÉ DE COULEUR.

**europcar**  
location de voitures

plus délicieux pour se marier avec vos yeux, vraiment plus beau pour un logo? Le vert n'est-il pas la couleur de toutes vos espérances? Une chose est sûre, le vert est devenu la couleur du premier loueur de voitures européen. Pour tous renseignements ou réservations, appelez le (1) 30.43.82.82 ou votre Agence de Voyages.



**RENAULT 25**  
POUR VOUS, EUROPCAR A CHOISI RENAULT ET D'AUTRES GRANDES MARQUES.

# Europcar

### Location de voitures



# ILS ONT FAIT ÇA POUR MOI.



## Politique

## Les états-majors entre les

## Les partis face aux « choses de la vie »

« Les choses de la vie » : c'est de cela qu'il faut parler aux Français, si l'on en croit M. Michel Noir, nouveau maire de Lyon, devenu avec M. Catherine Trautmann, maire socialiste de Strasbourg, l'un des symboles du renouvellement des élus locaux. Les choses de la vie, voilà une belle ambition. Elle n'est pas toute neuve. C'est la nature même de la politique que de s'en occuper. Encore faut-il ne pas se contenter d'en parler.

M. Mitterrand a écrit quatre-vingt pages sur ce sujet dans sa Lettre à tous les Français pendant la campagne présidentielle. M. Rocard a insisté sur l'importance de la rénovation des cadres d'escaliers dans son discours d'investiture à l'Assemblée nationale. Que s'est-il passé depuis ? Le premier ministre a peu parlé, mais il s'est occupé d'urbanisme, de sécurité routière, du revenu minimum d'insertion, du plan de réorganisation de la région parisienne et beaucoup d'éducation. A Lyon, M. Noir a gagné à l'économie, avec de ses mots. Il promet d'agir à compter d'aujourd'hui.

Si le renouvellement des mandats 12 et 19 mars doit servir à quelque chose, c'est sans doute à cela. Faut-il voir pour autant le signe d'une mise à mort prochaine des appareils politiques qui, eux, s'occupent

de sombres megalomnies internes sans rapport avec l'attente des Français ? Tous les maires élus le 12 et le 19 mars, du moins dans les grandes villes, sont de formation politique. Les symboles de l'hérésie, MM. Robert Vigouroux à Marseille, exclu du PS, Robert Jarry au Mans et Gaston Viens à Orléans, exclus du PC, Alain Carignon à Grenoble, Michel Noir à Lyon, Philippe Séguin à Epinal, contestataires dans leur parti, le RPR, sont tous des militants de longue date, rompus aux luttes d'appareils, même s'ils en ont souffert. Cette expérience leur sera bien utile pour la suite.

Si MM. Noir, Carignon et Séguin s'intéressent tant, depuis des années, aux enjeux de pouvoir dans la formation politique à laquelle ils appartiennent, si MM. Mauroy, Jospin, Fabius, Rocard et singulièrement Mitterrand se préoccupent de si près de la machine dont le PS est dirigé, c'est sans doute parce que les partis politiques qui, selon la Constitution de 1958, « concourent à l'expression du suffrage », ne sont pas aussi inutiles qu'on le dit. Tous, dirigeants en

place et nouveaux « monstres sacrés », s'accrochent sur une nécessité : il convient de réformer les modes de fonctionnement, d'expression et de travail des partis politiques. MM. Noir, Carignon et Séguin affirment depuis longtemps que le RPR ne doit pas être seulement une machine à désigner, tous les sept ans, le même candidat à l'élection présidentielle. Encore faudrait-il que le choc de leurs ambitions respectives ne les empêche pas de faire front commun. Il en va de même à l'évidence, au Parti socialiste, où les visées présidentielles des uns et des autres entravent tous les travaux de ravalement du parti.

Un seul parti politique paraît décidé à échapper aux révolutions en cours, le Parti communiste, qui procède par amputations successives au risque de se réduire à un unique organe central qui ne se satisfait plus que de lui-même. Là, toute tentative de rénovation interne semble vouée à l'échec. C'est à l'extérieur que se trouvent désormais les nouveaux talents, tel M. Claude Lelièvre, élu minoritaire à Toulouse, coordinateur national du Mouvement des rénovateurs com-

munistes, qui a fait dimanche soir à la télévision une courte mais forte apparition. Des hommes de cette trempe qui se proclament, malgré tout, communistes pour toujours, paraissent capables, mine de rien, de réveiller les morts.

Si une menace pèse sur le renouvellement de dimanche, ce pourrait être celle d'une banalisation par ceux-là mêmes qui s'en réclament. Voilà, par exemple, que M. Pierre Méhaignerie, président du CDS, invoque l'argument du « renouvellement » de l'opposition pour expliquer qu'il souhaite deux listes séparées, l'une UDF, l'autre RPR, aux élections européennes, voire une liste séparatiste constituée par les centristes. Devenu la scie à la mode, le renouvellement va finir par lasser.

Les dignitaires de l'opposition, MM. Giscard d'Estaing et Chirac, menacés par l'air du temps, et M. Barre, qui manque subitement d'oxygène, n'ont pas à désespérer. Après tout, le plus ancien des politiques, M. Mitterrand, a été reconduit, et non pas « renouvelé » le 8 mai dernier. Comme dit le proverbe, « un balai neuf balance bien ; mais un vieux balai balance tous les coins ».

JEAN-YVES LHOMEAU.

## Au PS, la direction pavoise mais le débat n'est pas clos

La direction du Parti socialiste pavoise. Les résultats des élections municipales sont « une éclatante confirmation de la ligne du PS, avec la politique d'ouverture de la majorité présidentielle et le rassemblement à gauche », a déclaré, lundi 20 mars, M. Pierre Mauroy, ainsi récompensé des laborieuses semaines de négociations avec le PCF qui avaient mis à rude épreuve la stratégie du « rassemblement à gauche ». Il n'est pas indifférent que, dans sa déclaration, le premier secrétaire ait mentionné l'« ouverture » avant le « rassemblement », alors qu'il faisait l'inverse dans la période précédant le scrutin. Les résultats sont, de ce point de vue, contrastés et ne peuvent suffire à trancher le débat.

Si la plupart des succès enregistrés par le PS ont été obtenus en alliance avec le PCF, nombre de villes conservées ou acquises par les socialistes l'ont été, aussi, sans les communistes, voire contre eux. Des maires socialistes tels que MM. Laurent Cathala à Cressat, Robert Schwint à Besançon ou Jean-Pierre Chevènement à Belfort ont été réélus sans le PCF, qu'ils l'aient voulu ainsi ou que la responsabilité de l'absence d'accord incombe aux communistes. Parmi les villes conquises par le PS, certaines des plus notables — Strasbourg, Aix-en-Provence, par exemple — ont, désormais, un conseil municipal dans lequel ne siège aucun communiste.

Le PS revendique, d'ailleurs, officiellement, au titre des « villes MRG-Divers gauche-majorité », la victoire de M. Robert Vigouroux à Marseille et celle de M. Robert Borel à Amnéville — deux maires qui avaient contre eux une liste PS-PCF conduite par un socialiste, mais aussi celle de M. Noël Mamère contre un maire sortant communiste à Bègles et celles des maires communistes dissidents du Mans, d'Orléans et de Sainte-Genève-des-Bois. Outre que dans tous ces cas, sauf Le Mans, le PS paraît avoir les listes conformes aux canons du « rassemblement à gauche » et avait pris des décisions contre ses hérétiques, la présentation qu'il donne, après coup, des résultats est l'aveu que la stratégie proclamée s'accommoda, pour le moins, d'une application à géométrie variable.

Passé le moment d'unanimité de la victoire, que la direction du PS inscrit légitimement à son actif, les différences, voire les contradictions, ne tardent pas à apparaître. Elles sont déjà présentes dans les propos de tel dirigeant du PS qui, en privé, parle succès « pour le Parti socialiste, mais aussi pour le gouvernement ». Schématiquement, le PS

La communauté urbaine de Strasbourg passe à gauche. — Le passage à gauche de Strasbourg sera aussi celui de sa communauté urbaine. Depuis vingt et un ans, les vingt-sept communes de l'agglomération strasbourgeoise ont, en effet, créé la CUS (communauté urbaine de Strasbourg), présidée successivement par MM. Pierre Pflimlin et Marcel Rudloff. L'élection de M. Catherine Trautmann (PS) va en modifier l'équilibre. Elle permet à la gauche d'avoir une majorité absolue au conseil qu'elle que soit l'attitude des maires des petites communes. (Corresp.)

peut se prévaloir de l'assurance qu'il a su contracter à gauche, en associant tous les ingrédients d'une nouvelle démonstration d'unité dans la discussion avec le PCF, tandis que des conquêtes comme celles de Strasbourg, de Mulhouse ou de Quimper sont plutôt à mettre au compte de la « méthode Rocard ».

M. Mauroy a tiré la couverture à lui en affirmant que les résultats des élections municipales, « confirmation de la ligne politique adoptée par les socialistes », renforcent « la légitimité du gouvernement de Michel Rocard ». Cette thèse n'est pas explicitement contredite du côté du premier ministre, mais tout dépendra du parti que la direction du PS entend tirer de sa réussite.

## Ambiguïté et liste européenne

Sur un point, le scrutin des 12 et 19 mars a apporté une démonstration incontestable : le PS n'avait rien à gagner à chercher des alliances au centre. Face à une droite divisée, affaiblie par le Front national, souvent vieillissante, les socialistes ont su incarner à la fois la légitimité, la stabilité et le renouveau. En contrepartie, l'accord — avec les communistes — empêché les socialistes de proposer, dans les dernières zones de force du PCF, une alliance susceptible d'attirer une partie des électeurs de droite. Là où des dissidents ont, malgré tout, tenté l'opération, ils ont souvent échoué (à Aubagne, à Firminy, à Thionville), mais parfois réussi (à Alès, à Rouilly-sur-Seine). La question de savoir quel usage le PCF va faire de l'avantage que le PS lui a concédé en le confortant dans ses bastions municipaux reste ouverte.

L'ambiguïté du succès socialiste se traduit, aussi, par l'incerti-

tude qui demeure sur la façon dont le PS doit aborder les élections européennes. Si la direction du PS, et l'alliance Mauroy-Jospin, sur laquelle elle repose, sont renforcées des élections municipales, elle n'offre pas, pour autant, de solution évidente face à un rapport électoral droite-gauche que le scrutin n'a pas modifié. M. Mauroy, qui n'est pas candidat à la direction de la liste socialiste pour le 18 juin, penchait, jusqu'à ces derniers jours, pour le choix de M. Edith Cresson, ministre des affaires européennes.

M. Laurent Fabius, qui n'écarterait pas l'idée de sa propre candidature — tout en soulignant que le meilleur choix, à ses yeux, serait celui de M. Jacques Delors — fait, à présent, machine en arrière. Le président de l'Assemblée nationale n'est pas convaincu qu'il soit opportun, pour lui, de se lancer dans cette bataille, au risque de donner l'impression, qu'il est candidat à tout — la tête de liste européenne, après le poste de premier secrétaire du PS, il y a un an, puis le « pèlerin » — et de devoir, pour obtenir l'appui du courant dirigeant le PS, se lier les mains pour l'avenir. Enfin et surtout, M. Fabius n'a pas plus qu'aucun autre envie d'attacher son nom à une performance électorale qui pourrait être médiocre.

M. Rocard, dès dimanche soir, a souligné, à l'intention du président de la République et de ceux qui se réclament de lui, que la majorité du 8 mai 1988 est toujours là, intacte après dix mois de rigueur maintenue face aux fonctionnaires, de coup par coup et de gouvernement à l'économie. C'est une donnée qui modifie le paysage pour tous ceux qui, à l'intérieur du PS, rêvent de donner la charge contre le premier ministre.

PATRICK JARREAU.

## Au PCF, les dirigeants veulent éviter toute remise en cause

La foi peut sauver, disent les grands maîtres qui se rendent à Lourdes, à la rencontre de la Vierge, pour se plonger dans la source miraculeuse. La foi religieuse est une irrationalité finement respectable. Depuis le lendemain du premier tour des élections municipales du 12 mars, les dirigeants communistes et l'organe central de leur parti n'ont qu'un credo : « Le PCF maintient ses positions ». Ces cinq mots magiques barraient la « une » de l'Humanité, le lundi 13 mars, et ils sont repris — en caractères moins imposants — sur la première page de l'édition du mardi 21 mars annonçant que les communistes constituent « une force de premier plan ».

Au lendemain du second tour, lundi, le quotidien affirmait que le « PCF conserve l'essentiel de ses forces » et livrait, à la « une », ce commentaire à ses lecteurs : « La plupart des maires communistes réélus. De nouvelles villes gagnées. Le Parti communiste se fléchit d'avoir pratiqué avec loyauté sa politique de rassemblement des forces populaires. Malheureusement, en de trop nombreux endroits, le désir des dirigeants socialistes de nous affaiblir a conduit à la défaite de maires communistes comme à Amiens, déclare Georges Marchais ».

Le bilan de la consultation tiré par l'équipe du secrétaire général ne pêche pas par la complexité. L'analyse procède, comme d'habitude, d'une succession d'affirmations

préemptives dont le rapport avec la réalité n'est pas la principale caractéristique.

Ainsi donc, les résultats confirmeraient les choix politiques faits par la direction du PCF et, mieux encore, les prouveraient que ce parti est bien sur la voie du « redressement ». Il importe peu que le Parti socialiste augmente sensiblement le nombre des grandes villes qu'il dirige alors même que M. Marchais avait indiqué, avant le scrutin, que ces élections seraient « le bon moyen de se faire entendre du gouvernement » en lui « lançant un avertissement » par la voie des urnes. Il n'importe pas plus, à la direction, que le PCF maintienne ses positions... à l'exclusion de toutes les villes où il régresse, et parfois, disparaît totalement. Le PCF « tend à devenir un parti régional », déclarait M. Michel Rocard à la veille du second tour, mais il aurait pu être encore plus précis car, à quelques exceptions près, le PCF devient un parti franchement assurant sa survie par ses bastions révolutionnaires.

Avant cette consultation, il détenait 82 municipalités de plus de 20 000 habitants, dont 47 (soit 58 %) dans les 6 départements de la grande couronne parisienne. Désormais, il en dirige 68 dont 41 (soit 60 %) gravitant autour de la capitale.

Personne n'a jamais dit que le PCF avait disparu, loin s'en faut, mais il faudrait être doté d'un cer-

tain aplomb pour prétendre qu'il se redresse ou que, plus modestement, il conserve ses positions antérieures.

Au premier tour, le PCF a perdu Sainte-Geneviève-des-Bois (Essonne) et Sartrouville (Yvelines), Miramas (Bouches-du-Rhône), Alès (Gard) et surtout Le Mans (Sarthe), une ville qui traduisait, à sa manière, une approche municipale que la direction actuelle du parti rejette. Une perte de dix autres communes est venue s'ajouter au second tour : Houilles et Les Mureaux (Yvelines) passées au PS, le Plessis-Robinson (Hauts-de-Seine) et Orly (Val-de-Marne) où tous les moyens avaient été mis en œuvre afin qu'elle reste dans le giron d'une fédération chère au secrétaire général. La Ciotat (Bouches-du-Rhône), Bègles (Gironde), Lons-le-Saunier (Jura), Saint-Dizier (Haute-Marne), Le Petit-Quevilly (Seine-Maritime) et surtout Amiens — ainsi que Albi — dans la Somme, ne laissent plus au PCF qu'une seule capitale régionale (Chalon-sur-Marne, en Champagne-Ardenne), sont aussi tombées.

## Sombre tableau

A Paris le PCF plonge, comme à l'élection présidentielle, à 35 000 suffrages, il retrouve trois sièges à l'Hôtel-de-Ville contre six depuis 1983. A Marseille, son recul, en compagnie du PS, est encore plus

tragique : dix-sept sièges (dont un « reconstruc » communiste) dans le conseil sortant, et deux sièges, à côté de six « reconstruc » vigouristes, dans la nouvelle assemblée locale. M. Guy Herminier, membre du bureau politique, perd la seule mairie marseillaise détenue par le PCF au profit de son challenger « reconstruc » M. Lucien Vassal. Dans la ceinture de Paris, le PCF ne maintient ses positions — ce qui est plus qu'un symbole — qu'en Seine-Saint-Denis (dix-sept villes de plus de vingt mille habitants) et dans le Val-d'Oise (trois villes). Le premier département est sous la haute surveillance de M. Jean-Claude Gayssot, membre du secrétariat du comité central, chargé de l'organisation, considéré comme le « numéro deux » du parti, et de son commandant Jean-Louis Moné, premier secrétaire fédéral. Le second est celui de M. Pierre Blotin, membre du bureau politique. Les trois hommes, qui n'ont pas la réputation d'être d'une particulière « tendresse » politique, sont en général considérés, par les opposants, comme les tenants d'une ligne dure, dite des « gardes rouges ». Dans ces deux départements, le PCF s'est maintenu au second tour contre une liste socialiste à Noisy-le-Grand et Suresnes faisaient chuter, dans ce dernier cas, le PS dans sa conquête de la ville.

Dans les quatre autres départements de la couronne, il est, en recul : il passe de quatre villes à une

dans les Yvelines, de huit à sept dans l'Essonne, de six à cinq dans les Hauts-de-Seine et de neuf à huit dans le Val-de-Marne. Cet affaiblissement s'accompagne de pertes de villes moyennes dans l'ancien bassin minier de la région de Lens (Pas-de-Calais), de quelques communes de Bretagne et d'une diminution globale du nombre des conseillers municipaux communistes.

A ce sombre tableau, on ne peut opposer que le gain de Saint-Quentin (Aisne), ville perdue en 1983 et reprise par M. Daniel Le Meur, député. Des villes de moindre population comme Gérardmer, Montargis et Die, ville du vin clair, s'ajoutent à cette bien maigre recette censée confirmer le redressement du PCF, ou, à défaut, son maintien.

Cette volonté de la direction du PCF de décrire « sa » réalité politique n'est qu'à usage interne puisqu'elle sait fort bien que l'opinion publique ne s'y trompe pas. Il s'agit, avant tout, de canaliser la réflexion des organes dirigeants — le comité central en particulier — vers la préparation des élections européennes dès la prochaine session du « parlement communiste », les 29 et 30 mars, en évitant toute analyse, un tant soit peu sérieuse, des élections municipales. Une analyse pourrait conduire à une critique, et une critique à une remise en cause. Au-delà de cette limite, la crise peut éclater... mais à l'extérieur.

OLIVIER BIFFAUD.

552 من الأصل



# Politique

## municipales et les européennes

### Pour le 18 juin, M. Méhaignerie ne veut pas d'une liste unique de l'opposition

Invité lundi 20 mars de « L'heure de vérité », M. Pierre Méhaignerie a tiré les leçons des élections municipales avant d'engager le rendez-vous européen du 18 juin. « Les socialistes ont gagné ces élections », a reconnu d'emblée le président du CDS en soulignant que s'il était « triste » de la perte de Strasbourg, « le CDS est le parti de l'opposition qui a gagné le plus de villes ». M. Méhaignerie a retenu ces quelques enseignements généraux : « Le succès dans ces élections, c'est d'abord le succès des hommes et non pas des partis », « ce sont les modérés des deux camps qui ont gagné », enfin, « beaucoup de maires ont été élus sur l'image qu'ils donnaient de leur ville et d'eux-mêmes plutôt que sur le bilan (...) ». Les municipalités fournies n'ont pas été tellement récompensées par rapport aux municipalités cagiales. Evocant ensuite les élections européennes, M. Méhaignerie s'est déclaré résolument opposé à la constitution d'une liste commune RPR-UDF, en donnant la triple explication suivante :

« Je suis dans l'opposition et je souhaite que l'opposition gagne. Il

ne s'agit pas ici de voter pour un président ou pour un maire, il s'agit de voter pour des députés qui vont choisir et qui ne voteront pas pour un exécutif. Tenons qu'il faut donner la liberté de choix aux électeurs. C'est ma première raison et sous les sondages montrent qu'avec deux listes nous rassemblons mieux les électeurs qu'avec une liste. La deuxième raison est que depuis huit mois je travaille pour le renouvellement et le recentrage de l'opposition, et c'est un moyen d'y parvenir. La troisième raison n'est pas négative, j'ai des convictions européennes, les autres aussi mais j'estime que dans une équipe il faut des gens qui aillent de l'avant, peut-être plus rapidement. Or nous sommes dans une famille politique qui a toujours fait de l'Europe et des convictions européennes le point de départ de tout engagement politique. Il faut donc des gens qui aillent plus loin dans leur idéal européen. »

M. Méhaignerie a souligné encore qu'il ne « défendait aucun intérêt personnel dans cette affaire », mais l'intérêt de toute l'opposition. Le président du CDS souhaite que

cette décision soit assortie d'« un pacte d'union » entre les deux listes RPR et UDF. Pour lui le problème de la tête de liste UDF n'est « pas essentiel », n'étant qu'« un seul préalable » à poser : que la tête de liste choisie s'engage à être présente à plein temps à Strasbourg. Si sa proposition de pacte d'union entre le RPR et l'UDF n'était pas retenue, M. Méhaignerie défendrait devant le congrès CDS qui se tient du 21 au 23 avril à Lille le principe d'une liste autonome centriste.

Tout au long de cette émission, M. Méhaignerie s'est attaché à rappeler son désir « d'être un opposant constructif ». Il est disposé à voter le budget de 1990 si l'impôt baisse « de 30 à 35 milliards de francs ». Il est prêt, le mois prochain, à appuyer le projet du X<sup>e</sup> Plan de M. Lionel Stoléru si le PS ne songe pas à la dernière minute à le corriger. Prêt à soutenir M. Lionel Jospin dans sa réforme de l'éducation si toutes les mesures préconisées ne sont pas remises en cause sous la pression des syndicats cégétistes. Prêt, enfin, à accepter une réforme du mode de scrutin s'il introduit une dose de proportionnelle.

## Un nouveau couple

C'EST désormais une affaire entendue : M. Pierre Méhaignerie n'a pas l'intention, pour les élections européennes du 18 juin, de céder aux incantations à l'union relancées dès dimanche soir par MM. Giscard d'Estaing et Jacques Chirac. Pas question d'une liste unique RPR-UDF aux élections européennes ! La liste UDF se fera, ou les centristes, comme des grands, choisiront de partir sous leurs propres couleurs.

Pour attendre qu'il soit mis en demeure du président du CDS, elle va placer une nouvelle fois l'opposition dans ses petits souliers. Pour plusieurs raisons. D'abord parce que les centristes, ne pouvant plus être aujourd'hui suspectés de vouloir jouer les détracteurs, l'argumentation de leur président n'en prend que plus de poids. De ce point de vue, M. Méhaignerie a su adroitement manœuvrer pour se lever de toutes les accusations de trahison déversées sur sa tête depuis mai 1988.

Avant le rendez-vous municipal, il avait déjà expliqué qu'il ne comptait plus à l'ouverture sociale et que tout compte fait, il se sentait mieux dans l'opposition si celle-ci voulait bien innover et rénover. Point par point, le président du CDS a repris son argumentation en faisant même un pas supplémentaire vers ses partisans de l'opposition, en se déclarant favorable à « une union organique » entre le RPR et l'UDF.

Reste qu'en défendant de la sorte l'idée inspirée du fameux théorème faustique de l'indépendance centriste

dans l'interdépendance RPR-UDF, M. Méhaignerie contribue à repousser au sein de cette opposition deux problèmes de fond. Celui d'abord du pacte de l'union. Cette union doit-elle être formellement synonyme d'uniformité ? « Croyez-vous », interroge M. Méhaignerie, que c'est seulement avec le mot « union » que nous attirerons demain les jeunes, les femmes, les Verts ? » Selon lui, le problème de la droite n'est pas le débat d'idées, mais les ambitions des hommes. Vraie question, en effet, qui consiste à se demander si tous les problèmes de l'opposition seront définitivement réglés à partir du moment où MM. Giscard d'Estaing et Chirac auront décidé pour le meilleur et pour le pire de leur destin.

### M. Veil contesté

Seconde question : le renouveau. Les électeurs ont répondu clairement, au travers des élections municipales, la volonté de renouveau est incontestable. M. Méhaignerie craint qu'une union « caporaliste » n'étouffe dans l'œuf la volonté de changement qu'il croit percevoir chez tous les renouveaux du RPR, du centre et de l'UDF, et qu'il espère, nous a-t-il dit, susciter et entretenir. De ce point de vue une liste européenne emmenée par MM. Giscard d'Estaing et Edouard Balladur aurait un côté décevant dont chacun se dit conscient.

Tous ces arguments soulevés par le président du CDS ne peuvent évi-

demment pas ne pas intéresser M. Léotard, lequel milite depuis longtemps pour un renouveau des cadres. Visiblement, M. Méhaignerie cherche à extraire ver lui le patron du Parti républicain. En défendant le principe d'une liste UDF assortie d'un pacte d'union avec le RPR, M. Méhaignerie n'a fait en réalité rien d'autre que s'inspirer de la proposition de M. Léotard qui, dans le Monde du 27 janvier, préconisait lui aussi une liste UDF avec un « contrat de confiance » proposé au RPR. Un axe Méhaignerie-Léotard se met donc en place. En 1984, tous deux avaient déjà songé à se lier pour contester la liste unique RPR-UDF. Dans un contexte différent, ils ne font que reprendre un vieux projet.

Ce nouveau couple de l'opposition peut symboliser une volonté de renouveau. Les deux hommes peuvent aussi trouver un intérêt commun à tenter d'écarter une fois pour toutes de leur chemin M. Giscard d'Estaing. Mais tout est loin pour l'heure d'être réglé, ne serait-ce que pour comprendre que M. Méhaignerie commençait la promotion de M<sup>me</sup> Simone Veil comme tête de liste. Or cette candidature n'est pas acceptable pour eux, compte tenu, dit-on au PR, de l'ambiguïté de ses relations avec la majorité présidentielle. M. Méhaignerie, et M. Léotard, ne veulent pas que les élections européennes risquent malheureusement, une fois de plus, de se résumer à une bataille de personnes.

DANIEL CARTON.

## La gauche dirige sept des onze grandes villes d'outre-mer

Les statistiques officielles du ministère des DOM-TOM font apparaître que, dans les départements d'outre-mer, où l'on compte 113 communes, depuis la création d'Awala-Yalimapo au début de l'année en Guyane — le rapport droite-gauche a basculé en faveur de cette dernière, qui dirigera désormais 59 communes, contre 54 en 1983, aux dépens de la droite, qui n'en détiend plus que 52, contre 58 en 1983.

C'est la gauche non communiste (PS + div. g. + maj. p.) qui progresse le plus, en passant de 36 à 43 communes, alors que les partis communistes autonomes se taillent avec 14 communes contre 15 en 1983. A cet égard, la victoire de M. Gilbert Amette à Saint-Denis de la Réunion, la plus grande ville de l'outre-mer (110 000 habitants) démontre par le droit depuis le début de la V<sup>e</sup> République, apparaît comme le symbole de cette progression de la majorité présidentielle dans les DOM.

Avec ce résultat (1), la gauche dirige maintenant 7 des 11 villes les plus importantes de l'outre-mer (plus de trente mille habitants) : Saint-Denis-de-la-Réunion (maire : M. Annette, PS) ; Fort-de-France (Martinique, M. Césaire, PPM, app. PS) ; Les Aimées (Guadeloupe, PS) ; Saint-Pierre-de-la-Réunion (M. Houan, PCR, app. PC) ; Cayenne (Guyane, Holder, PSG, app. PS) ; Saint-Louis de la Réunion (Hocareu, PCR, app. PC) ; Le Port (La Réunion, Pierre Vergès, PCR, app. PC). Les quatre autres demeurent contrôlées par la droite : Nourma (Léves, RPRC) ; Saint-Paul-de-la-Réunion (Moussé, div. d.) ; Le Tampon (La Réunion, Thien-Ah-Koon, div. d.) ; Saint-André-de-la-Réunion (M. Jean-Paul Virapoulé, UDF-CDS).

Dans les quatre DOM le rapport gauche-droite s'établit de la façon suivante :

● LA RÉUNION. — La gauche contrôle 10 communes : 5 PCR (Le Port, La Possession, Saint-Louis, Saint-Pierre, Saint-Suzanne) ; 4 PS (Saint-Denis, Petite Ile, Saint-Benoît, Sainte-Rose) ; 1 maj. p. (Sainte-Marie). La droite en dirige 14 : 11 div. d. (Les Avirons, Cilaos, Entre-Deux, Etang-Salé, Salazie, Saint-Joseph, Saint-Leu, Saint-Paul, Saint-Philippe, Le Tampon, Trois Bassins) ; 2 RPR (Bras-Panon, Plaine-des-Palmistes) ; 1 UDF (Saint-André).

● GUYANE. — La gauche contrôle 13 communes : 11 PSG (Cayenne, Apatou, Macourid, Mana, Maripasoula, Montsinery-Tonnegrande, Ouanary, Regina, Saint-Elie, Saut, Sinnamary) ; 2 maj. p. (Matoury, Remire-Montjoy). La droite en dirige 7 : 4 RPR (Grand-Santi-Papaichon, Kourou, Saint-Georges, Saint-Laurent-du-Maroni) ; 2 div. d. (Camopi, Iracoubo) ; 1 UDF (Kourou). Le premier maire de la nouvelle commune d'Awala-Yalimapo, M<sup>me</sup> Anguste Viviane, est sans étiquette.

● MARTINIQUE. — La gauche dirige 16 communes : 8 maj. p. (Fort-de-France, Ajoupa-Bouillon, Carbet, Diamant, Robert, Sainte-Marie, Trois-Ilets, Maria) ; 4 PS (Anses-d'Arlet, Ducos, François, Trinité) ; 2 PCM (Lamentin, Macouba) ; 2 ext. g. (Rivière-Piote, Sainte-Anne). La droite en contrôle 18 : 11 RPR (Bellefontaine, Fonds-Saint-Denis, Grand-Rivière, Lorrain, Marigot, Morne-Rouge, Frécheur, Rivière-Salée, Saint-Espoir, Saint-Joseph, Schurchar) ; 5 div. d. (Basse-Pointe, Gros-Morne, Morne-Vert, Saint-Pierre, Vanille) ; 2 UDF (Case-Piote, Sainte-Luce).

● GUADELOUPE. — La gauche détient 20 communes (2) : 7 PCG (Basse-Terre, Pointe-à-Pitre,

Deshaies, Petit-Canal, Port-Louis, Saint-Anne, Saint-François) ; 7 PS (Les Aimées, Belvédère, Capsterre-Belle-Eau, La Désirade, Goyave, Petit-Bourg, Saint-Louis-de-Marie-Galante) ; 6 maj. p. (Capsterre-de-Marie-Galante, Le Gosier, Lamentin, Sainte-Rose, Terre-de-Bas, Vieux-Fort). La droite en mène 13 : 7 div. d. (Baie-Mahault, Morne-à-l'Eau, Le Moule, Pointe-Noire, Saint-Claude, Vieux-Habitants, Trois-Rivières) ; 5 RPR (Anse-Bertrand, Bouillante, Gourbeyre, Saint-Martin, Terres-de-Haut) ; 1 UDF (Saint-Barthélemy).

Dans la collectivité territoriale de Mayotte, le scrutin municipal a consacré le triomphe du Mouvement populaire mahorais (MPM), qui a perdu la commune de Bandrélé au profit du RPR. Le MPM demeure majoritaire en suffrages (50,44 %) contre 28,24 % pour le RPR, 19,09 % pour les divers droites, et 3,03 % pour la gauche mahoraise, et il contrôle 11 communes. Le RPR en dirige 5 et les divers droites une.

Au sujet de la Nouvelle-Calédonie, le ministère des DOM-TOM soulignait lundi 20 mars que « la position des partis signataires des accords de Matignon est nettement confortée » à l'issue du second tour de scrutin, puisque l'Union calédonienne, parti de M. Tjibou, a gagné 3 communes et en gèrera désormais 13, le RPRC et les divers droites en gèrant 11 sur un total de 32.

(1) Rien n'est joué à Saint-Pierre-de-la-Réunion où le préfet a différé les résultats du premier tour au tribunal administratif, comme il l'a fait à Sainte-Suzanne.

(2) A Grand-Bourg-de-Marie-Galante, dont le maire sortant est apparenté communiste, les résultats du premier tour ont été annulés.

## Miracle ! Lourdes est devenue iconoclaste...

LOURDES  
de notre envoyé spécial

M. François Abadie a la défaite discrète. Sa chaise est restée vide, samedi matin 18 mars, à l'hôtel de ville de Lourdes, pendant la séance d'installation du nouveau conseil municipal. L'ancien maire s'était fait porter « en vacances » pour ne pas subir le supplice d'assister à la consécration de son successeur vainqueur, M. Philippe Douste-Blazy. Mais personne ne s'est étonné de cette dérobade.

Tous les Lourdaux savent depuis longtemps que, dans leur sainte ville, le Ciel fait encore plus mal qu'ailleurs quand il tombe sur la tête d'un notable, fût-il le plus endurci des radicaux de gauche... Ils comprennent donc bien, ce samedi, que M. Abadie aurait besoin d'une longue convalescence pour se remettre du traumatisme qui le mine depuis le 12 mars. Depuis qu'il a été humilié, au premier tour, lui, le petit mécano autodidacte devenu le renouveau de sa ville natale, lui, le sénateur des Hautes-Pyrénées, l'ancien secrétaire d'Etat au tourisme, le vétéran de la gauche camédon, humilié par ce blanc-bec de trente-six ans, ce cardiologue sans expérience municipale, venu à la politique il y a seulement trois ans sous l'étiquette fourre-tout de l'UDF...

Et il a mieux valu pour ses nerfs, au fond, que M. Abadie n'entende pas l'homme appuyé qui lui a rendu la Douste-Blazy. Il aurait vu voir quelques malices dans la magnanimité de ce jeune homme habile qui s'est donné l'élégance de porter un jugement nuancé sur la gestion de son prédécesseur, de le féliciter pour le « bon travail fait de 1971 à 1989 » et de juré qu'il ne se livrerait à « aucune chasse aux sorcières » parmi les employés municipaux inquiets...

### Les voix des centristes

Les six collinaires de M. Abadie, contraints d'endurer cette scène, se sont d'ailleurs bouchés les oreilles en répliquant par une déclaration polémique au discours d'ouverture du nouveau maire. Ils ont juré, eux, sur un ton d'opérette, de se montrer solidaires des chrétiens et des employés municipaux. Le drame, pour ces vaincus pathétiques, c'est qu'ils crurent, à ce moment-là, entrer en résistance alors qu'ils ne faisaient que démontrer leur incompréhension de la nouvelle vérité révélée six jours auparavant par les urnes : Lourdes l'occidentale est devenue une ville d'iconoclastes !

Non que M. Abadie ait été une idole. Ou alors il faut croire que ce général rassembleur — dont le dernier tour de force aura été de constituer sous le patronage du MRG une liste d'union de la gauche contenant aussi des transfuges du RPR et de l'UDF — s'était diaboliquement métamorphosé, au nez et à la barbe des sommités ecclésiastiques locales, en une idole satanique.

A en croire les partisans de M. Douste-Blazy, en effet,

Lourdes est aujourd'hui une « ville libérée ». Libérée d'un homme dépeint comme un monstre de perversité, coupable de clientélisme, claudisme, absolutisme et qui a bel et bien donné le bâton pour se faire battre, au cours de la campagne, en perdant ses marques personnelles au point de confondre, selon les rumeurs offusquées de nombre de ses concitoyens — truculence et écarts de langage, pêche aux voix et pressions en tout genre. C'est le chef de file des écologistes, M. Christian Agius, un entrepreneur paysagiste, qui le dit : « Les Lourdaux ont mis fin à la dictature ». C'est un ancien député UDF, M. Pierre Bleuler, qui le confirme : « Ce qui a amené la chute de celui qu'on présentait fortement établi sur ses terres, ce n'est pas le bilan municipal, c'est l'attitude avilissante, injurieuse, qu'il a eue à l'égard de ses adversaires ».

La porte-parole des socialistes, M. Joseph Girès, un entrepreneur de travaux publics qui a siégé pendant dix-huit ans auprès de M. Abadie au conseil municipal, est l'un des rares Lourdaux à garder actuellement son calme en faisant la part des choses. Il ne conteste pas vraiment le bien-fondé des critiques adressées à l'ancien maire, même s'il les juge démesurées : « C'est vrai, François Abadie s'était entouré d'une cour qui a fait écran et lui a caché l'évolution des mentalités... C'est vrai, il était intéressant d'être dans son entourage béatifique ; on pouvait en tirer des avantages », il tient à ajouter toutefois, que M. Abadie « restait à l'écoute de tous » et il comprend le sentiment d'« injustice » que celui-ci doit maintenant ressentir après avoir « réalisé pour la ville beaucoup plus que ce qu'il avait promis ».

Il préfère surtout considérer qu'une partie des Lourdaux ont été « abusés » par le discours et le style du nouveau maire : « Il s'est passé deux choses. D'abord, un choix sociologique : la bourgeoisie lourdaise, qui n'avait plus de chef depuis longtemps, s'est reconnue en M. Douste-Blazy. C'est vraiment la victoire d'une classe contre une autre. Ensuite, il y a eu le phénomène des jeunes, qui ont été nombreux à voter pour lui, parce qu'ils étaient dans une jeunesse, ils parlaient de tolérance, de dialogue, de paix. Les jeunes se sont identifiés à lui, ils se sont laissés charmer, et il les a abusés en leur faisant des promesses scandaleusement démagogiques. J'attends le moment où ces jeunes feront face à ce qu'ils ont fait, ils se rendront compte de la certitude de leur erreur... ».

Ce que ce socialiste ne dit pas, par solidarité, c'est que non seulement M. Abadie s'est montré d'abord trop présumé en sous-estimant les capacités de son jeune adversaire, puis incapable de contrôler son ascension, mais, surtout, que l'ancien secrétaire d'Etat au tourisme s'est aliéné lui-même les deux piliers sans lesquels nul Lourdaux ne saurait jamais gagner en politique : l'Eglise et le rugby.

Excédés par les outrances verbales de ce franco-maçon radical, les petites sœurs l'ont politi-

quement excommunié au profit du jeune homme aimable qui les avait séduites par sa foi de chrétien pratiquant. M. Douste-Blazy a ainsi capté les quelques 600 suffrages des couvents.

Pis, M. Abadie a commis la faute politique majeure en prenant à partie le seul Lourdaux qui soit aujourd'hui aussi acéré que Bernadette Soubirous : sa majesté « Geruche », capitaine du fameux FCL, légendaire piler en exercice de l'équipe de France de rugby, Jean-Pierre Gerust aïmément, voué aux gémonies par la municipalité sortante pour avoir accepté de figurer sur la liste de M. Douste-Blazy.

### Un réflexe

Pourtant, il serait illusoire de réduire l'effondrement de M. Abadie à un « accident », à un « malentendu », voire au rejet d'un dinosaure politique victime d'un banal phénomène d'usure. Ce qui s'est passé à Lourdes traduit un mouvement profond dont le spectateur averti des subtils équilibres, contre tous les archaïsmes, qui faisaient jusqu'à présent le charme décevant et anesthésiant du radical-socialisme.

Ce n'est évidemment pas un hasard si M. Douste-Blazy, auquel on accordait volontiers le Bon Dieu sans confession, possède un profil si proche de celui de Michel Noir, Alain Carignon et autres Dominique Baudis, qui font fortune électorale en bousculant les schémas conventionnels. C'est en cela que Lourdes le traditionneliste, elle aussi, s'est montrée iconoclaste. En prouvant au passage le caractère artificiel de la distinction trop facile entre société civile et classe politique. A Lourdes, comme ailleurs, on ne supporte plus la grisaille des vertes de situation, le ronronnement des positions acquises. Et, faute de mieux, l'on mise sur le changement pour le plaisir du changement, dans un réflexe ludique, plutôt que de s'accommoder de la certitude d'un immobilisme éternel.

Samedi soir, au foyer des jeunes du quartier de l'Opéra, un ensemble d'HLM qui votait jusqu'à présent à gauche et a basculé le 12 mars du côté de M. Douste-Blazy (comme tous les autres bureaux de vote de la ville), les adolescents qui se pressaient autour du nouveau maire ne lui demandaient rien. Réalistes, ils se déclaraient « sans illusion » sur les perspectives de création d'emplois à court terme. Sages, ils se déclaraient prêts « à patienter ». Ils ne souhaitaient que deux choses : que leur maire continue de venir de temps en temps « leur parler » et, surtout, qu'il fasse « bouger Lourdes ». Pour eux, un premier miracle s'était déjà produit : ce maire dansait la farandole avec eux alors que son prédécesseur « préférait chanter Marinella au foyer des vieux... »

ALAIN ROLLAT.

## Paul Amar. Comment la France vit-elle aujourd'hui ?

Comment vit-on en province le quotidien politique et les événements mondiaux ? Pour rompre avec le

parisienisme tour-puisant, Paul Amar a passé plusieurs semaines à Châteauroux, ville moyenne comme tant d'autres. Avec des dizaines de rencontres et de témoignages, ce qui se dégage de cette chronique, à la fois douce-amère et drôlatique, c'est la France réelle.

79 F

Flammarion

Scènes de la vie de province





## Politique

Après le 1<sup>er</sup> tour des élections municipales

## La désignation des maires dans les villes de plus de 20 000 habitants

## ELUS

● **ALLIER** : Moulins, M. Paul Chauvat, div. d.

Né le 24 mai 1923 à Moulins, industriel, président délégué de la chambre de commerce et d'industrie du Montivichy, M. Chauvat était adjoint du maire sortant, M. Hector Rolland (RPR), depuis 1971.

● **CHARENTE** : Angoulême, M. Georges Chavannes, UDF-CDS, dép.

Né le 6 janvier 1925 à Angoulême, chef de l'entreprise Leroy-Sommer, M. Chavannes est membre du CDS depuis 1965, bariste. Il a été élu député de la Charente pour la première fois en 1986 avant de devenir ministre délégué au commerce et à l'artisanat dans le gouvernement de M. Jacques Chirac. Il a été réélu député en 1988 et s'est inscrit au groupe UDC.

M. Chavannes a battu M. Jean-Michel Bouchard (PS).

● **HAUTE-CORSE** : Bastia, M. Emile Zaccarelli, MRG, dép.

Né le 4 août 1940 à Bastia, diplômé de l'école polytechnique, cadre supérieur d'assurances, M. Zaccarelli est le fils de M. Jean Zaccarelli, auquel il a succédé à l'Assemblée nationale en 1986. Entré au comité directeur du MRG en 1980, M. Zaccarelli succéda à M. Yves Colla à la présidence de ce mouvement. Il est élu à l'Assemblée régionale de Corse depuis 1982.

M. Zaccarelli remplace donc son père, maire de Bastia depuis vingt et un ans, qui ne se représentait pas.

● **DOUBS** : Montbéliard, M. Louis Souvet, RPR, élu.

Né le 19 octobre 1931 à Grosen (Jura), cadre chez Peugeot, M. Souvet est sénateur (rattaché administrativement au RPR) depuis 1980. Conseiller régional de Franche-Comté, il était maire d'Excourt depuis 1965, avant de prendre la mairie de Montbéliard en 1983.

M. Souvet bat le candidat PS M. Bèche qui conduisait une liste d'union de la gauche. Le maire sortant, M. André Lang (PS) ne se représentait pas.

● **GARD** : Alès, M. Alain Fabre, diss. PS.

Né le 5 janvier 1942 à Rodéz (Aveyron), M. Alain Fabre, professeur de mathématiques, a adhéré au PS en 1974. Initialement membre du CERES, il a ensuite rejoint le courant rocardien. Responsable du groupe socialiste et affilié au groupe communiste dans la municipalité sortante, il est devenu conseiller municipal, mais cette fois en rupture avec son parti et aux dépens de M. Gilbert Millet (PC).

M. Fabre remplace le maire communiste Gilbert Millet.

● **LOIRE-ATLANTIQUE** : Nantes, M. Jean-Marc Ayrault, PS, dép.

Né le 25 janvier 1950 à Moulévrier (Maine-et-Loire), professeur d'allemand, M. Jean-Marc Ayrault était maire de Nantes-Herbeville dans la banlieue de Nantes depuis 1977. M. Ayrault a été conseiller général de 1976 à 1982. Il est entré au PS en 1971, au congrès d'Épigny. Fidèle de M. François Mitterrand et de M. Jean Poperen, M. Ayrault a été élu député pour la première fois en 1986 et réélu en 1988.

M. Ayrault a battu M. Daniel Angerrou (RPR) qui se présentait à la tête d'une liste d'union de la droite. Le maire sortant, M. Michel Chauby (RPR), ne se représentait pas.

● **LOIRE-ATLANTIQUE** : Saint-Herblain, M. Charles Gautier, PS.

Né le 25 janvier 1945 à Plessis-Grand (Ille-et-Vilaine), ingénieur agronome, inspecteur de l'enseignement agricole, M. Gautier était premier adjoint de Saint-Herblain, conseiller général depuis 1982 et conseiller régional

Nous publions ci-dessous la liste des 17 maires élus et des 203 réélus dans les 228 communes de plus de 20 000 habitants pourvues au premier tour. Suivant une nouvelle disposition législative en vigueur depuis le 30 décembre 1988, cette désignation a eu lieu durant la première réunion du nouveau conseil municipal qui s'est déroulée entre le vendredi 17 et le dimanche 19 mars.

Nous accompagnons les noms des nouveaux élus d'une courte notice biographique tandis que nous nous en abstenons dans le cas des personnalités réélues.

Nous procéderons de la même façon pour la désignation entre les 24 et 26 mars, des maires des 172 communes de plus de 20 000 habitants pourvues le 19 mars.

mal depuis 1986. Il succède à M. Jean-Marc Ayrault qui a été élu à Nantes.

● **MEURTHE-ET-MOSELLE** : Vandœuvre-lès-Nancy, M. Pierre Rousselot, PS.

Né le 28 décembre 1941 à Mouscron-Port-Dieu (Corrèze), ingénieur technico-commercial, M. Rousselot a adhéré au PS en 1976. Conseiller municipal depuis 1983, il a été élu conseiller général en 1988. Il est également membre du conseil municipal d'Alsace de la PS de Meurthe-et-Moselle.

M. Rousselot a battu M. Michel Bernand (UDF).

● **ORNE** : Alençon, M. Alain Lambert, UDF-PR.

Né le 20 juillet 1946 à Alençon (Orne), notaire, M. Lambert est conseiller municipal d'Alençon depuis 1983. Conseiller général de l'Orne depuis 1985, il est l'un des vice-présidents du conseil régional de Basse-Normandie depuis 1986.

M. Lambert a battu le maire sortant, M. Pierre Mangier (PS).

● **PAS-DE-CALAIS** : Béthune, M. Pierre Darchicourt, PS.

Né le 9 novembre 1950 à Paris, directeur adjoint de l'établissement public départemental pour les handicapés, M. Darchicourt a été responsable fédéral de la jeunesse socialiste de 1971 à 1974, secrétaire national chargé des affaires internationales de 1972 à 1974.

Il est aujourd'hui membre de la commission exécutive fédérale du PS du Pas-de-Calais. M. Darchicourt était adjoint au maire d'Écaillon-Bourbourg depuis 1983 et conseiller général depuis 1985.

M. Darchicourt a battu la liste d'union de la droite conduite par le candidat RPR, M. Flinck. Le maire sortant, M. Jacques Flinck (PS) ne se représentait pas.

● **SAVOIE** : Chambéry, M. Louis Besson, PS, dép.

Né le 6 mai 1937 à Berby (Savoie), diplômé de l'IEP de Grenoble, M. Besson a adhéré au PS en 1975. Maire de Berby de 1965 à 1989, il a été élu conseiller général pour la première fois en 1970. De 1976 à 1982, il a été président du conseil général de la Savoie. M. Besson a été constamment réélu député depuis 1973.

M. Besson a battu M. Jean Bolon, premier adjoint au maire sortant qui se présentait à la tête d'une liste d'union de la droite. Le maire sortant, M. Pierre Dumas (RPR), touché par le cumul des mandats, ne s'était pas représenté.

● **SEINE-MARITIME** : Fécamp, M<sup>me</sup> Frédérique Bredin, PS, dép.

Née le 2 novembre 1956 à Paris, fille de l'avocat Jean-Denis Bredin, épouse, inspecteur des finances, M<sup>me</sup> Bredin a été chargée de mission au cabinet de M. Jack Lang de 1984 à 1986 puis

après du président de la République de 1986 à 1988. Proche de M. Laurent Fabius, M<sup>me</sup> Bredin a été élue députée de Seine-Maritime en 1988.

M<sup>me</sup> Bredin a battu le maire sortant UDF, M. Jean-Pierre Denervé.

● **SEINE-MARITIME** : Sotteville-lès-Rouen, M. Pierre Bourguignon, PS, dép.

Né le 6 février 1942 à Rouen (Seine-Maritime), sociologue urbaniste, ancien membre du PSU, M. Bourguignon rejoint le PS après les Assises du socialisme en 1974. Il a été élu sans interruption à l'Assemblée nationale depuis 1981 et au conseil régional en 1986.

M. Bourguignon remplace le maire sortant UDF-rad, M. René Salmon.

● **YVELINES** : Sartrouville, M. Laurent Wetzel, UDF-CDS.

Né le 16 janvier 1950 à Landernau (Finistère), ancien élève de l'école normale supérieure de la rue d'Ulm, agrégé d'histoire, M. Wetzel est membre de l'UDF depuis 1978. Membre du cabinet de M. Jean-François Durand, ministre du commerce extérieur puis des réformes administratives de 1978 à 1981, M. Wetzel a collaboré en 1986 avec M. Gérard Longuet, ministre des PTT puis avec M. André Girard, ministre de la défense, de 1987 à juin 1988. M. Wetzel était conseiller municipal de Sartrouville depuis 1983, conseiller général depuis 1985. Aujourd'hui membre du conseil politique du CDS, il a été élu en juin 1988 suppléant de député (RPR) de la 5<sup>e</sup> circonscription des Yvelines, M. Alain Juppé.

M. Wetzel a battu le maire sortant communiste M. Auguste Chrétien.

● **VOSGES** : Saint-Dié, M. Christian Pierret, PS, dép.

Né le 12 mars 1946 à Bar-le-Duc (Meuse), ancien élève de l'ENSA, fonctionnaire, M. Pierret est devenu premier secrétaire de la fédération du PS à Paris en 1974. Conseiller général des Vosges

depuis 1979 et conseiller régional de Lorraine, M. Pierret a été élu député pour la première fois en 1978 et constamment réélu depuis. Rapporteur général du budget de 1981 à 1986, M. Pierret, proche de M. Fabius, est actuellement président du conseil de surveillance de la Caisse des dépôts et consignations.

M. Pierret succède au maire RPR, M. Maurice Jourdan, qui se présentait sur la liste du candidat UDF, M. Boulet, face à une autre liste conduite par un candidat RPR.

● **ESSONNE** : Athis-Mons, M<sup>me</sup> Marie-Noëlle Lissmann, PS, dép.

Née le 12 juillet 1951, à Belfort (Territoire de Belfort), ancienne élève de l'école normale supérieure de l'enseignement technique, enseignante, Marie-Noëlle Lissmann est entrée au PS en 1972. Adjointe au maire de Massy (Essonne) depuis 1977, elle a été élue députée depuis 1984, elle a abandonné ce dernier mandat lorsqu'elle a été élue députée de l'Essonne en 1988. M<sup>me</sup> Lissmann a indiqué qu'elle allait abandonner son siège de conseiller général.

M<sup>me</sup> Lissmann a battu le maire sortant RPR, M. L'Héguen.

● **VAL-D'OISE** : Fontainebleau, M. Philippe Hemet, div. d.

Né le 10 mars 1931 à Fontainebleau, agent général d'assurances, M. Hemet est membre du conseil municipal de Fontainebleau depuis 1965 et premier adjoint chargé de l'urbanisme depuis 1977. Élu en 1988 conseiller général du canton de Fontainebleau, M. Hemet a démissionné en février 1989.

M. Hemet a battu le candidat socialiste qui conduisait une liste d'union de la gauche. Le maire sortant, M. Jean-Philippe Lachemann, UDF, ne se représentait pas.

## RÉELUS

AIN — Oyonnax, M. Lucien Guichon, RPR, dép.

AIN — Oyonnax, M. Lucien Guichon, RPR, dép.

ALPES-MARITIMES — Antibes, M. Pierre Macé, UDF-rad, dép.

ALPES-MARITIMES — Antibes, M. Pierre Macé, UDF-rad, dép.

ARDENNES — Charleville-Mézières, M. Roger Mas, PS, dép.

AUDE — Carcassonne, M. Raymond Chass, RPR.

AUDE — Carcassonne, M. Raymond Chass, RPR.

AVEYRON — Rodéz, M. Marc Comal, UDF-PR.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE — Aubagne, M. Jean Tardieu, PC, dép.

BOUCHES-DU-RHÔNE



JUSTICE

L'affaire Jobic devant le tribunal de Nanterre

Réquisitoire pour... une relaxe

M. Daniel Renaut, premier substitut, a pris des gants. Drapé dans sa robe noire à rabat blanc, il a d'abord rendu hommage à son collègue Jean-Michel Hayat avant de démarrer posément son instruction. Il est 10 h 15, lundi 20 mars, et ce magistrat, jusqu'à présent relativement silencieux, laisse éclater son indignation devant les attaques dont a fait l'objet, depuis plusieurs jours, le juge chargé d'instruire ce qui est devenu l'affaire Jobic.

A cette heure, M. Renaut représente toute la magistrature froissée par les offenses d'un commissaire. M. Renaut n'est plus que la vivante illustration d'un juge solitaire d'un autre juge victime d'une odieuse calomnie. « L'honneur et la dignité d'un juge ont été gravement mis en cause, rappelle-t-il d'un voix forte. Ceux qui le commissaire professionnellement savent qu'il s'agit d'un magistrat honnête, scrupuleux, pugnace. Et ces mots, provisoirement agréables à M. Hayat, viennent ricocher dangereusement aux pieds de la défense du commissaire Jobic, impassible mais attentif.

M. Renaut, représentant du ministère public, a pris des gants mais seulement pour respecter l'usage, simplement pour s'acquitter d'une politesse. Car, bientôt, il est pour Yves Jobic un accusateur des plus pondérés, soucieux d'équilibre de sérénité, pesant les charges retombant contre lui avec circonspection. Et comme par magie, le climat de tension si palpable lors des dernières audiences s'évanouit.

Le premier substitut pose des questions, évitant d'asséner des « vérités ». Le rôle du policier ? Ses relations avec les indicateurs ? M. Daniel Renaut se contente de livrer sa vision des choses : « Quel résultat la société peut-elle attendre d'un policier s'il reste dans son bureau, demande-t-il ? C'est en pénétrant le milieu, en allant sur le terrain, qu'il peut aboutir. Mais il court un double risque. Celui d'être l'objet de rumeurs, de pressions, de menaces, et celui de succomber lui-même à certaines tentations. Il doit être d'une vigilance extrême. » Le commissaire Jobic, traite et un an, chef des unités de recherches de la première division de police judiciaire à Paris, fut-il assez vigilant ? M. Renaut néglige sa propre interro-

gation mais le virage de son réquisitoire est pris.

Dernière loi, deux sténos-dactylos du palais de justice notent leurs blocs-notes de son discours non pas unique mais varié. Non loin se tient le procureur de la République, M. Stéphane Botiniaux, en couverture hiérarchique.

La seule pique du réquisitoire à l'encontre du commissaire Jobic est en une volée d'interrogations intéressantes mais aussi laissées de côté : « Est-il bien normal et prudent de recevoir à son domicile personnel un informateur, de lui communiquer son numéro de téléphone ? Est-il bien normal et correct de s'entretenir de ses difficultés personnelles, de ses ennuis judiciaires avec un indicateur ? Et, surtout, est-elle bien normale cette insistances à porter secours à Jean et Jean-Claude Moustafa ? N'est-ce que pour les remercier de leurs services ou est-ce pour lui le moyen de se prémunir contre des accusations mensongères ou réelles qu'ils seraient susceptibles de révéler sur son compte ? »

Mise en pièces

Le premier substitut ne répond pas aux questions ainsi lancées. Pourquoi ? répondra, du reste ? Comme il l'explique au tribunal, la seule question qui vaille est celle-ci : « Est-ce que les éléments considérés par le juge d'instruction comme des charges pour renvoyer Yves Jobic devant vous constituent des preuves suffisantes pour entraîner sa condamnation ? » Pour M. Renaut, l'heure de la mise en pièces de l'instruction du juge Jean-Michel Hayat commence.

La corruption passive de fonctionnaire ? M. Renaut ne le voit pas, en

l'état du dossier. Le juge d'instruction soupçonne le commissaire Jobic d'avoir extrait de la prison de Fresnes, le 11 mai 1987, son informateur Jean-Claude Moustafa, non pas pour l'interroger sur une affaire criminelle à la demande du juge René Humet mais pour lui permettre de rejoindre sa femme et sa mère durant quelques heures en échange d'une somme de 25 000 F. Le premier substitut lui fait remarquer d'abord toutes les raisons de ne pas croire à une « malhonnêteté » d'Yves Jobic pour finalement évoquer des indices plus troublants. « La conjonction de ces éléments et une conversation téléphonique peuvent être de nature à faire envisager cette hypothèse (celle du juge d'instruction), note-t-il. Mais quand bien même, il n'est nullement établi qu'Yves Jobic ait reçu 25 000 F pour le faire. »

A ce moment, l'hommage rendu en exergue de son réquisitoire au juge d'instruction semble bien loin et de pure forme. Dans le prétoire, le commissaire Jobic manifeste discrètement sa satisfaction.

Parlons maintenant des 10 000 F, enchaine M. Renaut. Nous sommes toujours dans l'examen du chef d'accusation de corruption de fonctionnaire. Yves Jobic est cette fois soupçonné d'avoir reçu cet argent de Jean Moustafa afin de favoriser l'autorisation d'ouverture, après 2 heures du matin, du cabaret oriental Le Palmier, dont Moustafa est le propriétaire avec Rachid Mécheri. Le premier substitut relève que personne n'a assisté au versement de cette somme, que Mécheri a rétracté ses accusations, que du reste il n'avait jamais vu le commissaire Jobic, que la phrase d'une « fausse » téléphonique retienne à charge doit être replacée « dans son contexte » (une scène de ménage entre Jean Moustafa et sa maîtresse).

Le ministère public, avec la même facilité, comme si tout cela tombait sous l'évidence, rejette donc cette deuxième accusation. Ou plutôt, il glisse au passage qu'il ne l'a jamais retenue, qu'elle lui a toujours semblé fantaisiste : « Monsieur le président, mesdames, les débats n'ayant pas apporté d'éléments nouveaux de la réalité de la remise de cet argent, le parquet ne peut que maintenir sa position et ses réquisitions de non-lieu. »

Différends

C'est rappeler à toutes fins utiles que le ministère public n'a pas demandé que le commissaire Jobic comparaisse devant le tribunal pour corruption de fonctionnaire. C'est indiquer qu'il y eut, dans le secret du tribunal de grande instance de Nanterre - il y a quelques mois - des différends entre le parquet et le juge Hayat, et que ce dernier n'a pas voulu tenir compte, ce qui est son droit, de la position du ministère public.

Précisément, M. Daniel Renaut aborde maintenant l'étude des charges qui ont motivé l'inculpation du commissaire Jobic du chef de proxénétisme aggravé. Des charges qui ont semblé au ministère public suffisamment fortes pour renvoyer le policier devant le tribunal. On peut donc s'attendre, pour le coup, à un réquisitoire plus classique. Mais, encore une fois, le premier substitut crée la surprise en disant qu'une à une les déclarations des prostituées accusatrices, en traquant scientifiquement leurs repentirs et leurs approximations.

Il parle de dépositions « tardives, évasives et contradictoires, nullement étayées par des éléments matériels ». Il souligne à gros trait ce que la défense d'Yves Jobic n'a cessé de dire durant toute l'instruction : le commissaire a lui-même procédé à l'arrestation des « maris » et soumetteurs des trois prostituées aujourd'hui constituées parties civiles contre lui. Comment ne pas voir dans leur démarche une volonté de vengeance ou, tout au moins, comment ne pas se poser la question ?

A ce point, le ministère public abandonne un dossier en lambeaux et le juge Hayat à son extrême solitude : « Monsieur le président et mesdames, en ce qui concerne le proxénétisme aggravé, je m'en rapporte à votre sagesse... » Pour une fois, le représentant du procureur n'appelle donc pas à la sanction mais visiblement à l'apaisement : « Ce procès n'est pas celui des institutions, qu'il s'agisse de la police ou de la magistrature. »

Après, M. Renaut avait requis contre les vingt-cinq autres prévenus des peines allant de six ans à quinze mois d'emprisonnement ainsi que plusieurs sanctions de principe. Son réquisitoire a duré deux heures et quinze minutes.

Avant de se rasseoir, il conclut : « Il n'est pas inutile dans ce genre d'affaires qu'une juridiction de jugement, après un débat public, vienne dire le droit et la justice lors des polémiques et des controverses. »

Sur le banc des parties civiles, M. William Bourdon, conseil de Laboratoire Noél, siffle : « C'est une page noire pour la justice française. » M. Francis Torquem, conseil de Zoulikha Zenatti, dite Zouzou, cingle : « Ce réquisitoire n'est pas à l'honneur de la justice française. C'est une démission ! »

Paidoraires mardi 21 mars.

LAURENT GRELSAMER.

Le prix Antigone est attribué le 22 mars. Fondé par l'Association des avocats du droit d'auteur que préside M. Daniel Bécourt, le premier prix Antigone devait être attribué mercredi 22 mars. Le jury, présidé par M. Maurice Schumann, ancien ministre, a pour mission de couronner « une œuvre théâtrale dont le thème a trait à la justice, à la liberté, et plus généralement aux droits de l'homme ». Il réunit des personnalités politiques et judiciaires ainsi que de la presse.

M. Pierre Quilici nommé chef adjoint de la PAF. — M. Pierre Quilici, contrôleur général de la police nationale, a été nommé chef adjoint du service central de la police de l'air et des frontières (PAF) au ministère de l'Intérieur. Ce service est dirigé par M. Pierre Bergès. Depuis septembre 1988, M. Quilici était responsable de la mission du service national à la Direction générale de la police nationale (DGPN). M. Pierre Aubry, inspecteur général, le remplace à ce poste.

MAURICE PEYROT.

Après cassation de trois arrêts

Plusieurs membres du GAL sont rejugés à Paris

La première section de la cour d'appels de Paris siège du 20 au 31 mars sans qu'il soit fait appel aux jurés. Uniquement composée de magistrats, elle jugera, sous la présidence de M. Maurice Colomb, trois affaires dont les accusés ont appartenu au Groupe armé de libération (GAL), responsable, entre 1983 et 1986, de vingt-cinq assassinats au Pays basque français.

La première affaire concerne l'enlèvement, le 4 décembre 1983 à Hendaye, de M. Segundo Marrey, Basque espagnol installé en France, que le GAL avait confondu avec le trésorier de l'ETA. L'un des membres du commando, Pedro Sanchez, arrêté le soir même de l'enlèvement, est mort trois ans après en prison d'un cancer. Ses deux complices, Jean-Pierre Echalié, quarante-deux ans, et Mohamed Talbi, trente-neuf ans, avaient été condamnés, le 4 décembre 1987, par la cour d'appels spéciale des Pyrénées-Atlantiques à la réclusion criminelle, le premier à huit ans de réclusion criminelle, le second à douze ans de la même peine. Sur pourvoi en cassation de Talbi, l'arrêt le concernant devait être annulé par la Cour de cassation pour qu'il l'arrestation illégale et la séquestration auraient dû faire l'objet de deux questions distinctes au lieu d'une seule puisqu'il s'agit de deux infractions. Talbi est donc rejugé à Paris depuis le lundi 20 mars.

La seconde affaire est relative à l'attentat commis le 25 septembre 1985 à Bayonne contre le café Le Monbar où quatre personnes furent tuées. La cour d'appels spéciale des Pyrénées-Atlantiques avait condamné, le 1<sup>er</sup> décembre 1987, Lucien Mantel et Pierre Frugoli à la réclusion criminelle à perpétuité, mais la Cour de cassation, le 6 septembre 1988, a cassé l'arrêt. Il est vrai, comportant un vice de forme caricatural : le président de la cour d'appels avait lu aux accusés une décision leur infligeant la réclusion criminelle à perpétuité alors que la mention inscrite sur l'arrêt indiquait une peine de vingt ans de réclusion

criminelle. Les deux hommes seront rejugés à Paris à partir du 22 mars.

Enfin, Alain Parmentier, Bernard Fouchet et Jacky Pinard condamnés à Pau pour l'assassinat, le 30 mars 1985, de Francisco Galdiano, journaliste à la publication basque *Egin*, ayant eux aussi bénéficié d'une cassation comparant devant la cour d'appels spéciale de Paris à partir du 27 mars, pour être jugés à nouveau.

Seul dans son box, Mohamed Talbi ne cherche plus à nier les faits comme au moment de l'instruction. Il reconnaît sa participation à l'enlèvement de M. Segundo Marrey, premier acte imputé au GAL jusqu'alors inconnu. « J'étais là, admet ce fils de harki engagé à dix-sept ans dans la Légion étrangère, mais dans des conditions particulières. » A l'entente, il aurait été recruté avec Jean-Pierre Echalié, un autre ancien légionnaire, par Pedro Sanchez qui fut lui-même adjudant-chef dans la légion. Au départ il s'agissait de « faire du renseignement » parmi les réfugiés basques espagnols en France. Mais Talbi avait aussi pris contact avec la police urbaine de Biarritz et le commissaire Gilbert Galy à d'ailleurs confirmé qu'il avait donné certaines informations.

« Il a voulu jouer sur les deux tableaux », estime le commissaire Bosclet, alors chef de l'antenne de police judiciaire de Bayonne, mais il s'est bien gardé de donner des informations sur l'affaire elle-même.

Cité comme témoin, Echalié, dont la condamnation à huit ans de réclusion criminelle est devenue définitive, a confirmé certains points mais uniquement ceux concernant Sanchez, le recruteur mort en prison. A propos de Talbi il est plus évasif. Quant aux autres, il est formel : « Je ne les connais pas ! Les gens de Bilbao je ne sais pas qui c'est et je ne veux pas le savoir ! ». La peur existe, même en prison.

La cour devait rendre son arrêt mardi 21 mars.

L'ADMINISTRATION DU FUTUR



L'ADMINISTRATION DU FUTUR

Culture et Stratégie  
Par J.L. DELIGNY,  
Directeur Départemental  
de l'Équipement  
avec la collaboration de  
J.M. CARDON,  
Chef de Cabinet (D.D.E.).

248 pages, 120 F.

L'auteur juge de l'intérieur, mais sans complaisance, le fonctionnement de l'administration française : il souligne la lourdeur des procédures et les rigidités qui handicapent gravement nos entreprises. Fortement attaché à la notion de Service Public, convaincu de l'utilité sociale des Administrations, il consacre la valeur et les potentialités des fonctionnaires. Son ambition : contribuer à faire bouger cette fraction importante de notre société « pour faire gagner la France ».



EYROLLES  
61, boulevard Saint-Germain,  
75240 PARIS Cedex 05.  
Tél. (1) 46.34.21.99

EDOUARD BALLADUR



Edouard Balladur  
Passion  
et  
longueur de temps  
Dialogues avec  
JEAN-PIERRE ELKABBACH

Examen de conscience  
sur la cohabitation  
Fayard

372 p.  
98 F.

Chacun rendra hommage à l'ancien ministre d'État d'avoir livré sans tarder le fruit de ses réflexions, et d'avoir sollicité Jean-Pierre Elkabbach pour... l'inquiéter un peu. La force d'Edouard Balladur : il est jusqu'à présent le seul capable de présenter une vision rationnelle, ordonnée, presque harmonieuse du chiraquisme.

Jean-Marie Colombani, *Le Monde*.

Éclairant le passé, M. Balladur éclaire du même coup l'avenir... Il faut lire le livre de M. Balladur. Il y aura avantage, demain, à se souvenir de ce qu'il dit.

Jean d'Ormesson, *Le Figaro Magazine*.

FAYARD



## Société

## La revalorisation de la profession enseignante

## Les syndicats accueillent favorablement les nouvelles propositions de M. Jospin

Le Syndicat national des enseignants du second degré (SNES) à l'ouverture de son congrès et celui des instituteurs et professeurs de collèges (SNI-PEGC) dans un communiqué, ont réagi favorablement aux « nouvelles propositions » de M. Lionel Jospin sur la revalorisation des salaires.

Le ministre de l'Éducation nationale les a rendues publiques au cours d'une conférence de presse, lundi 20 mars. « Le gouvernement a entendu ce qui lui a été dit et en a tenu compte », a-t-il souligné pour résumer l'intense concertation qui s'est déroulée depuis fin février et qui a permis d'enrichir le dispositif sur plusieurs points.

Ainsi, une « augmentation immédiate pour tous » est venue s'ajouter à l'amélioration des perspectives de carrière. En ce qui concerne les indemnités destinées à rémunérer les tâches et les responsabilités supplémentaires assumées jusqu'à titre bénévole, le nouveau plan prévoit un « véritable système indemnitaire, nouveau et diversifié », comme il en existe dans les autres corps de la fonction publique. Les taux des indemnités communes à tous les corps ont été unifiés et alignés sur les taux les plus élevés initialement envisagés.

Le calendrier de mise en place des hors-classe, déjà prévu, a été accéléré, et une hors-classe nouvelle a été créée pour les PEGC (pro-

fesseurs des collèges), les chargés d'enseignement d'éducation physique et sportive et les directeurs de CIO (centre d'information et d'orientation). Le plan a été élargi à des catégories qui n'étaient pas initialement incluses (personnels d'éducation, d'orientation, et corps d'inspection), et les contingents prévus pour les divers plans d'intégration ont été élargis. Enfin, la formation des maîtres auxiliaires sera adaptée et des concours pourront faciliter leur accès aux corps des titulaires.

Ces mesures nouvelles apportées sur la table des négociations par M. Jospin étant de nature à faire craquer l'enveloppe budgétaire (11 milliards pour cinq ans), les engagements financiers du gouvernement sont prolongés jusqu'en 1998.

Les organisations syndicales sont invitées à se prononcer sur cet « effort à la fois immédiat et durable » au cours de la table ronde finale mardi 28 mars. « Si nous pouvons le conduire à bien, ce dossier constituera une étape historique », a estimé le ministre. Tandis que les organisations syndicales consultent leur base, les propositions gouvernementales sont adressées à l'ensemble des établissements scolaires et consultables sur le service ministériel du ministère (3613 code EDU-TEL).

Parallèlement, le travail de préparation du projet de loi d'orientation se poursuit. Une troisième table ronde aura lieu le 30 mars. M. Lionel Jospin espère pouvoir déposer le projet de loi sur le bureau de l'Assemblée nationale à la mi-mai, afin que la discussion parlementaire puisse avoir lieu en juin.

## SNES : « Les résultats les plus importants jamais obtenus »

DIJON  
de notre envoyé spécial

Victoire ! Dès son lever de rideau, le congrès du SNES a donné le ton. Le discours de M<sup>me</sup> Monique Vuillat, la secrétaire générale du principal syndicat du second degré, a renvoyé des échos de satisfaction rarement entendus en de telles circonstances. Naturellement, elle n'a pas sorti les trompettes, ni parlé de succès et encore moins de triomphe sur le front de la revalorisation des salaires, mais d'une « avancée immédiate portée d'avenir » et de « progrès significatifs ». Sous la litière et la langue de bois perceait pourtant un contentement évident. Sous bénéfice d'inventaire et d'une approbation par sa base, il apparaît que les discussions menées jusqu'au dernier jour précédant l'ouverture du congrès ont permis de jeter les bases d'un accord entre le SNES et M. Jospin. Symbole de ce rapprochement : les nouvelles propositions du ministre sur les salaires ont été présentées, en « atelier » par les deux partenaires.

A l'heure où M<sup>me</sup> Vuillat parlait à Dijon, M. Jospin réunissait les journalistes à Paris pour une conférence de presse annonçant le matin même, afin de ne pas laisser au syndicat le monopole d'une annonce déterminante. Ainsi, tandis que le ministre déclarait : « Le rapport des forces construit depuis la rentrée scolaire » ont pesé lourd. Une grande photo des manifestations enseignantes accrochée derrière la tribune constituait d'ailleurs l'unique décor de ce congrès.

Toute la difficulté pour Monique Vuillat va consister à convaincre une base très remuée de l'importance de la revalorisation obtenue et de la possibilité d'en faire un point d'appui pour des conquêtes ultérieures. La nouvelle plate-forme ne constitue-t-elle pas déjà, comme elle l'a proclamé, « les bases d'une solidarité plus conquérante de la part de tous les fonctionnaires » ? Ce n'est que dans une semaine, à l'issue du dépôt de la loi de consultation des adhérents, que le syndicat prendra officiellement position. Mais le congrès, qui dure jusqu'à vendredi, devrait déjà montrer la voie.

de professeur principal, qui fait partie du prix à payer pour la revalorisation générale sur le report de janvier à mars 1989 du versement de l'indemnité de conseil de classe dans les lycées (500 F par mois pour tous), seulement qualifié d'« un peu mesquin ».

La secrétaire générale a détaillé les gains de salaire obtenus pour chaque catégorie et retenu le chiffre moyen de 500 F par mois, « soit à peu près 30 % à 40 % de ce que nous demandons ». Selon elle, les propositions nouvelles de M. Jospin pour le second degré coûteraient 10 milliards de francs sur cinq ans, au lieu de 5,2 milliards initialement. De quoi satisfaire les enseignants qui, le 4 mars, avaient défilé à Paris pour « faire craquer l'enveloppe budgétaire de revalorisation ».

Comment sera financée cette manne supplémentaire ? Acrobates budgétaires ? Manque à gagner pour les autres fonctionnaires ? M<sup>me</sup> Vuillat ne s'est guère attardée à répondre à ces questions. L'important pour elle est de « vendre » à ses militants les nouvelles propositions ministérielles en leur démontrant combien leur mobilisation et « le rapport des forces construit depuis la rentrée scolaire » ont pesé lourd. Une grande photo des manifestations enseignantes accrochée derrière la tribune constituait d'ailleurs l'unique décor de ce congrès.

Toute la difficulté pour Monique Vuillat va consister à convaincre une base très remuée de l'importance de la revalorisation obtenue et de la possibilité d'en faire un point d'appui pour des conquêtes ultérieures. La nouvelle plate-forme ne constitue-t-elle pas déjà, comme elle l'a proclamé, « les bases d'une solidarité plus conquérante de la part de tous les fonctionnaires » ? Ce n'est que dans une semaine, à l'issue du dépôt de la loi de consultation des adhérents, que le syndicat prendra officiellement position. Mais le congrès, qui dure jusqu'à vendredi, devrait déjà montrer la voie.

Dès lundi, la direction du SNES a exprimé son intention de faire reporter le mécontentement des enseignants sur le projet de loi d'orientation, que M<sup>me</sup> Vuillat a jugé « mauvais et dangereux », notamment parce qu'il rend possible des emplois du temps variables, facteur d'instabilité dans la vie familiale des enseignants et parce qu'« il ne témoigne pas d'une grande ambition » en matière d'avancement éducatif, de formation des enseignants, de réduction des effectifs et de lutte contre l'échec scolaire. Le congrès devrait d'ailleurs rédiger un contre-projet de loi prévoyant une véritable programmation budgétaire.

## Chance historique

Le SNES semble malgré tout très désireux de ne pas laisser passer ce qui apparaît comme une chance historique. M<sup>me</sup> Vuillat a bien été sollicitée par M. Jospin pour signer, au nom du SNES, un relevé de conclusions, comme l'ont fait, la semaine dernière, les syndicats de l'enseignement supérieur (Le Monde du 18 mars). Lundi, au congrès, elle a démenté qu'il puisse en être ainsi dans l'immédiat. Mais la secrétaire générale n'a pas manqué d'annoncer, au conditionnel, aux congressistes ravis, que les journées de grève suivies depuis la rentrée pourraient être payées — concession qui constitue l'une des contreparties offertes par le ministre à un éventuel paraphe.

Sévère à l'égard de M. Rocard accusé de vouloir privilégier l'« effort individuel » au détriment des qualifications, M<sup>me</sup> Vuillat a totalement épargné M. Jospin : silence en forme d'hommage. En revanche, elle n'a manifesté aucune tendresse envers la FEN et son secrétaire général, M. Yannick Simon, coupable, selon elle, de signer des « accords minables » dans la fonction publique. Surtout, le succès qu'il vient de remporter ravive les

espoirs du SNES, dirigé par la tendance pro-communiste de la FEN, de prendre le contrôle de la majorité de la fédération, aujourd'hui proche du PS et des instituteurs. Son principal point d'appui se trouve chez les professeurs de collège (PEGC), auxquels M<sup>me</sup> Vuillat a fait les yeux doux. Pour autant, elle a écarté l'éventualité d'un divorce avec la FEN, « notre fédération », une sépa-

## SNI-PEGC : « Une évolution importante »

Le Conseil national extraordinaire du SNI-PEGC, réuni le 20 mars, a publié le communiqué suivant :

« Ces propositions marquent une évolution importante par rapport à celles de la Table ronde du 18 janvier et à celles de la « lettre d'information aux enseignants » du 14 février :

— La revalorisation ne se fera ni au mérite ni dans des corps à grades.

de contingents annuels fondés sur un barème de classement. Les PEGC pourront accéder de manière analogue à un « hors-classe » des PEGC.

— A la rentrée 89, le service des PEGC sera au maximum de 19 heures de cours.

— Les indemnités diversifiées prévues sont désormais égales, quel que soit le niveau d'enseignement. A la rentrée 89, PEGC, instituteurs de SES, EREA, ERPD bénéficieront d'indemnités généralisées de même niveau que les autres enseignants des collèges.

— Le Conseil national, qui rassemble tous les secrétaires de section et secrétaires académiques, souligne qu'il s'agit là d'avancées qui résultent de la mobilisation de notre profession à l'appel du syndicat, marquée notamment par la manifestation du 1<sup>er</sup> février et la grève du 2 mars. Conscient de l'attente des collègues, il constate que, si ces propositions nouvelles vont dans le sens des revendications du congrès de Lille, il reste beaucoup à obtenir pour atteindre les objectifs ambitieux que celui-ci a fixés au syndicat.

Le SNI-PEGC formulera son appréciation complète sur ces propositions après la consultation nationale individuelle de ses adhérents, qui interviendra au retour des vacances de printemps. Le Conseil national les appelle à y participer massivement, avec la volonté que ces premiers résultats se traduisent concrètement sans retard et ouvrent la voie à de nouveaux progrès pour la conquête desquels il demande aux instituteurs et aux PEGC de rester mobilisés.



PHILIPPE BERNARD.

ration qui amènerait inévitablement cette dernière à créer une autre organisation dans le second degré, au risque d'affaiblir le syndicalisme enseignant dans son ensemble. Et puis, quel intérêt y aurait-il pour le SNES à prendre l'initiative d'une rupture au moment où sa stratégie de mobilisation des personnels lui réussit si bien ?

— A compter de la rentrée 89, tous les instituteurs et tous les PEGC, actifs et retraités, bénéficieront d'une revalorisation indiciaire dans le cadre d'un plan, en deux ans pour les premiers, en trois ans pour les seconds.

— Un corps Ecole est créé, à parité complète avec les autres corps d'enseignants.

— A compter de 1990, les instituteurs pourront accéder au corps Ecole, sans condition, dans la limite

## PSYCHANALYSE

Cesare Musatti est mort

Cesare Musatti, l'une des figures les plus originales de la psychanalyse italienne, est décédé lundi 20 mars à Milan à l'âge de quatre-vingt-cinq ans. Figure populaire en Italie, où ses apparitions à la télévision en avaient fait une véritable vedette, il était un freudien de stricte obédience.

Né le 21 septembre 1897 à Dolo près de Padoue — le jour-même, disait-il, où Freud écrivait à son ami Wilhelm Fliess pour lui faire part de notations sur l'hystérie qui devaient être à l'origine de la psychanalyse, — Cesare Musatti devint mathématicien. C'est en 1913 qu'il découvrit Freud dans la revue *Stentita* : « Je venais tout juste de m'éveiller mentalement », confia-t-il dans les souvenirs et fragments d'autoanalyse réunis sous le titre *Musatti au miroir*.

Après la première guerre mondiale, il est professeur de psychologie à l'université de Milan — où son maître Vittorio Benussi devait se suicider avec une mixture de de thé et de cyanure en 1927 — et y fonde la Société italienne de psychanalyse. Chassé de l'université par les lois fascistes de 1938, il entre alors chez Olivetti pour s'occuper de psychologie industrielle, avant de retrouver l'enseignement universitaire au lendemain de la deuxième guerre mondiale.

Fils d'un député socialiste, se qualifiant lui-même « d'un peu anarchiste », conseiller municipal socialiste de Milan, il avait publié en Italie des œuvres complètes de Freud chez l'éditeur Boringhieri. Parmi ses ouvrages destinés au grand public, notons *Qui a peur du méchant loup ?*, *Soligner les névroses par sa propre analyse* et, il y a huit mois à peine, *Psychanalyses et patients : au théâtre, au théâtre !*

A la fin de sa vie, Cesare Musatti s'intéressa à la « psychopathologie de la vie quotidienne », y développant l'une des idées qui lui tenait le plus à cœur : seul un psychanalyste perturbé peut entendre quelque chose aux symptômes.

## FAITS DIVERS

## La synagogue de Yerres détruite par un incendie

Alors que plus d'une soixantaine de fidèles assistaient lundi soir 20 mars à la prière du Pousin, qui commémore le sauvetage des Juifs de l'Empire perse à l'époque d'Assurus, événements relatés dans le livre d'Esther, un incendie s'est déclaré peu avant 20 h 15 à l'ancienne synagogue de Yerres (Essonne). Le feu, dont les causes n'avaient pas encore été déterminées mardi en fin de matinée, s'est rapidement propagé à l'actuelle synagogue inaugurée en 1988 qui a été entièrement détruite ainsi que l'ancienne synagogue qui avait été transformée en bureaux et qui abritait également deux classes rabbiniques. Il n'y a pas eu de victime.

Aucun témoin n'a pu expliquer de quelle manière le feu avait pu prendre naissance. Le rabbin, Jacques

Hadjadj, a indiqué que « malgré le plus grand silence requis pour la lecture de cette prière, qui dure une demi-heure, personne n'a rien vu, ni entendu d'anormal ».

Le maire sortant de Yerres, M. Michel Prats, s'est rendu sur place, ainsi que son successeur, M. Michel Lucas. M. Prats a indiqué qu'il s'agissait de déposer « une plainte contre X pour destruction de bâtiments publics ».

Le SRPJ de Versailles a été chargé de l'enquête et des techniciens du laboratoire central de la préfecture de police de Paris vont s'efforcer de réunir les éléments matériels, grâce auxquels l'origine de l'incendie pourra être déterminée.

## Court-circuit dans un bistouri électrique

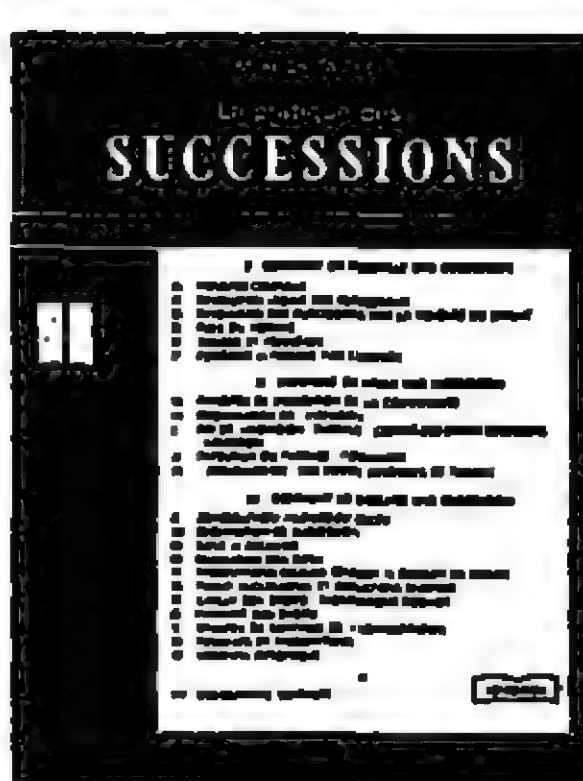
## Un opéré meurt carbonisé dans une clinique de Nantes

Un agriculteur retraité, M. François Tendron, âgé de soixante-deux ans, est mort, lundi 20 mars, dans la salle d'opération d'une clinique de Nantes, victime d'un court-circuit dans le bistouri électrique qui devait servir à l'opération. Le patient est mort carbonisé dans l'incendie qui s'est alors déclaré. Le parquet de Nantes a ordonné l'ouverture d'une information judiciaire pour que soient recherchées les causes de cet accident exceptionnel.

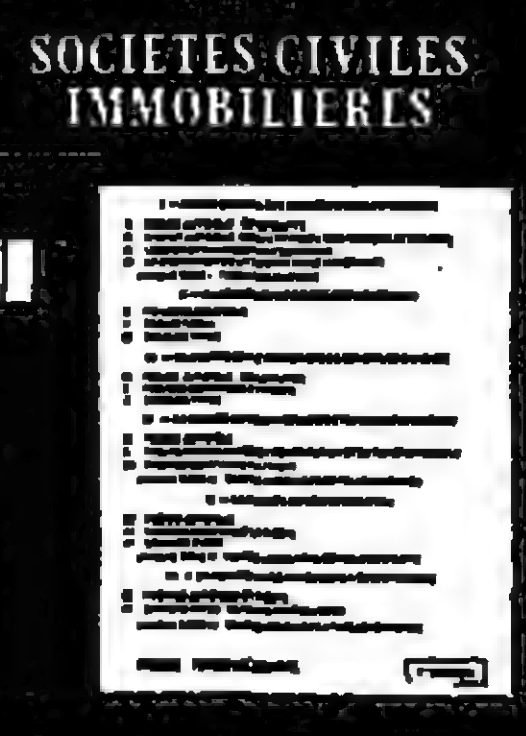
Les faits se sont produits à la clinique Vignard, établissement spécialisé en orthopédie. L'opération pour laquelle M. Tendron avait été

admis à la clinique avait pour objet la pose d'une prothèse à la hanche, intervention considérée comme bénigne. Au moment où il venait de commencer l'opération le docteur André Lacoste vit soudain fondre le fil du bistouri électrique qu'il venait de mettre en marche. Dans le même instant une étincelle enflammant la blouse de papier stérile qui enveloppait l'opéré et le feu se propageait aussitôt aux matelas synthétiques et aux draps, activé par le système de ventilation de l'enceinte stérile isolant le patient. Le médecin et le personnel d'assistance ne parvinrent qu'à détacher les sangsues.

## POUR TOUTES LES AFFAIRES DE LA VIE



SUCCESIONS  
PLACEMENTS  
ASSURANCES  
IMMOBILIER  
MARIAGE



ÉPARGNE  
IMPÔTS  
BANQUE  
DROIT SOCIAL  
L'ENTREPRISE

Successions, 201 F. Sociétés civiles immobilières, 175 F.  
L'imposition des revenus, 210 F. Contrôle fiscal, 215 F.

ENCYCLOPÉDIE  
DELMAS  
POUR LA VIE  
DES AFFAIRES

Prix public T.T.C.  
ou 1.03,89

**STAGES D'ANGLAIS "toniques"**

Réveillez votre anglais !  
Participez à un entraînement actif à la conversation avec des animateurs anglais expérimentés.  
Supports pédagogiques audio et vidéo.  
Sur le même principe, 8 autres langues.

RENSEIGNEZ-VOUS VITE !  
L'ANNEE DÉCROCHÉE  
**05.19.66.00**

Centre de  
Formation aux Langues  
12 rue Lecoq (Champs-Élysées)  
75008 PARIS

501 من الأصل



# Bicentenaire

L'héritage de 1789  
dans l'Eglise

## La conversion tardive des catholiques aux droits de l'homme

Une grande manifestation religieuse aura lieu, le 20 juin, autour d'une trentaine d'évêques à Notre-Dame de Paris, pour marquer le Bicentenaire de la Révolution française. Cette annonce, du Conseil permanent de l'épiscopat, 15 mars dernier, a suivi le colloque de trois jours qui vient de se tenir à l'Institut catholique de Paris, à l'initiative du Père Pierre Colla et de son département de recherche, sur le thème de l'héritage révolutionnaire dans l'Eglise. Présent à la séance finale, M. Jean-Noël Jeanneney, président de la Mission du Bicentenaire, a regretté la « grande prudence » de l'Eglise catholique dans cette commémoration. La littérature avait cependant pris position dans une longue déclaration du 28 octobre 1988 (le Monde du 30 octobre).

Les cent dernières années de la vie de l'Eglise catholique pourraient se résumer en un long rapprochement aux idées de la Révolution. En 1889, le clergé français commémora le premier centenaire dans le chagrin et le culte. Associés au souvenir des persécutions et des « martyrs de septembre », les mandements épiscopaux font état des maux du temps, dénoncent « les odieux principes de 1789 » et la société moderne, soumise à l'individualisme et à l'athéisme. Mgr d'Haut, premier recteur de l'Institut catholique de Paris et monarchiste, se joint à ce chœur.

Un siècle après, son lointain successeur, Mgr Paul Guibert, dans un climat dépressif, réunit un colloque d'historiens, de théologiens, de sociologues pour tenter de regarder sereinement ce passé et de décrire l'héritage révolutionnaire dans le catholicisme français. Que s'est-il passé ?

### Evangelie démocratie et liberté

Le tournant majeur a été pris dans les années 1930-1960. La rupture avec la pensée contre-révolutionnaire se produit grâce aux Blondel, Laberthoulière, Mounier, qui fondent l'Esprit en 1932, Maritain, qui écrit l'Humanisme intégral en 1936, etc. Ils accueillent les esprits à la démocratie et à la liberté individuelle, soulignent le caractère « historique et relatif » de la civilisation chrétienne, diffusent de nouvelles règles du jeu social, y compris celle « révolutionnaire » du pluralisme religieux.

Le Père Marie-Dominique Chenu renouvelle la théologie en ouvrant à l'histoire et au monde : « Une vraie théologie de l'Incarnation », s'écrit le Père Joseph Daniélou. Tous ces penseurs ont en eux ou ont subi les foudres de l'autorité romaine. Le colloque de la Catho de Paris a pourtant parfaitement démontré qu'ils avaient, en fait, fondé le discours moderne de l'Eglise sur les droits de l'homme.

Cette transition du catholicisme « intégral » — qui révo de restaurer une société chrétienne — au catholicisme libéral est accélérée par les événements : la « guerre sainte », d'Espagne contre laquelle se mobilisent, un peu seuls, les Maritain, Bernanos, Maritain, la Résistance, la guerre d'Algérie, le concile Vatican II (1962-1965), Mai 68, etc.

1940 aura été le choc de deux systèmes politiques, idéologiques, mais aussi religieux. La « Révolution nationale » de Pétain se dresse contre la Révolution française, telle, comme en 1870, responsable de la défaite face à l'Allemagne. Mais pour René Rémon, François et René Bédaride, la Résistance

marque surtout l'affranchissement, sans précédent, d'une partie des catholiques laïcs par rapport à l'autorité religieuse. Dans le compagnonnage des maçons et des camps, ils font l'expérience du « pluralisme idéologique ». Ils découvrent un nouvel Evangile de liberté et de démocratie. « La modernité du catholicisme s'est forgée dans le sang et dans les larmes », dit René Bédaride.

Un autre stade de la prise de conscience des droits de l'homme est franchi avec la guerre d'Algérie, comme l'a montré Etienne Fouilloux ; par exemple, quand après Pierre-Henri Simon dénonçant la torture, l'assemblée des cardinaux et archevêques déclare en 1957 qu'« il n'est jamais permis de mettre au service d'une cause, même bonne, des moyens intrinsèquement mauvais ».

La philosophie personaliste d'origine chrétienne et celle des droits de l'homme d'origine révolutionnaire ne vont plus alors cesser de se féconder et de culminer dans le discours catholique officiel. Des étapes sont franchies, devançant irréversiblement, comme la reconnaissance du principe de la « liberté religieuse », l'une des pièces maîtresses du concile Vatican II (1962-1965), qui permet aujourd'hui encore à Mgr Lefebvre de dénoncer la perversion de l'Eglise romaine par les « faux dogmes » de la révolution parisienne.

Les encycliques de Jean XXIII, de Paul VI, de Jean-Paul II (comme *Redemptor Hominis* en 1979) manifestent la volte-face de la doctrine catholique par rapport à la question des droits de l'homme, dont la Déclaration universelle — en 1948 — pourtant — avait été à métiocrement accueillie par l'Eglise. Celle-ci a pour les droits de l'homme une telle ardeur de néophyte que le théologien Bernard Quelquejourn se demande pourquoi elle ne se les applique pas davantage à elle-même !

Est-ce sur la Révolution que le regard de l'Eglise a changé ? René Rémon croit que c'est plutôt la « perspective globale » sur l'homme et la société qui s'est déplacée. En un siècle, malgré des résistances et des retours en arrière, l'Eglise catholique a reconnu « l'autonomie des réalités terrestres », le rôle de l'histoire, le pluralisme des idées et des sociétés. Elle n'a pas fini de digérer les effets d'une telle « révolution » intérieure (comme le montre le schéma d'Echec) et René Rémon lui-même, concluant ce colloque, s'est demandé « comment concilier une acceptation sans restriction du pluralisme avec la conviction que la Vérité est universelle ».

HENRI TINGO.

### A la télévision

## Le message de Louis Malle

A partir du 20 mars, on va voir à la télévision un drôle de petit spot. Trente secondes seulement. A peine vu, déjà fini ! Des enfants (de toutes nationalités) bavardent dans une classe et, comme toujours avec les enfants, on passe un peu du coq à l'âne, de la distraction au rire... Et puis, on entend cette phrase chuchotée : « Liberté, égalité, fraternité... trois mots d'amour. » C'est Louis Malle qui l'a réalisée pour le Bicentenaire de la Révolution française.

Louis Malle n'aime pas la pub à la télé — il est même violemment contre. Si le cinéaste d'*Au revoir les enfants* a fait une entorse à ses principes, c'est à cause de l'événement. Mais il espère avoir suffisamment détourné les codes pour jeter un peu de trouble au milieu des leu-leu. Jean-Noël Jeanneney, président de la Mission du Bicentenaire, voulait trouver une image qui ne soit pas une interprétation étroite politique de la Révolution. Faire connaître l'héritage

« moins comme un acquis que comme l'égailillon d'une conquête inachevée ». En même temps, redonner vie aux trois mots usés, patinés sur les frontons.

Louis Malle s'est souvenu d'un documentaire tourné aux Etats-Unis quelques années auparavant dans une classe d'enfants (37 nationalités différentes) qu'on invitait aux grands principes de la révolution américaine. Il a pris une classe à Paris, il a filmé pendant deux jours, sans scénario, sans éclairage, comme il l'aurait fait pour un documentaire, captant le réel léger, simplement.

Résultat, ce spot publicitaire frais, impalpable (derrière, l'agence publicitaire RSCG Public), qui sera diffusé soixante-six fois (sur toutes les chaînes) en mars et en avril. Des versions en langues étrangères : anglais, russe, chinois, portugais... — sont prévues.

CATHERINE HUMBLLOT.

# Le Carnet du Monde

### Naissances

— Yves ATTAL et Marthe, née de Courtes, ont le 16 mars 1989.

9 bis, rue de la Tour-de-Dames, 75009 Paris.

— Michel et Marie-Claude HURTEG ont le 16 mars 1989.

9 bis, rue de la Tour-de-Dames, 75009 Paris.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Les docteurs Xavier et Sophie de LA CROIX de LAVALLETTE ont le 16 mars 1989.

— Le docteur Ahmed Somia, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Alain Somia et leur fils, M. et M<sup>me</sup> Didier Somia et leur fille, M. et M<sup>me</sup> Alain Setrouk et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Germaine Sialy, sa femme, Tous les parents et amis, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

— M. Maurice LABUYÈRE, commandeur de la Légion d'honneur, survient le 5 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu en l'église Saint-Pierre de Mâcon, le jeudi 9 mars.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

8, boulevard de la Liberté, 71000 Mâcon.

— Le docteur et M<sup>me</sup> Pierre Lafarge et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Claude Lafarge et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Maxime Old et leur fille, Les familles Lafarge et Fabre, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu en l'église Saint-Pierre de Mâcon, le jeudi 9 mars.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

66 bis, rue Marceau, 71200 Le Creusot.

— Henriette Domestique, son épouse, Pierre et Catherine Domestique et leurs enfants, Claude et Claire Manon-Mini et leurs enfants, Les familles Domestique et Fabre, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu en l'église Saint-Pierre de Mâcon, le jeudi 9 mars.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

37, rue de la Plaine, 75020 Paris.

— On nous prie d'annoncer la mort, survenue à Paris le 14 mars, de

M<sup>me</sup> Roger LAMBERT, née Annette L'Eschbach.

De la part de M. Roger Lambert, M. et M<sup>me</sup> Xavier Lambert, Evelyne et Fanny, M. et M<sup>me</sup> Jacques Bertrand, Valérie et Anne, Ainsi que toute la famille.

Pas d'obèques, donc du corps à la science, selon la volonté d'André.

2, allée des Gémis, appartement 9B, 92000 Nanterre.

— Nov. Alger, Paris, Pernes.

M<sup>me</sup> Jean Rosseau, son épouse, M<sup>me</sup> Henri Rosseau, sa mère, Martine, Sabine, Anne, Henri, ses enfants, Monique, Marie-Claude, Jacques, ses sœurs et frères, Le conseil national de RECOURS, ont l'immense tristesse de faire part du décès de

Jean ROSEAU, croix de guerre 1942-1945.

survient le 14 mars dernier, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

Saint-Barthélemy, 84210 Pernes-les-Fontaines.

— M<sup>me</sup> Fern Van Den Daele, M<sup>me</sup> Hélène Van Den Daele, Romain et Marion, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Désir VAN DEN DAELE, ancien élève de l'ENA.

survient le 9 mars 1989, dans sa quarantaine ans.

Les obèques ont eu lieu dans l'intimité familiale.

9, rue Gustave-Lebon, 75014 Paris.

— M<sup>me</sup> Lucie Jousier, son épouse, Son fils, le docteur Jean-François Jousier, sa fille et son gendre, les docteurs Jacqueline et Henri Karren, et ses enfants, Nicolas, David et Benoît, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

Albert JOUSSIER, polytechnicien, industriel, survient à Paris, le 19 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

29, rue Daynaud, 75016 Paris.

— Mâcon, Paris, Saint-Etienne.

M<sup>me</sup> Maurice Labuyère, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Labuyère, M. et M<sup>me</sup> Carlos-Pierre Bonnet, M. et M<sup>me</sup> Michel Massardier, ses enfants, Diane, Antoine, Edouard, Aurèle Labuyère, Emmanuel, Christian, Sandrine, Sébastien Bonnet, Jean-Philippe, Jérôme, François Massardier, Julien, Laurent, Sophie Labuyère, ses petits-enfants.

Le présent avis tient lieu de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Lucie Jousier, son épouse, Son fils, le docteur Jean-François Jousier, sa fille et son gendre, les docteurs Jacqueline et Henri Karren, et ses enfants, Nicolas, David et Benoît, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

Albert JOUSSIER, polytechnicien, industriel, survient à Paris, le 19 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

29, rue Daynaud, 75016 Paris.

— Mâcon, Paris, Saint-Etienne.

M<sup>me</sup> Maurice Labuyère, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Labuyère, M. et M<sup>me</sup> Carlos-Pierre Bonnet, M. et M<sup>me</sup> Michel Massardier, ses enfants, Diane, Antoine, Edouard, Aurèle Labuyère, Emmanuel, Christian, Sandrine, Sébastien Bonnet, Jean-Philippe, Jérôme, François Massardier, Julien, Laurent, Sophie Labuyère, ses petits-enfants.

Le présent avis tient lieu de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Lucie Jousier, son épouse, Son fils, le docteur Jean-François Jousier, sa fille et son gendre, les docteurs Jacqueline et Henri Karren, et ses enfants, Nicolas, David et Benoît, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

Albert JOUSSIER, polytechnicien, industriel, survient à Paris, le 19 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

29, rue Daynaud, 75016 Paris.

— Mâcon, Paris, Saint-Etienne.

M<sup>me</sup> Maurice Labuyère, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Labuyère, M. et M<sup>me</sup> Carlos-Pierre Bonnet, M. et M<sup>me</sup> Michel Massardier, ses enfants, Diane, Antoine, Edouard, Aurèle Labuyère, Emmanuel, Christian, Sandrine, Sébastien Bonnet, Jean-Philippe, Jérôme, François Massardier, Julien, Laurent, Sophie Labuyère, ses petits-enfants.

Le présent avis tient lieu de faire part du décès de

M<sup>me</sup> Lucie Jousier, son épouse, Son fils, le docteur Jean-François Jousier, sa fille et son gendre, les docteurs Jacqueline et Henri Karren, et ses enfants, Nicolas, David et Benoît, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

Albert JOUSSIER, polytechnicien, industriel, survient à Paris, le 19 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

29, rue Daynaud, 75016 Paris.

— Mâcon, Paris, Saint-Etienne.

M<sup>me</sup> Maurice Labuyère, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Labuyère, M. et M<sup>me</sup> Carlos-Pierre Bonnet, M. et M<sup>me</sup> Michel Massardier, ses enfants, Diane, Antoine, Edouard, Aurèle Labuyère, Emmanuel, Christian, Sandrine, Sébastien Bonnet, Jean-Philippe, Jérôme, François Massardier, Julien, Laurent, Sophie Labuyère, ses petits-enfants.

— Le docteur Ahmed Somia, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Alain Somia et leur fils, M. et M<sup>me</sup> Didier Somia et leur fille, M. et M<sup>me</sup> Alain Setrouk et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Germaine Sialy, sa femme, Tous les parents et amis, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

— M. Maurice LABUYÈRE, commandeur de la Légion d'honneur, survient le 5 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu en l'église Saint-Pierre de Mâcon, le jeudi 9 mars.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

8, boulevard de la Liberté, 71000 Mâcon.

— Le docteur et M<sup>me</sup> Pierre Lafarge et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Claude Lafarge et leurs enfants, M. et M<sup>me</sup> Maxime Old et leur fille, Les familles Lafarge et Fabre, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu en l'église Saint-Pierre de Mâcon, le jeudi 9 mars.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

66 bis, rue Marceau, 71200 Le Creusot.

— Henriette Domestique, son épouse, Pierre et Catherine Domestique et leurs enfants, Claude et Claire Manon-Mini et leurs enfants, Les familles Domestique et Fabre, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

La cérémonie religieuse a eu lieu en l'église Saint-Pierre de Mâcon, le jeudi 9 mars.

Le présent avis tient lieu de faire-part.

37, rue de la Plaine, 75020 Paris.

— On nous prie d'annoncer la mort, survenue à Paris le 14 mars, de

M<sup>me</sup> Roger LAMBERT, née Annette L'Eschbach.

De la part de M. Roger Lambert, M. et M<sup>me</sup> Xavier Lambert, Evelyne et Fanny, M. et M<sup>me</sup> Jacques Bertrand, Valérie et Anne, Ainsi que toute la famille.

Pas d'obèques, donc du corps à la science, selon la volonté d'André.

2, allée des Gémis, appartement 9B, 92000 Nanterre.

— Nov. Alger, Paris, Pernes.

M<sup>me</sup> Jean Rosseau, son épouse, M<sup>me</sup> Henri Rosseau, sa mère, Martine, Sabine, Anne, Henri, ses enfants, Monique, Marie-Claude, Jacques, ses sœurs et frères, Le conseil national de RECOURS, ont l'immense tristesse de faire part du décès de

Jean ROSEAU, croix de guerre 1942-1945.

survient le 14 mars dernier, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

Saint-Barthélemy, 84210 Pernes-les-Fontaines.

— M<sup>me</sup> Fern Van Den Daele, M<sup>me</sup> Hélène Van Den Daele, Romain et Marion, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Désir VAN DEN DAELE, ancien élève de l'ENA.

survient le 9 mars 1989, dans sa quarantaine ans.

Les obèques ont eu lieu dans l'intimité familiale.

9, rue Gustave-Lebon, 75014 Paris.

— M<sup>me</sup> Lucie Jousier, son épouse, Son fils, le docteur Jean-François Jousier, sa fille et son gendre, les docteurs Jacqueline et Henri Karren, et ses enfants, Nicolas, David et Benoît, ont le 16 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-deux ans.

Albert JOUSSIER, polytechnicien, industriel, survient à Paris, le 19 mars 1989, à l'âge de quatre-vingt-sept ans.

29, rue Daynaud, 75016 Paris.

— Mâcon, Paris, Saint-Etienne.

M<sup>me</sup> Maurice Labuyère, son épouse, M. et M<sup>me</sup> Jean-Pierre Labuyère, M. et M<sup>me</sup> Carlos-Pierre Bonnet, M. et M<sup>me</sup> Michel Massardier, ses enfants, Diane, Antoine, Ed



# Culture

## ARTS

La situation de l'architecture française

### La croissance ou la stérilité

L'architecture française renaît de ses cendres dit-on un peu partout. Quelques réalisations remarquables, et une poignée de professionnels de qualité occultent le mal qui la menace à nouveau. Sclérose des institutions mais aussi affaiblissement de la réflexion qui s'en remet à des images simplistes. C'est dans ce contexte qu'Henri Gaudin a refusé le Grand Prix national d'architecture qui lui était attribué.

Après un renouveau marqué à la fin des années 70, l'architecture française est discrètement entrée en crise. Une crise masquée par les coups de trompes des grands travaux ou la réussite de quelques ensembles d'importance plus modeste. Crise de croissance ou de stérilité précoce ? Le refus du Grand Prix national d'architecture exprimé par Henri Gaudin en est le premier témoignage visible. Mineur en soi, cet événement met à nu certains problèmes dont souffrent les institutions liées à l'architecture.

Les prix sont certes du domaine de la convention. Ils sont cependant révélateurs de l'état, de l'esprit d'une époque. Des témoignages (indiscrétions qui n'auraient pas eu lieu si tout avait été limpide), des déclarations claires et nettes de notre confrère François Chaslin, rédacteur en chef d'*Architecture d'aujourd'hui*, que diffusera France-Culture, le vendredi 24 mars, la circulation d'un grand nombre de « copies pour information » des lettres échangées à ce propos, tout cela permet de retracer une histoire assez médiocre. Il semble en effet que la « jeune génération » des architectes, c'est-à-dire celle qui a succédé aux constructeurs des barres et des tours stériles, celle en laquelle aussi bien le critique que l'utilisateur quotidien du domaine construit espèrent un renouveau durable, se soit coulé dans le moule d'un mandarinat qu'elle visait à déboulonner. Sans la franchise cynique des patrons d'antan, mais avec le costume de l'artiste et ses tourments.

#### Une affaire de clans

Les affaires restent les affaires, et la férocité des mœurs est une constante. Le veston déstructuré a remplacé le neud papillon. Et, comme dans la Chine de Mao où l'on dévotait les grades abolis des militaires au nombre de styles qu'ils exhibaient sur leur poche de poitrine, la notoriété et l'influence du praticien dans le vent se lisent à la taille et à la qualité des cigares qu'il fume.

Ainsi, on croit apprendre que le jury de 1988 avait été composé tout exprès pour donner « sa chance » à l'architecte Jean Nouvel, ce qui peut déjà étonner, mais se concevoir car le principal auteur de l'Institut du monde arabe mérite incontestablement ce genre d'hommage symbolique. Or, selon la tradition, l'architecte primé une année est présent au jury de l'année suivante. Et l'on apprend que le même Jean Nouvel, en 1989, alors que le prix s'était naturellement porté sur son confrère Henri Gaudin, aurait vivement insisté pour qu'un profil méritant de la génération antérieure lui soit associé. Et les responsables du prix d'envoyer force émissaires pour rechercher dans les archives de l'histoire récente quelques spécimens adéquats. D'où est finalement sorti André Woginsky, ancien assistant de Le Corbusier.

On peut sans aucun doute légitimer l'affaire par le souci authentique d'honorer la génération des vieux maîtres. Le résultat concret, cependant, résultait parfaitement connu des membres du jury, de l'émotion de la portée de ce prix décerné, avec ce que cela signifie en termes de présence sur le marché de la construction. Le Grand Prix solitaire gagne en effet une année supplémentaire de royauté parmi les loupes.

Tout cela ne serait que pittoresque et bien parisien si d'autres signes ne venaient confirmer combien l'affaire du prix est une affaire de clans, voire de meutes. La crise que continue de traverser l'Institut français d'architecture, met en effet

en scène plusieurs des acteurs qui ont joué dans l'affaire du prix, et notamment une direction l'architecture ectoplasmique, essouffée, inutile même s'il faut juger de son impact par rapport aux réalités du marché.

#### De la création à la communication

On se souvient que Luciana Ravallo, actuelle directrice de l'IFA, était au cabinet de Pierre Méhaignerie lorsque le jury du Grand Prix 1988 fut mis en place. On se rappelle peut-être aussi avec quel zèle elle défendit les couleurs de la Fondation européenne pour la ville et l'architecture (FEVA), projet avorté dont Marc-Noël Vigier, François Barré et Jean-Paul Richard étaient les concepteurs, pour finalement chasser les bottes étroites de l'IFA. Elle y utilise maintenant, à l'égard de chercheurs qui ont besoin de la durée, les politiques expéditives et de division qui font, à la rigueur, les succés d'un cabinet ministériel pressé. Ces méthodes ne passent pas pour réussir dans les institutions de long cours, surtout si elles n'ont, comme l'IFA, que quelques années d'existence.

S'il y avait une pensée cohérente, commune et ambitieuse chez tous

ces acteurs, tout cela serait à la rigueur supportable, mais on se laisse vite convaincre qu'il s'agit d'importer les débris de l'architecture, ou plutôt qu'il s'agit d'un jeu sordide de copinage et de renvoi d'ascenseur pour se partager le « marché » de l'architecture, au sens artistique-pédagogique de ce dernier terme. Ainsi, tandis que l'exposition « Architecture du virtuel », présentée à l'IFA, passait à son paroxysme la vacuité d'un discours démodé autant que l'utilisation d'un jargon post-soixante-huitard et pseudo-philosophique concernant, Marc-Noël Vigier, PDG des Editions du Moniteur, co-auteur du rapport de la FEVA et censé donc être en parfaite harmonie de pensée avec l'IFA, fait, dans ses propres publications, la classe à tout ce qui pourrait élever de la recherche, de la pensée ou d'un discours de l'intellectuel. La revue *AMC*, qui était un des derniers refuges de cette forme de pensée souvent agaçante parce qu'exagérément autiste, mais indispensable à la survie de l'espèce, doit ainsi être démembrée et convertie en œuvre revue d'images et de complaisance, passant du registre de l'autisme à celui du miroir déformé à une profession qui abuse déjà souvent des matériaux réfléchissants. Le même avatar semble promis à la

revue *Urbanisme*, dont les Editions du Moniteur assurent la gérance. Où l'on passe des registres de la création et de la réflexion, au registre entant de la communication.

Encore pensons-nous être ici dans les sphères de la culture. Or la plus élémentaire courtoisie consiste à replacer ces guéguettes et ces promesses sur le terrain de la réalité, c'est-à-dire celui de la construction, de la profession, des marchés. C'est en effet sur celui-ci que peut se mesurer l'éventuel avenir de l'architecture française, et non sur celui précédemment évoqué. Mais ici le jeu devient très périlleux. On très fatigant, tant il est prévisible que toute action en faveur d'une clarification des comportements est vouée à être étouffée, ignorée. Les acteurs ayant presque tous et presque en même temps le même intérêt au silence.

L'affaire des fausses factures du Sud-Est a entouvé une brèche, ou plutôt elle a confirmé ce que tout le monde sait dans l'univers de la politique de la promotion et de l'architecture : à savoir que l'argent de la construction sort depuis longtemps et très largement au financement de partis politiques, quelles que soient leurs étiquettes, ou au confort électoral des municipalités, voire au

confort tout court d'élus peu regardants. Autrement dit, le choix des architectes, la manière dont sont passés les marchés, enfin la façon même de construire, tout cela relève d'une corruption tolérée, et bien sûr imposée au plus faible des maillons, à savoir la profession d'architecte. Pour la première fois, le conseil national de l'Ordre des architectes a, d'ailleurs, évoqué et violemment condamné ces pratiques (*Le Monde* du 14 mars), qu'il a pourtant si longtemps tolérées quand le registre de la construction était plus florissant.

Il est vrai aussi que la décentralisation semble avoir permis une aggravation du phénomène, en faisant disparaître le contrôle, si formel qu'il fut, de l'Etat. Les maires, en matière d'architecture et plus généralement de travaux publics, peuvent désormais s'autoriser des comportements qui rappellent étrangement de mauvaises histoires d'Italie du Sud, tout en satisfaisant des goûts esthétiques dont le plapart des entreprises flattent la médiocrité avec un succès indéniable. Succès que ne rencontrent ni la direction de l'architecture ni le conseil de l'Ordre dans leurs efforts pour promouvoir une architecture digne de qualité.

FRÉDÉRIC EDELMANN  
ET EMMANUEL DE ROUX.

### Un entretien avec l'architecte Henri Gaudin

(Suite de la première page.)

« C'est tentant parce que c'est un beau système, mais l'architecture ne peut pas être ça, elle doit vous embrasser, vous accueillir. Elle est justement ce qui n'est pas tourné vers soi. Et elle a donc fatalement une autre forme que celle d'un « objet ».

« La prospérité économique qui de nouveau fleurit fait fi des villes. Économiquement, c'est tellement plus efficace de tout raser. Et puis il y a cette espèce d'idéologie occidentale qui consiste à penser le vide : un vide totalement négatif, pensé comme séparation. La tradition architecturale française ne pense jamais l'espace comme un vide positif, un vide qui soit un lieu, où l'on parle, qui vous reçoit.

« Comment êtes-vous arrivé à cette façon de voir l'architecture, à cette doctrine ?

« Cela vient d'abord du dessin et de la peinture. Je ne cesse de dessiner. Et, quand on dessine une forêt, une clairière, des maisons, on s'aperçoit bien que rien n'existe isolément. Les peintres savent comme les choses sont solidaires. Ils le savent à cause de ce médium qui coule, à cause de cette peinture qui solidifie les choses. Cézanne, Matisse, avaient très bien vu qu'on ne sépare pas le ciel de la montagne. Lorsque j'ai commencé à peindre, je ne pensais jamais à des mouvements, je ne pensais jamais à des objets séparés. Je voyais tout cela agglutiné, je voyais les profondeurs d'une rue, des profils de toits, des profils de paysages, des profils de villages.

« La peinture, le dessin et aussi la poésie. La poésie contemporaine — notamment celle d'André du Bouchet — me montrait intimement, elle aussi, que rien n'est séparé ; que le vide même du poème est là pour faire affluer le sens, comme le vide de l'espace est là pour faire affluer la matière. Depuis Mataron en tout cas, le vide n'est plus ce qui les sépare. Aujourd'hui, on entend beaucoup parler de fragments, de ruptures, de désordre : la poésie comme système de séparation, de mort. C'est un contre-sens, car précisément tous ces contre-deux, ces rifts, ces clartés, ne sont pas là pour séparer, mais pour réunir, pour relier.

#### « La lumière c'est pétillant »

« Vous connaissez-vous beaucoup de poètes, sinon de disciples ?

« Je ne sais pas. De toute façon, ce n'est pas une affaire de personnes. Je n'ai jamais fait qu'exprimer un mouvement de rejet de l'architecture moderne vers les années 70, de rejet de ces grands ensembles qui sont des espaces de séparation, de non-relation, des espaces funéraires.

« Ne sont-ils pas réparables, ces ensembles, comme on dit ?

« Je crois que c'est une erreur fondamentale. De là à les démolir, c'est autre chose. Le spectacle de La Courneuve était assez cynique. Bien sûr, ce sont des lieux impossibles, mais faire de la destruction de l'une des ces barres un spectacle, c'est terrible. La destruction est aussi terrible que la construction.

« Souvent, ces opérations de réhabilitation, ce sont des hérosismes insuffisants. Ça ne touche pas vraiment à l'essentiel. Il faudrait retrouver des complexités, des localités.

Peut-être que les trous effectués dans les barres subsistant de La Courneuve y arrivent, je n'en sais rien. Mais déjà, cela fait travailler la lumière, il y a une ombre, et une ombre c'est déjà beaucoup. La clarté moderne était absolument odieuse, elle était la manifestation d'une solitude. C'était une clarté abstraite. Or la lumière, ce n'est pas de la clarté, la lumière, c'est plus ou moins chaud, c'est froid, c'est coloré, c'est pétillant.

« Finalement, notre tâche, ce serait presque d'obscurcir. L'architecture est assez étonnante pour ça, elle a une topologie tout à fait particulière. Si je dessine naïvement une maison, je peux tracer un carré fermé. Mais alors, ce n'est pas une maison parce que c'est fermé. Pour avoir une maison, il faut que le trait soit rompu. A partir du moment où on admet ça, on a tout d'un coup quelque chose qui n'est ni dedans ni dehors, un espace étrange qui n'est ni vraiment fermé ni vraiment ouvert.

« On a parlé de la maison, des plans. Si on parlait de la rue ?

« La rue, c'est ce qui relie les deux versants, c'est ce qui relie deux rives. Ce n'est pas une fracture, ce n'est pas des alignements qui se font face. C'est fait d'une multitude de poches, de masses, de ruptures, de saillants, de lieux dans lesquels on s'infiltre. Ce sont certes des canaux d'air mais des canaux d'air qui sont toujours en connexion avec d'autres. Si on suivait avec le doigt le contour des choses, on ne saurait jamais où s'arrêter ; on suivrait les corniches, on rentrerait dans les cheminées, puis on redescendrait dans une géographie d'instincts.

« Quand vous avez écrit *La Cabane et le Labyrinthe*, c'était un manifeste ?

« Ce n'était pas un manifeste, c'était une observation. Dans tout ce que j'exprime, il n'y a pas de manifeste, parce qu'il n'y a pas de leçons à donner. Je me suis simplement aperçu que les villes ne sont pas ce qu'on en dit, que ce ne sont pas des systèmes de séparation, mais des systèmes complexes, creux, où l'on assiste à une sorte de chimie, de mélange. Si Venise est remarquable, c'est moins pour ses corniches, son style, que par sa façon de croiser le plein et le vide, de faire de tout ça une vapeur, un gaz. Il s'agit d'une physique de la distribution des choses. L'architecture, ce n'est pas une affaire d'objets solitaires, d'héroïsme, de subjectivité. Il s'agit pour nous d'inventer une modernité qui soit fondée sur de nouveaux mélanges, de nouvelles façons de croiser les choses. Qu'on appelle ça trames, fibres, réseaux, structures, textures, qu'importe ! La ville, c'est ça. Je n'emploie même pas les mots rue, place, tous ces termes traditionnels ; je n'emploie pas ce langage traditionnel parce qu'il faut réinventer d'autres formes.

#### Babel et la maison

« Qu'est-ce que c'est le métier d'urbaniste ?

« Ça n'existe pas. L'urbanisme, c'est l'architecture. Si l'architecture est pensée comme solitaire — solitaire d'un milieu, d'un ciel, d'un arbre, d'un bûisson — alors elle reconstruit évidemment la notion d'urbanisme. Dans le fond, l'histoire de l'architecture a sauté un maillon.

Elle a parfaitement décrit l'histoire des objets, des casernes, des tentes, des préfectures, des maisons, mais elle n'a jamais parlé de ce qui est fondamental, la façon d'être ensemble des choses. On ne reconstruit pas une cathédrale néo-gothique d'une cathédrale gothique pour des effets de style, on la reconstruit par sa façon d'être posée dans l'espace. Tout d'un coup, l'histoire qui ne pensait l'architecture que par objets, s'est mise à penser « l'urbanisme » en termes sociologiques, politiques, économiques, en oubliant l'agencement, l'aggrégation.

« Hausmann n'a-t-il pas tenté de remodeler la ville en respectant au moins la continuité ?

« Il a tenté de penser en termes de continuité, mais aussi en termes de séparation. Sa rue n'est pas une topologie, c'est une image. Le Paris d'Hausmann est un espace de représentation. Hausmann manque à la topologie, manque à l'essentiel. Il nous montre une écriture de façade.

« On entend perpétuellement parler d'image. C'est une position impossible pour deux raisons. L'espace est un prolongement du corps, les choses sont en cercle autour de nous. Ce n'est donc pas une affaire de frontalité. L'architecture ne peut pas se poser ainsi, comme quelque chose qui est tourné vers soi. Elle ne peut pas être une image, parce qu'elle est de l'ordre du corporel, du parcouru.

« Sans doute il y a un langage de l'architecture, mais il est dangereux parce que l'architecture n'est pas là pour parler, elle est là pour ouvrir à la parole.

« Est-ce spécifique des architectures occidentales, ou retrouve-t-on les mêmes choses ailleurs ?

« C'est spécifique de l'architecture occidentale. Mais celle-ci n'a pas toujours manqué à l'hospitalité. Il y a comme deux géologies parallèles dans l'histoire de l'architecture. L'une qui partirait de la tour de Babel, manifestation de défi au ciel et aux dieux. Un magnétique objet, mais d'un objet solitaire. C'est le point de départ d'une architecture de la désécheresse. On peut penser une autre géologie, qui serait celle de deux maisons dialogant l'une avec l'autre, celle de lieux infiniment plus discrets, plus simples, bâtis sur le principe de l'échange. De ces deux origines que nous nous inventons l'une a été complètement occultée.

« La première, en fait, c'est celle de Descartes et de la pensée occidentale en général, qui pose l'architecture comme l'archétype du solide, de l'immuable, du « planifier des certitudes ». Mais cette pensée qui est la métaphore par excellence de l'architecture, manque à l'hospitalité.

« Il faut penser avec de l'espace, donc avec du blanc, de l'impossible. Mais penser l'impossible évidemment, cela vous dépouille de toutes vos certitudes. On s'agouffre dans l'autre géologie, un système totalement autre où la métaphore n'est plus la métaphore du solide, une topologie bizarre, un espace difficile à penser, à imaginer.

« A l'Ecole des beaux-arts si l'on apprenait à édifier des objets solitaires, à poser avec brutalité les choses sur une table basse, c'était sans doute dû à une violence visuelle de la culture. L'Ecole des beaux-arts était très troublante : il n'y avait

ni être, ni arbre, ni ciel, ni couleur, ni qualité, ni qualification des choses. D'ailleurs, c'était extraordinaire : on représentait les ombres par de l'encre noire. C'est pour cela que je n'ai pas à me solidariser avec cette époque — malgré le talent que peut avoir Wogenzky. Elle a été — malgré encore une fois le talent de certains et des héros de la modernité — totalement oubliée du réel. Notre modernité ne devrait plus consister à nier le réel mais à se croiser avec lui, à travailler avec lui, pour nous stimuler d'ailleurs, non pas pour amoindrir notre pensée.

#### « Le vif de la ville »

« Selon vous, ce n'est pas un problème de doctrine différente, mais une différence qui touche à l'essentiel, à la définition même de l'architecture.

« Oui, le mouvement moderne est la fin d'une histoire de l'architecture, la fin dernière d'un grand mouvement d'édification. Si on fait une grande fresque de l'architecture, elle a été depuis très longtemps un mouvement d'amoindrissement, d'élimination, de délayage et finalement de bombardement. La dernière image de cette fresque, c'est bien les bombardements : c'est Birmingham qui a été une ville et qui maintenant est une sorte de hérautisme d'objets totalement étrangers les uns aux autres, frappés par une espèce d'antisme architectural. De même Le Corbusier représentait Paris réduit à Notre-Dame, aux Invalides, à la tour Eiffel, bref à sa monumentalité. Ça c'est quand même terrible. Car Notre-Dame ou les Invalides n'existent que dans leur rapport avec les espaces de la ville. Le vif de la ville, ce n'est pas la signification de ces objets, si démonstrative soit-elle.

« Que pensez-vous de la profession d'architecte aujourd'hui ?

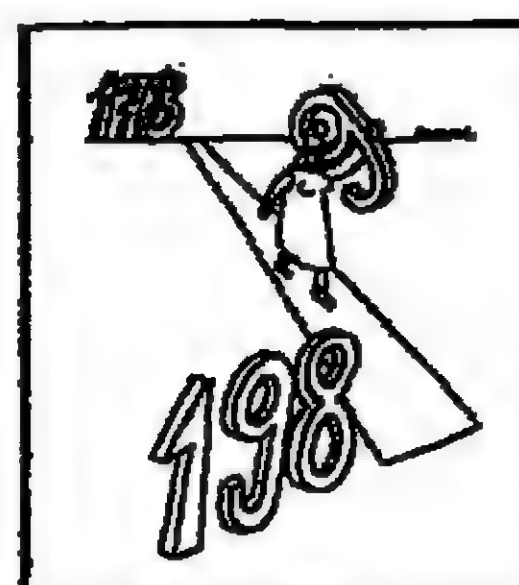
« La profession ne m'a jamais fait très chaud au cœur.

« Vous vous sentez en dehors de la profession ?

« Non, malgré ce que je dis, malgré l'absence de regard des architectes. Je me suis aperçu que la société n'est pas tendre avec eux, qu'il fallait souvent conquérir les choses, lutter contre les administrations, les réglementations, lutter contre des obstacles d'une violence considérable. Aux yeux de la réglementation actuelle, ni Rome, ni l'Égypte, ni Paris, ni le moindre village de France, ne trouveraient grâce. Pour des raisons diverses mais probablement liées à la pensée standard sur le vide et la distance. Il y a certes des règlements efficaces en matière d'incendie. Mais beaucoup d'autres sont travaillés par des idéologies du vide et de la distance.

« Après 1968, après ce regard critique qu'on a eu sur l'architecture « moderne » et sur les grands ensembles, on a pu espérer un retour à des choses infiniment plus positives, plus discrètes, plus solitaires. Mais, à présent, je crois qu'on recommence à tout démolir inutilement. C'est cela, mon interrogation, mon angoisse. D'où le caractère abrupt de ma réponse au prix qu'on a bien voulu me donner. La crainte terrible que l'architecture ne s'exprime à nouveau par de grandes manifestations, de grandes prosopopées.

Propos recueillis par  
FRÉDÉRIC EDELMANN.



#### VENTES

### Le Bicentenaire fait recette

Il y a deux ans, M<sup>r</sup> Granger de Dreux vendait pour 3 000 F quelques médailles de cheveu, auraient appartenu à Louis XVI. Sans garantie, bien sûr. Dans le même registre, M<sup>r</sup> Poulain s'apprête à vendre aux enchères le 31 mars à Paris un reliquaire supposé contenir les os brûlés à la chaux de Louis XVI et de Marie-Antoinette, une toile de Charles-Louis Muller *l'Appel des dernières victimes de la Terreur*, et une « authentique » guillotine. Le Bicentenaire fait recette.

« C'est tellement particulier, tellement passionnel... Comment les évaluer ? Quant aux acheteurs, nous sommes en plein potage », explique le commissaire-priseur. Pourtant ce dernier, en homme d'affaires avisé, avait conseillé au propriétaire de la guillotine, il y a quatre ans de cela, de patienter jusqu'au Bicentenaire de la Révolution pour la mettre en vente. Seul l'anniversaire de la Révolution pouvait redonner à ces « reliques » toute leur portée à ces objets. Historique, bien sûr, mais surtout économique !

Les marchands ont été les premiers à saisir l'engouement. Depuis deux ans déjà, ils écoulent systématiquement les salles de ventes et les collections privées, à la recherche de la faïence illustrant la Fête de la Fédération, de la gravure de la prise de la Bastille ou encore de l'éventail caricatural pour les remettre en circulation dans les ventes publiques éphémères, qui se multiplient à la veille de la célébration du Bicentenaire.

Le 5 décembre dernier à Drouot, passionnés, mais dotés de peu de moyens, les musées vendus avaient dû laisser filer à 16 000 F l'assignat de dix livres à l'effigie de Louis XVII, émis par l'armée catholique de Vendée. Au cours de la même vente, les médailles réalisées avec les ferrures de la Bastille par celui qui en fut le démolisseur, Pierre François de Palloy, virent leur cote pulvérisée, avec un record pour le *Compte rendu du patriote Parisien* l'an IV de la liberté (15 000 F), soit trois fois son estimation. Une semaine plus tard, le manuscrit autographe *Rapport sur l'ère de la République*, écrit par le citoyen Fabre d'Églantine et destiné à remplacer le calendrier grégorien de l'ancien Régime, était repassé à 40 000 F par la ville de Riom, d'où il était originaire.

#### Même les papiers peints

On s'arrache même les papiers peints. Il y a un an, un ensemble de quatre panneaux révolutionnaires, avec bonnets phrygiens, faisceaux de licteurs et drapeaux, *Soyons unis, nous serons invincibles* (1792), partaient pour 20 000 F et 38 000 F. Ils étaient estimés entre 3 000 F et 12 000 F. Alors que les collectionneurs français dépensent sans compter, les musées et bibliothèques de France et de Navarre, qui préparent leur exposition sur la Révolution, font comme mauvaise fortune bon cœur. « Il y a quatre ans, un lot de coiffes d'écuyer s'est vendu 5 000 francs. Aujourd'hui, l'une d'entre elles vaut 20 000 francs », constate Alain Chevalier, conservateur du tout jeune Musée de la Révolution française à Versailles dans l'Isère. « Et le pire, c'est que nous ne pouvons pas laisser passer les choses importantes alors que nous savons très bien qu'à l'automne prochain les prix seront revenus à leur cours normal ».

Le Musée de Vizille, qui organise une exposition de faïences révolutionnaires, a dû récemment s'insérer devant le Musée de Rouanne, qui s'est porté acquéreur d'une collection de six cents pièces. La faïence reste essentiellement le domaine de prédilection des collectionneurs. Fabriquée de façon quasi industrielle, principalement dans le Nivernais, elle était rapidement devenue le moyen simple, populaire et bon marché de diffuser les idées nouvelles. La quantité n'a pas empêché la production de quelques pièces de qualité qui peuvent atteindre plus de 10 000 francs.

Pour Alain Chevalier, le plus important est à venir. « Il reste encore beaucoup de tableaux de cette fin du dix-huitième siècle à découvrir et qui ne sortiront sans doute qu'après le Bicentenaire ». Les collectionneurs et marchands américains sont déjà à l'affût. Sans oublier, le principal intéressé, le Musée Carnavalet.

#### Alice Sedar

« Ventes : M<sup>r</sup> Poulain, le 31 mars à Drouot. Versailles : exposition des ventes, le 6 mai. Arles, Picard, Tassin, faïences, le 11 et 12 mai à Drouot. Deauville, Lafarge : monnaie révolutionnaire le 5 juin à Drouot.

هكذا من الأصل



# Culture

## CINÉMA

Jean-Paul Rappeneau prépare le tournage de « Cyrano de Bergerac »

## L'esquisse d'un héros



Dessin du costume de Gérard Depardieu réalisé par Françoise Squarapino.

Bientôt commenceront en Hongrie les dix-neuf semaines de tournage du chef-d'œuvre d'Edmond Rostand revisité par Jean-Paul Rappeneau et Jean-Claude Carrière. Deux mois de répétitions, mille comédiens, un budget de 90 millions. Cyrano prêtera son nez à Gérard Depardieu.

Cyrano de Bergerac méritait de tomber entre les mains de professionnels ambitieux du cinéma. Si certains se remémorent la version télévisée réalisée au début des années 60 par Claude Barma avec Daniel Sorano dans le rôle-titre, qui se souvient des méduses adaptations cinématographiques du chef-d'œuvre d'Edmond Rostand, comme celle qui valut un oscar à José Ferrer au début des années 50 ? On a beau feuilleter les encyclopédies du cinéma mondial, personne n'a voulu se souvenir d'un Cyrano sur grand écran, ni de celui de Genina, italien et muet, ni de celui de Fernand Rivers avec Claude Dauphin, juste après la guerre.

Bientôt on pourra juger du Cyrano de Rappeneau-Carrière-Depardieu. Comme le dit Jean-Paul Rappeneau (la Vie de château - prix Louis-Delluc, 1966, - les Mariés de l'an II 1971, le Sauvage 1975 et Tout feu tout flamme 1981 : « Il y a un mystère Cyrano. C'est un des textes les plus joués au monde, dans toutes les langues et toutes les adaptations, y compris les plus libres, et partout avec le même succès. Quand j'ai revu la pièce, montée par Jérôme Savary à Mogador, il y a trois ans, je suis resté perplexe, effrayé par les redites, la pâtisserie verbale, quelquefois même par un strassisme effrayant. Pourtant, à la fin de la représentation, j'étais en larmes. »

Alors, quand le producteur René Clément (Hachette première), bientôt rejoint par Michel Seydoux, lui a proposé d'adapter Cyrano pour le cinéma, Jean-Paul Rappeneau a hésité, quarante-huit heures. Enfant déjà, la pièce le faisait vibrer ; et puis, le décorateur Alexandre Trauner, qui avait travaillé un an sur un projet d'adaptation d'Orson Welles, lui a montré des dessins réalisés à l'époque. Rappeneau rédige d'abord une première adaptation assez fidèle à la pièce. Mais quelque chose ne va pas. Il rencontre Jean-Claude Carrière et met le texte à plat. « C'est

un grand spécialiste de ce genre d'entreprise. Son extrême habileté, son extrême liberté nous ont permis d'écrire un véritable scénario, en vers, où l'on retrouvera tous les mots de Rostand mais aussi une énergie, un suspense propre au cinéma. »

Après un an d'efforts, et cinq versions, les deux compagnons peuvent enfin présenter à leurs producteurs un scénario de 222 pages, écrit pour Gérard Depardieu, qui avait, dès le départ, accepté le rôle de Cyrano. « Cela allait de soi, Depardieu est, dans sa vie même, une sorte de Cyrano, choisissant ses rôles de manière à propulser en avant quelqu'un d'autre. Là, presque pour la première fois au cinéma, il sera vraiment le héros, seul, en pleine lumière. »

D'autres sont venus le rejoindre, tel Jacques Weber, le Cyrano de Jérôme Savary, qui a tenu à être du voyage. Il sera de Guiche, Roxane prendra les traits d'Anne Brochet, sortie il y a peu du Conservatoire, Christian sera Vincent Pérez, qui vient de l'école des Amandiers de Nanterre. Au total, trente-cinq acteurs qui répéteront - cela est rarissime au cinéma - deux mois avant le début du tournage, et près d'un millier de figurants.

Les décors sont de Enzo Frigerio, les visages ont été composés par Paul Loblauc (Amadeus) et le nez

de Cyrano par Michèle Burke (la Guerre du feu). Tout cela coûtera cher, très cher, 90 millions de francs environ. Uni à Michel Seydoux, René Clément a convaincu UGC, Canal Plus et Antenne 2 de se joindre au pari. Reste à convaincre le ministère de la Culture. Cyrano de Bergerac devrait être le prototype du « film ambitieux » que le récent plan Lang pour le cinéma a décidé de défendre. Par deux biais : la commission d'avance sur recettes et le recours au fond d'investissement « capital-risque-production » géré par les pouvoirs publics, créé pour faciliter la réalisation cinématographique de dix films à grand spectacle, capables de séduire les publics français et étrangers.

OLIVIER SCHMITT.

## DIGRESSIONS, par Bernard Frank

## « Je n'ai pas lu, et si j'ai lu, j'ai oublié » (un magistrat anglais)

### 1 Un pauvre métier

S'il y a bien une maison d'édition qui nous donne mauvaise conscience, c'est Actes Sud d'Hubert Nyssen. Du monde entier, ses châtiers ramènent sans désemparer une pêche abondante qui pourrait alimenter en lectures saines et variées des familles nombreuses pendant des années. La plus gênante, c'est que chaque fois que nous pléorons dans le tas, nous sommes surpris par la qualité du produit. Rien chez Nyssen n'est vraiment non comestible, quelle raison aujourd'hui en pourrions dire ? Actes Sud ne fait songer au catalogue des armes de la Manufacture de Saint-Etienne qui a réjoui notre enfance par l'exotisme des objets qu'il nous proposait. La moindre lampe de poche nous parlait d'aventure, de paléturiers et de bobabes.

Non sans paresse, j'ai choisi de vous dire un mot des Propos sur les Lettres de Joseph Conrad (traduits de l'anglais et annotés par Michel Desforges, Actes Sud - 69 F). Ce n'est certes pas le livre le plus insolite ou même le plus distrayant de cet éditeur, encore moins l'un des chefs-d'œuvre de Conrad, mais tous les personnages qui y figurent ont des noms qui nous sont familiers ou qui devraient l'être, et les réflexions qu'ils inspirent à Conrad nous permettront de réfléchir sur notre propre vice de lecteur.

Propos sur les Lettres se compose d'extraits de deux livres de Conrad qui s'appellent dans un anglais qui se passe de traduction : Notes on Life and Letters (1921) et Last Essays (1926). La préface de la présente édition, J. M. Stape, de l'université de Western Ontario, a raison de nous faire remarquer que « si Conrad n'avait pas été un romancier de tout premier plan, ses tentatives dans le journalisme littéraire ne mériteraient que peu d'attention ». Il a raison et un peu tort. Raison quand il fait preuve de « racisme » sur le style de Conrad essayiste : « Ses phrases trop élaborées et ses syntaxes torturées trahissent parfois l'écrivain non natif. Son style riche et entrelacé s'adapte en fait beaucoup mieux à la fiction qu'à l'analyse discursive. » Un peu tort, quand il reproche à Conrad de ne pas employer les méthodes modernes de la critique, d'en être resté dans ce domaine à celles tout intuitives de son contemporain Anatole France (ils sont contemporains dans la mort qui les unit définitivement en 1924), dont Conrad cite par deux fois et avec dilection cette phrase qui ne me paraît pas seulement admirable le matin du baccalauréat : « Le bon critique est celui qui raconte les aventures de son âme au milieu des chefs-d'œuvre. »

Anatole France se définissait. Il était l'amateur supérieur qui goûte les plus belles fleurs de son jardin. Une espèce de Néro Wolfe au milieu des orchidées de sa serre. Dans sa critique, Conrad n'avait pas le charme de l'écrivain français qui semble écrire sa langue comme il respire. Pour lui, l'anglais était une conquête, il le possédait parfaitement mais derrière une vitrine. Stape reproche à Conrad de ne pas dépasser dans ses papiers la banale appréciation, la résonance personnelle, l'impression du moment, il manquait de « rigueur philosophique ». Conrad était d'ailleurs le premier à être convaincu de son insuffisance et de celle de la profession en

général, lui qui écrivait à son ami William Blackwood : « La critique est un pauvre métier... La distribution aveugle d'éloges et de blâmes faite d'un cœur léger et de l'esprit vide, ... me semble un travail moins utile que le cancan et pas tout à fait aussi honorable que le vol à la tire. »

Quel qu'en pense Stape, c'est parce que la méthode critique de Conrad n'est pas au point que ses articles principalement écrits dans le Speaker et l'Outlook sont encore lisibles. Qu'il parle de Fenimore Cooper, d'Henry James, de Stephen Crane, de John Galsworthy, d'Ivan Tourgueniev, d'Alphonse Daudet, de Guy de Maupassant ou d'Anatole France, chaque fois Conrad nous apprend quelque chose de nouveau sur ces écrivains et sur sa propre conception de la littérature. Et son honnêteté foncière fait que, malgré la brume du langage, cette conception ne nous cache pas l'écrivain qui est son propos. Je ne suis pas aussi certain que ceux qui affirment que la critique d'auteur soit la seule valable, qu'il faille absolument être un écrivain pour parler des écrivains. Ce qui me paraît vrai, c'est que, lorsqu'un écrivain s'est donné le mal de s'attacher à ses propres écrits pour lire sérieusement celui du voisin, sa critique a des chances raisonnables d'être confiante et dévouement et même de nous faire changer d'avis.

Je n'étais pas, par exemple, un admirateur fou de Guy de Maupassant dont, grâce à « Bouquins », nous pouvons lire ou relire plus que notre content, mais ce m'en a dit Conrad dans la préface à une traduction anglaise d'Ada Galsworthy, l'épouse du romancier, qui date de 1904, m'a convaincu de mettre un moment de côté mon grief essentiel : il y avait déjà la vie qui suffisait à nos peines, était-il besoin d'y ajouter Maupassant ? C'est bon, Maupassant, mais avec lui nous risquons la saturation. Sans se démonter, Conrad me répond : « Nous n'avons pas à lui chercher querelle violentement... Maupassant est de tous les romanciers et novellistes celui qui demande le moins d'indulgence, car il n'est jamais ennuyeux. »

Dans Propos sur les Lettres, il y a un morceau d'antilogie, c'est ce que Conrad écrit un an avant sa mort sur son ami Stephen Crane (1871-1900), le jeune auteur américain de la Conquête du courage. Vous n'oublierez pas de citer les trois chiens de Stephen, « les animaux les plus remuants que j'aie jamais rencontrés », ni la fringale de ce jeune homme fou qui, à dix heures du soir, veut tout savoir sur Balzac, qu'il ignore, et qui oblige ce pauvre Conrad à lui parler interminablement du grand homme « au milieu de centaines de serveurs qui s'activaient et du vacarme occasionné par des tonnes de falaises » du Monico's Restaurant qui donnait sur Fico'silly Circus. Ni pour finir, car il faut bien finir, ce respectable magistrat de Sa Majesté qui disait lors d'une séance au tribunal, en 1820 : « Je n'ai pas lu les livres de cet auteur ; et si je les ai lus, j'ai oublié de quoi ils parlaient. » Conrad pensait à juste titre que l'écrivain ne devait pas être trop arrogant, se croire d'une essence supérieure et les naïvetés des hommes. Que pour espérer, l'écrivain n'avait pas besoin d'être persuadé que le monde était bon. Il lui suffi-

sait seulement de croire qu'il n'était pas impossible de l'améliorer. Nous avons perdu, je le crains, cette modestie dans l'espoir qui permet la création.

### 2 A chacun son Abel

Le patriotisme est tel de nos jours qu'il suffit d'avoir été collaborateur ou quelque chose sous Vichy pour écrire ses Mémoires ou susciter une biographie épuisée. Si j'avais eu l'honneur d'être collaborateur et si j'avais encore le souffle pour le faire, je protesterais avec violence contre les « collabos » de la dernière heure qui essaient de profiter du suicide de Drieu, des douze heures de Bressillon et des travaux forcés de Béraud pour faire valoir leurs éventuelles lettres anonymes. Hélas ! comme la plupart des Français de cette époque, je n'ai pas fait grand-chose sous l'Occupation, sinon d'aller de la sibérie jusqu'aux portes de la seconde, sans demander mon reste.

Aussi, je blâmes quand je vois un jeune homme comme Olivier Mathieu, dans la sévère dédicace dont il m'a honoré sur l'une des pages de garde du gros ouvrage qu'il vient de consacrer à l'ancien ministre de l'éducation nationale de Vichy, sous le titre Abel Bonnard. Une aventure inachevée (postface de Léon Degrelle, Avelon), me reprocher de n'avoir pas « su tirer les fruits de l'éducation » qui m'a été dispensée de 1942 à 1944... J'en viens à me demander ce qu'il entend par les « fruits ». S'il veut parler de la petite ville de Pologne située près de Katowice, qu'il sache que je ne regrette rien. Si je puis me permettre de conseiller un cadet aussi engagé, aussi enragé dans l'erreur, Abel pour Abel, collabo pour collabo, j'aurais choisi Hermant qui avait vingt et un ans de plus de Bonnard et qui est mort en 1950 dans sa quatre-vingt-deuxième année (Bonnard en 1968). Trains de luxe, le Cycle de Lord Chielsoe (en quatre volumes), etc., voilà les livres éminemment délectables que la NRF devrait rééditer. Rien que pour faire leur éloge, je me présenterais bien au fauteuil d'Abel Hermant, si je ne le savais occupé par un des académiciens pour qui j'éprouve le plus de sympathie, M. Henri Gouhier, qui vient de publier chez Flammarion un beau livre sur le théâtre.

### 3 De Lancelot à Aristide

L'un des mérites de cet Abel-là, c'est d'avoir consacré à la langue française, sous le pseudonyme de Lancelot, des chroniques éblouissantes qui devraient, elles aussi, être rééditées : les Samedis de M. Lancelot ; Remarques de M. Lancelot pour la défense de la langue française. En attendant, on lira avec plaisir et profit celles de notre confrère Maurice Chapelain qui, dans le Figeo littéraire depuis plus de quarante ans et sous le pseudonyme d'Aristide, poursuit la quête de Lancelot. Sous le titre La Langue française dans tous ses états (François Bourin, 150 F), Aristide nous donne le miel de ses secrets ou naïfs butinages. Comment prononce-t-on Villon ? Faut-il mettre une majuscule à Tzigane ? Du passé composé au passé simple, aux choux, vos nuits vont être illuminées d'énigmes. Il n'y a pas de meilleur « policier » que la langue française.

**THEDEEN**  
ROUSLAN  
**RAITCHIEV**  
**ORCHESTRE NATIONAL D'ILE DE FRANCE**  
ANTON  
D'VORAK  
CONCERTO POUR VIOLONCELLE  
NICKOLAI ANDRÉVITCH  
RIMSKY-KORSAKOW  
SHEHERAZADE  
SALLE PLEYEL  
JEUDI 23 MARS 1989 20h30  
EN ILE DE FRANCE  
FRANCOVILLE (95)  
MARDI 21 MARS 21h00  
MELUN (77)  
VENDREDI 24 MARS 21h00

**THEATRE DE LA VILLE**  
PARIS  
18h30  
MER 29 MARS  
**JEAN-MARC LUISADA**  
PIANO  
BRAHMS CHOPIN  
SCHUMANN  
PRIX 55 F - LOC. 42,74,22,77  
2 PL. DU CHATELET 4°

Galerie Céline d'Estrée  
22, rue de l'Odéon, Paris 6°  
**KATO**  
Jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 1989

MARDI ET MARS  
SALLE PLEYEL 20h30  
**ORCHESTRAL DE PARIS**  
LOCATION  
ET RENSEIGNEMENTS  
NUMERO VERT 06.42.67

**CALENDRIER DES ADMINISTRATEURS DE CONCERTS**  
**LES MIDIS MUSICAUX**  
Gustavo  
**ROMERO piano**  
SCARLATTI, MOZART  
DEBUSSY, CHOPIN  
**QUATUOR VIA NOVA**  
**GUSTAVO ROMERO**  
Piano  
MAHLER, SCHUMANN  
**PRINTEMPS DES ARTS DE MONTI-CARLO**  
OPERA  
« ALCESTE » de Gluck (7-8/4)  
The Royal Opera House  
1<sup>re</sup> représentation intégrale depuis le XVII<sup>e</sup> de la version française  
Régie :  
Vladimir Shostakovitch (10/20)  
Chœur Arca (14/4)  
Shelia Armstrong (12/4)  
Karin Klockner (18/4)  
Hilmarsson (21/4)  
MUSIQUE DE CHAMBRE  
Pro Cantibus Antiquis (14/4)  
Mandel (14/4)  
St. Yvelin (14/4)  
« Les Femmes de l'Alcazar » (10/4)  
Edouard Goussier (10/4)  
ORCHESTRE SYMPHONIQUE  
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE  
DE MONTE-CARLO  
dir. : M. Lohré  
N. Lohré, R. D'Amico (2/4)  
Sabatini Accardo (3/4)  
dir. : R. D'Amico  
Sinfonia (14/4)  
JAMES  
Jules de Monte-Carlo  
DS-28-27/3 - 18-20/4  
THÉÂTRE  
« Les Femmes de l'Alcazar »  
avec Pierre Dux et Denise Gossu (2/4)  
JAMES SOLISTES  
T. Gossu, Lohré (1/4)  
V. Vélizy, piano (3/4)  
M. Lohré (14/4)  
CHAMBRE  
Piano d'opéra (14/4 et 21/4)

**ALAIN VANZO**  
présente  
**VALERIE MILLOT**  
Beynon  
Anna-Maria Fendler  
Piano  
BIZET, CLÉA, GOSWOLD  
POULENC, PUCCINI  
MASSÉNI  
**TERESA BERGANZA**  
J.A. ALVAREZ  
PAREJO  
piano  
HAYDN, MOUSSORGSKY  
BIZET, STRAUSS, RODRIGO  
**ARROYO**  
Henri Vessali  
Piano  
PUCCINI, ROSSINI  
R. STRAUSS, VERDI  
RENGO SPIRITUALS  
ISAAC  
**STERN RAMPAL**  
Jean-Pierre  
**ROSTROPOVICH**  
Jean-Christophe BACH  
TELEMANN  
HAYDN, MOZART

**THEATRE CHATELET**  
Mardi 28 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)  
**THEATRE CHATELET**  
Mardi 28 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)  
**SALLE PLEYEL**  
Lundi 20 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)

**THEATRE CHATELET**  
Mardi 28 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)  
**SALLE PLEYEL**  
Lundi 20 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)

**THEATRE CHATELET**  
Mardi 28 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)  
**SALLE PLEYEL**  
Lundi 20 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)

**THEATRE CHATELET**  
Mardi 28 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)  
**SALLE PLEYEL**  
Lundi 20 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)

**THEATRE CHATELET**  
Mardi 28 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)  
**SALLE PLEYEL**  
Lundi 20 mars  
20h30  
(p.a. Vélizy, G.L.A.)



## Spectacles

## théâtre

AMANDIERS DE PARIS (43-66-42-17).

La Môme: 20 h 30.

ANTOINE - SEMONE-BERHAU (42-08-78-58). La Rhinocéros: 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h 30.

ARCAN (43-38-19-70). Les Bonnes: 20 h 30, dim. 17 h.

ARLEQUIN (43-89-43-22). Les Déshérités: 20 h 30.

ARISTOCRATES (48-06-36-02). Made in Britain: 20 h 30, dim. 16 h.

ARTS-HÉBERTOT (43-87-23-23). Le Triomphe de la jalousie: 20 h 30.

ATYLER (46-06-49-24). Henri IV: 21 h, dim. 15 h 30.

ATHÉNÉE-LOUIS JOUVET (47-42-67-27). Sella C. Héréd, Calles: 20 h 30.

Sella Louis Jovet. Les Amants magnifiques: 20 h 30.

AU COUVERT DES COMÉDIENS (43-29-40-63). Une folie électrique: 21 h, dim. 15 h.

BERRY (43-57-51-55). Le Götter der Götter: 20 h 30, dim. (dernière) 15 h.

BOUFFES DU NORD (42-39-34-30). Le Roi de N'Dinga: 21 h, dim. (dernière) 16 h.

BOUFFES PARISIENS (43-96-60-24). Ma vie d'adulte plus un roman: 18 h et 21 h, dim. 15 h 30.

BOUFFES-THÉÂTRE DU XIXE (43-38-35-53). La Comédie sans fin: 20 h 30.

CARRÉ SILVIA MONFORT (43-31-28-34). Iphigénie: 20 h 30, dim. 16 h.

CARTOUCHE THÉÂTRE DE L'AQUARIUM (42-74-99-61). Toulou: 20 h 30, dim. 16 h.

CARTOUCHE THÉÂTRE DU SOLÉIL (43-74-24-08). Le Lait: 20 h 30, dim. 15 h 30.

CARTOUCHE THÉÂTRE DE LA TEMPESTE (43-29-36-36). Le Petit Toulou: 20 h 30, dim. 16 h.

CAVEAU DE LA RÉPUBLIQUE (42-78-44-50). Ah! Ça rit, ça rit, ça rit: 21 h, dim. 15 h 30.

CENTRE CULTUREL SUISSE (42-71-38-38). Une main: 20 h 30.

CINQ DIAMANTS (43-80-51-31). Nous passons tous la dernière nuit: 20 h 30, dim. 17 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

CITÉ INTERNATIONALE UNIVERSITAIRE (43-89-38-69). Grand Théâtre. La Fausse Suivante ou le Fourbe puni: 20 h 30, dim. 14 h 30.

## Mardi 21 mars

MARIE STUART (45-08-17-80). Le Ro-

man: 18 h 30. Les Héroïdes: 20 h 30.

Lectures de la marquise de M. au comte de R.: 22 h.

MARIGNY (45-08-85-97). Stannia: 21 h, dim. 16 h.

MARIGNY (PEIT) (42-25-20-74). La Face cachée d'Orion: 21 h.

MATHURINS (43-65-90-00). Une vie de théâtre: 16 h et 21 h.

MATHURINS (PEIT) (42-65-90-00). Pour l'amour de Marie Salat: 19 h.

MICHEL (42-65-35-02). La Bonne Adresse: 18 h 30 et 21 h 30, dim. 15 h 30.

MICRODÈRE (47-42-95-23). Pigeonnette: 20 h 45, dim. 15 h.

MOGADOR (48-78-75-00). D'Artagnan: 15 h 30 et 20 h 30, dim. 15 h 30.

MONTMARTRE (43-22-77-74). Le Vrai Vie: 21 h.

MUSEE D'ART MODERNE (47-23-61-27). Soinne de poésie et de l'histoire: 15 h 30.

NOUVEAU THÉÂTRE MOUFFETARD (43-31-11-99). Le Dépit des locomotives: 20 h 30, dim. 15 h 30.

NOUVEAUTES (47-70-32-76). Le Grand Escalier: 15 h 30, 18 h 30 et 21 h 30, dim. 15 h 30.

OUDON (43-25-70-32). La Moustache: 20 h 30, dim. 15 h.

OUDON (PEIT) (43-25-70-32). Amélia: 15 h 30.

OUDON (47-20-36-37). Je ne suis pas: 20 h 30, dim. 15 h.

OPÉRA-COMIQUE - SALLE FAVART (48-78-75-00). Je me souviens: 20 h 30, dim. 15 h.

PALAIS DES CONGRÈS (48-28-40-90). La Liberté ou la Mort d'après Danton et Robespierre: 15 h et 20 h 30, max. 15 h, dim. 14 h 30 et 18 h.

PALAIS DES GLACES (GRANDE SALLE) (46-07-49-59). Les Vamps: 21 h.

PALAIS DES SPORTS (48-28-40-90). Holiday on Ice: le Tour du monde en 80 jours: 18 h 15, 17 h 30 et 21 h, dim. 14 h 15 et 17 h 30.

PALAIS ROYAL (42-07-59-81). Et le spectacle continue! Raymond Devos: 20 h 30, dim. 15 h 30.

PARIS-VILLETTE (42-02-02-08). Les Rideaux: 21 h, dim. (dernière) 16 h 30.

PÉNICHES-OPÉRA (42-45-18-20). Nina et les comédiens ambulants: 21 h, dim. 17 h.

POCHE THÉÂTRE (45-48-92-97). Sella L. Le Plus Honneur des trois: 20 h 45, dim. 15 h. Sella H. Jour et nuit d'une petite fille: 18 h et 21 h.

POCHE SAINT-MARTIN (46-07-37-53). Tintin: 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h.

POTINIERE (42-61-44-16). La Femme: 17 h et 20 h 45, dim. 15 h.

ROSAU-THÉÂTRE (42-71-30-20). Comédie opéra: 18 h 30, dim. 14 h 30. La Saventille prodigieuse: 20 h 30, dim. 16 h 30.

SAINT-GEORGES (48-78-63-47). Dites de couple: 18 h 30 et 21 h 30, dim. 15 h.

SENTEUR DES HALLES (42-36-57-27). Trop tard pour pleurer: 20 h 30.

SPLENDID SAINT-MARTIN (42-08-21-93). On achète bien les veaux: 20 h 30.

STUDIO DES CHAMPS-ÉLYSÉES (47-23-35-10). L'abbé: 20 h 30, dim. 15 h.

THÉÂTRE 13 (45-58-16-30). Comme il vous plaît: 20 h 30, dim. 15 h.

THÉÂTRE 14 - JEAN-MARIE GERBEAU (45-45-46-77). Aloïse: 20 h 45, dim. 17 h.

THÉÂTRE DE LA BELLE DE MAI (43-36-64-37). Nina c'est autre chose Théâtre en appartement: 20 h 30.

THÉÂTRE DE LA MAIN D'OR (48-05-67-89). Marins: 16 h, dim. 14 h. Fanny: 18 h 30, dim. 16 h 30. César: 21 h 30, dim. 19 h 30. Sella H. Animal Farm: 17 h. L'Étranger: 20 h, dim. 16 h 30. L'Étrange de la nuit: 21 h 30. Dim. 14 h 30.

THÉÂTRE DE LA PLAINES (40-43-01-82). Le Foyer: 20 h 30, dim. 17 h.

THÉÂTRE DE LA VILLE (42-74-22-77). L'imposture: 20 h 45, dim. 14 h 30.

THÉÂTRE DE MENILMONTANT (46-36-98-60). La Passion à Ménilmontant: 17 h, dim. 15 h.

THÉÂTRE DE PARIS (42-80-09-30). Les Deux Femmes de Book of practical Cases: 15 h et 20 h 30, dim. 14 h et 17 h 30.

THÉÂTRE DES CHAMPS ÉLYSÉES (47-20-36-37). D. Dim. Guillaume Tell: 17 h.

THÉÂTRE L'OMBRE QUI ROULE (43-26-29-61). Au Perceur vert: 21 h, dim. (dernière) 16 h.

THÉÂTRE MODERNE (48-74-10-75). Cécile ou de circonstance: 21 h, dim. 15 h.

THÉÂTRE MONTMARTRE (42-33-80-78). Lettres d'une inconnue: 18 h 30. Sur la fin: 20 h 30, dim. 19 h.

THÉÂTRE NATIONAL DE CHAILLOT (47-27-01-15). Théâtre d'été. Grande Peur et Mieux de Jean Reich Festival de théâtre des grandes écoles de Paris: 15 h. Arènes et Vieilles Dames Festival de théâtre des grandes écoles de Paris: 20 h 30.

THÉÂTRE NATIONAL DE LA COULINE (43-66-43-60). Grand Théâtre. La Vieilles: 20 h, dim. 15 h 30. Petite salle. Nationalité française: 15 h 30 et 21 h, dim. 16 h.

THÉÂTRE RENAUD-BARRAULT (45-48-92-97). M.L.T. Le Foe de Madeleine: 21 h. Petite salle. A la nuit, la nuit: 20 h 30, dim. 15 h.

TENTAMARRE (48-87-33-82). La Tentative: 15 h 30. Marins: 20 h 15. Tentative: 21 h 30. Pireur gardien de l'ordre: 22 h 30.

TOURTOUR (48-87-82-48). Porcchini: 20 h 30.

TREMBLANT-BARRAULT (45-22-06-40). Les Cavaliers Héréd: 17 h et 21 h. Dim. Tot et moi... et Paris: 15 h.

VARIÉTÉS (42-33-09-02). La Présidente: 17 h 30 et 21 h, dim. 15 h.

## cinéma

## Les exclusivités

LES ACCUSÉS (\*) (A. v.a.): Ciné











# Le Monde

## SCIENCES ET MEDECINE

### Les cristaux géants de la navette

**A bord de Discovery, une expérience qui consiste à fabriquer, grâce à l'apesanteur, des cristaux plus purs et plus grands.**

LES voies de navette spatiale se suivent et se ressemblent. Chacun d'eux apporte son lot d'événements programmés et pratiquement identiques : le lancement d'un satellite de télécommunication, de télévision directe ou d'observation de la Terre ; le déploiement d'une structure et l'essai en vraie grandeur d'un des systèmes de la future station spatiale habitée américaine, Freedom ; la photographie sous tous les angles du globe terrestre et des étoiles tandis que dans l'entrepont de l'engin se mènent silencieusement, presque en cachette, des expériences de production de matériaux.

Production d'alliages exotiques impossibles à réaliser au sol et que la quasi-disparition des forces de pesanteur dans les satellites permet de mener à bien. Production aussi de substances plus pures et de cristaux de protéines. Pour autant, cette banalisation des activités spatiales, cette routine n'est qu'apparence. A telle enseigne que la cristallisation des protéines dans l'espace fait aujourd'hui l'objet d'un des plus importants programmes de recherche en microgravité dont les professionnels de l'industrie pharmaceutique guettent le moindre progrès. Pourquoi ? Parce que des résultats encourageants ont été enregistrés lors de toutes premières missions spatiales conduites sur ce thème. Ensuite, parce que ces travaux pourraient ouvrir la voie au développement de nouveaux médicaments ainsi qu'à la production de nouvelles substances ou de vaccins.

#### La sous-unité III du pancréas de bœuf

Bien que l'enthousiasme suscité par les premières découvertes ne soit plus intact, comme en témoigne, par exemple, l'abandon au tout début de l'année d'un projet entre le Centre national d'études spatiales, l'Aérospatiale et trois firmes pharmaceutiques (Rhône-Poulenc, Sanofi et Roussel-Uclaf), les recherches se poursuivent. Ainsi en va-t-il de celles qui viennent d'être menées à bord de la navette Discovery où ont été

installées une soixantaine de chambres spéciales de petites dimensions destinées à la cristallisation des protéines. Tout un programme supervisé par le professeur Charles Bugg de l'université d'Alabama qui, au sein du Centre pour le développement commercial de l'espace, coordonne les recherches de toute une série de laboratoires industriels et universitaires américains.

Ne rentre pas qui veut, s'il est étranger, dans ce saint des saints qu'occupent des firmes comme Dupont de Nemours, Dow Chemical, Kodak, Eli Lilly, McDonnell Douglas ou des laboratoires appartenant aux plus prestigieuses universités. Sauf deux ou trois expériences du laboratoire de cristallographie et de cristallisation des macromolécules biologiques du CNRS de Marseille dont le directeur, M. Jean Fontecilla, travaille en son temps avec Charles Bugg. C'est ainsi que grâce à la firme Matra, qui a pu notamment aider le laboratoire marseillais en finançant la bourse d'études d'une jeune thésarde, M<sup>me</sup> Chantal Abergel, il a été possible d'embarquer sur Discovery une protéine particulière - la sous-unité III du pancréas de bœuf - dont on espère bien qu'elle cristallisera en orbite. Et ce, de façon meilleure encore qu'elle ne l'a fait au sol dans le laboratoire de M<sup>me</sup> Catherine Chapuis.

Mais à quoi bon, dira-t-on, renouveler en orbite une expérience qui a donné toute satisfaction au sol ? Tout simplement parce qu'il paraît possible, en allant dans l'espace, de produire des cristaux plus parfaits qu'en terre, seront peut-être des géants. De fait, l'expérience très préliminaire du docteur Litke de l'université de Fribourg, menée en novembre 1983 à bord du laboratoire spatial Spacelab, a permis d'obtenir de tels cristaux de protéines (le lysozyme et la bêta-galactosidase). La taille des premiers était de mille fois supérieure à celle de ceux produits sur Terre et celle des seconds vingt-sept fois seulement ! Reste que l'intérêt de cette course au gigantisme ne serait que de peu d'importance si elle se can-

tonnait au plaisir d'observer les belles faces et les étonnantes symétries de ces édifices construits par la nature.

#### Gain de temps

Le vrai souci des chercheurs est ailleurs. Dans cette quête des secrets qui conduisent au « déshabillage complet » du cristal, à la

convection, effets de sédimentation, parois du récipient - sont éliminés, voire fortement réduits.

Aussi ne faut-il guère s'étonner de ce que certains chercheurs voient dans ces méthodes une possibilité, non pas de brûler les étapes, mais de gagner du temps sur la détermination des structures tridimensionnelles des pro-

Mme Jacqueline Cherfils, du laboratoire de biologie physico-chimique du CNRS d'Orsay, pour obtenir en assez grande quantité (quelques milligrammes) une protéine suffisamment pure. Quelques mois à quelques années supplémentaires sont ensuite nécessaires pour mettre au point les conditions expérimentales qui permettront d'arriver

de cette protéine de produire des cristaux de qualité (de l'ordre de 0,3 millimètre).

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

(Lire la suite page 20.)

(1) « La cristallisation des protéines en microgravité », Biofur (mars 1988).



mise à nu de sa structure interne, c'est-à-dire à la détermination dans l'espace de la place des différents acides aminés qui composent ces macromolécules. Or il apparaît clairement que ce travail d'investigation est d'autant plus aisé que les cristaux sont plus parfaits et plus grands. Toutes choses que l'absence de pesanteur dans les satellites et les engins spatiaux paraissent susceptibles d'offrir dans la mesure où une grande partie des phénomènes parasites qui gênent la cristallisation - courants de

teins qu'ils étudient. Car la connaissance intime de chaque protéine demande des années de recherche. Un vrai travail de bénédictin. Si difficile que, bien que plus de six cents macromolécules biologiques « aient été cristallisées en réunissant empiriquement les conditions adéquates », la structure interne de seulement deux cent cinquante d'entre elles est aujourd'hui connue (1).

« Quelques mois à quelques années sont nécessaires, explique

### MALADIES MÉDIATIKES

POURQUOI certaines affections sont-elles connues du plus grand nombre et d'autres non ? Comment comprendre que l'on donne beaucoup aux premières et qu'on ne donnera jamais pour les secondes ? Le nombre des malades concernés n'explique pas tout. L'information - ou plus exactement la médiatisation - joue ici un rôle essentiel. On est ainsi passé en quelques années du timbre antituberculeux, vendu par les enfants des écoles, à la planification télévisée des campagnes d'appel à la charité publique. Des campagnes qui permettent le plus souvent de récolter des sommes considérables, proportionnelles, il est vrai, aux investissements nécessaires.

#### Atteintes « injustes »

On connaissait le cancer et les dérives auxquelles il peut, fréquemment, donner lieu (1). La France apprend, via le « Téléthon » et Antenne 2, l'existence de la myopathie, les douleurs qu'elle impose à des jeunes enfants et les espoirs que la biologie moléculaire autorise de nourrir. Mais pourquoi autant pour les cancers et les myopathies et si peu pour les affections qui cardio-vasculaires, première cause de mortalité dans les pays industrialisés ? Sans doute parce que les deux premiers sont perçus comme des atteintes « injustes », alors que les autres n'apparaissent au fond que comme le fruit d'une mauvaise hygiène de vie.

Sans revenir sur ses effets pervers, on ne peut manquer d'observer une conséquence inévitable du développement intensif des appels répétés à la charité publique au profit de quelques affections. La logique

médiatique n'étant pas, loin s'en faut, éloignée de celle de l'économie libérale, tout se passe comme si les affections à la mode occupent les meilleurs créneaux poussant un peu plus dans l'ombre celles qu'on n'a pas pu, ou pas su, montrer. C'est le cas de la polyarthrite rhumatoïde.

Bien que touchant plusieurs centaines de milliers de personnes en France, ce myxomatisme inflammatoire chronique qui, avec le temps, déforme et détruit doigts, poignets, genoux et chevilles, demeure une pathologie totalement inconnue de l'opinion publique. Créée en 1984, l'ANDAR (Association nationale de défense contre l'arthrite rhumatoïde), gérée et animée par des malades, tente, sans grands moyens et non sans mal, de se faire connaître et entendre. « Notre association regroupe actuellement environ mille cinq cents malades, mais cela est très peu par rapport aux six cent mille patients atteints dans notre pays, explique M<sup>me</sup> Jeanne Bougon, présidente de l'ANDAR. Il y a donc un problème majeur d'information du grand public et des malades atteints par cette affection, qui ignorent totalement l'existence d'une association qui pourrait peut-être les aider. (2) »

J.-Y. N.

(1) Le label « Grandes causes nationales » a été décerné pour l'année 1989 à la Ligue française contre le cancer et non, comme par le passé, de manière conjonctive, à la Ligue et à l'Association de recherches sur le cancer de Villejuif.

(2) L'ANDAR, BP 7207, 34083 Montpellier Cedex 2. L'ANDAR assure régulièrement des conseils téléphoniques aux malades (67-33-71-67).

### Echec à l'hyperthyroïdie

**En traitement des symptômes de l'hyperfonctionnement de la thyroïde va s'ajouter celui de ses causes.**

POUR schématiser à l'extrême, on peut dire qu'il existe en médecine deux types de traitement de l'hyperfonctionnement de la thyroïde. Le premier, dit « symptomatique », se limite, faute de connaître les causes de la maladie (ou faute de pouvoir agir sur elles), à faire disparaître ses symptômes. Le second, dit « étiologique », consiste à agir directement sur le processus pathologique à l'origine de l'affection. On comprend donc l'importance qu'il y a à passer du traitement symptomatique au traitement étiologique. C'est cette évolution qui est en passe d'être réussie avec l'hyperthyroïdie, une maladie due à un hyperfonctionnement de la glande thyroïde.

Située à la base du cou, celle-ci a pour propriété de fixer et de métaboliser l'ensemble de l'iode absorbé par l'organisme. Cette situation anatomique et cette caractéristique physiologique ont permis depuis un demi-siècle une série de progrès importants d'ordre diagnostique et thérapeutique concernant la pathologie thyroïdienne. La glande thyroïde peut présenter deux types d'anomalies, dues soit à un métabolisme « ralenti » (entraînant une hypothyroïdie), soit, au contraire, à un fonctionnement excessif à l'origine d'une hyperthyroïdie. Cette maladie, qui frappe beaucoup plus les femmes que les hommes (dans un rapport de 9 pour 1), se caractérise souvent par un cortège de signes neurovégétatifs et psychiques (irritabi-

lité, tremblements, nervosité, palpitations cardiaques, amaigrissement, mains chaudes et moites, fatigue musculaire, etc.).

Ces symptômes dus à la sécrétion excessive d'hormones thyroïdiennes sont fréquemment retrouvés dans les mois qui suivent un stress important dans la vie du malade (mort d'un proche, divorce, difficultés financières notamment). Ils peuvent aussi être plus discrets, en particulier chez les personnes âgées, chez qui - le fait est encore trop mal connu - des anomalies isolées et apparemment sans cause du rythme cardiaque doivent impérativement faire penser à une hyperthyroïdie.

Face à ce tableau souvent douloureusement ressenti par le malade comme par son entourage, les médecins disposent de trois armes thérapeutiques. La chirurgie d'abord. Codifiée à la fin du siècle dernier par Emil Theodor Kocher, elle vise à réaliser une ablation de la glande. Difficile, voire impossible à réussir en totalité (notamment pour des raisons

anatomiques), cette ablation ne constitue pas une solution miracle, à la fois à cause des problèmes post-opératoires mais aussi du risque d'hypothyroïdie ou de récurrence à court ou moyen terme.

Une autre solution consiste, depuis les années 50 et 60, à utiliser de l'iode radioactif qui, fixé par la glande, permet à la fois de réaliser une destruction, mais de manière non sanglante. Le risque le plus important tient à l'apparition relativement fréquente (et croissante avec le temps) de cas d'hypothyroïdie.

#### Blocage

La troisième voie thérapeutique utilise des médicaments dits « antithyroïdiens de synthèse ». Il ne s'agit plus d'une destruction de la glande mais d'un blocage médicamenteux de son hyperactivité. Ce traitement consistait jusqu'à présent en une phase d'attaque, suivie de dosages plus faibles pendant plusieurs mois.

Quelques rares troubles sanguins (agranulocytose) réversibles sont les seuls effets secondaires parfois observés de ces médicaments.

On savait toutefois que ces trois possibilités thérapeutiques n'avaient qu'une action symptomatique. Les progrès de l'immunologie avaient en effet permis d'établir que la grande majorité des hyperthyroïdies étaient d'origine auto-immune, tout se passant comme si l'organisme fabriquait plusieurs types d'anticorps « stimulants » dirigés contre les cellules de sa propre thyroïde.

Or on a découvert depuis peu qu'il existait un lien entre l'administration de médicaments antithyroïdiens et la réduction des phénomènes d'auto-immunité. Cette réduction apparaît beaucoup plus nette dès lors que l'on augmente de manière importante les doses de médicaments. Après plusieurs observations de ce type, la première étude nationale (250 malades répartis dans 17 centres) sur ce thème vient d'être lancée en France par le groupe de recherche sur la thy-

roïde (1), que préside le professeur Jacques Leclère (service d'endocrinologie du CHU de Nancy).

« La moitié des malades recevront le traitement habituellement prescrit et l'autre moitié un traitement où les doses de médicaments seront nettement plus importantes, douze comprimés au lieu d'un ou deux, pendant dix-huit mois, explique le professeur Leclère. Notre objectif est de réduire la fréquence des rechutes, mais aussi d'étudier s'il est possible d'écourter la durée du traitement. » Si elle est concluante, comme plusieurs éléments le laissent penser, cette étude ouvrira de nouvelles perspectives dans le traitement des nombreuses affections d'origine auto-immune dans lesquelles un dérèglement de l'immunité conduit l'organisme à s'attaquer à une partie de lui-même.

JEAN-YVES NAU.

(1) Les grandes lignes de cette étude ont été présentées lors de la journée nationale « Thyroïde 89 » qui s'est tenue le 3 mars à Tours.



# La tragédie bouffe

Une enquête de l'INSERM établit que l'anorexie et la boulimie sont les troubles psychiques les plus fréquemment observés chez les adolescents.

**Q**UOI de plus naturel, en apparence, que de se nourrir pour rassasier sa faim ? Les comportements face à la nourriture occupent une large place de la vie organique, psychique et socio-culturelle. Il n'est donc pas surprenant que les anomalies de ces comportements puissent, en dehors même de toute maladie somatique, traduire un trouble profond de la personnalité. On ne sera pas davantage étonné qu'elles apparaissent souvent à l'adolescence, période marquée par l'intensité des conflits intérieurs.

Deux troubles essentiels, l'anorexie mentale et la boulimie, ainsi qu'un ensemble de conduites intermédiaires marquant ces comportements anormaux qu'une littérature volumineuse a, depuis la fin du dix-neuvième siècle, décrits et tenté d'expliquer. Tout récemment, dans les *Indomptables* (1), Ginette Raimbault et Caroline Eliacheff nous montrent, en décrivant des anorexiques célèbres, qu'en dépit des modifications de l'environnement culturel cette maladie a traversé les siècles, les pays et les sociétés.

D'autre part, une enquête de l'INSERM sur les comportements des adolescents, qui sera rendue publique en juin 1989, souligne la fréquence des troubles des conduites alimentaires et leurs rapports avec d'autres comportements anormaux comme la toxicomanie.

« Il était une fois un homme qui n'avait plus faim, plus jamais faim (...), trouva sa table vide, son lit désert et la terre mauvaise dans le champ de son cœur. N'ayant pas de tombeau et se voyant en vie, n'ayant rien à donner et encore moins à recevoir, il vola la famine et s'en fit une assistante qui devint son miroir et sa propre déroute. » Ainsi René Char décrit-il l'anorexie qui, parfois jusqu'à la mort, s'obstine dans son renoncement à tout désir.

Dans la réalité, qui est loin d'être aussi poétique, l'anorexie typique n'est pas un homme mais une jeune fille, âgée de treize à vingt ans (2). La maladie s'est installée un jour chez cette fille au passé sans histoire, souvent une petite fille modèle. La perte de

l'appétit, l'amaigrissement et l'arrêt des règles — l'aménorrhée qui précède parfois de plusieurs mois les autres symptômes — résument le tableau de la maladie. Un tableau d'ailleurs spectaculaire puisque la perte de poids, qui reste quelque temps acceptable, atteint souvent 20, voire 30 kilogrammes.

Cette perte de poids n'inquiète cependant pas l'anorexique. « Je ne souffre pas, je suis bien portante », affirme-t-elle au contraire. Enchantée de sa maigreur, elle l'entretient par tous les moyens : exercice intensif, marches épuisantes, prise de laxatifs et vomissements provoqués. Cependant, en dépit de cette maigreur pathétique, rien ne paraît altérer la sérénité de la jeune fille : il n'existe aucun conflit avec son entourage et la réussite scolaire est souvent brillante, ce qui a fait dire, à tort, que l'anorexie était toujours une jeune fille d'un niveau intellectuel supérieur à la moyenne.

## Autodestruction

Sous cette surface lisse se cache une énergie de fer et une sorte d'ascétisme. Ce caractère triomphant et cette puissance de la volonté sont particulièrement nets au début de la maladie, lorsque la jeune fille nie jusqu'à l'existence de sa maigreur. Elle ne « peut » pas manger, la nourriture

lui fait mal et la moindre prise d'aliments risquerait, dit-elle, de la rendre difforme. Cette image quasi délirante du corps est une des autres caractéristiques de l'anorexie. Comment et pourquoi apparaît soudainement, dans une vie sans nuage, une telle volonté d'autodestruction et de délabrement physique ?

Depuis la magistrale description par Lasègue en 1873 de l'« anorexie hystérique », les auteurs se sont acharnés à trouver la cause et l'explication de la maladie. Lasègue, suivi par Freud et Charcot, y voit un trouble d'origine hystérique, mais aucun n'entrevoit de solutions thérapeutiques et Freud lui-même restera impuissant devant le symptôme qu'il tentera sans succès de guérir par l'hypnose. Jusqu'en 1914, donc, l'anorexie restera hystérique. C'est alors que Simmonds découvre l'insuffisance hypophysaire, une maladie souvent tumorale de l'hypophyse qui, entre autres symptômes, est responsable d'un amaigrissement parfois important.

L'origine psychique de l'anorexie est oubliée, l'anorexie est entrée, pour quelque temps, dans sa période endocrinienne. Les traitements issus de cette hypothèse restent tout aussi inefficaces et, dans les années 60, l'anorexie renaît, définitivement cette fois, dans le domaine de la psychiatrie et de la psychanalyse.

Et ce paradoxe : pour vivre, l'anorexique n'a d'autre solution que cette déchéance physique qui lui donne l'aspect d'un cadavre vivant. Entre la vie et la mort, l'anorexique oscille, au bord du gouffre. Il arrive d'ailleurs qu'elle rencontre la mort. Ce fut le cas de Simone Weil, morte de faim à trente-quatre ans, et de Valérie Valère, l'auteur du *Pavillon des enfants fous*, toutes deux victimes de leur volonté d'aneantissement.

Dans d'autres cas, tout aussi rares, l'anorexique parvient à sublimer son symptôme, elle devient ascète, sainte, ou héroïne. Ce sont ces anorexiques célèbres, Sissi impératrice d'Autriche, Catherine de Sienne ou Antigone, que Ginette Raimbault et Caroline Eliacheff décrivent dans les *Indomptables*, qui, par le sacrifice de leur corps, ont pu exprimer leur vérité.

Mais, bien plus souvent, l'adolescente va s'installer et s'enfoncer dans son symptôme. Les traitements proposés au début de la maladie ont été des échecs et l'hospitalisation est souvent nécessaire. La guérison peut alors être obtenue. Mais les rechutes sont fréquentes, et l'anorexique reste toujours cette morte vivante aliénée à son régime, dépendante des calories ingérées, épuisée par la gymnastique et les efforts physiques qu'elle s'impose. Et qui reconnaît elle-même qu'elle s'est laissée piéger par ce à quoi elle avait cru échapper.

An pôle opposé de l'anorexique se trouve la boulimique qui, pour oublier son angoisse, ingère péle-mêle deux baguettes de pain, dix croissants, deux tablettes de chocolat et un paquet de pâtes, ou mélange beurre, huile et farine qu'elle engloutit sans plaisir et sans penser. Considéré voici encore quinze ans comme très exceptionnel, et tenu secret par les patientes culpabilisées, ce trouble intense du comportement alimentaire, déjà décrit à la fin du siècle dernier par Gilbert Ballet, est aujourd'hui bien connu.

La boulimie, étymologiquement « faim de bœuf », consiste en l'ingestion par accès d'une quantité engorgée d'aliments hautement caloriques et bourratifs. L'accès, qui dure rarement plus de deux heures, se termine par des douleurs abdominales et souvent des vomissements provoqués dans un sentiment de culpabilité et de profond dégoût personnel. Curieusement, le poids est le plus souvent normal, contrôlé par les vomissements, l'usage de laxatifs ou de diurétiques. La boulimie représente une des modalités évo-

lutes les plus fréquentes de l'anorexie. Mais elle est aussi un trouble indépendant de l'anorexie et, comme le montre l'enquête épidémiologique réalisée par l'unité 169 de l'INSERM, il s'agit de la plus fréquente des anomalies du comportement alimentaire.

Comme l'anorexie, la boulimie renvoie à la difficulté des relations entre l'adolescente et ses désirs. La faim est ressentie comme une source de danger et d'aliénation. Mais la boulimie a perdu la belle maîtrise de l'anorexique et le contrôle de son désir. Le passage à l'acte, c'est-à-dire l'accès boulimique, représente une solution au malheur et, sou-

## Le contrôle de la satiété

Dans le domaine neurobiologique, des substances médicamenteuses de la satiété et du plaisir alimentaire ont été récemment mises en évidence. On sait actuellement que les peptides opioïdes et la bêta endorphine jouent un rôle dans le contrôle de la prise alimentaire. La découverte des récepteurs aux opioïdes, de leurs médiateurs et des neurones « opioïdiques » situés dans l'hypothalamus pourrait dans l'avenir aboutir à la mise au point de nouveaux médicaments visant à contrôler les phénomènes de la satiété.

Le danger de la boulimie est un enfermement dans le symptôme répété à l'infini sans que la malade puisse s'en évader. Selon le docteur Jeammet, elle doit être rapprochée des autres conduites adolescentes d'autosabotage, comme le refus scolaire, la toxicomanie, l'alcoolisme, la cleftomanie et les tentatives de suicide qui émaillent parfois son évolution. C'est pourquoi, tout comme l'anorexie, la boulimie doit être prise en charge avec sérieux et mûrie aussi précocement que possible.

BÉATRICE BANTMAN.

(1) Éditions Odile Jacob, 280 p., 120 F.  
(2) Les garçons, exceptionnellement atteints, ne représentent qu'un anorexique sur dix et un boulimique sur sept.

## LE CONTRAT DE POIDS

L'ANOREXIE mentale est une des rares affections psychiatriques susceptibles d'entraîner par elle-même la mort. Ce risque vital, même réduit, pèse lourdement dans la relation avec le médecin et explique probablement la multitude des traitements proposés depuis la description de la maladie. Dès Lasègue et Charcot, les traitements conseillés sont fondés sur l'isolement de la patiente associée à une psychothérapie. Pendant la période endocrinienne, le traitement devient exclusivement somatique et utilise notamment, au fur et à mesure des découvertes, toute la gamme des psychotropes. Plus tard, les médecins, obnubilés par l'amaigrissement, concentrent leurs soins sur la réalimentation qui prend en fait des allures de gavage. Les électrochocs et la lobotomie frontale seront proposés sans succès. Aujourd'hui, il est admis que les méthodes thérapeutiques axées sur la seule reprise pondérale sont généralement vouées à l'échec. « Le pronostic », souligne le docteur Bernard Brusaï, auteur de *L'Assiette et le Miroir* (1), est avant tout fonction des troubles de la personnalité et non de

l'intensité ou des caractéristiques des symptômes. »

Tous les auteurs soulignent la nécessité d'une prise en charge psychothérapeutique, après vérification de l'absence d'une maladie organique et, notamment, d'une insuffisance hypophysaire. En pratique, le traitement de l'anorexie repose sur le « contrat de poids ». Ce contrat, par lequel le médecin signifie à la jeune fille qu'il n'est pas complice de sa déchéance physique, introduit une médiation dans la relation de dépendance qu'elle entretient avec sa mère et la nourriture.

## Consultations

L'hospitalisation, souvent nécessaire, ne doit pas être présentée comme une menace mais comme la conséquence logique du risque que représente l'amaigrissement. Une psychothérapie, adaptée à la personnalité très dépendante de l'anorexique, peut alors être entreprise. Dans tous les cas, le diagnostic et la prise en charge précoces donnent à ces adolescentes les meilleures chances de guérison.

L'abord de la patiente boulimique est particulièrement déli-

cat car le médecin ne peut utiliser le « levier » que représente l'amaigrissement de l'anorexique. En revanche, la boulimique est toujours un désespéré, même si elle parvient par des vomissements répétés à contrôler son poids. La dépression qu'entraîne la perte du contrôle de sa conduite alimentaire l'amène souvent à consulter un médecin, puis un autre ; car cette patiente ne cesse de rejeter et de reproduire dans ses modalités relationnelles son comportement alimentaire aberrant.

Actuellement, les médicaments n'ont qu'une place restreinte dans le traitement des boulimiques. L'apparition récente des produits qui inhibent sélectivement l'attraction pour les aliments sucrés est cependant une voie d'avenir.

L'hospitalisation, qui vise à réduire les apports alimentaires et à rompre le cercle vicieux des accès boulimiques, est parfois nécessaire. Les thérapeutiques comportementales ou une psychothérapie peuvent donner, selon le degré de demande de la patiente, des résultats satisfaisants.

B. B.

(1) Éditions Privat, 260 p., 98 F.

## Les conflits de l'adolescence

C'est Hilde Brush qui, en 1968, expose dans *L'Enigme de l'anorexie* les premières théories psychanalytiques modernes sur la maladie. Le trouble fondamental, soutient-elle, est un trouble de l'image du corps qui trouve ses racines pendant l'enfance dans l'impossibilité et l'impuissance à exprimer un désir propre. Dès lors s'explique le passé de cette enfant-image tout occupée à plaire à sa mère et à ses professeurs parce qu'elle est incapable d'exprimer un désir personnel. A l'adolescence, le conflit entre la révolte, inhérente à cet âge, les pulsions sexuelles, le désir de soumission et la dépendance envers la mère devient intolérable. L'enfance n'est plus possible, pas plus que l'adolescence ou la projection dans l'avenir.

Devant ces transformations imposées à son corps, l'impossibilité de vivre comme par le passé et la nécessité d'aller de l'avant, l'adolescente est frappée de panique. Elle choisit alors de réprimer l'unique pulsion qu'elle se sent capable de contrôler — la faim. De là ce sentiment de triomphe : elle est parvenue à contrôler ce corps qui par ses désirs la menaçait.

## Les cristaux géants de la navette

(Suite de la page 19.)

Encore faudra-t-il que ces cristaux veuillent bien diffracter et soient suffisamment stables dans le temps pour bien supporter les faisceaux de rayons X ou de neutrons qui les sonderont (2) et permettront d'établir la carte de leur structure tridimensionnelle, qui intéresse tant les professionnels de la pharmacie.

« C'est en effet, écrit le biologiste Philippe Kourilsky dans *Les Artisans de l'hérédité* (3), dans les formes des protéines et dans les énergies qui leur sont associées que résident leurs capacités fonctionnelles. C'est l'arrangement dans l'espace de certains de ses atomes qui permet à une protéine de reconnaître très spécifiquement un autre partenaire — un peu à la façon dont une serrure accepte ou non une clé. C'est grâce à des cavités où viennent se loger deux petites molécules de structures définies, dans des positions respectives très précises, que des transferts d'atomes entre elles sont catalysés par les enzymes. »

Les protéines qui, avec les acides nucléiques, constituent la majeure partie de la matière vivante, ont donc un rôle essentiel dans le fonctionnement des organismes vivants. C'est le cas de l'insuline nécessaire aux diabétiques. C'est aussi celui des interférons, aux propriétés antivirales et anticancéreuses, ou de l'hormone de croissance permettant de traiter certains cas de nanisme.

Connaître précisément leur structure, c'est donc mieux les comprendre, mieux cerner leurs fonctions et, partant, être capable demain de les transformer et de les adapter à d'autres objectifs thérapeutiques ou industriels.

Bref, une aventure à laquelle la France se doit de participer « en mettant sur pied, comme le dit Jean Fontecilla, des expériences moins brouillonnées que celles du professeur Litke, qui a eu le mérite d'ouvrir la voie. Des expériences très bien contrôlées qui permettent de dire si les cristaux obtenus en vol sont bien de meilleure qualité que ceux produits au sol » et que le Centre national

d'études spatiales (CNES) s'emploie actuellement à engager tant sur la station orbitale soviétique.

JEAN-FRANÇOIS AUGEREAU.

(2) Il est nécessaire pour bien préciser la structure d'un cristal de protéine de fabriquer aussi des cristaux presque analogues mais qui présentent de petites différences (fraction d'atomes lourds sur certains acides aminés), ce qui permet par comparaison de lever des ambiguïtés sur la position de certains sites actifs de la protéine.  
(3) Éditions Odile Jacob.

## (Publicité)

### ■ SIDA

Séminaire à Paris, 18 et 19 mai 1989. Le point sur la maladie et ses conséquences sanitaires, sociales, économiques, avec des personnalités scientifiques et administratives connues pour leur compétence dans ce domaine : Mmes et MM. Alard, Armand, Ben, Blanche, Brucher, Cadoux, Chantrel, Côté, Etienne, Fauriol, Gaudin, Guezennec, Huet, Jettin, Kato, Lacabanne, Marty, Lemaire, Meckel, Michel, Poyrou, Raut, Rousselle, Tournier, Trépo, Vialat-Ducos, Weber. Renseignements : APANI, 66 rue de Valenciennes 75002 Paris. Tél. : 47-71-41.

## SEPT MILLE ANS EN MÉSOPOTAMIE

La Mésopotamie (« pays entre les fleuves »), actuellement située presque entièrement en Irak, est l'une des régions du monde où l'humanité a commencé sa marche vers le développement. Là, en effet, les hommes ont cessé, à partir de 6 500 ans avant Jésus-Christ, de vivre de la cueillette et de la chasse. Ils se sont mis à cultiver des plantes, à élever des animaux, à façonner des poteries et à se regrouper en villages. Quelques millénaires plus tard, vers 3300-3100 avant notre ère, les habitants de la Mésopotamie ont inventé l'écriture ; pendant des siècles, ils ont élaboré des civilisations brillantes et ont constitué des royaumes puissants.

C'est dire que l'Irak est particulièrement riche en sites archéologiques. Dès 1842 (l'Irak faisait alors partie de l'Empire ottoman), le consul de France à Mossoul, Paul-Emile Botta, en était conscient et entreprenait les premières fouilles à la recherche de Ninive. Depuis lors, les activités des archéologues français en Irak se sont poursuivies, même pendant la récente guerre avec l'Iran, confortées par la création, en 1977, d'une délégation

archéologique permanente que dirige M. Jean-Louis Huot, professeur à l'université Paris-I.

Malheureusement, les sites archéologiques irakiens ne sont pas spectaculaires : palais, temples et maisons étaient construits en briques crues, l'argile étant le seul matériau disponible sur place, et les vestiges se dégradent rapidement, dès que les fouilles les mettent au contact de l'air.

Les archéologues français travaillant en Irak ont voulu faire connaître leurs travaux, qui concernent les origines de notre civilisation. Ils les présentent à l'Institut du monde arabe dans une petite exposition, la même qui, en 1987, célébrait à Bagdad le dixième anniversaire de la Délégation archéologique française en Irak. Photos, plans, cartes et textes situent et expliquent brièvement et clairement les sites, ainsi que les méthodes de travail. Un voyage rapide, mais qui couvre sept millénaires décisifs dans l'histoire humaine.

Y. R.

★ Institut du monde arabe, 23, quai Saint-Bernard, 75005 Paris, jusqu'au 26 mars. Ouvert tous les jours sauf le lundi, de 13 heures à 20 heures. Entrée de l'exposition gratuite.

**MAULOINE**

**GUIDE PRATIQUE DES MÉDICAMENTS**

Ph. DOROSZ

1989 / 9<sup>e</sup> édition

6500 médicaments

16000 entrées / 1568 pages

250,00 FF

En vente chez votre libraire habituel

27, RUE DE L'ÉCOLE DE MÉDECINE

75006 PARIS — TEL. : 43.25.60.45

**Le Monde**

PUBLIÉTÉ THÉMATIQUE GASTRONOMIE

Renseignements :

45-55-91-82, poste 4344

سكوا من الأصل



**SECTEURS  
DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

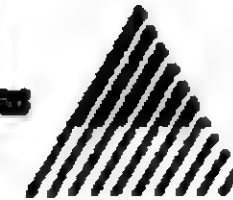


**USINOR SACLOR**

Vous êtes ingénieur et vous possédez une première expérience réussie dans votre domaine. Vous êtes jeune diplômé d'une grande école. Vous souhaitez pouvoir évoluer dans un grand groupe, second producteur mondial d'aciers qui offre de réelles perspectives de carrière (80 milliards de CA, 4,5 milliards de résultat net, 3<sup>e</sup> utilisateur d'informatique en France, 800 millions de francs consacrés à la recherche).

Usinor Sacilor vous propose :

**ASCOMETAL**



**Ingénieur maintenance  
(Nord)**

Au sein de notre secteur ferroviaire, vous aurez à :  
— assurer la maintenance d'une chaîne de forgeage-laminage robotisée, unique au monde.  
Profil :  
Ingénieur grande école (Ensam...) option robotique, électronique ou automatisme industriel, vous possédez une première expérience dans une fonction similaire.

REF: M/Asc/01

**imphy**

**Ingénieur Produit « Alliages »  
(Bourgogne)**

Au sein du département fils laminés à chaud, vous aurez la responsabilité globale des produits longs « alliages » :  
— coordonner les produits  
— assurer leur développement  
— le suivi clients.  
Profil :  
Ingénieur généraliste ayant une première expérience réussie dans le domaine de la fabrication, vous recherchez une fonction globale de gestion industrielle.

REF: M/Imp/04

**Sollac**  
ACIERS PLATS D'USINOR SACLOR

**Ingénieur électricien /  
électronicien  
(Oise)**

Au sein de l'usine de laminage à froid de Montataire, vous aurez à :  
— participer à la conception et au développement de l'automatisation du processus de fabrication (calculateurs et technologies de pointe).  
Profil :  
Diplômé Supélec, IDN, Ensem, Enseilht ou Ingénieur spécialisé en électricité / électronique, vous possédez si possible quelques années d'expérience.

REF: M/Sol/06

**Ingénieur d'études  
mécaniques et de process  
(Oise)**

Au sein du service études industrielles, vous aurez à :  
— réaliser des études d'amélioration des outils et méthodes de production  
— suivre les réalisations jusqu'à la phase d'essai et de mise en service.  
Profil :  
Ingénieur mécanicien débutant (AM, Ensem ou équivalent) ou possédant une première expérience professionnelle.

REF: M/Sol/07

**CREUSOT-LOIRE INDUSTRIE**

**Ingénieur de fabrication  
(Bourgogne)**

Rattaché au responsable de production de la forge, vous serez chargé :  
— des études, développement, mise au point des fabrications forgées et traitements thermiques,  
— du développement des actions de progrès.  
L'atelier possède un équipement machine unique en Europe :  
— presses hydrauliques de 7500 et 11300 tonnes, permettant le forgeage de pièces en aciers spéciaux destinées aux marchés nucléaire, pétrochimique, hydraulique et construction navale.  
Profil :  
Jeune ingénieur grande école débutant ou possédant une première expérience professionnelle, motivé par un défi technologique.

REF: M/CL/02

**UGINE**  
ACIERS DE CHAILLON ET CREUSOT

**Chef de projets en  
Informatique de gestion  
(Bourgogne)**

Rattaché au responsable des études de gestion vous aurez à prendre en charge les applications informatiques liées au plan de gestion de la société. A ce titre, vous devrez :  
— assurer le fonctionnement et l'évolution du logiciel de comptabilité (IBM 3081)  
— participer au développement et à la mise en service des applications de comptabilité analytique de la société  
— encadrer une équipe d'analystes programmeurs.  
Profil :  
Issu d'une grande école (technique ou commerciale), vous débutez ou possédez quelques années d'expérience.

REF: M/Ugi/09

**UNIMETAL**

**Ingénieurs informaticiens  
(Lorraine)**

Premier producteur européen de produits longs courants, nous recherchons des ingénieurs grande école informaticiens débutants ou ayant une première expérience, intéressés par les fonctions de :  
— chef de projet  
— ingénieur réseau  
— ingénieur système  
L'environnement informatique dans lequel vous évoluerez est constitué de 4 unités centrales IBM type 43XX et 3090, système MVS, CICS, Adabas et Natural de SAG et de 1500 terminaux et ordinateurs industriels connectés.

REF: M/Uni/10

**C O N T A C T**

Merci d'adresser :  
CV + Lettre manuscrite + photo à :  
Florence Amiel - Ressources humaines  
Usinor Sacilor  
Cedex 33 - 92070 Paris-La-Défense  
sous les références de l'annonce

**SEPT MILLE ANS  
EN MÉSOPOTAMIE**



# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Chimie Organique dans l'Industrie Pharmaceutique

SYNTHELABO RECHERCHE (L.E.R.S.) vous propose plusieurs postes de :

### Chargés de Recherche Chefs de Laboratoire

Recherche de Procédés,  
Molécules Marquées et Métabolites,  
Recherche Médicinale.

- Vous avez un DOCTORAT.
- Vous avez effectué un stage post-doctoral à l'étranger.

Aujourd'hui, vous souhaitez mettre vos compétences au service d'une entreprise qui vous permette d'exploiter pleinement votre expérience en chimie organique et votre maîtrise des techniques spectroscopiques et chromatographiques.

Société de Recherche Pharmaceutique du Groupe Synthelabo, les projets que nous vous confierons vous permettront de progresser dans votre métier.

Ces postes sont basés en région parisienne.

Adresser votre dossier de candidature (CV + lettre manuscrite + prétentions) sous réf. 1102MO à LBW, 5 rue Lebonheur, 75017 PARIS, qui transmettra.

**SYNTHELABO RECHERCHE**  
(L.E.R.S.)



## Ingénieurs d'applications Votre maîtrise technique au service de nos clients.

### INGÉNIEURS D'APPLICATIONS EN TEST ET MESURE

La Division Technique Hewlett-Packard garantit la performance des équipements et des logiciels et répond en permanence aux besoins d'évolution de ces systèmes.

Partenaires de nos clients, nous les aidons à développer leur productivité en mettant à leur service des experts qui interviendront, dans leurs domaines de compétence, pour répondre à leurs exigences.

Aujourd'hui, nous recherchons des ingénieurs diplômés ayant acquis une expérience de 3 ans au moins dans l'un des domaines suivants : CAO Hyperfréquence, radiocommunication mobile, test automatique, acquisition de données, test de cartes, systèmes RADAR, Bus VME-VXI ou mesure GMI. Ingénieur logiciel, technico-commercial, support avant-vente, vous avez une bonne connaissance du test et de la mesure. Vous deviendrez après une période de formation un spécialiste HP.

Identification des besoins, construction d'une solution, démonstration, évolution des applications existantes, formation des utilisateurs, autant de missions qui vous mèneront à gérer un portefeuille de clients et à évoluer ensuite vers la Vente, le Management, le Marketing.

Merci d'adresser votre candidature (CV + photo + lettre) sous la référence AEO6/01/FR à Hewlett-Packard France, Service Recrutement, 2 avenue du Lac, 91040 Evry Courcouronnes.



**HEWLETT  
PACKARD**

## Catia remporte de nouveaux succès : Dassault Systèmes recherche de nouvelles compétences

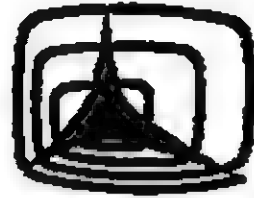
### INGÉNIEURS DOCTORATS DEA

DASSAULT SYSTÈMES est une entreprise innovante, leader mondial de la conception assistée par ordinateur (CAO) et de la simulation numérique. Elle recherche des ingénieurs doctorats et DEA pour rejoindre ses équipes de développement et de recherche.

Nous vous proposons de rejoindre nos équipes de développement pour collaborer à nos projets informatiques d'avant-garde puis bientôt... les conduire. Une mission qui mettra en valeur vos compétences dans :

- la connaissance des métiers : mécanique, conception, fabrication, simulation, analyse, ingénierie, électricité...
- le génie logiciel
- l'architecture logicielle
- le domaine scientifique : algorithmes mathématiques, modèles de représentation de données.

Ecrivez-nous (lettre, photo, CV), nous saurons vous proposer un poste à la hauteur de vos talents et de vos qualités personnelles. DASSAULT SYSTÈMES, SRH, 24/28 av. du Général de Gaulle, 92150 Suresnes.



**dassault systemes**

## Ingénieur système avionique

Filière de l'AEROSPATIALE, spécialiste de l'avionique et des tests automatiques, SFENA a doublé ses résultats en un an et devance largement l'ensemble de la profession. Lanceur Ariane V, électronique de bord de l'Airbus A340: SFENA équipe les plus grands projets.

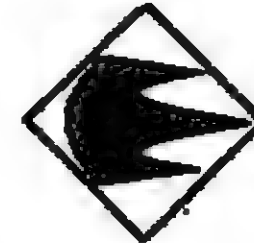
Diplômé grande école avec option électronique, informatique industrielle ou aéronautique, débutant ou 1<sup>re</sup> expérience, avec une bonne connaissance de l'anglais, nous avons plusieurs postes à vous proposer.

**LA DIFFERENCE AVEC  
SFENA,  
C'EST QUE VOUS  
CHOISISSEZ  
L'AERONAUTIQUE  
QUI GAGNE !**

Vous participez à la coordination, au développement et la mise en oeuvre d'un système avionique ou de tests automatiques en étroite collaboration avec les aviateurs pour la définition des spécifications et leurs validations.

A court terme, vous en prendrez l'entière responsabilité.

Choisissez le succès, adressez votre candidature (lettre, CV et photo) en précisant la réf. 301 à SFENA, Gestion des Cadres, Aérodrome de Villacoublay, BP 59, 78141 Vélizy-Villacoublay.



**SFENA**

## L'INFORMATIQUE AU CREDIT FONCIER DE FRANCE INGÉNIEURS GRANDES ECOLES ou équivalent

Vous débutez ou possédez déjà une expérience, nous vous proposons d'intégrer nos équipes afin de participer activement à la mise en œuvre de notre système directeur télématique. Vous exercerez vos fonctions au Service Informatique de Systèmes d'Information (SIS) (300 personnes) dans un environnement en pleine expansion IBM 3090, MVS, IMS/DB/DC, DB2, langages de 4<sup>e</sup> génération (VS, REXX).

Selon votre profil, vous trouverez un poste à vos mesures, aussi bien dans des domaines très techniques (système, télécommunications) que dans des activités plus orientées vers l'informatique de gestion (conception, analyse, exploitation).

Rémunération annuelle : 150 000 F à l'issue de la première année.

Comment nous rejoindre ?

En passant le concours organisé les 9 et 10 mai 1989, ouvert pour 6 postes, aux candidats âgés de moins de 38 ans au 1<sup>er</sup> janvier 1989.

Demandez notre documentation, envoyée le 7 avril 1989 au :

CREDIT FONCIER DE FRANCE - Service du Personnel - Information Concours - 19, rue des Capucines - BP 65 - 75009 PARIS CEDEX 01. Tél. : 46.44 80 64/80 67.



## L'Europe, déjà une réalité pour de jeunes ingénieurs chimistes



nos laboratoires européens de recherche et développement, dans le cadre du centre technique de RUEL-MALMAISON (92), renforcent leurs équipes :

### INGÉNIEUR CHIMISTE (GENIE CHIMIQUE, MATERIAUX)

Pour l'assistance technique à la clientèle et aux services Vente et Marketing en Europe. Réf. 123/MMG/B.

### INGÉNIEURS CHIMISTES (ORGANIQUE MACRO-MOLECULAIRE)

Pour assurer le développement et la mise au point de nouveaux produits au moyen de technologies nouvelles ou à partir de technologies développées aux U.S.A. Réf. 122/MMG/B.

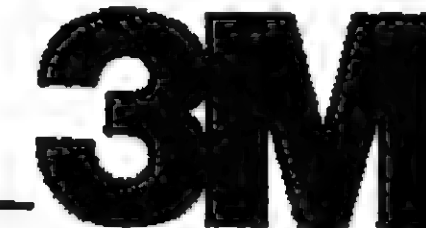
### INGÉNIEUR DEVELOPPEMENT

Orienté sur les technologies des textiles tissés et non tissés. Réf. 131/MMG.

Ces postes nécessitent de courts déplacements en Europe et une bonne maîtrise de l'anglais. Une première expérience serait appréciée.

Merci d'adresser lettre, CV, photo et prétentions sous la référence citée à Monique GERMAND, 3M FRANCE, Bd de l'Osie, 95008 Cergy-Pontoise Cedex.

l'enthousiasme



هكذا من الأصل



**SECTEURS DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**VIVEZ LA PASSION EN TEMPS REEL.**

**G**roupe **SILICOMP** et la holding de trois sociétés

**OMNIS, SILICONE, PERIPHERIQUE ASSISTANCE**

Notre implantation est nationale, et notre croissance forte.

Nos domaines de compétence tournés vers l'avenir sont : le développement de matériels et logiciels, la formation : dans l'informatique scientifique, industrielle, et Temps Réel.

Pour poursuivre leur expansion française et internationale, les sociétés du groupe recrutent des femmes et des hommes mobiles et à fort potentiel.



**JEUNES INGENIEURS**

Vous avez une formation grandes écoles (Supélec, sup-aéro Telecom, Ensimag...) spécialisée en informatique Temps Réel, vous êtes créatifs et enthousiastes, responsables et ouverts aux autres.

Vous trouverez chez SILICOMP la puissance d'un groupe, la responsabilisation et la formation qui vous permettront d'épanouir vos talents dans le développement de logiciels et de matériels, pour des projets de réseaux industriels et d'informatique Temps Réel.

Vous êtes débutants ou bénéficiez d'une première expérience (1 à 3 ans), sur les standards de l'industrie (systèmes d'exploitation, noyaux Temps Réel, langages réseaux).

**CHEF DE PROJETS**

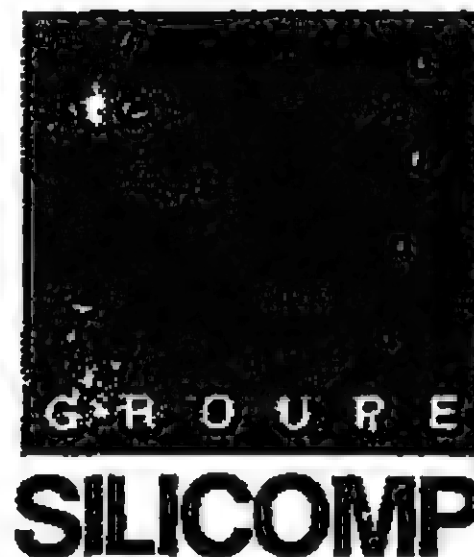
Un diplôme d'ingénieur grandes écoles, confirmé par 3 à 5 ans d'expérience professionnelle, vous a permis de mettre en pratique vos connaissances en informatique Temps Réel et en réseaux industriels.

Vous voulez évoluer comme le fédérateur et le dynamiseur de nos équipes de développement.

**VENEZ NOUS REJOINDRE**

VOUS BENEFICIEZ D'UNE REMUNERATION MOTIVANTE ET D'UNE CARRIERE ASCENDANTE DANS UN GROUPE EN PLEINE CROISSANCE. SI COMME LES NOTRES, VOS AMBITIONS SONT TOURNEES VERS L'AVENIR, VENEZ VIVRE LA PASSION EN TEMPS REEL.

Veuillez faire parvenir vos candidatures écrites à :  
Groupe SILICOMP  
Nathalie VIAL d'ALLAIS  
18, chemin de Malacher  
38240 ZIRST-MEYLAN



**EURODATA**  
INGÉNIEUR INFORMATIQUE

Jeune SSII au service d'unités de recherche de l'industrie pour des projets d'audiovisuel interactif, de temps réel, de télécommunications, recherche en création de postes.

**INGENIEURS INFORMATIENS**

confirmés ou débutants à fort potentiel

Après une indispensable période d'intégration, vous mettez en œuvre notre savoir-faire, pour bâtir de nouvelles applications informatiques, chez EURODATA ou l'un de ses partenaires.

Ecrivez à EURODATA - 52, rue d'Oradour-sur-Glanes - 75015 PARIS.  
Réponse assurée très rapidement.

**PLUS PERFORMANT QUE JAMAIS !**



**AVEC NOUS, RELEVEZ LE DÉFI DES ANNÉES 90.**

INGÉNIEURS DÉBUTANTS OU PREMIÈRE EXPÉRIENCE

rejoignez notre

**DIRECTION INFORMATIQUE**  
à Sochaux, Mulhouse, Lille, Paris

Une formation adaptée vous permettra de vous intégrer dans une équipe à compétences multiples. Nos experts vous feront partager leur passion de l'informatique. Les technologies les plus modernes seront vos outils en :

Réseaux : SNA, ETHERNET, TOKEN-RING

Logiciels de base : MVS, VM, DOS/VSE, UNIX

Bases de données : IMS, CICS, SQL, DB2, ORACLE

Autonome et responsable, votre action contribuera à l'optimisation et à la croissance de notre puissant réseau d'ordinateurs. La diversité de nos fonctions vous ouvrira de larges perspectives de carrière.

Venez gagner avec nous, écrivez-nous.

**AUTOMOBILES PEUGEOT**  
Direction Centrale du Personnel  
75, avenue de la Grande-Armée 75016 Paris

**S'unir, c'est gagner**

**BREST, UN TREMPLIN POUR UNE CARRIERE HIGH TECH.**

A la pointe de l'EUROPE, intégré à la Division RADAR, CONTREMESURES, ELECTRONIQUE DE MISSILES, BRANCHE EQUIPEMENTS AERONAUTIQUES, le Centre Electronique de BREST/MORLAIX conçoit, développe et fabrique des équipements électroniques aérospatiaux haute performance. Pour un produit donné, le Centre regroupe tous les métiers de l'électronique, depuis l'étude initiale jusqu'à la mise au point en usine et chez le client.

**INGENIEURS ELECTRONICIENS**

débutants ou confirmés

Vous répondez au triple impératif : DYNAMISME, AMBITION, IMPLICATION ? Dans le cadre de nouveaux projets, nous renforçons nos équipes dans les domaines suivants :

**ETUDES**

Vous participez à la conduite d'études :

- Traitement numériques et logiciels
- Circuits électroniques analogiques (Vidéo, MF, Hyperfréquences, Antennes).

Au-delà des postes proposés, nous offrons des évolutions vers des responsabilités d'études, de projets, d'affaires ou d'encadrement, à BREST ou dans les différents Centres THOMSON, en FRANCE (région parisienne ou province) ou à l'étranger.

Votre candidature (lettre, CV, photo et prétentions), en précisant le domaine choisi, est à adresser à :  
André BEAUDIC - THOMSON-CSF, route du Conquet, 29283 BREST CEDEX.

**QUALITE**

Vous contribuez au développement de notre système d'Assurance-Qualité dans l'un des secteurs suivants :

- Composants électroniques
- Equipements matériels et logiciels.

**SYSTEMES**

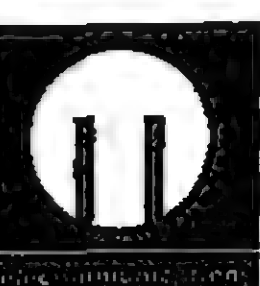
Vous prenez en charge la coordination technique des travaux d'assemblage,

de validation et d'intégration de nos systèmes radars et contre-mesures et vous assurez leur évolution.

**DOCUMENTATION/FORMATION**

Vous prenez en charge la responsabilité de la documentation d'un équipement, de la phase proposition à la phase acceptation. Vous assurez ensuite la formation du client.

**THOMSON**



**techniphone** La High tech à Aix-en-Provence.

le DEPARTEMENT DES ETUDES développe ses activités en équipements embarqués, systèmes de téléconduite et recrute des

**JEUNES INGENIEURS TRAITEMENT DU SIGNAL**

avec expérience en microprocesseur temps réel et logique numérique rapide.

**UN INGENIEUR INFORMATICIEN**

pour développement logiciel de base.

Connaissances système temps réel, environnement 68020 ADA appréciées.

Pour ces postes, connaissance de l'anglais et esprit d'équipe sont indispensables.

Envoyer lettre manuscrite, CV et photo à : **TECHNIPHONE**  
Service du Personnel - 13610 LE PUY STE REPARADE.



**AU DÉPART DE GRANDS PROJETS DE POINTE**  
les mutuelles du Mans **RÉSEAU ET TÉLÉCOMMUNICATIONS**

A partir d'un important site informatique multiconstructeur (IBM, BULL...), le Groupe des Mutuelles du Mans développe des projets très avancés dans les domaines des Réseaux/Télécommunications : en 1992, 10000 postes seront connectés !

Dans ce cadre, notre Direction Informatique souhaite intégrer un nouveau Chargé d'Études, responsable de l'élaboration et du pilotage de futures réalisations technologiques.

**INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE**  
ENST, ESE, ECP.

Après une période de formation et d'intégration, vous participerez au lancement de projets de pointe : câblage, transmission voix-données, connection Minitel/Micro...

En relation avec les utilisateurs et les équipes techniques, vous prendrez en charge l'analyse et l'évaluation des besoins, les préconisations d'orientation et l'élaboration des cahiers des charges. Vous conduirez ensuite les différentes phases de conception et de réalisation.

Votre avenir sera aussi évolutif que nos projets !

Poste basé au Mans.

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo sous la référence SB/829 à notre Conseil.

**UNIOG** Conseil en Recrutement  
9, rue Alfred de Vigny  
75008 PARIS  
Membre de SYNTIC Informatique



SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Les systèmes de l'AN 2000  
au B.E. mécanique...  
gèrent vos projets

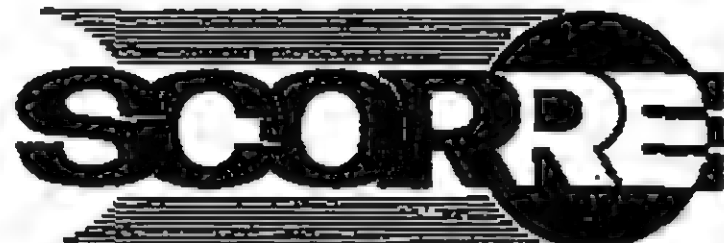
Notre division dans un Groupe International, leader mondial des équipements Aéronautiques développe les systèmes de l'An 2000, avec les technologies nouvelles permettant d'optimiser les rapports Performances/Côûts et recherche, à PARIS-SUD

2 INGENIEURS B.E.  
Responsables d'affaires

Ingénieurs diplômés  
Centrale, Ponts, Sup Aéro, A et M,  
débutants ou ayant une expérience similaire de 3 à 5 ans.

Nous vous confions la responsabilité complète des affaires pour la maîtrise d'œuvre de l'architecture mécanique : Conception, réalisation, maquettes protos, séries (suivi), gestion du budget et animation d'une équipe. Créatif, innovateur, vous êtes convaincu de l'importance des relations pour faire aboutir les projets.

Pour saisir cette opportunité, merci d'adresser votre dossier complet (lettre man., CV, photo, salaire actuel) se réf. JB/1033 à J. BAYLE, Cabinet SCORRE, 47, rue Maréchal Foch 78000 VERSAILLES  
Tél. : 30.21.85.84



PUBLIVAL

JEUNES INGENIEURS PROCESS  
GRANDES ECOLES

Vous prendrez en charge au sein de notre Direction Industrielle, la conception d'unités de raffinage/pétrochimie/énergie, la mise en forme de nouveaux concepts technologiques (optimisation de schémas de procédés, simulation dynamique, développement de nouveaux types d'équipements).

Le poste est basé à Rouffignac-Maison mais peut comporter des missions de courte ou moyenne durée à l'étranger pour la mise en route des unités, ce qui suppose une parfaite maîtrise de l'anglais.

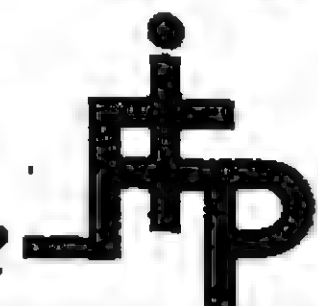
La qualité de nos produits exige un fort potentiel de créativité, une réelle motivation pour les problèmes techniques, le sens du travail en équipe.

Une évolution de carrière vers des postes de négociation internationale est envisageable.

L'ENSEMBLE DE NOS RELATIONS AVEC L'INDUSTRIE, LA VOCATION INTERNATIONALE DE NOS MISSIONS PERMETTENT D'ENVISAGER UNE MOBILITE DE CARRIERE TOUT A FAIT PERSONNALISEE.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 08434 à Comesse Publicité 20, av. de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Institut Français du Pétrole



## Important Organisme Public du Secteur Social

Environnement : 15 000 terminaux 1 500 mini-ordinateurs  
32 Centres de Traitement 6 Centres Nationaux d'Etudes  
Nous recherchons

LE RESPONSABLE DE LA CELLULE  
STRATEGIE ET PLANIFICATION - 300 KF +

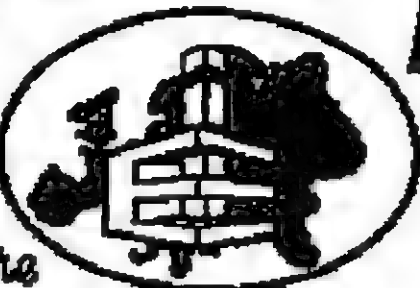
Chargé de l'élaboration du Schéma Directeur, vous mettrez en forme la stratégie d'évolution de nos systèmes d'information. Vous définirez avec nos Centres d'Etudes, le choix des outils de génie logiciel, les besoins de formation des personnels informatiques, et mettrez en place les normes sécurité et qualité logiciel.

A 30 ans minimum, de formation Ecoles d'Ingénieurs ou Universitaire BAC + 5, vous avez au cours d'une première expérience de Chef de Projet, été sensibilisé à l'environnement BULL grands systèmes ou UNIX et aux problèmes de réseaux en milieu hétérogène.

Ayant participé à l'élaboration de Schéma Directeur, vous maîtrisez des méthodes telles que RACINES ou MERISE.

Organisé, méthodique, synthétique, votre aisance relationnelle, votre aptitude à la négociation vous permettront de vous investir dans une fonction nécessitant rigueur et autonomie.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite + CV + salaire actuel) sous la réf. RSP à EUROPE INFORMATIQUE SELECTION  
12, rue Godot de Mauroy - 75009 PARIS.



La compétence par l'expérience

S'unir, c'est gagner

INTELLIGENCE ARTIFICIELLE  
CONCEPTION DE PROTOTYPES :  
2 MISSIONS STRATEGIQUES

A l'intérieur du pôle informatique de THOMSON-CSF, la Division CIMS SINTRA (DCS) réunit les compétences nécessaires à la conception et à la réalisation d'équipements et de SYSTÈMES INFORMATIQUES.

Le savoir faire spécifique et reconnu de ses ingénieurs s'exerce dans le domaine des technologies avancées, des logiciels temps réels et de l'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

INGENIEURS  
GRANDES ECOLES

"X", ENST, ESE, ECP, MINES, ENSIMAG, N7...

Dans une équipe de haut niveau de 12 personnes, vous contribuerez selon vos compétences et votre intérêt :

• Au développement d'outils et de générateurs de systèmes experts ainsi que de générateurs d'interfaces. Votre connaissance des techniques de "fast-prototyping" et votre esprit inventif seront les bienvenus pour contribuer à faire avancer nos études internes sur ces postes.

(REF B906-2)

• Au développement et à la validation de prototypes sur machine IISP ou station de travail, au travers d'une approche orientée objet. Vos capacités d'écoute, de compréhension, de formalisation logique et votre aptitude à modéliser seront appréciées pour ces postes-clés liés à nos activités d'avant-vente

(REF B906-1).

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous référence choisie à :

Edwige DACQUAY - THOMSON - DCS  
10, avenue de l'Europe - 78140 VELIZY



THOMSON

L'évolution constante des techniques financières et notre souci permanent de nous adapter aux marchés conduit notre Département Financier à renforcer ses structures informatiques.

Proches des opérateurs de marché, intégrés à des petites équipes de projet et dans un environnement technique de pointe (VAX 6210 en cluster, micro connectés, langage C, ...) votre mission sera :

- d'analyser les besoins, de concevoir et de réaliser les applications financières et de former les utilisateurs.

(Réf. A 001).

- d'assurer l'exploitation des logiciels en veillant à la sécurité, la fiabilité et les performances.

(Réf. EL 002).

Après une formation d'ingénieur (Télécom, Supélec, Enst, ...) ou d'informaticien (MAGE, ...) et environ deux années d'expérience dans un établissement financier, vous connaissez bien VAX sous réseau

Informaticiens  
passionnés  
de financeRejoignez  
notre  
direction  
des marchés

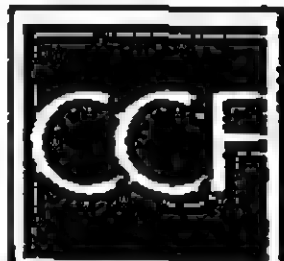
Ethernet et vous parlez l'anglais ou l'allemand. De plus vous avez un grand sens du service et un fort esprit d'équipe.

Vous êtes alors la personne que nous souhaitons rencontrer !

Si le courant passe, vous constaterez qu'au CCF, vous pourrez acquérir un savoir-faire et une compétence professionnelle dans une structure dont la souplesse favorise les opportunités d'évolution vers les métiers de la Banque et de la Finance au niveau national et international.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet (lettre manuscrite, CV, photo, en précisant votre rémunération actuelle) sous référence choisie à notre conseil.

Garnier Demoinet  
& Associés  
17, rue Tranchet  
75008 PARIS

3M  
CHEF DE GROUPE  
INSTRUMENTATION  
MAINTENANCE

Au sein d'un site regroupant 900 personnes et 3 unités de production, vous serez responsable de l'instrumentation maintenance (électronique, automatismes, régulation et informatique industrielle), et dirigerez directement une équipe de 5 techniciens supérieurs. Concepteur d'une maintenance de pointe, vous participerez à l'optimisation des performances du matériel et également à la définition du cahier des charges et au choix des nouvelles machines. Jeune ingénieur, vous avez une première expérience maintenance ou bureau d'études, et surtout une grande ouverture d'esprit, la volonté de vous investir et le désir de travailler sur des techniques de pointe.

Poste basé à Beauchamp, Val d'Oise.

Merci d'adresser votre candidature et prétentions sous Réf. 5056/M à Jean-Paul MENASSIER, CEGOS Département Recrutement, Tour Vendôme, 92516 BOULOGNE Cedex.

cegos

Bruxelles - Lisbonne - Londres - Madrid - Milan - Paris

Membre de Syntec

هكذا من الأصل



SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Qui pourrait le mieux bouger avec MG  
si ce n'est... vous !?

Notre Département Systèmes et Electronique de Sécurité (électronique de puissance, convertisseurs à hautes performances, alimentations à résonance...) recherche/jun

Responsable  
groupe électronique

Vous orienterez les choix techniques, contrôlerez l'exécution des développements et assurerez la coordination des différentes équipes (conception/CAO/essais). Responsable de votre groupe, vous participerez activement à l'élaboration des budgets et plans de direction et animerez la veille technologique. De formation ingénieur, vous possédez une expérience de 6 à 10 ans dans la conduite de projets ou d'équipes de développement dans le domaine d'équipements électroniques faisant appel à différentes techniques (analogique, numérique, CAO, essais, mécanique, logiciel...). (réf. 1 C.MOND 144)

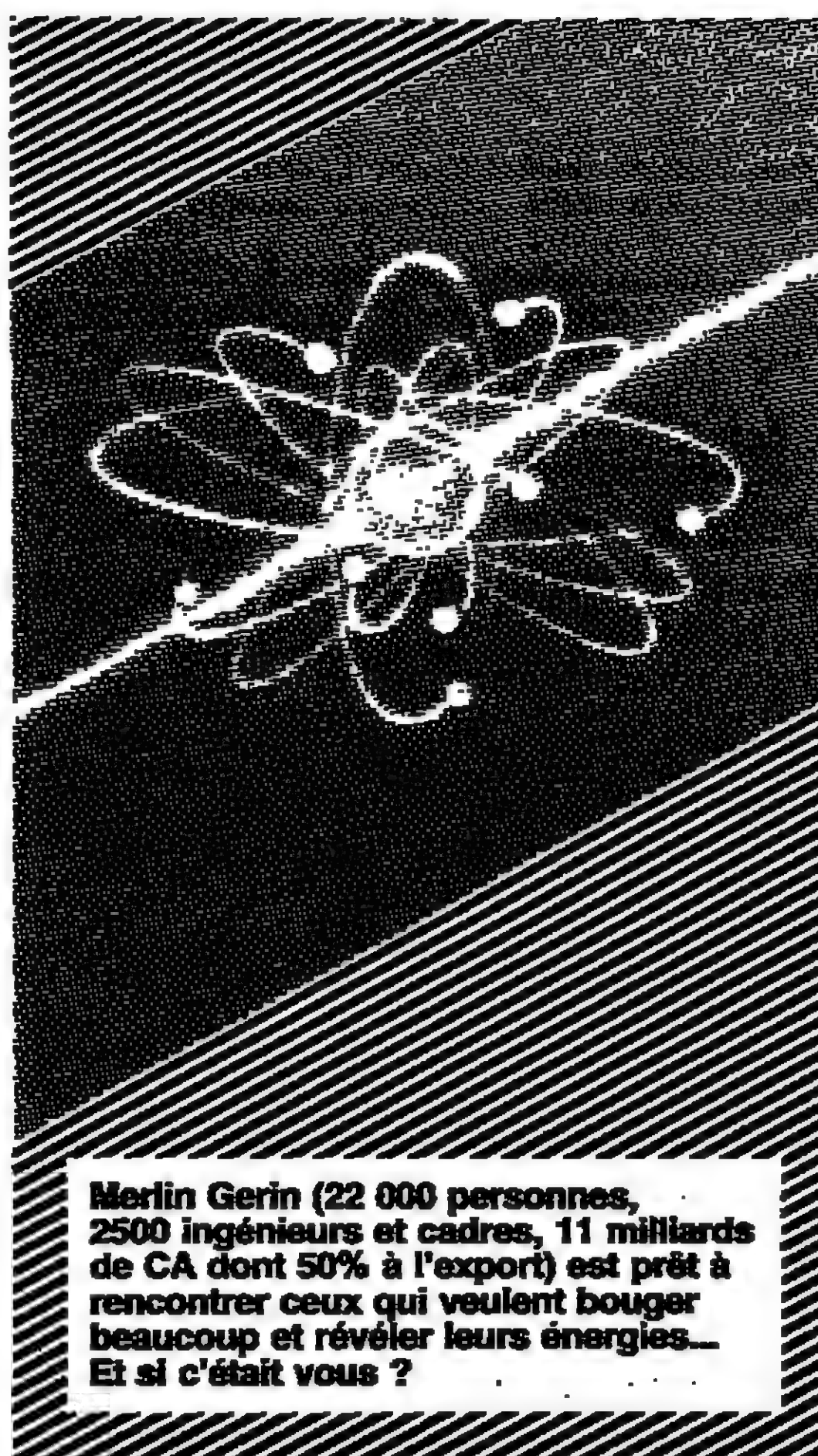
Notre Direction Organisation Informatique et Bureautique (130 pers.) participe à l'optimisation des outils informatiques de l'ensemble du Groupe.

Ingénieur méthode  
(IEW - MERISE)  
Génie logiciel

Vous aurez la maîtrise du choix des outils de l'Atelier Génie Logiciel et mettrez en place une méthodologie de travail. Après analyse fonctionnelle et organique, vous veillerez au respect des normes, des standards et assurerez le support technique des études du cahier des charges à la maintenance. Vous serez le garant de la cohérence, de la productivité et de la qualité des systèmes d'information du groupe. Ingénieur Grande Ecole option informatique avec une expérience de 5 à 10 ans des grands systèmes et de la conduite des grands projets, vous conjuguerez les compétences de l'expert à de réelles capacités pédagogiques et relationnelles. (réf. 1 F.MOND 145)

Issu d'une grande école d'ingénieurs, vous souhaitez :

- concevoir et développer les technologies des produits de demain
- évoluer dans un groupe international.



Martin Gerin (22 000 personnes, 2500 ingénieurs et cadres, 11 milliards de CA dont 50% à l'export) est prêt à rencontrer ceux qui veulent bouger beaucoup et révéler leurs énergies... Et si c'était vous ?

La distribution publique et industrielle de l'énergie font partie du domaine d'activité du Département Réalisation d'Ensembles (1200 personnes) qui assure la diffusion des technologies MG sur le marché mondial.

Chef de projet  
électrotechnicien

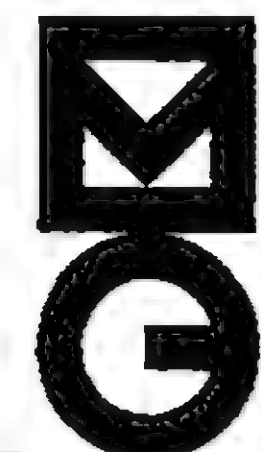
En liaison avec le chargé d'affaires, vous aurez la responsabilité de la réalisation technique des postes THT et centrale. Gestionnaire des coûts d'études et des délais correspondants, vous coordonnerez le travail de vos collaborateurs et assurerez les relations avec les intervenants extérieurs et les services internes. Ingénieur avec 1<sup>ère</sup> expérience de 3 à 4 ans, vous maîtrisez l'électrotechnique et l'informatique scientifique et de gestion ainsi que les problèmes liés à la résistance des matériaux, vous possédez de réelles aptitudes à l'animation et à l'encadrement d'une équipe. Anglais indispensable. (réf. 1 C.MOND 142)

Les grandes réalisations industrielles, les automatismes et relayages sont également des activités de DRE.

Chargé de développement  
logiciel I.A. -  
Télétransmission

Vous réaliserez les développements logiciels destinés à la conception des produits d'automatismes, en particulier la communication entre les différents composants des systèmes automatisés-relayages. Vous mettrez en œuvre les réseaux correspondants, conseillerez et formerez leurs utilisateurs. La connaissance des langages évolués, du temps réel, des techniques de l'intelligence artificielle (PROLOG-LISP) et des réseaux locaux est indispensable. Des compétences en électronique et méthodes structurées d'analyse constitueront un atout de premier plan. (réf. 1 F.MOND 143)

la maîtrise  
de l'énergie électrique



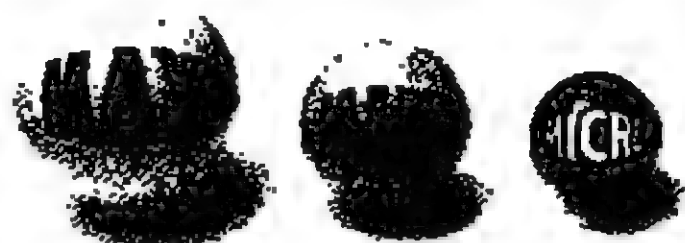
MERLIN GERIN

Nous vous remercions d'adresser votre candidature, sous référence correspondante, à Martin Gerin - Service du Recrutement des Ingénieurs et Cadres - 38050 Grenoble Cedex.

GROUPE SCHNEIDER

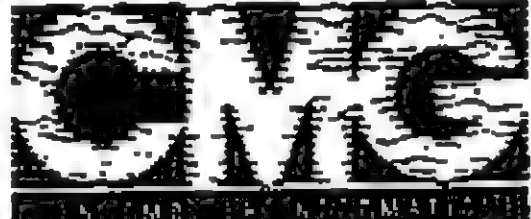
Etre leader  
en informatique industrielle  
veut dire quoi pour vous  
exactement?...

■■■ développer des projets novateurs dans les domaines du contrôle de process et de l'automatisation industrielle. Les grands comptes que nous fidélisons sont pour vous les meilleurs gages d'un environnement hautement qualitatif propre à favoriser toutes les prises de responsabilités.

INGENIEURS ANALYSTES EN  
INFORMATIQUE INDUSTRIELLE

Ingénieur grandes écoles ou bac +4/5, 1 à 2 ans d'expérience chez un constructeur ou en SSII, vous ont familiarisé à l'informatique industrielle. Excellent professionnel, vous maîtrisez les techniques de pointe, sur HP, Digital ou micro informatique. Les projets de grande envergure que vous saurez mener avec succès vous permettront d'exploiter toutes vos compétences et de contribuer à l'avance technologique de CMC. Postes basés à Lyon, Paris Sud et Aix-en-Provence. Les entretiens auront lieu en région.

Adressez votre dossier de candidature (sous réf. M/20) à CMC, Camille Gouffier, BP 38, 91142 Les Ulis Cedex.

A la pointe de la technologie  
avec un grand du semi-conducteur

Depuis presque 2 ans, deux grands groupes ont uni leurs compétences. Résultat : SGS-THOMSON Microelectronics se place désormais au 2ème rang européen et au 13ème rang mondial sur le marché du semi-conducteur. Nous recherchons pour Grenoble (1200 personnes) les ingénieurs suivants :

## INGENIEUR DE CONCEPTION

Développer des circuits intégrés digitaux et analogiques en technologie bipolaire puis BiCMOS. Vous êtes ingénieur électronicien avec quelques années d'expérience en conception de circuits complexes. (réf. LC/1)

## INGENIEUR PRODUIT ET TEST

Etre responsable de la testabilité, de l'élaboration du test et de l'industrialisation de nouveaux produits. Ingénieur électronicien, vous avez 2 ans d'expérience dans le domaine du traitement du signal, test de composants analogiques ou mixtes analogiques digitaux. La connaissance de la programmation sur testeur LTX ou Teradyne est souhaitable. (réf. P/2)

## INGENIEUR CAO

Définir et participer au développement d'outils CAO en vue de la conception de circuits intégrés ASIC. Vous êtes ingénieur d'école à dominante informatique (ENSEEHT, ENSIMAG...). Une expérience dans le semi-conducteur est souhaitable. (réf. LC/3)

## INGENIEUR INFORMATICIEN

Responsable du support application planning, il assure le planning des diverses opérations liées aux nouveaux produits, de la conception à l'industrialisation. Ingénieur à orientation informatique ou MIAGE, vous avez une expérience dans le secteur industriel (application de gestion de production; connaissances HP3000, Cobol, View, Image, LAG). (réf. P/4)

Pour l'ensemble de ces postes, l'anglais est indispensable.


Adressez votre dossier de candidature (CV, lettre, photo, prétentions) sous réf. choisie à SGS-THOMSON Microelectronics, Christiane Roche, 7 Av. Galliéni, 94250 Gentilly.

SGS-THOMSON  
MICROELECTRONICS



# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



**Participez à l'expansion mondiale de notre réseau après-vente.**

Notre enjeu : faire face à un développement rapide de nos activités (doubler le nombre des utilisateurs en 2 ans) tout en maintenant une image de marque sans faille.

Pour cela nous recrutons :

- DES RESPONSABLES CLIENTS
- DES INGENIEURS DE SUPPORT TECHNIQUE
- DES RESPONSABLES "LOGISTIQUE"

Vous devez avoir une formation technique (Ingénieur ou Université, Bac + 4 minimum) et avoir travaillé dans des fonctions antérieures un réel sens du contact client.

Les postes sont à pourvoir en Région Parisienne.

La taille du groupe SNECMA permet un développement de carrière attractif.

Merci d'adresser votre candidature et vos prétentions sous réf. DAVC/M à SNECMA - Direction de l'Encadrement - 2, Bd Victor - 75724 Paris Cedex 15.

**Rejoignez nos équipes logistiques.**

**Ingénieurs (X, ECP, MINES, PONTS, ENST, ESE) 2 à 5 ans d'expérience**

Notre Cabinet, de réputation internationale, intervient sur l'organisation logistique au niveau national et européen. Nos spécialistes apportent rigueur méthodologique, créativité et expérience dans l'élaboration de plans logistiques et industriels ; ils définissent et mettent en place des méthodes et des systèmes performants de gestion des flux ; ils participent à la conception et à la mise en place de l'infrastructure de distribution physique.

**AIDER LES ENTREPRISES A ADAPTER LEUR OUTIL LOGISTIQUE ET INDUSTRIEL.**

**POUR RELEVIER LE DEFI EUROPEEN**

Ce peut être votre métier demain si, à votre formation d'ingénieur, vous associez une expérience de gestion d'entreprise, de conseil en logistique ou d'ingénierie. Avec Arthur Andersen & Cie, vous agirez en conseil, en partenaire engagé des directions générales.

Vous élargirez le champ de vos compétences tout en valorisant votre acquis, grâce à la diversité des missions, à nos formations approfondies en Europe et aux Etats-Unis et aux possibilités d'évolution rapide liées à la forte croissance du leader mondial du Conseil.

Si ces perspectives vous intéressent, merci d'adresser votre dossier de candidature, sous la réf. CC/LOG, à :  
 Poule Boury - ARTHUR ANDERSEN & CIE  
 Tour Gan - Cédex 13 - 92082 Paris La Défense 2



**La Société LEVER (SKIP, CAJOLINE, CIF...), filiale du Groupe UNILEVER, recherche, pour l'une des plus grandes unités de détergents d'Europe (950 personnes) basée à Lille des**

**INGENIEURS DE PROJETS INDUSTRIELS**

Au sein du département Services Techniques, vous conduirez différentes missions d'ingénierie liées à la conception et à la mise en place de nouvelles installations de fabrication et de conditionnement. Ces développements auront lieu dans le domaine de la mécanisation et de l'automatisation. Vous opérerez dans un contexte d'investissements très soutenus.

Ingénieurs généralistes (ENSAM, ECP, ECL, IDN...), vous êtes débutants ou possédez une courte expérience professionnelle et vous avez une bonne connaissance de l'anglais.

Après cette première étape, vos possibilités d'évolution seront à la mesure de vos résultats et de la dimension internationale d'UNILEVER.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la référence 08/89 M à UNILEVER FRANCE SERVICES - Recrutement et Sélection des Cadres - 157, boulevard Haussmann - 75382 PARIS CEDEX 08.

UNILEVER UNE DIMENSION INDUSTRIELLE A L'ECHELLE HUMAINE

**NOTRE SECTEUR "APPLICATIONS DE SYNTHESE" RECHERCHE DANS LE CADRE DE SON FUTUR SYSTEME D'INFORMATION DES AGENCES**

**RESPONSABLE D'UN GROUPE DE PROJETS HF**

Vous animez 2 à 4 Chefs de Projets et leurs équipes chargés de la conception et de la réalisation d'une partie du futur système : opérations sur guichets, suivi des risques, comptabilité...

En outre, vous veillez à la coordination et à la planification de votre action par rapport au projet d'ensemble.

Ce poste s'adresse à un Ingénieur Grandes Ecoles, possédant une solide expérience (environ 10 années) de conduite de gros projets dans le milieu bancaire et souhaitant participer à un projet essentiel pour notre Entreprise.

Des qualités relationnelles et d'animation sont déterminantes pour réussir dans ces fonctions.

La taille de notre structure permet d'offrir de réelles possibilités d'évolution.

Merci d'adresser lettre manuscrite, C.V. et prétentions sous référence chabais à C. SALAFA - Service Recrutement - Société Générale - 7, rue de Caumartin - 75009 PARIS.

**CHEF DE PROJET CONFIRMÉ**

Vous concevez la NOUVELLE BASE de DONNÉES en étroite collaboration avec les équipes d'études et les utilisateurs.

Vous animez une équipe de 2 à 5 réalisateurs.


Vous avez déjà conçu et mis en œuvre des bases de données opérationnelles et maîtrisez MERISE.

Ce poste conviendrait à un diplômé de l'Enseignement Supérieur (Ingénieur ou MIAGE) possédant une expérience d'au moins 5 années, de préférence dans une entreprise du secteur bancaire.

Réf. : CPC

**SOCIÉTÉ GÉNÉRALE**

CONJUGUONS NOS TALENTS.



**LES CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE A SAINT-NAZAIRE renforcent leur potentiel technique et humain et recherchent :**

- **UN INGENIEUR PROJETS EN ARCHITECTURE NAVALE**  
Diplômé d'une grande école technique (G.M., ENSM ou équivalent), avec une expérience de 5 à 10 ans dans les chantiers navals, vous serez chargé de la mission consistant à coordonner une équipe projet en vue des remises d'offre, de négocier avec les armateurs et de rechercher la fiabilité des estimations.
- **UN INGENIEUR PROJETS EN HYDRODYNAMIQUE NAVALE APPLIQUEE**  
Diplômé d'une grande école technique, débutant ou expérimenté, vous effectuerez des tracés de formes, des calculs puissance/vitesse, les suivis des essais en bassin et essais à la mer, des analyses statistiques, etc.
- **UN INGENIEUR PROJETS MACHINE**  
Diplômé d'une grande école technique, possédant de préférence de bonnes notions en installations de turbines, vous aurez à définir les caractéristiques des installations propulsives des navires et à les négocier avec nos clients.
- **UN INGENIEUR D'ETUDES DES EMMENAGEMENTS**  
Diplômé d'une grande école (Généraliste ou Génie Civil), vous avez le goût de l'organisation et de l'animation d'équipe. Vous conduirez les Etudes d'Emménagement de navires à passagers, vous traiterez les commandes et assurerez les relations avec les clients et les fournisseurs.
- **UN INGENIEUR DEVIS**  
Vous avez une expérience de 5 à 10 ans en Devis-Etudes de Construction ou Réparation Navale, ou en Engineering, Offshore (estimation). Vous maîtrisez la micro-informatique.
- **UN INGENIEUR ETUDES INFORMATIQUES**  
Titulaire d'une MIAGE ou d'un diplôme d'ingénieur avec option informatique, vous serez chargé des développements informatiques dans le domaine de l'Ordonnancement.

Nous serons également attentifs aux qualités de communication et de négociation des candidats. Résidence possible à la Basse.

Merci d'envoyer lettre et C.V. à : M. DEMAUX  
 CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE  
 B.P. 400 - 44606 SAINT-NAZAIRE Cedex.



**TIBET** est la première SSII spécialisée dans la gestion des valeurs mobilières.

En 1988, elle a réalisé un CA de 160 MF avec une équipe de 180 ingénieurs et techniciens.


Dans le cadre de sa nouvelle gamme INVESTICIEL, intégrant les nouveaux concepts induits par les réformes de Place RELIT, TIBET recherche des

**SPÉCIALISTES TITRES fonctionnel et informaticien**

souhaitant participer activement à la conception, la validation, la mise en place, des nouveaux progiciels Bourse et Titres nécessaires à la mutation de la Place financière de Paris.

Votre intégration dans les départements Produits Études Qualité, développement ou support fonctionnel en clientèle, vous permettra de valoriser votre expérience acquise dans le domaine Titres.

Merci d'adresser votre CV à l'attention d'Arnaud Champeau, TIBET, 38, rue du Sentier, 75002 Paris. Tél. : 40-41-50-00.



**Rendre toujours plus performante notre organisation !**  
 c'est l'objectif auquel la première société de travaux d'isolation d'un grand groupe du BTP souhaite associer le

**FUTUR COLLABORATEUR de sa DIRECTION TECHNIQUE**

De formation ARTS et METIERS, CENTRALE, MINES, ENSA... Il participera à l'élaboration et à la mise en œuvre de plans d'actions pour optimiser le fonctionnement des structures et les moyens de l'entreprise.

La Fonction "Qualité" étant également l'une des composantes du poste, il interviendra dans la conception et assurera le pilotage de la mise en place de plans d'assurance qualité, plus particulièrement dans les domaines nucléaires, pétrochimie, bâtiment.

Méthodique, goût pour les aspects aussi bien techniques, humains qu'organisationnels, cette mission constituera une étape décisive pour évoluer vers des postes à responsabilités fonctionnelles ou opérationnelles.

Ce poste est à pourvoir à RUEIL-MALMAISON (Hauts-de-Seine).

Pour un premier contact, adresser votre curriculum vitae à WANNER ISOFI Isolation DPMH - 250, Route de l'Empereur - 92508 RUEIL-MALMAISON Cedex.

هكذا من الأصل



**SECTEURS  
DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

*S'unir, c'est gagner*

## ACTEURS DE NOTRE MUTATION TECHNOLOGIQUE : UN CHALLENGE AMBITIEUX POUR DE JEUNES INGENIEURS !

**THOMSON BRANDT ARMEMENTS.** Notre activité, l'étude et la fabrication de systèmes d'armes, s'inscrit dans un contexte international aux enjeux stratégiques, technologiques et humains capitaux. Pour conforter notre position parmi les leaders mondiaux, nous nous sommes engagés dans une importante mutation technologique : passer des armements classiques aux armements dits "intelligents" répondant à des exigences technologiques pointues. Pour cela, nous bénéficions des moyens les plus performants en étude, développement et production. Nous souhaitons associer à cette mutation, challenge des années à venir, de **JEUNES INGENIEURS** à "fort potentiel" débutants ou possédant une première expérience, pour intégrer notre Etablissement de la Ferté St Aubin au sud d'Orléans.

### INGENIEURS D'ETUDES PROPULSION/DETONIQUE

**INPG, ENSTA, ECL, ENSAM, ENSMA**

Le durcissement des objectifs adverses, la complication des tactiques de combat contre ceux-ci, impliquent l'appel à de nouveaux concepts et à de nouvelles technologies, dans un contexte de concurrence et de coopération internationales. En relations avec les systèmes, au moyen d'études théoriques et expérimentales, vous avez la responsabilité de l'optimisation des concepts et celle des démonstrations de faisabilité. Vos principaux domaines d'action sont ceux des missiles et des munitions intelligentes.

Réf. LM/1

### INGENIEURS ELECTRONICIENS

**ENSG, ENSERB, ISEN, ESIE**

Dans le cadre de projets nationaux ou internationaux, vous serez responsable d'études de produits d'électronique embarqués, depuis leur phase de faisabilité et jusqu'à leur transfert en fabrication. Pour cela, vous animez une petite équipe de techniciens d'études.

Réf. LM/2

### INGENIEURS D'ETUDES GUIDAGE/PILOTAGE

**SUPELEC, SUPAERO, ENSMA, ENSICA**

De la phase avant-projet au suivi du produit, vous appliquerez vos connaissances en automatique, informatique et mécanique du vol dans des études d'asservissements et d'automatismes sur des armements "intelligents" répondant à des exigences technologiques pointues.

Ces activités peuvent s'inscrire dans des programmes internationaux.

Réf. LM/3

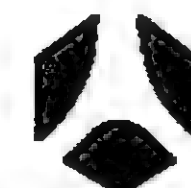
### INGENIEURS QUALITE CONCEPTION

Au sein d'un service d'une dizaine d'ingénieurs, rattaché à la direction qualité de la société, vous recommanderez les dispositions d'assurance qualité relatives aux études et développement d'une ligne de produits et vous vous assurez de leur prise en compte effective. Vous contribuerez à la qualité des travaux d'études et développement d'une ligne de produits. Avec une formation de base en mécanique, vous bénéficiez en outre de connaissances en pyrotechnie, balistique ou autres disciplines des armements.

Réf. LM/4

Pour tous ces postes, l'anglais est indispensable et de larges perspectives d'évolution sont offertes aux candidats en fonction de leur compétence et de leur ambition.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, CV et prétentions), en précisant la réf. choisie à :  
Philippe PHAM - Directeur des Ressources Humaines  
**THOMSON BRANDT ARMEMENTS** - Tour Chenonceaux  
204, Rond-Point du Pont de Sèvres - 92156 BOULOGNE Cédex



**THOMSON**

## Ingénieurs Informaticiens

**EXPRIMEZ VOS  
TALENTS dans des  
techniques de pointe**



**TEMPS REEL**

Aéronautique, télécom, RMS...

**CALCUL SCIENTIFIQUE**

Analyse numérique, automatique...

Ecrire à S3I - Immeuble International, 2 rue Stéphenne,  
78181 SAINT QUENTIN EN YVELINES CEDEX



**La Division Informatique B.T.P.  
du GROUPE LINCOLN**

300 personnes - CA 120 MF  
renforce sa position de leader sur son marché  
et recrute

Pour son département Produits de Gestion :

**INGENIEURS  
COMMERCIAUX**

Réf. IC

pour commercialiser ses logiciels de gestion intégrés sur micro et mini-ordinateurs sous MS/DOS - XENIX - UNIX.

Vous avez : • 27 ans ou plus • une formation supérieure en gestion • une première expérience réussie de la vente.

Une bonne connaissance du secteur BTP serait très appréciée.

Nous vous offrons : • notre image de marque, forte dans la Profession • la possibilité de vous intégrer dans une équipe jeune et performante • une rémunération motivante, fonction de vos résultats (très importante).

Ces postes sont à pourvoir rapidement.

Adresser CV et photo à Cely PHILIPPE, GROUPE LINCOLN / CACT,  
6/14, rue la Pérouse, 75116 PARIS.



## La Banque de France

recrute au siège de la Banque à Paris, pour ses services de contrôle :

### ADMINISTRATION DE LA SECURITE INFORMATIQUE

**un ingénieur qui secondera le responsable du service de  
sécurité de l'information.**

Les candidats (H/F), âgés de 28 à 35 ans, doivent être diplômés d'une grande école et posséder une expérience de 3 à 5 ans au sein des secteurs banque ou assurances, dans le domaine de l'informatique (systèmes, réseaux, applications) ou de son contrôle (administration de la sécurité, audit). La connaissance et la pratique des logiciels IBM sont nécessaires (MVS, IMS, TSO, VM, RACF, SNA, NETVIEW). La connaissance des logiciels BULL serait appréciée. Maîtrise de la langue anglaise.

### AUDIT INFORMATIQUE

**deux chargés de mission**

Les candidats (H/F), âgés de 28 à 35 ans, doivent être diplômés de l'enseignement supérieur et posséder une première expérience professionnelle, acquise au sein d'un cabinet d'audit ou d'un grand établissement bancaire ou financier.

Le goût des contacts, l'aptitude à rédiger et la pratique de l'anglais sont indispensables. La connaissance d'un ou plusieurs des environnements logiciels grands systèmes BULL (GCOS 7, DSA) et IBM (MVS, SNA) constituerait un atout décisif.

Merci d'adresser votre candidature avec photo, CV détaillé et salaire actuel :  
à Banque de France - Direction Générale du Personnel - Service du Recrutement  
BP 140-01 - 75049 PARIS CEDEX 01.

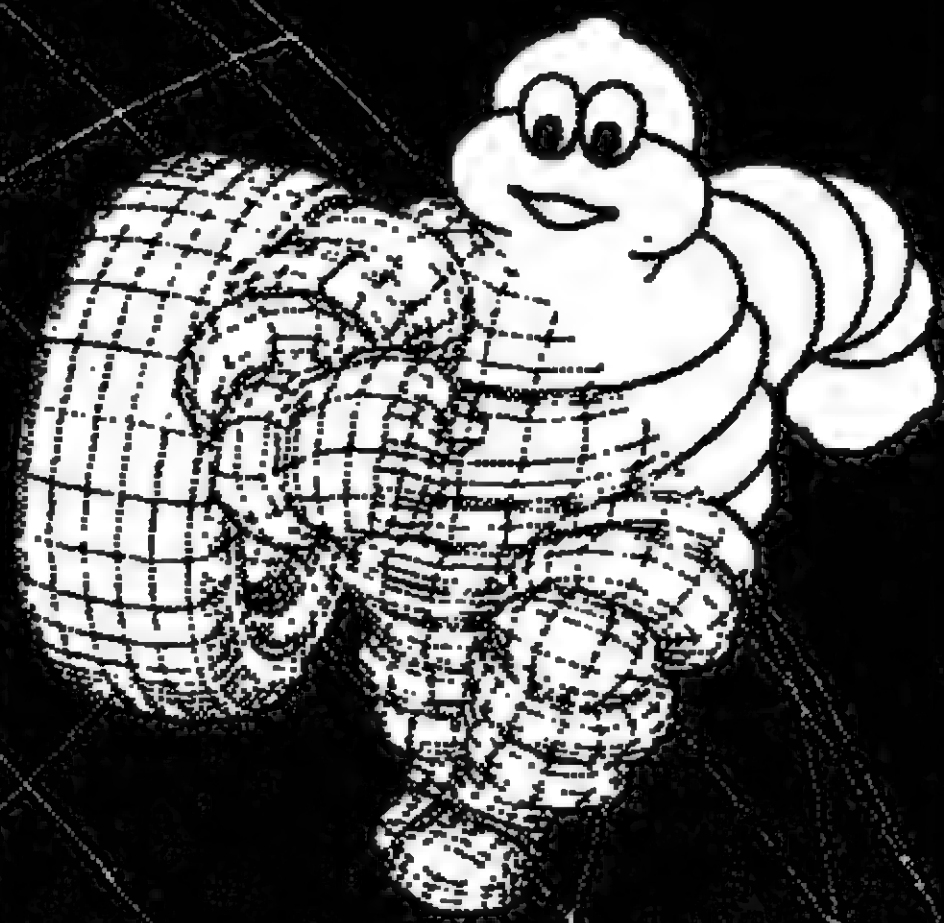


# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## STATISTICIENS

3000 PRODUITS  
150 MARCHÉS  
80 TECHNOLOGIES



**MICHELIN**  
Les moyens de se passionner

Aujourd'hui, pour mettre la science au service des transports, tous nos chercheurs et ingénieurs se mobilisent et se complètent avec une volonté commune : poursuivre sans cesse l'innovation.

Dans un environnement de haut niveau scientifique, nos STATISTICIENS développent les techniques mathématiques les plus récentes dans les domaines de l'analyse des données ainsi que de l'organisation et de l'interprétation des plans d'expérience afin de les promouvoir auprès de nos équipes de recherche, de nos centres d'essais et de nos services de fabrication.

Vous êtes diplômé de l'enseignement supérieur avec une formation ou une 1<sup>re</sup> expérience en STATISTIQUES et vous souhaitez approfondir votre métier.

Vous aussi, rejoignez un groupe dont la haute technologie, l'ouverture internationale, la variété des produits, la volonté d'innover, donnent libre champ à tous les progrès.

Merci d'adresser votre candidature, sous réf. LM6, à MICHELIN - Service du Personnel - Hervé COYCO 63040 CLERMONT-FERRAND.



Société de Service et d'Ingénierie en Informatique (1200 collaborateurs aujourd'hui, dont 85 % d'ingénieurs), partenaire d'un groupe industriel international, nous avons su progresser dans un univers de technologies de pointe et de compétition.

## INGENIEURS INFORMATIENS

De formation Grandes Ecoles, Doctorat, DEA et maîtrise, que vous soyez débutant ou ayez une première expérience, vous recherchez une activité riche et diversifiée. Motivés, vous souhaitez de l'autonomie et la responsabilité de vos projets. Vous apporterez vos compétences, votre fougue dans les domaines que nous développons :

- systèmes temps réel
- logiciel de base
- génie logiciel
- traitement du signal
- intelligence artificielle
- réseaux et télématique
- informatique industrielle
- systèmes d'information
- systèmes de gestion de bases de données.

Prenez votre essor avec nous.

Merci d'adresser votre CV + photo et prétentions sous réf. 430 315, Bureaux de la Colline - 92213 Saint-Cloud Cedex.



S'unir, c'est gagner

## A LA POINTE DE LA TECHNIQUE... ET DE LA BRETAGNE

Leader européen dans son domaine, la conception et le développement de systèmes de détection sous-marine, THOMSON SINTRA ACTIVITES SOUS-MARINES confirme sa réussite en remportant de nouveaux contrats internationaux. La mise en œuvre de techniques avancées, la compétence et la motivation de tous expliquent notre succès auprès d'une clientèle à haut degré d'exigence. Nous recrutons aujourd'hui des

### COORDINATEURS PROJET systèmes électroniques

Votre expérience de plusieurs années en systèmes électroniques (études et développement) vous a permis de bien connaître la vie d'un projet et une approche plus globale vous attire. Vous souhaitez rester dans votre environnement technique. Vous serez LEADER de nos projets importants. Vous organiserez et planifierez les interventions des différentes équipes, qu'elles soient internes ou externes et serez le garant du bon déroulement sur le plan des délais, des coûts, de la qualité... Vous serez l'homme de confiance de notre client.

Réf. 542/LM

### INGENIEURS D'ETUDES ELECTRONIQUES

Diplômé d'une grande école (SUPELEC - TELECOMS...) et après deux ou trois ans d'expérience, vous êtes toujours passionné par la conception et le développement de systèmes électroniques complexes, impliquant aussi bien de l'analogique que du numérique ou de l'électronique programmable. Vous prendrez en charge la conception et le développement de sous-ensembles ou la globalité d'un projet SONARS nouvelle génération.

Réf. 543/LM

Les postes sont basés à BREST. Les entretiens pourront avoir lieu, à votre convenance, à PARIS ou à BREST.

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet en précisant la réf. choisie à JFD Conseil Ressources Humaines 8 rue St Philippe du Roule - 75008 PARIS



les solutions de progrès

14 000 personnes, CA 8 milliards de francs (consolidés) - Leader Européen de constituants pour Automatismes Industriels recherche dans le cadre d'une activité de développement de produits électroniques à technologies multiples, un :

## INGENIEUR AUTOMATISMES

■ Il analysera avec les ingénieurs de conception, les "fonctionnalités des produits électromécaniques".

■ Il définira avec les agents de méthode et la production, le cahier des charges.

■ Il concevra les automatismes des moyens de production et de contrôle des produits électromécaniques. Ces automatismes incorporeront des automates programmables.

■ Il assurera le suivi des réalisations sous traitées.

Ce poste, à pourvoir au sein de la Direction Méthodes Industrialisation correspond à une formation d'ingénieur automatismes type ENI, ENSI.

Un technicien de forte valeur et avec une solide expérience, verra sa candidature examinée.

Pour ce poste,

le lieu de travail est situé à RUEIL MALMAISON. Adresser le dossier de candidature, lettre manuscrite, CV et prétentions en précisant la référence DT 87.31 GTO/M à

Lucien RIBAUTE - Direction du Personnel de la Division Industrielle - n° 2 33, avenue de Chatou, 92506 RUEIL MALMAISON

Grand Prix de l'Innovation



FILIALE DU GROUPE SCHNEIDER

## INGENIEURS DEVELOPPEMENT

Première société d'études de marchés au plan mondial, leader en France avec un CA de 400 millions en forte progression chaque année, NIELSEN conseille plus de 400 clients, analyse plus de 300 marchés et adapte ses systèmes de production en fonction des besoins de ses clients et de l'évolution technologique.

NIELSEN propose des postes d'ingénieurs : conduite et mise en place de projets relatifs aux nouveaux services et systèmes de traitement de données de l'entreprise (panels détaillants, consommateurs, média...)

Suivant les postes, NIELSEN offre une réelle opportunité à des candidats, soit avec première expérience, soit confirmés dans un des domaines suivants :

- études quantitatives macro et micro économiques
- système de traitement de l'information
- projets intégrant des techniques informatiques, statistiques, transmission de données

Ouvert aux nouvelles technologies, vous manipulez les chiffres avec aisance et vous possédez des connaissances en informatique et micro informatique (environnement IBM).

Anglais indispensable.

Merci d'envoyer CV + photo + prêt à A.C. NIELSEN (Direction des Ressources Humaines) Alain MAROT 9, avenue des 3 Fontaines, 95007 CERGY-PONTOISE cedex.



Un groupe industriel de renommée internationale qui conçoit et fabrique des biens d'équipements mécaniques évolués souhaite intégrer rapidement un

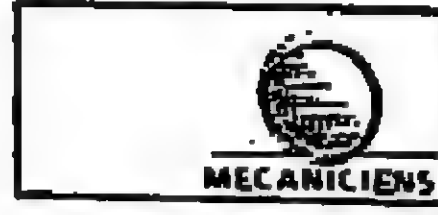
## Responsable du service achats

Négociateur avisé, il participe à la définition de la politique d'achats, prospecte les fournisseurs afin de recommander l'homologation des plus compétitifs aux Services Techniques et Qualité ; prépare et conduit les négociations d'achat (élaboration des contrats ou conventions) ; anime l'équipe d'acheteurs en place.

Cette fonction déterminante pour l'entreprise, compte tenu de la diversité et du niveau technologique de ses activités, réclame une formation d'ingénieur généraliste, complétée par un cycle spécialisé dans le commerce ou l'achat industriel (type ESAP). Le candidat âgé de 35 ans minimum, aura une expérience d'au moins 5 ans pour réussir dans le poste. Anglais indispensable. Allemand apprécié.

Le poste est à pourvoir en Alsace.

Merci d'adresser lettre, CV, photo sous réf. 4458/M à Média-System, 3 rue St-Pierre le Jeune, 67000 Strasbourg, qui transmettra.



ALFRED DU MOINE CHRONOMETRE

*C'intelligence  
de la division*

هكذا من الأصل



SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



Le Futur au Présent

TECHNIQUES DE POINTE

ALTRAN TECHNOLOGIES : société de prestations intellectuelles de haut niveau, cotée en Bourse - 100 % de croissance, 600 Ingénieurs. Pour assumer les besoins de nos marchés et la qualité de nos prestations.

NOUS RECRUTONS :

INGENIEURS GRANDES ECOLES  
(X, ECP, ENST, ENSTA, ENSAE, ESE,...)

Mission : études préalables, conception de systèmes, conduite de projets, études et réalisations, recherches appliquées, dans les domaines suivants :

Secteurs :  
■ Aéronautique, Espace, Défense,  
■ Télécommunication, Réseaux,  
■ Ingénierie Médicale, Imagerie,  
■ Productique, Robotique, Contrôle de process.

Compétences :  
■ Electronique analogique et numérique,  
■ Architecture des calculateurs,  
■ Logiciel temps réel, Génie logiciel, Logiciel de base,  
■ Automatique, Mécanique, Calcul de Structures,  
■ Analyse numérique, Simulation, Graphique.

Ces postes sont à pourvoir en région parisienne, Toulouse, Grenoble et Sud-Est Méditerranéen.

Merci de nous adresser votre C.V., en rappelant sur l'enveloppe la référence JMF-9/04 ou par l'intermédiaire du MINTEL en tapant 3616 ALTRAN.

GROUPE ALTRAN TECHNOLOGIES 58, bd Gouvion-Saint-Cyr 75017 PARIS.

Filiales : DELTA - IDEFI - SEGIME - INCOM - LORE.

IMPORTANTES SOCIÉTÉ  
recherche pour le Service  
Assurance-Qualité de l'un de  
ses Etablissements situé en  
région SUD-EST

TECHNICIENS DE LABORATOIRE

Réf. 05/377A

Bac F6, F7, F7', BTS CHIMIE ou AGRO

Chargés de l'échantillonnage et de l'analyse des matières premières et des produits finis - tests microbiologiques - tests physico-chimiques - contrôles d'atmosphère - application rigoureuse des procédures de contrôle - goût pour la micro-informatique.

TECHNICIENS DE CONTROLE  
DE PROCESS

Réf. 05/377B

Bac F5, F6, BTS ou  
DUT MESURES PHYSIQUES ou CHIMIE

Chargés des contrôles durant tout le processus de fabrication, calibration, fréquence d'échantillonnage. Application rigoureuse des procédures sanitaires. Contrôle des contenants, des pesées. Expérience en contrôle statistique et pratique de la micro-informatique appréciées.

Pour ces postes, de bonnes bases en anglais sont impératives ainsi qu'une première expérience en milieu de production, si possible agro-alimentaire.

Adresser lettre de motivation, C.V. détaillé, photo, rémunération actuelle et prétentions en précisant la référence du poste choisi (sur enveloppe) à Contesse Publicité - 20, avenue de l'Opéra 75040 PARIS Cedex 01, qui transmettra.



Telemechanique

GROUPE FRANCAIS INTERNATIONAL, LEADER MONDIAL DES CONSTITUANTS POUR AUTOMATISMES INDUSTRIELS, 14000 personnes, plus de 8 Milliards de CA, consolidé, recherche pour intégration au sein de ses forces commerciales

JEUNES DIPLOMÉS - INGÉNIEURS CONFIRMÉS  
AUTOMATICIENS - INFORMATIENS TEMPS RÉEL

Réf. M/3125/AC

INGÉNIEURS GRANDES ÉCOLES (AM - ESE - INSA - IDN - ENSHET - ENSIEG... Options Génie Électrique, Automatique, Informatique Industrielle).

BTS - DUT Automatismes, Electrotechnique.

Vous êtes débutants et motivés, mieux...

Vous avez une expérience confirmée de quelques années dans les domaines des AUTOMATISMES INDUSTRIELS relatifs

aux réseaux de communication, aux architectures d'automatismes (à base d'automates programmables), à l'informatique industrielle temps réel

et particulièrement dans les applications des courants forts et la commande de puissance (variateurs de vitesse).

• Vous assurerez pendant quelques années le support technique à notre réseau commercial (service après vente, assistance technique, formation) puis vous évoluerez de façon très ouverte dans nos structures.

Postes à pourvoir : Région Parisienne et principales villes de Province.

INFORMATIENS AUTOMATICIENS  
confirmés

Réf. M/3125/AD

• Ingénieur d'une Grande Ecole, vous êtes familiarisé depuis 10 ans avec le monde informatique, car vous assurez la commercialisation et/ou le support technique de superviseurs, contrôleurs de cellules, etc... auprès de Grands Comptes, tout en assurant l'harmonie entre le niveau « Productique » (ateliers flexibles, chaînes d'assemblage automatisées) et le niveau « Informatique » (gestion de Production). Vos grandes qualités relationnelles faciliteront vos démarches commerciales de haut niveau.

Localisation parisienne ou Grandes Métropoles.

Quel que soit le niveau de votre expérience, le Groupe saura reconnaître votre mobilité intellectuelle, professionnelle et géographique. Il vous assurera alors de larges possibilités d'évolution en France et à l'étranger. La connaissance effective d'une langue (anglaise ou allemande) est nécessaire.

Merci d'adresser CV, photo et rémunération sous la référence du poste choisi (portée sur la lettre et sur l'enveloppe) à notre Conseil



Le groupe des Fromageries BEL, présent dans 85 pays : 6300 personnes, 5 milliards de CA dont 50 % à l'étranger. Son informatique est l'un des outils de sa compétitivité, elle bénéficie de sa puissance, d'une équipe performante et de moyens solides : 1 centre serveur IBM 4381 et 4341, VM, VSE, CICS, SQL, NOMAD, un réseau d'IBM 36, micro PC/PS, OPUS 4000... Elle sera encore plus performante si vous coopérez à la mise en place de nouveaux systèmes d'information.

Responsable informatique  
individuelle

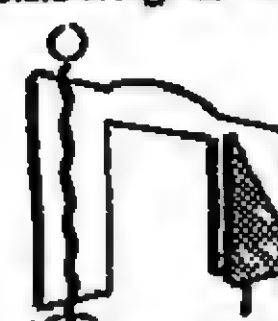
Vous serez rattaché au directeur des systèmes d'information. Vous lui proposerez une politique d'informatique individuelle cohérente avec l'ensemble du système d'information. A partir de l'étude de l'existant, de l'identification et de l'évaluation du besoin des utilisateurs, vous formaliserez un plan précis. Vous serez responsable, avec une petite équipe, de la mise en place, de la maintenance et du budget de ce plan (solutions d'infocentre, micro-informatique, messagerie phonique et textuelle). Informaticien expérimenté, vous avez vécu des responsabilités proches dans un environnement grand système. Réf. M BEL 20

Ingénieurs de développement

• Ingénieur confirmé  
Votre expérience de 2 à 5 ans dans la conception et la réalisation d'applications vous permettra de prendre des responsabilités adaptées à vos compétences et à vos goûts : de l'analyse au management complet d'un projet et d'une équipe. Réf. M BEL 21

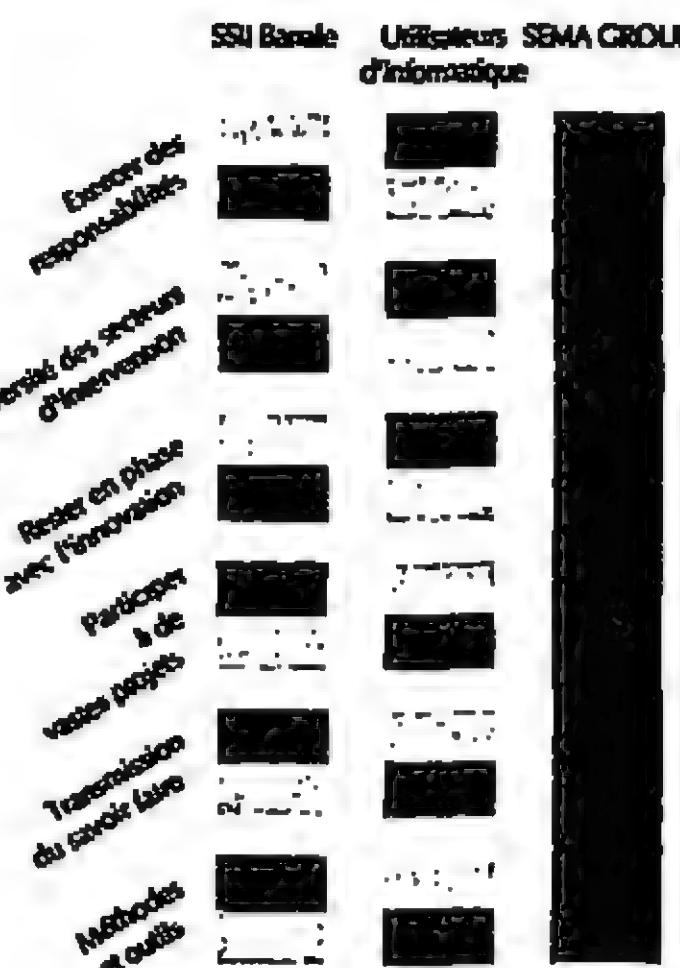
• Ingénieur débutant  
Vous serez formé à nos méthodes et prendrez part au développement de nos applications. Réf. M BEL 22

Votre lieu de travail : Paris-Madeleine/Concorde. Pour prendre contact, merci d'adresser CV et lettre en précisant la référence choisie à Agnès Chauvin.



TEMPS dense  
INGÉNIEUR DES CARRIÈRES  
3, rue de Liège 75009 Paris.

Réseaux, télécoms et bureautique  
un secteur de pointe



Les équipes de notre division Réseaux, Télécoms et Bureautique participent à la réalisation de grands projets Télécoms (réseaux de gestion, centre de supervision et postes de travail intelligents), au développement de produits de communication (WAN, RNIS, X400, X500) et à la conception de nouveaux systèmes de communication intégrant aussi bien les architectures constructeurs (SNA, DSA, DNA) que les architectures induites par la normalisation. Ingénieurs grandes écoles, nous vous offrons l'opportunité de valoriser votre première expérience (1 à 5 ans) dans le cadre de projets

de grande envergure associant les "standards" UNIX, SGBD, Réseaux, WINDOWS, ADA, C. Ingénieurs expérimentés (4 à 5 ans), vous assurerez la responsabilité de missions d'études et de conseil auprès de nos clients.

SEMA GROUP, fort de 6500 personnes, réalise un chiffre d'affaires de 3 milliards de francs en France, Grande Bretagne, Allemagne Fédérale, Benelux, Espagne. Elle met en oeuvre tout un réseau de compétences et d'expertises qui reposent sur l'emploi systématique de méthodes et d'outils de génie logiciel et sur une forte capitalisation sectorielle.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 03/XTB à Patricia PANCHERI SEMA GROUP, service recrutement - 56, rue Roger Salengro 94126 FONTENAY-SOUS-BOIS CEDEX

SEMA GROUP



# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Leader mondial dans les domaines du développement et vente de procédés de raffinage et de pétrochimie, IFP est également le PARTENAIRE PRIVILEGE DE L'INDUSTRIE parapétrolière française. Aujourd'hui, nous recherchons des postes clés à des hommes d'avenir :

## JEUNES INGENIEURS DE RECHERCHE

### GRANDES ECOLES

#### PHYSICIEN OU PHYSICO-CHIMISTE

Réf. A 8.433

Vous souhaitez valoriser votre expérience de chercheur confirmé, en vous consacrant à des études fondamentales visant à optimiser l'injection de polymères pour la récupération assistée d'hydrocarbures.

Nous vous proposons de rejoindre notre DIRECTION DE RECHERCHE GISEMENTS, et de travailler en collaboration avec nos partenaires : organismes de recherche fondamentale et industriels français et étrangers.

#### INGENIEUR CHIMISTE SPECIALISATION BIOTECHNOLOGIE

Réf. B 8.433

Vous serez chargé, au sein de notre DIRECTION DE RECHERCHE BIOTECHNOLOGIE ET ENVIRONNEMENT, de l'élaboration et de l'expérimentation appliquée de procédés d'épuration des eaux, mettant en oeuvre les techniques les plus avancées de dégradabilité des polluants, de traitement des effluents et rejets divers.

#### SPECIALISTE ANALYSE NUMERIQUE

Réf. C 8.433

Vous souhaitez valoriser votre parfaite maîtrise de la mécanique des fluides, modélisation mathématique et informatique. Nous vous proposons, en collaboration avec l'industrie automobile, de renforcer notre engagement dans la conception de nouveaux moteurs performants, propres et économiques, en intégrant notre projet "RECHERCHE AVANCEE MOTEURS".

LIEU DES SYNERGIES RECHERCHE FONDAMENTALE-INDUSTRIE, NOTRE DIMENSION RECHERCHE-DEVELOPPEMENT (80% DU BUDGET, 1800 PERSONNES) OFFRE LES POSSIBILITES MOTIVANTES D'UNE GESTION DE CARRIERE DYNAMIQUE.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant la référence choisie à CONTESSÉ PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, 75040 Paris Cedex 01, qui transmettra.

Institut Français du Pétrole



Valeo

Embrayages

PREMIER FABRICANT EUROPEEN  
recherche pour son Centre Industriel leader d'AMIENS un

## Responsable Produits/Process

Votre mission :

Au Département Achats (20 personnes, 500 MF de budget) votre mission sera d'améliorer technologiquement nos produits, les process mis en oeuvre, pour abaisser les coûts d'achat et de fabrication.

Vos objectifs :

- Par produit, réaliser les gains potentiels par la recherche et la définition des évolutions technologiques possibles de nos produits, des process mis en oeuvre, en fonction des contraintes commerciales et techniques.

- Etre une véritable force de proposition du «MAKE OR BUY» en s'appuyant sur toutes les compétences nécessaires (Qualité, Méthode, BE, Fournisseurs, Acheteurs,...).

Agé de 30 ans environ, vous avez une formation d'ingénieur généraliste, construction mécanique, métallurgie (Arts et Métiers, ECP...).

Votre expérience professionnelle de 3 ans, au sein d'un Département Méthodes, Bureau d'Etudes, vous a donné une bonne connaissance des produits et des process dans un secteur identique ou voisin du nôtre (Automobile, Construction Mécanique...).

Cette mission constitue en soi un challenge International passionnant pour un candidat compétent, pragmatique. Elle représente à moyen terme un tremplin vers des responsabilités encore plus importantes, au sein de notre Groupe.

Si l'anglais courant est impératif, une seconde langue est souhaitable.

Motivé pour cette mission, envoyez rapidement CV + photo + salaire actuel

sous la référence LM/10688 à Claude BERNARD



CABINET BOTH

Département Sélection Recrutement  
3 bis, rue des Ecoles - 78400 CHATOU

Valeo

L'Équipement Automobile

COMPOSITES  
HAUTES PERFORMANCES

LYON

## PATRON DU DEVELOPPEMENT "MATERIAUX"

En pointe au plan mondial, nous mettons en oeuvre des composites hautes performances pour réaliser des systèmes mécaniques fonctionnant sous contraintes thermiques élevées. Nos solutions sont principalement destinées aux secteurs Aéronautique, Transports Terrestres à grande vitesse, Armement mais les caractéristiques tribologiques de nos matériaux autorisent de nombreuses diversifications. Afin de rationaliser et d'optimiser ces développements, nous créons le poste de Responsable du Département "Technologie des matériaux". A la tête d'une petite équipe d'ingénieurs et techniciens, vous orienterez et animerez les programmes de Recherche et Développement en conservant un rôle actif de préconisateur auprès de nos ingénieurs d'affaires et un contact permanent avec nos clients. Nous proposons ce poste à un ingénieur Grande Ecole (ECP, Sup Aéro, ENSTA, ESPCI, ENSAM...) possédant une solide culture matériaux acquise au travers d'activités de conception de systèmes mécaniques intégrant des matériaux de friction, et maîtrisant la langue anglaise. Notre structure en développement rapide vous offre de réelles possibilités d'élargir vos responsabilités managériales.

Merci d'adresser votre dossier de candidature en précisant vos prétentions sous  
réf. 4188/M à Guy PELLAE, CEGOS Département Recrutement,  
2 rue du Musée Guimet, 69006 LYON

cegos

Bruxelles - Lisbonne - Londres - Madrid - Milan - Paris

## JEUNE INGENIEUR

ALLIEZ HAUTES TECHNOLOGIES  
ET SENS COMMERCIAL

Leader européen sur le marché des composants  
électroniques, filiale d'un grand groupe industriel, nous  
recherchons un

## ADJOINT DU RESPONSABLE ACHATS

Vous êtes attiré par la négociation, vous avez le sens de la  
rigueur et de l'organisation. Nous vous proposons une  
première responsabilité opérationnelle et une évolution à  
votre mesure.

Le poste est situé en proche banlieue Nord-Ouest de Paris.  
Vous êtes intéressé ? Alors, envoyez votre dossier de  
candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) sous  
réf. 93576/LM à HCA - 1, place du Palais Royal -  
75001 PARIS qui transmettra

Architecture de systèmes complexes  
Définition d'équipements embarqués  
Logiciels temps réel  
(ADA, C, PASCAL, ASSEMBLEURS)  
pour applications dans le domaine :

## SPATIAL & AERONAUTIQUE

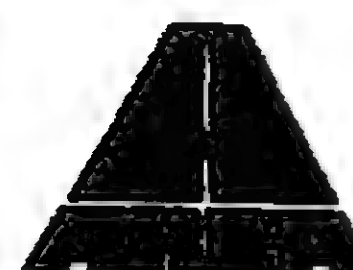
Pour participer à la conception et à la réalisation de grands projets,  
nous recherchons des :

Ingénieurs  
Grandes Ecoles  
débutants et confirmés.  
Paris - Toulouse

Merci d'adresser votre candidature à Dominique GROS,  
RGA SYSTEMES, 33 rue Raftet, BP 28216, 75766 PARIS CEDEX 16.

RGA SYSTEMES

La maîtrise de la complexité !



Autoroutes...  
et Technologies  
Informatiques - Lyon

AERA, Société d'Autoroutes en Rhône-Alpes est reconnue pour  
ses innovations technologiques : paiement électronique,  
assistance, sécurité et bientôt FMIS.

Chef de projets, vous étudiez la faisabilité informatique des choix  
sociétés, assurez leur coordination et leur mise en oeuvre. Vous  
proposez des solutions nouvelles à l'écoute des exploitants et du  
marché.

Ingénieur Informatique temps réel, vous avez au moins 3 ans  
d'expérience de conception et développement en milieu  
industriel ou tertiaire technique (réseaux locaux, gestion  
centralisée d'automates, télécom...). Vous êtes autonome,  
pragmatique et ouvert au travail en équipe. Alors écrivez sous  
référence 508.02.M aux Conseils en Recrutement Associés -  
1, avenue Georges-Pompidou - BP 3211 - 69403 Lyon cedex 03.

LES CONSEILS  
EN RECRUTEMENT  
ASSOCIES

CE  
RA

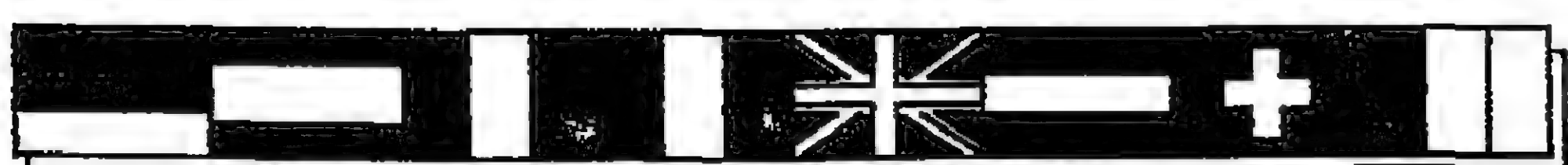
مكتبة من الأصول



SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Leaders du Marché



Conçu comme une fédération de sociétés, le groupe AUTOBAR est unique en son genre. Il opère avec succès dans deux domaines: les plastiques et l'emballage d'une part, la distribution de produits alimentaires, d'autre part.

Les sociétés du groupe détiennent des positions dominantes sur la plupart des marchés d'Europe grâce à des produits et services résolument adaptés aux besoins des consommateurs de notre époque.

Alors que chacune des sociétés conserve son management, son style et la responsabilité de sa croissance, elles ont en commun l'expérience du groupe, sa créativité, ses produits et sa technologie.

Aujourd'hui, la fédération AUTOBAR compte 45 sociétés, dont 15 unités de production, réalise un chiffre d'affaires supérieur à 4 milliards de francs et emploie 5.000 personnes.

L'engagement que nous avons pris de poursuivre notre forte croissance (développement organique et acquisitions) garantit à nos sociétés membres qu'elles conserveront leur leadership dans le futur.

## Futurs Leaders



NICHOLAS KING GRANDE BRETAGNE PIERRE PELLERIN FRANCE JON TELLERIA ESPAGNE BRUNO MARGUETTES GRANDE BRETAGNE PLEIN VAN DALEN PAYS BAS KATE SLADE GRANDE BRETAGNE JOSE FISCHER ALLEMAGNE

### Les meilleurs dans leur secteur

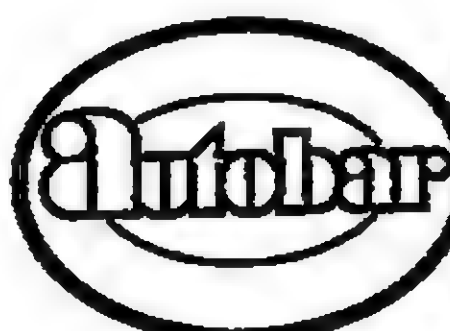
AUTOBAR investit à la fois dans les technologies nouvelles, les nouveaux créneaux et le management pour demain.

Cette année encore, nous allons recruter 7 des meilleurs jeunes ingénieurs diplômés (option mécanique, électronique et plasturgie), 7 personnalités vraiment exceptionnelles qui seront capables de tirer profit de la meilleure des formations au management dispensée en Europe.

Nous vous offrons un programme de formation sur 2 ans qui comprend une intégration en France, suivie par une période de détachement dans l'un des principaux groupes pétrochimiques européens, tels que ATOCHEM, BASF, Dow ou Shell, et parallèlement un complément de formation en langues.

Un stage pratique dans l'une des sociétés du groupe viendra clôturer votre préparation à l'exercice de responsabilités de management.

Jeunes ingénieurs diplômés, si vous êtes prêts à rejoindre dès l'été 1989 notre équipe européenne d'élevés managers d'élite, écrivez à J.M. JACLOT en précisant la référence A/R9415M et adressez lui votre curriculum vitae accompagné d'une photographie d'identité et d'une note résumant l'intérêt de votre candidature pour le groupe AUTOBAR - PA Consulting Group - 3, rue des Graviers - 92521 NEUILLY Cedex - Tél. 47.47.11.04. (PA Minitel 36.14 codePA)



### LA FEDERATION AUTOBAR

FRANCE André Huault Néoplast SA. Blachon SA. Drinkmatic SARL. Fayard et Ravel SA. Monoplast SA. ROYAUME-UNI Plastics Division: Autobar Polyfilm Ltd. Autobar Vendabeka Ltd. Fibracon Ltd. Mono Containers Ltd. Wrap Film Systems Ltd. Food Services Division: Autobar Food Services Ltd. Autobar Beverage Systems. James Aimer Ltd. Chequer Foods Ltd. Yeman & Mackintosh Ltd. IRLANDE Irish Merchants Ltd. BELGIQUE Automatic Drink Service NV. Duni Bila NV. Eusaco NV. 't Kint Papier NV. PAYS BAS Automatic Holland BV. Automatic Holland Operating BV. Automatic Holland Project Service BV. Bevolux/Filtrum BV. Duni Bila BV. Gustav Burger Nederland BV. Gustav Junior International BV. Holland Drink Service BV. International Catering Service BV. King Cup BV. Riant Koffie BV. Veriplast Holdings BV. Wisselaar Fast Food BV. Stibbe Zwolle BV. R.F.A. Bartling-Werke GmbH. Deutsche Trink Service GmbH. King Cup Deutschland GmbH. Zach Verpackungen GmbH. ESPAGNE Nudesa SA. Sematic SA. Vacu-plas SA. SUISSE Univend Holdings SA.

## CERICS

CENTRE D'ENSEIGNEMENT ET  
RECHERCHE EN INFORMATIQUE  
COMMUNICATION ET SYSTEMES

De grandes entreprises (BULL, THOMSON...) offrent  
des bourses d'études à de jeunes

**DIPLOMES GRANDES ECOLES**  
X, Centrale, Mines, Supélec, Supélec...  
ou Universitaires équivalents

pour accéder à deux types de postes:

**Ingénieur Concepteur de Logiciel**

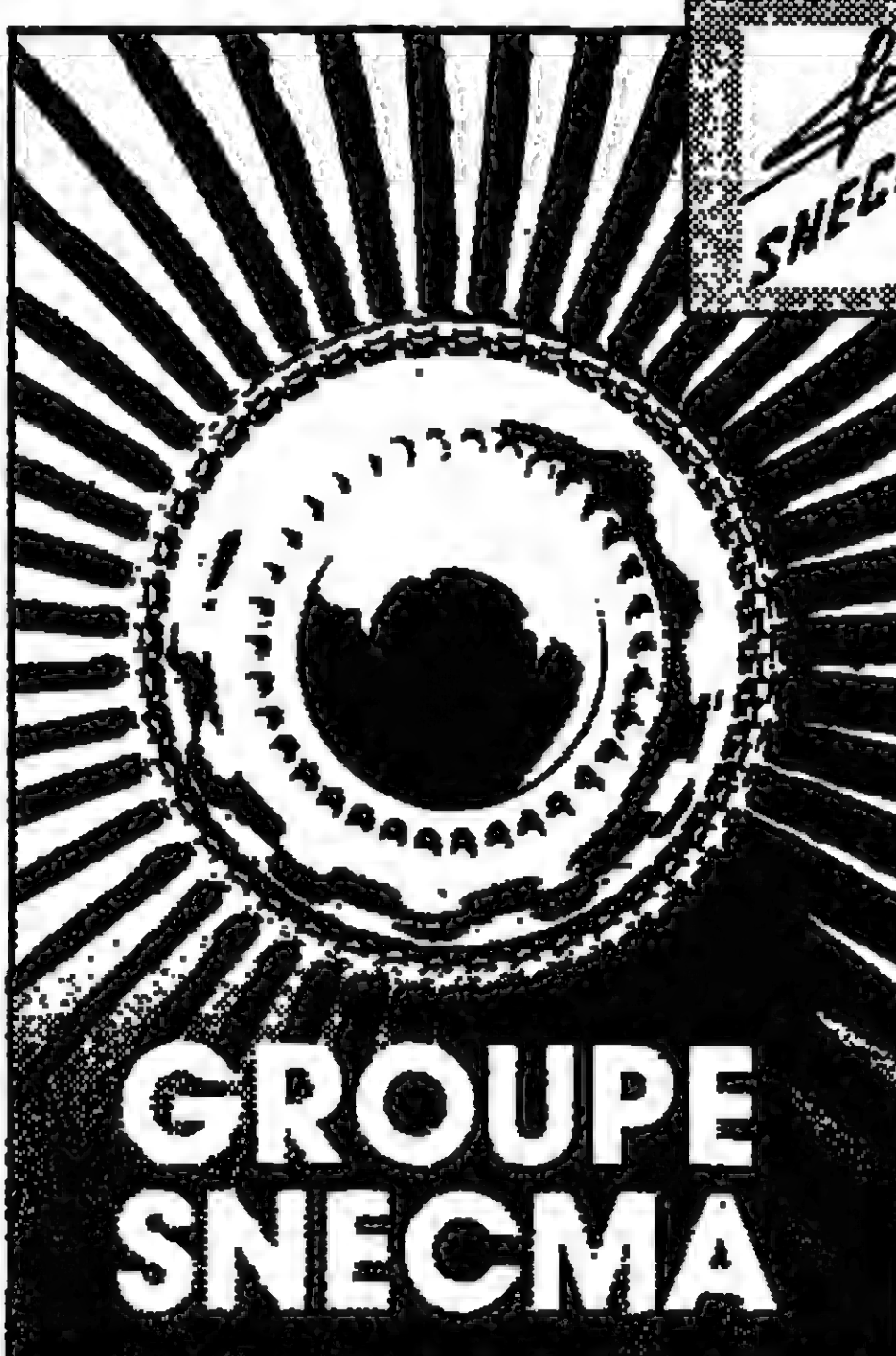
Formé en 9 mois aux outils modernes du génie logiciel  
(UNIC, C, X Window, ADA...)  
Il conçoit et réalise de grands logiciels. Il organise et gère de grands projets  
(logiciel de base, réseaux, intelligence artificielle, systèmes temps réel...)

**Ingénieur Architecture de Systèmes Numériques**

Formé en 15 mois aux techniques modernes  
de CAO en électronique (VHDL, schématisation...)  
Il conçoit et réalise des circuits VLSI (ASIC), des cartes ou des ensembles complets  
(microprocesseurs, ordinateurs, systèmes embarqués, télécoms...)

Ces formations sont organisées en étroite collaboration avec l'INRIA.  
Chaque année débouche sur un **MASTÈRE SPECIALISE**  
label de la Conférence des Grandes Ecoles.

Adressez votre candidature à  
CERICS BP 146 - Sophia Antipolis - 06561 Valbonne Cedex - Tél. 93.95.45.00



Dans le cadre de notre expansion, nous recherchons pour nos  
Directions de Production et des Achats,

## CHEFS DE PROJET ORGANISATION ET INFORMATIQUE

De formation supérieure (Bac + 4 minimum), débutants ou avec une première  
expérience, vous mettrez l'informatique au service des utilisateurs.

Les postes sont à pourvoir à Corbeil (91) et Melun Villaroche (77).

Merci d'adresser votre candidature sous référence JB15/M à  
SNECMA, Direction de l'Encadrement,  
2, Boulevard Victor, 75724 PARIS CEDEX 15.

Leader mondial du voyage implanté dans  
36 pays, pour relever le défi des nouveaux  
systèmes de réservation recherche

## Organisateur Chef de Projet

Rattaché à l'Unité de l'Organisation Informatique de la direction du  
tourisme, il aura pour mission:  
- d'orienter et surveiller des projets informatiques d'un groupe de pays:  
systèmes de réservation, back-office...  
- de conduire des projets spécifiques au réseau international: banque de  
données informatiques, leur operating...  
- de conduire des projets et des tâches spécifiques non liés directement  
à l'informatique, par exemple productivité.

Son profil:  
- diplômé d'une Ecole de Commerce ou d'Ingénieur.  
- expérience professionnelle de 5 ans soit comme Organisateur, soit  
comme Chef de Projet.  
- bonne connaissance de la navi et de la micro-informatique.  
- anglais courant, allemand souhaité.  
Poste basé à Paris avec des courts déplacements à l'étranger.

Envoyer lettre de candidature, curriculum vitae et photographies à la  
Compagnie Internationale des Wagons-Lits et du Tourisme, Direction du  
Personnel et de la Communication, 14 rue d'Athènes, 75009 PARIS.



wagons  
LITS

## Schlumberger

## Services Pétroliers

Les Services Pétroliers de SCHLUMBERGER conçoivent, fabriquent et utilisent, partout  
dans le monde, des équipements destinés à la recherche, à l'évaluation et à l'exploitation  
des champs pétroliers.

A Clamart, notre Centre d'Etudes et de Productions souhaite intégrer un

## INGÉNIEUR MÉCANICIEN Arts et Métiers ou équivalent

A environ 30 ans, vous avez acquis une solide expérience en méthodes de fabrication (petites  
séries, hautes technologies).

Rigoureux, concret et ouvert aux contacts, vous êtes convaincu comme nous que la maîtrise des  
performances industrielles et des coûts commence aux Etudes et passe par un apport de compé-  
tences méthodes dès les phases de conception.

Nous vous proposons de prendre en charge cette nouvelle responsabilité au sein de notre Dépar-  
tement Etudes Mécaniques en jouant un rôle opérationnel dans les choix techniques et économi-  
ques du Bureau d'Etudes.

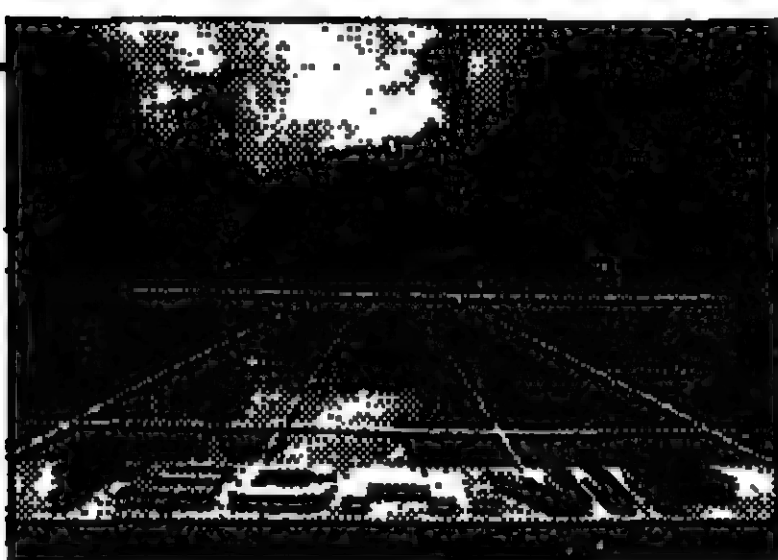
Les perspectives d'évolution sont à l'échelle de SCHLUMBERGER, tant en France qu'à l'étranger.  
Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, C.V. et photo), sous la référence IMM/213,  
au Service du Personnel.

ÉTUDES ET PRODUCTIONS SCHLUMBERGER  
26, rue de la Cavée  
92140 Clamart Cedex



# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.



## INGENIEUR PROCEDES

Ammoniac  
Gaz de synthèse

### CENTRALE, MINES, GENIE CHIMIQUE

Technip est aujourd'hui le premier groupe français d'ingénierie. Notre développement, largement ouvert sur l'international, est lié à notre capacité à maîtriser des projets complexes et de plus en plus diversifiés (pétrochimie, chimie fine, agro-alimentaire, industries diverses).

Dans chaque spécialité, nos équipes relèvent ce défi. Au sein de notre Division **PROCEDES ET TECHNOLOGIES**, vous travaillerez dans les domaines de la synthèse d'ammoniac et de la préparation des gaz de synthèse, vous prendrez part au démarrage de ce type d'installations.

Diplômé d'une Grande Ecole d'ingénieurs, vous souhaitez valoriser une expérience récente, d'au moins 8 ans, acquise dans des fonctions similaires de conception, d'études et de démarrage. L'anglais est indispensable.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV, photo) sous réf. IP à Stéphane Demarquette, TECHNIP, Division du Personnel, cedex 23, 92090 Paris - La Défense.



UN GENIE EN TÊTE

Importante Entreprise du secteur de la Communication et des Médias, située à PARIS, recherche son

## Directeur des Systèmes d'Information

Ce responsable de haut niveau, d'environ 40 ans, diplômé d'une Grande Ecole, aura acquis une expérience confirmée dans la mise en place de systèmes informatiques de gestion et dans l'organisation administrative au sein d'entreprises du secteur tertiaire ou de Cabinets de Conseil.

- Il dirigera l'élaboration et la mise en place du Plan Informatique, comprenant :
  - la conception et la mise en œuvre d'une informatique répartie entre un grand système géré par un sous-traitant et des réseaux de micro-ordinateurs.
  - la bureautique.
  - les télécommunications.
- Il animera des actions d'organisation à la demande des Directions ou Services Opérationnels.

Dépendant directement de la Direction Générale, il aura à constituer sa propre équipe d'informaticiens et d'organisateurs.

Envoyez votre curriculum vitae à EPI réf. LM/21, qui est chargé de cette mission : EPI SOGENOR, 13 boulevard Haussmann, 75009 Paris.



## Double compétence : informatique et assurance

### Objectif de haut niveau pour de jeunes ingénieurs

L'information, c'est la matière première de notre métier.

Dans notre nouveau siège social, près de la Porte d'Orléans, nous nous sommes dotés de puissants moyens informatiques (grands systèmes Bull, 400 micros ou terminaux, importante infrastructure Télécom...).

Nos investissements en matière grise sont à la hauteur de nos ambitions ; aussi renforçons-nous nos équipes d'études en y accueillant de nouvelles compétences.

Rattaché au responsable des études et en liaison constante avec les directions utilisatrices, vous participerez à la gestion des grandes applications stratégiques de la société et assurerez une fonction de stimulation au sein des études informatiques.

Ingénieur grande école et informaticien de fort potentiel, à la fois concepteur et réalisateur, vous possédez une première expérience en environnement grands systèmes. Vous avez tous les atouts pour progresser avec nous.

Merci d'adresser votre dossier de cand., C.V. + prêt. s/réf. P.359/M à Bernard BEAUNOIR



SEMA-SELECTION 16, rue Barbès, 92126 MONTROUGE CEDEX.  
Paris - Lyon - Marseille - Toulouse

## Jeunes Ingénieurs Diplômés : démarez une nouvelle une nouvelle ligne de production

Notre entreprise en France (CA 1,1 milliard - 1500 personnes) filiale d'un important groupe multinational chimique mène une politique active de diversification tant sur le plan de ses produits que sur le plan de ses marchés.

Elle recherche pour son unité de LOUVIERS (27) - 200 personnes, un futur

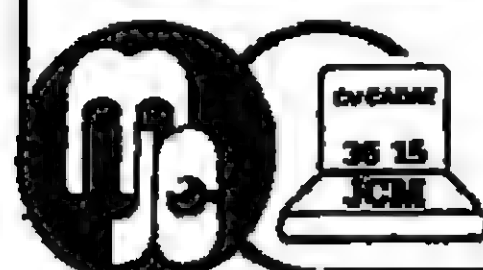
### CHEF DE PRODUCTION

qui aura à mettre en place, organiser et gérer des productions à partir d'équipements de conception novatrice.

Le succès de sa mission qui constitue un "test" pour l'ensemble du groupe ouvre des perspectives attractives d'évolution sous 3-4 ans environ.

Vous êtes ingénieur mécanicien de type AM - INSA - ENI ou équivalent et avez déjà démontré vos capacités d'homme de terrain à travers quelques stages significatifs en milieu industriel. Vous avez en outre, une bonne connaissance de l'Anglais parlé.

Notre Conseil vous remercie de nous adresser votre dossier de candidature (lettre man., CV, photo) sous réf. 2123 D/M ou transmettez-le à CV CADRE en composant le 36.15 code JCM sur votre minitel.



JEAN-CLAUDE MAURICE CONSEIL - 12, RUE DE PONTHEU - 75008 PARIS  
PARIS - LYON - NANTES - RENNES - TOULOUSE - VOIRON - BARCELONE

traces l'avenir

## Ingénieur Grande école

2 à 4 ans d'expérience

Dans un premier temps, nous vous proposons un poste d' :

### Ingénieur climaticien

Au sein de la Division Bâtiment et Equipements, vous serez chargé du développement de projets techniques. Vous aurez la responsabilité de l'élaboration des cahiers des charges, de l'estimation des coûts, de la conception et de la réalisation d'installations.

Des connaissances en informatique, DAO, automatismes et gestion technique centralisée seraient appréciées. Anglais technique et courant.

Cette première mission réussie, différents itinéraires vous seront proposés.

Merci d'adresser votre candidature (lettre + CV) à Michelle Prinot, AIR FRANCE, Sélection Cadres, Orly Sud 114, 94396 Orly Aéroport Cedex.



UN DES PREMIERS GROUPES DE CONSEIL EN FRANCE  
DEVELOPPE SES ACTIVITES DE CONSEIL ET D'INGENIERIE EN INFORMATIQUE  
ET RECHERCHE DES

## INGENIEURS DE DEVELOPPEMENT

DEBUTANTS ou PREMIERE EXPERIENCE

Vous êtes diplômé d'une Grande Ecole ou Universitaire (Bac + 5 minimum).

Nous vous proposons de rejoindre nos équipes engagées sur de grands projets dans le secteur BULL (DP57, TDS, ID52...) et dans les domaines des SGBDR et LAG (ORACLE, INFORMIX, INGRES...).

Vous aimez avec beaucoup d'autonomie et votre potentiel, votre dynamisme, vos qualités de communication vous permettront de participer rapidement à l'analyse de projets, puis à leur conduite.

Nous vous ferons bénéficier des formations nécessaires à l'accomplissement de vos missions ainsi que de notre gestion personnalisée des carrières.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo et présentations sous réf. LM 10389 à Anne Bujard - BOSSARD SYSTEMES 12 bis, Rue Jean Jaurès 92807 PUTEAUX CEDEX.



## MANAGER L'OUTIL INDUSTRIEL

Responsable du Service Développement Industriels d'une entité autonome de 4 000 personnes, vous êtes l'un des piliers de la Direction Industrielle.

Assisté par une équipe de 75 ingénieurs et techniciens, vous avez pour missions essentielles :

- d'assurer l'évolution de l'outil industriel (moyens matériels et humains) et de veiller à sa bonne adéquation aux produits et marchés,
- de participer au développement des produits et de définir les règles de fabrication et de testabilité.

Diplômé d'une grande école d'ingénieurs (Centrale, Arts et Métiers, Supélec, Supélec...), maîtrisant parfaitement l'anglais, vous devez connaître les techniques de fabrication et les mécanismes de gestion de production. Vous avez une dizaine d'années d'expérience dans l'industrie électronique et vous connaissez aussi les techniques numériques à haut débit et les systèmes de communication par fibres optiques.

Basé à ORLÉANS, vous avez de nombreux contacts avec les Services d'Etudes et les autres unités de la Région parisienne et de la Province proche. Réf. 451

Ces offres s'adressent à des ingénieurs confirmés, elles représentent de réelles perspectives de carrière pour des hommes à fort potentiel.

Pour faire acte de candidature ou pour tous renseignements complémentaires, merci de vous adresser à Christine BOURDILLAT

## ARCHITECTE SYSTEMES TELECOM

Rattaché au Service ARCHITECTURE, SPECIFICATION SYSTEMES et bénéficiant d'une large autonomie au sein de la Direction Technique d'un leader international des Télécommunications, vous avez pour missions générales :

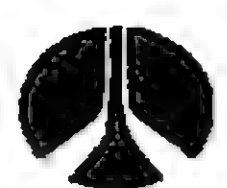
- de participer à la définition des projets de nouveaux systèmes (Equipements de transmission de données, réseaux, systèmes de communication),
- d'élaborer des spécifications générales,
- de faire des choix d'architecture.

Ingénieur diplômé, bilingue anglais, vous avez aussi des connaissances dans le domaine des logiciels temps réel et une expérience de 5 à 10 ans dans les Télécoms.

Homme de contact, vous avez à collaborer de façon suivie avec le Service Etudes et Développement et avec les autres entités de ce Groupe.

Lieu de travail habituel situé en Banlieue Sud de PARIS. Réf. 941

Potentiels et Perspectives  
29 Avenue de l'Orangerie 95800 CERGY  
Tél. (1) 30 30 13 80.



Rockwell  
International

## JEUNES INGENIEURS

### DEVELOPPEZ LES PRODUITS DU FUTUR

Filiale d'un groupe qui jouit d'une réputation mondiale en matière de hautes technologies, ROCKWELL-CIM, (2000 personnes), partenaire des constructeurs automobiles européens connaît une croissance exceptionnelle, plus de 400 % en 4 ans.

Nos investissements, principalement centrés sur les hautes technologies, sont les garants de notre expansion.

Nous recherchons de jeunes ingénieurs électromécaniciens ou mécaniciens, débutants ou ayant acquis une première expérience CAO-DAO, pour prendre en charge les projets de développement de systèmes électromécaniques, en relation avec les constructeurs automobiles.

Une bonne connaissance de l'anglais est nécessaire, l'allemand serait un atout.

Si le challenge des hautes technologies vous passionne, venez vous joindre à la dynamique fondamentale de notre équipe, basée à 120 km au Sud de Paris.

Merci d'adresser votre candidature (lettre, CV, photo, et présentations) sous la référence LM



à notre conseil MF Ressources  
54 rue du Faubourg St-Honoré  
75008 PARIS  
Confidentialité assurée.

هذا من الأصل



SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

AVEC LA  
PERFORMANCE...

Spécialisée dans les EQUIPEMENTS AERONAUTIQUES ET DE DEFENSE, la SFIM depuis plus de 40 ans maintient le cap de la performance et de la compétence. Dans le cadre de son évolution, la Direction Recherches et Développement recrute pour ses Divisions Pilotage Automatique, Navigation, Visier, des :

INGENIEURS SYSTEMES  
AVIONIQUES

Au sein d'une équipe pluridisciplinaire, vous seconderez des Chefs de Projets dans l'ensemble de leur activité.

Que vous soyez débutants ou forts d'une première expérience en automatique, nous vous remercions d'adresser CV + photo sous réf. ISA/03 à Françoise HENNEQUIN, SFIM, Direction des Affaires Sociales, 91344 Massy Cedex - Tél. 69.20.88.90 (Retrouver cette annonce sur Minitel : 3615 GIFAS rubrique EMPLOI AERO)

sfim

...LA COMPETENCE

Premier Groupe Hospitalier européen, nous développons d'ambitieux projets. Avec nous, vous élargirez vos compétences en participant à la mutation du monde hospitalier.

Assistance Publique

Hôpitaux de Paris  
(51 hôpitaux - 83000 personnes)

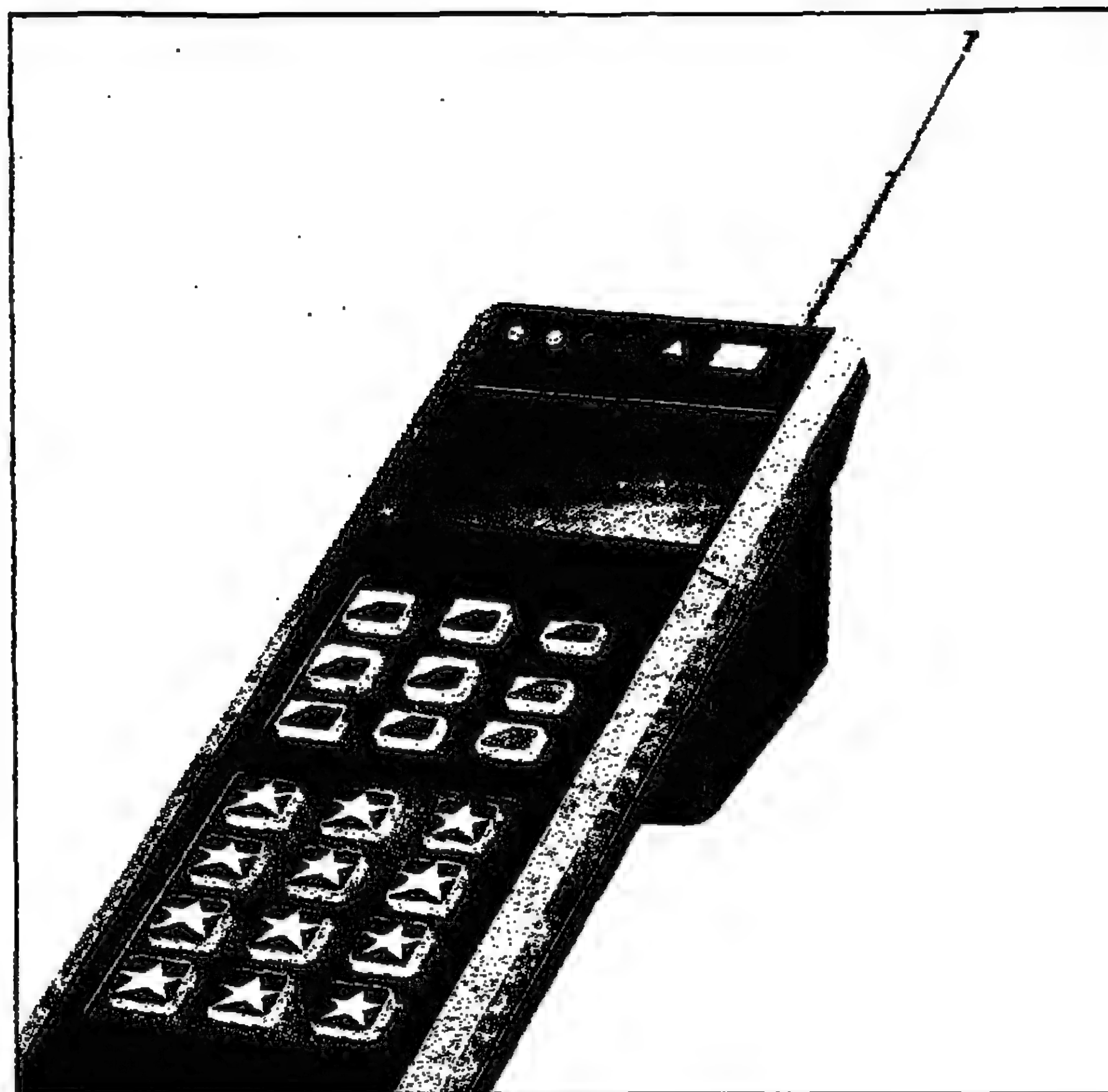
Chef de projet  
dans un domaine stratégique

Vous êtes le Chef de Projet informatique de la refonte complète de notre système de gestion de personnel.

- Vous participez à l'étude préalable et aux choix techniques.
- Vous réalisez et mettez en place le nouvel outil.
- Vous assurez les relations avec les Directions du Personnel, les sous-traitants et les hôpitaux.
- Vous prenez en charge, avec l'équipe que vous animez, toutes les applications existantes et à venir du domaine dont vous avez la responsabilité.

Ingénieur Grande Ecole, vous avez une expérience de 5 à 10 ans de Chef de Projet et une bonne connaissance des logiciels de gestion et des SGBD relationnels.

Adressez CV, photo et prétentions à Michèle GHERSON, Assistance Publique, Direction de l'Informatique, 3 avenue Victoria, 75100 Paris RP.



Vous avez demandé l'Europe ?

...ET VOUS AVEZ BIEN FAIT  
Ingénieurs débutants ou confirmés (ENST - ESE - INSA - ENSERG - ISEP...) vous l'avez compris, l'Europe est le plus formidable enjeu des années à venir sur un plan économique et professionnel.

Vous qui agissez et qui savez anticiper sur l'avenir, sachez que pour nous, l'Europe est une réalité concrète. Choisie en France, en Allemagne et au Pays-Bas pour être le fournisseur du futur réseau de radiotéléphone numérique européen, ALCATEL RADIOTELEPHONE, déjà leader en France pour la conception et l'installation de réseaux et

systèmes de radiotéléphone publics et privés, vous propose de construire avec elle l'EUROPE DES RADIOTELEPHONES.

Nos équipes d'ingénieurs, de techniciens et de commerciaux, sur ce marché très concurrentiel et de haute technologie, participent à ce dessein ambitieux avec pour principal objectif : la satisfaction de nos clients.

Vous avez demandé l'Europe ? Vous avez la passion de communiquer ?

Alors pas de doute - vous parlez couramment l'anglais - adressez nous votre dossier de candidature soit au siège, soit à notre centre industriel de Laval.

ALCATEL  
RADIOTELEPHONE

La passion de communiquer

ALCATEL RADIOTELEPHONE - Benoit de FOURNOUX - 56, avenue Jean Jaurès - 92707 COLOMBES CEDEX  
ALCATEL RADIOTELEPHONE - Jean-Louis DELACROIX - 79, rue Saint Melaine - 53002 LAVAL



ALCATEL

CIT

DIVISION VIDE ET MECANIQUE  
recherche

INGENIEUR ELECTRONICIEN  
Laboratoire d'Etudes

Formation Ecoles Supérieures d'Ingénieurs SUPELEC, ENSERG...  
Connaissances : Electronique Digitale (et Analogique souhaitées).  
Expérience professionnelle : 3 à 4 ans minimum en Electronique logique évoluée (et analogique).

Ecrire avec CV détaillé, disponibilité et prétentions à : ALCATEL CIT - Service du Personnel - 98 Avenue de Brogny - BP 69 74009 ANNECY Cedex

foplica et FILECA

Fabricant de câbles électriques et optiques  
40 km au Nord de Paris recherche des

ingénieurs électroniciens

DE FORMATION,

- avec :
- de bonnes connaissances :
  - du développement sur microprocesseur
  - de la programmation sur PC
  - une expérience dans la réalisation d'automates à base de microprocesseurs
  - une connaissance de l'anglais indispensable

Ces ingénieurs participeront à la réalisation d'un projet ambitieux engageant les nouveaux programmes d'investissement en machine à outils des sociétés pour 10 années à venir.

Adressez Curriculum-Vitæ, photo et prétentions à :  
Direction FILECA - Route Nationale n° 1  
60730 Sainte-Geneviève - Tél. 44.08.96.96



Le CEDICAM  
Filiale Monétique du  
CREDIT AGRICOLE

SPECIALISTE du RECOUVREMENT

Réf. MIB01

- Il encadrera la Division maître d'ouvrage des Systèmes de recouvrement du Crédit Agricole.
- Une connaissance des circuits de recouvrement et du projet Interbancaire SIT acquise lors de plusieurs années d'expérience ont su valoriser votre formation supérieure.

SPECIALISTES

SECURITE et ASSURANCES

Réf. JCB01

- Ils concevront les systèmes et procédures de sécurité pour l'ensemble des activités du CEDICAM, les coordonneront et veilleront à leur mise en place.
- Ils rechercheront les couvertures d'assurance pour les risques potentiels.
- De formation Bac + 4/5 (Ingénieur ou équivalent) vous avez acquis une expérience de Chef de projet.

SPECIALISTE du RISQUE

Réf. MIB02

- Il encadrera la Division chargée de l'analyse de la fraude et la maîtrise d'ouvrage des Systèmes de Sécurité : Système national d'opérations, centralisation des préjudices, autorisations.
- De formation supérieure, type scientifique, vous avez une expérience de plusieurs années dans le domaine du risque bancaire.

CHARGES d'ETUDES

SECURITE

Réf. MIB03

- dont le rôle sera :
- d'analyser la fraude cartes,
- de concevoir des actions correctives, de les intégrer dans les systèmes existants et d'en suivre les développements.
- De formation supérieure (Ingénieur ou équivalent) les candidats auront acquis une première expérience dans un établissement financier dans un domaine touchant à la maîtrise du risque.

Lieu de travail : St Quentin en Yvelines

Adressez lettre, CV, photo, rémunération et prétentions sous référence choisie à la  
CAISSE NATIONALE DE CREDIT AGRICOLE - DRH/EQ 03/15 - BP 48 - 78280 GUYANCOURT.

PUBLIVIA



## SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**Aéronautique,  
Défense,  
Espace.**  
  
**c'est aussi notre  
métier.**

**ARTHUR  
ANDERSEN  
& CIE**  
conseil management

### Ingénieurs (X, ECP, MINES PARIS, ENST, SUP AERO, ENSTA, ESE) 2 à 5 ans d'expérience réussie dans l'Aéronautique, l'Espace ou la Défense.

Notre Cabinet, de réputation internationale, conduit depuis de nombreuses années des interventions dans tous les secteurs industriels. Nous avons ainsi acquis une compétence des particularités de chaque industrie, tant dans les domaines opérationnels (étude, production, achat, après-vente, CMI, ...) que dans les domaines financiers et de gestion.

Dans les secteurs Aéronautique, Défense et Espace, notre taille et notre expérience nous permettent ainsi d'accompagner, depuis plus de dix ans, nos clients dans l'élaboration et la mise en œuvre des techniques de management (contrôle de gestion, gestion de production, gestion de projets, gestion de bureaux d'étude, ...) et dans leurs grands projets de réorganisation (études de structures, réimplantation des sites industriels, opérations de décentralisation, ...).

**REJOINDRE L'EQUIPE DE CONSULTANTS LEADER SUR SON MARCHE  
EST L'OCCASION D'ELARGIR VOTRE CHAMP D'ACTIVITES.**

Notre Cabinet vous permet d'étendre votre domaine de compétence tout en valorisant votre acquis, grâce à la diversité des missions et des secteurs abordés, à une formation continue en Europe et aux Etats-Unis, au travail en équipe pluridisciplinaire et aux possibilités d'évolution rapide.

Merci d'adresser votre candidature sous référence GUC/A/UM  
Paula BOURY - ARTHUR ANDERSEN & CIE  
Tour Gon Cédex 13 - 92082 PARIS LA DEFENSE 2

PMI française, à forte potentialité de développement, spécialisée dans l'imagerie médicale, concevant, fabriquant et commercialisant des Systèmes de Haute Technologie, recherche, dans le cadre de son expansion, un

### Directeur industriel

Rattaché à la direction générale, cet ingénieur de haut niveau aura la responsabilité d'une équipe d'électroniciens et de mécaniciens, chargée :

- d'adapter les solutions techniques aux nécessités d'industrialisation et de commercialisation,
- d'établir les dossiers de fabrication,
- d'élaborer les prix de revient,
- d'assurer l'intégration des systèmes et le respect des plannings et des coûts.

Le candidat âgé de 30 ans environ, ingénieur de formation supérieure (Université, Grandes Ecoles...) aura acquis, lors d'une expérience antérieure réussie des connaissances dans les domaines suivants :

- analyse de la valeur,
- gestion des projets,
- fabrication unitaire de Systèmes de Haute Technologie,
- électronique numérique et Systèmes radio-fréquence.

Ses qualités humaines, sa diplomatie, sa capacité à prendre des décisions, lui permettront de constituer et d'animer avec efficacité son équipe d'ingénieurs spécialistes.

Une forte implication personnelle est indispensable pour la réussite du challenge.

Un système motivant de rémunération sera proposé. Prière d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle sous réf. M102/M à G.B. Conseils 52 rue de la Bienfaisance - 75008 PARIS.



Conseils

PUBLICAL

### ELECTRONIQUE SERGE DASSAULT

- à l'avant-garde de l'étude, du développement et de la production de matériels de pointe dans les domaines de l'électronique et du traitement de l'information,
- impliquée dans les GRANDS PROGRAMMES SPATIAUX DU FUTUR

recherche

### INGENIEURS ETUDES & SYSTEMES

DÉBUTANTS OU AYANT ACQUIS UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE

- pour travailler au sein d'équipes pluridisciplinaires ayant à traiter les diverses phases de développement d'un matériel (étude, simulation, système, expérimentation...).
- Ces postes s'adressent à des INGENIEURS intéressés par les domaines Radars, Traitement du signal, Informatique... souhaitant développer leur esprit d'initiative, les contacts internes et externes, dans une entreprise et dans un environnement favorisant l'autonomie.

Merci d'adresser votre dossier de candidature sous réf. 3639 M à préciser sur l'enveloppe à DEVELOPPEMENT, qui transmettra.

**DEVELOPPEMENT**  
10, rue de la Paix - 75002 Paris

Cabinet de conseil international, spécialisé en stratégie monétaire et organisation bancaire, un des leaders dans son domaine d'activité, recherche pour compléter ses équipes d'intervenants auprès de grands établissements du secteur tertiaire, un(e)

### Consultant

Après une formation à nos méthodes, vous prendrez en charge des missions de haut niveau en France comme à l'étranger.

Vous êtes diplômé(e) d'une Grande Ecole (Ingénieur ou commerce) ou de l'Université et justifiez d'une expérience de 5 à 7 ans en cabinet de conseil, établissement bancaire ou entreprise industrielle.

Une formation complémentaire de type MBA, la connaissance du secteur des moyens de paiement et la pratique de l'anglais seront des atouts appréciés.

Homme ou femme de dialogue, vos talents de négociateur, votre rigueur et votre ambition vous permettront d'évoluer rapidement au sein de notre groupe.

Si ce poste vous intéresse, merci d'adresser votre candidature (CV, lettre manuscrite, salaire actuel), sous référence C2, à notre conseil - ELECTOUB - 36, rue Edouard Marcel 75002 Paris qui traitera votre dossier en toute confidentialité.

Avec 450 personnes, VELEC est reconnu comme un spécialiste de la diffusion, de la transmission et du traitement de l'information visuelle et sonore en France comme à l'étranger.

### Les nouveaux horizons des hautes technologies

#### ■ CABLE ■ INGENIEUR COMMERCIAL R46.1CV/LM1

Votre culture en électronique est étayée par une solide formation du type SUPELEC, ISEN ou EUDIL et votre jeunesse stimulée par deux années d'expérience commerciale, si possible auprès des grandes administrations et opérateurs privés.

Vous avez donc à la fois le dynamisme et la compétence pour promouvoir des produits ou systèmes HIGH-TECH à grande valeur ajoutée d'entreprise.

Vous aurez la France pour territoire commercial et la Métropole Lilloise pour base.

#### ■ RAIL ■ INGENIEUR COMMERCIAL R46.1CV/LM2

Votre formation d'ingénieur généraliste (HEI, IDN, ICAM, ITC...) et votre expérience de la vente de biens d'équipement vous autorisent à dialoguer en professionnel avec les administrations et les grands comptes de notre société.

Vos partenaires sont sensibles à votre pragmatisme. Votre conviction et votre détermination seront des facteurs d'évolution.

En effet, la promotion de nos produits intervient à différents niveaux d'opérationnalité à Paris comme en régions.

Basé en Métropole Lilloise, vous agissez sur la France entière.

**VELEC**

Pour plus amples informations sur ces postes, contactez notre Direction des Ressources Humaines - VELEC - 278, chaussée Fernand Forest - 59200 TOURCOING.

Informatique - Banque

### CHEF DE PROJET



Le Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine est une banque inter-régionale du Groupe CIC solidement implantée dans l'Est de la France. Le Service Informatique assure l'ensemble des développements et souhaite intégrer un Chef de Projet dans le cadre de l'extension du service.

Rattaché au Responsable des Etudes, il aura la charge d'études initiales et de définition de cahier des charges, de l'analyse et du suivi de développement ainsi que de la formation d'utilisateurs. Autonome et responsable, il conduira des projets.

Nous souhaitons rencontrer un candidat âgé d'environ 25-30 ans, avec une formation supérieure informatique (ingénieur, MAGE...). Une première expérience serait appréciée. Ses qualités de communicant seront un atout supplémentaire.

Le poste est basé à Strasbourg, au cœur de l'Europe. Dans un contexte de banque dynamique souhaitant ne pas subir les événements mais les prévoir, la fonction permet au titulaire de développer son professionnalisme.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle sous la référence M 52/1418 AT à :

**EGOR TECHNOLOGIES**  
125, avenue des Champs Elysées - 75008 PARIS

**EGOR**

PARIS BORDEAUX LILLE LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE - BELGIQUE DANMARK DEUTSCHLAND ESPANA ITALIA NEDERLAND PORTUGAL UNITED KINGDOM

### CLECIM

Ingénierie métallurgique du Groupe Spie Batignolles, nous sommes implantés à Cergy-Pontoise et en Région Lyonnaise. Nous développons de façon continue notre activité automatisée et contrôlée régulation de processus. Concepteur et réalisateur d'équipements pour la sidérurgie, nous nous situons sur le marché mondial (80 % du CA à l'export).

### INGENIEUR ELECTRICIEN

Région Lyonnaise

Intégré aux équipes de projet, vous managez la spécialité Electricité - Instrumentation, depuis la conception jusqu'à la mise en service sur site.

Intéressé par le process, vous avez une très bonne formation généraliste à dominante électrique, vous êtes mobile géographiquement et vous parlez couramment l'anglais. Ingénieur diplômé, débutant ou première expérience, vous souhaitez valoriser toutes vos compétences avant d'évoluer vers d'autres responsabilités chez CLECIM ou dans le groupe SPIE BATIGNOLLES.

Adressez votre dossier de candidature complet sous réf. NAO10 à Anne ORTALLI, Service Gestion des Ressources Humaines, Parc St-Christophe, 95864 Cergy-Pontoise Cedex.

**CLECIM**

UN ESPRIT D'ENTREPRISES Groupe Spie Batignolles

### SUD-EST FAITES LE PARI PROVINCE

S.S.I.I., 20 ans d'expérience en informatique technique, recherche pour son agence de SOPHIA-ANTIPOLIS à Valbonne (06).

- INGENIEURS RESEAUX
- INGENIEURS TEMPS REEL

Connaissances appréciées : X25 - ETHERNET - TCP/IP ASSEMBLEUR 68000 - C - ADA. Ne perdez plus votre temps, écrivez à CÉCILE DUBOC INFORMAMA - PARC DE SOPHIA ANTIPOLIS - ESPACE BETHOVEN - BAT. : 3 - RTE DES LUCIOLES 06560 VALBONNE.

**INFORMAMA**  
la technologie pour les hommes

سكزا من الأصل



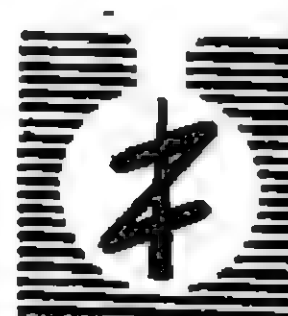
**SECTEURS  
DE POINTE**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

Mettez en œuvre la SÉCURITÉ TOTALE  
dans nos Unités de Production.

**2 INGENIEURS  
CHIMISTES**

Lorient - Paris



**Guerbet**

Avec 880 personnes, un C.A. de plus de 800 MF, une présence dans 100 pays, le Groupe GUERBET est un des leaders de l'industrie pharmaceutique. Il connaît une croissance régulière et soutenue.

Sa filiale chimique a deux unités de production, en région parisienne à Aulnay (250 pers.), et près de Lorient à Lanester (90 pers.).

Pour chacune de ces unités, nous recherchons un Ingénieur Sécurité.

Il est responsable, en liaison directe avec les hiérarchies, de la définition et de la mise en œuvre de la politique globale de sécurité.

Il intervient depuis les plans d'investissements (nouvelles implantations, procédés...) jusqu'à l'action sur le terrain (postes de travail, formation, documentation...).

Il joue un rôle de conseil et d'assistance auprès des opérationnels et anime le dialogue avec le CHSCT.

Nous souhaitons confier cette responsabilité à un jeune ingénieur (chimie, génie chimique) qui a une première expérience de 5 ans en production, et sait que la sécurité est un atout majeur de développement et d'efficacité.

Son rôle de conseil et d'animation dans l'Unité lui permet de préparer ses futures étapes de carrière.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et rémunération actuelle, sous réf. M 25/767 T à :

**EGOR BIOMEDICAL**  
8, rue de Belfort - 75008 PARIS

**EGOR**

PARIS BORDEAUX LILLE LYON NANTES STRASBOURG TOULOUSE  
BELGIQUE DANMARK DEUTSCHLAND ESPAÑA ITALIA NEDERLAND PORTUGAL UNITED KINGDOM

**LYON.** Nous mettons au service des entreprises, publiques ou privées, notre savoir-faire dans le domaine des **MATERIAUX**: caractérisation, comportement, mise en œuvre, et développons des techniques de pointe (contrôle actif). Nous coopérons également avec des scientifiques ou industriels étrangers. Aujourd'hui, notre développement nous conduit à recruter un

**INGENIEUR  
MATERIAUX**

Vous êtes généraliste (avec de bonnes connaissances en matériaux, traitement de signal) et possédez déjà une expérience industrielle de courte durée, mais indispensable, pour prendre immédiatement en charge des réalisations de grande envergure et conduire des études avec nos partenaires. Vous avez les qualités et l'envie d'animer une équipe d'ingénieurs et techniciens.

Ce poste est à pourvoir sans délai, nous attendons votre candidature (CV, photo) sous la réf. MAT 3 à

**BERNARD MIGNOT CONSEIL**  
47, rue Creuzet - 69007 LYON



Dans sa toute nouvelle unité, la Direction Etudes et Développement de Strasbourg-Illkirch se donne les moyens de répondre aux défis de la Communication d'Entreprise. 300 Ingénieurs et Techniciens y développent des systèmes de communication multi-service RNIS et des terminaux associés. Ils mettent en œuvre des technologies avancées : commutation et transmission numériques, vidéo, micro-informatique, systèmes à architecture répartie, logiciel de base ou temps réel, technologie VLSI. Conscients de l'enjeu, ils sont armés face à une concurrence internationale vive, mais stimulante. Faites connaissance !

**Ingénieurs,  
rejoignez le N° 1 de la Communication d'Entreprise**  
16000 personnes - 10,5 milliards de chiffre d'affaires

**Etudes Electroniques Débutants**

Vous êtes diplômé d'une Grande Ecole avec une spécialité en électronique. Vous approfondirez vos connaissances dans des techniques de pointe, en participant avec nos équipes à l'étude de projets importants. Ces études s'appuient sur des outils et des méthodes d'aide à la conception particulièrement performants. Après plusieurs années d'expérience en conception, vous pourrez évoluer vers des fonctions de manager ou d'expert.

**Mécanique CAO confirmé**

Au sein de l'équipe Support des Outils de Conception Matériel (électronique, VLSI, circuits imprimés, mécanique), vous aurez la responsabilité de l'activité mécanique. Vous assurerez le choix, le test et la mise en place de nouveaux outils, la gestion du système informatique CAO, l'assistance et la formation des utilisateurs aux outils de conception et à la méthodologie de développement. De formation mécanique, vous avez acquis une expérience significative en conception et vous possédez de bonnes connaissances en informatique.

**TELIC**

**ALCATEL**

Créatif, vous êtes intéressé par le développement de nos projets : adressez votre candidature à Mr Camille Lejeune, Direction des Ressources Humaines, Telic Alcatel, 1 route du Docteur Albert Schweitzer, 67408 Illkirch cedex



Dans le cadre de la mise en place d'une architecture réseau intégrant des matériels de très haute technologie, la Direction Informatique des Publications FILIPACCHI et HACHETTE PRESSE recherche un

**JEUNE INGENIEUR  
RESEAU TELECOM**

De formation Ingénieur Télécom, votre solide compétence notamment sur IBM (SNA, NETVIEW...) vous permettra de compléter notre expertise dans la communication entre ordinateurs hétérogènes (PRIME, HP, IBM, Micro-ordinateurs...).

Au sein de notre département technique, vous prendrez en main :

- le fonctionnement et la surveillance du réseau de télécommunications intégrant voix et données.
- la mise en œuvre des applications bureautiques (réseaux locaux, Téléx...)

- l'installation et la mise en place de nouveaux produits.

Intégré à une équipe dynamique et motivée ayant des projets de développement en France comme dans le monde, votre aptitude à dialoguer avec les utilisateurs vous conduira à l'efficacité, ainsi qu'à de plus larges responsabilités.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, CV et prétentions sous réf. LM/03 à NEMM - INFORMATIQUE - 65, av. des Champs-Élysées - 75008 PARIS.

**GÉNÉRALISTE ET INFORMATICIEN  
NOUS SAURONS UTILISER  
TOUTES VOS COMPÉTENCES**

Très grande entreprise parisienne, nous avons engagé une stratégie ambitieuse de modernisation de nos structures, notamment par l'intégration de développements technologiques avancés.

**INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE  
Manager de Projets informatiques ou Organisateur**

Nous vous confierons la direction d'une réflexion préalable, puis la conduite des études et la réalisation d'un important projet lié à la gestion des nouveaux services que nous allons proposer à nos clients. Homme de contact, négociateur, vous devrez convaincre vos interlocuteurs et faire la preuve de vos capacités à maîtriser les multiples aspects techniques d'un projet complexe.

Par ses conséquences sur l'organisation de nos départements internes comme par l'importance des moyens que vous mobiliserez, cette première mission débouchera à terme sur des responsabilités de haut niveau.

Merci d'adresser lettre, C.V. et photo sous la référence JPV/835 à notre Conseil

**UNIOLOG** Conseil en Recrutement  
9, rue Alfred-de-Vigny  
75008 PARIS  
Membre de SYNTec Informatique

**CARTES A MÉMOIRE, TERMINAUX,  
SYSTÈMES ET RÉSEAUX**

Rejoignez notre équipe dynamique à Valence en tant que :

- INGÉNIEURS haut niveau en conception de systèmes d'information,
- CHEFS DE PROJET logiciel,
- INGÉNIEURS DÉBUTANTS,
- TECHNICIENS EN ÉLECTRONIQUE.

Envoyez C.V. et prétentions à :

Technoparc des hautes Faventines,  
9, rue Jean-Bertin, 26000-Valence, ou à Paris.

Syndicat professionnel engrais Paris-16°

**INGÉNIEUR  
ou Équivalent**

Compétences CHIMIE, PHYSIQUE.

Anglais courant nécessaire.

Sera chargé, en liaison avec les industriels, des questions réglementaires, françaises et européennes, concernant les matières dangereuses (production, stockage, maintenance, transport) et environnement.

Goût des contacts humains et esprit de synthèse appréciés.

Adressez candidature et C.V. à FNE, Service du personnel, 58, av. Kléber, 75784 PARIS CEDEX 16.

L'ÉDUCATION NATIONALE...L'ENTREPRISE DU FUTUR

La rectorat de Créteil recrute pour sa division des études et de l'informatique de gestion :

**- INGÉNIEURS,  
ou ANALYSTES PROGRAMMEURS,**

Environnement Bui moyen système : DPS 7000, GCDS7, TDS, IDS 2 et mini-systèmes : DPS 6, DPX 2000, micro-32 bits, GCOS 6, Unix, Informix.

Jeune diplômé de formation supérieure, notre structure, en pleine évolution, vous permettra d'acquies une formation complémentaire ainsi qu'une première expérience professionnelle.

Merci d'envoyer votre candidature à l'attention de M. Lévy, rectorat de Créteil, 4, rue G.-Enesco, 94010 Créteil Cedex.



# SECTEURS DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

# BNP

**POUR DEVELOPPER SON INFORMATIQUE A L'ECHELLE MONDIALE, recherche**

## CONSULTANTS ORGANISATEURS SENIORS SECTEUR INTERNATIONAL

- I Diplômés d'une Grande Ecole ou d'une Ecole d'Ingénieurs, vous avez moins de 35 ans. Vous capitalisez 5 à 7 ans d'expérience de consultant, de conseil en organisation ou de conduite de grands projets. Vous avez exercé au moins 3 ans dans le milieu bancaire.
- I Votre professionnalisme (méthodes, culture bancaire, grands projets informatiques en tant que conseil ou informaticien) doublé d'une brillante personnalité est un atout indispensable.
- I Vous participerez à la construction d'une informatique de groupe dans le monde entier.
- I Vos missions recouvrent l'ensemble des actions d'organisation préalables à l'implantation de nouveaux systèmes informatiques sur les sites étrangers de la Banque.
- I La variété des responsabilités impose des qualités relationnelles extrêmement développées et de l'autonomie dans l'action.
- I Basés à Paris, vous serez amenés à séjourner fréquemment à l'étranger pour des périodes de 2 à 3 mois, tous pays. La pratique (orale et écrite) de l'anglais est obligatoire.
- I A terme, vous pourrez évoluer vers d'autres métiers de la Banque.

Merci d'envoyer votre dossier (lettre, CV et photo) sous référence CS 14 M à notre Conseil R.I.B. — Norine NIZEROLLE — 45, rue Anatole France — 92300 Levallois-Perret.

# RIB

## Jeunes électroniciens, vous voulez des responsabilités? Débutez comme ingénieur de maintenance H.

Des responsabilités, vous en aurez chez Hewlett-Packard. Vous aurez pour mission de résoudre d'éventuels problèmes en clientèle, sur matériel ou sur système, à chacune des étapes (préparation du site, installation, diagnostic). Cette mission, tous nos ingénieurs de maintenance la partagent. C'est sans aucun doute pourquoi nous avons été classés n° 1 par DATAPRO en satisfaction clientèle. Au sein de petites équipes très autonomes, vous serez formé sur des matériels de haute technologie et vous deviendrez rapidement un spécialiste dans des domaines porteurs : réseaux,

bureautique, GPAO, CAO... A terme, vous pourrez ainsi évoluer vers différentes fonctions de support technique, de support logiciel, de management, de vente... Jeunes ingénieurs électroniciens (INSA, ESIGELEC, ESEO, ESIEE, ISEN, ISEP, ENIB...) si vous parlez anglais venez prendre des responsabilités en région parisienne et en province. Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV + photo + lettre) sous la référence CEO8/M/FR à Hewlett-Packard France, Service Recrutement, 2 avenue du Lac, 91040 Evry Cedex.

**hp HEWLETT PACKARD**

S'unir, c'est gagner

## LOGISTIQUE DE GRANDS SYSTEMES DE TELECOMMUNICATIONS : UN TREMPIN POUR VOTRE AVENIR

Mondialement connue, la **DIVISION TELECOMMUNICATIONS** du Groupe THOMSON conçoit et réalise des systèmes de communication complexes adaptés aux exigences des états modernes. Pour renforcer notre équipe Logistique Grands Projets, nous recherchons un

### JEUNE INGENIEUR

En liaison étroite avec le Service Technique et les clients, vous assurerez l'ensemble des moyens (matériels, documentation, formation du personnel) nécessaires pour maintenir les systèmes de communication fournis, opérationnels sur de longues périodes.

Basé en proche banlieue Nord de Paris, ce poste s'adresse, de préférence, à un ingénieur électronicien souhaitant élargir une première expérience acquise dans une fonction technique de maintenance ou d'offices. La connaissance de la logistique (ILS, FMD, ISA...) serait appréciée. La maîtrise de l'anglais est indispensable.

Ce poste ne constituera, si vous le souhaitez, qu'une étape dans votre carrière et évoluera à moyen terme vers une fonction d'engineering grands systèmes.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV complet, photo et présentations à Xavier PERLEAUX, THOMSON-CSF, DIVISION TELECOMMUNICATIONS 66, rue du Fossé Blanc - 92231 GENNEVILLIERS Cedex

**THOMSON**

## ENTREPRENDRE PASSIONNEMENT.

Au service du public et des collectivités locales, la LYONNAISE DES EAUX entreprend et innove.

### Chef de projet informatique industrielle

vous intégrerez une équipe soudée et passionnée. Chargée de concevoir, réaliser et maintenir des automatismes et des contrôles centralisés, elle a su élargir son secteur d'intervention à l'ensemble du Groupe (Contrôles des processus, systèmes experts...). Responsable de la gestion de projets, vous assisterez également le Directeur dans la supervision technique et administrative du centre d'application informatique industrielle. Profil : 30 ans environ, grande école d'ingénieurs, expérience réussie dans ce domaine (Anglais indispensable, espagnol souhaité). Poste basé à l'Ouest de Paris.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV + photo, présentations) à Ghislaine VIOLET - LYONNAISE DES EAUX - 52, rue de Lisborne 75008 Paris.

**lyonnaise des eaux**

A TOULON, le Centre d'études et de recherche d'un organisme de 8000 personnes intègre un

## JEUNE DIPLOME ENSTB-ESE-ENSI-ISEP-INT

Option électronique ou transmissions (Diplôme de Docteur Ingénieur apprécié)

A la tête d'une équipe projet (2 pers.), vous serez chargé pour le compte de la Marine Nationale, d'études et d'expérimentations de systèmes de protection aux champs électro-magnétiques. Débutant ou première expérience, inventif, fortement motivé par la recherche, les expériences scientifiques et le travail d'équipe, venez nous rejoindre en adressant votre dossier de candidature et présentations sous réf. DC2 à notre conseil.

LGP - 38, rue Marbeuf - 75008 Paris.

## COMITE FORME フランス-日本工業技術協会 SOCIÉTÉ FRANCO-JAPONAISE DES TECHNIQUES INDUSTRIELLES

STAGES JAPON, pour sa cinquième année d'activité, le COMITE FORME propose huit stages de longue durée aux jeunes ingénieurs et chercheurs salariés d'entreprises françaises dans des entreprises et des centres de recherche japonais.

Deux stages sont réservés à des ingénieurs de PME-PMI pour lesquels sont prévus des subventions de l'Etat.

PROFIL : Ingénieurs ou chercheurs de haut niveau ayant une première expérience industrielle.

DOMAINE : Sciences et technique appliquées à l'industrie.

DURÉE : 24 à 27 mois. — DÉPART : AUTOMNE 89.

CONTACTER : MARIE-AGNÈS BERG - COMITÉ FORME 11, rue Hamelin, 75783 PARIS CEDEX. Tél. : 47-27-21-81. Téléc. : 611-045 F.

Important bureau d'études bâtiment recherche pour le développement de son activité en région Rhône-Alpes-Auvergne

## JEUNE INGÉNIEUR DIPLOMÉ (H ou F) (ETP - INSA)

ayant, de préférence, 2 à 3 ans d'expérience professionnelle, pour assurer un rôle d'ingénieur d'affaires généraliste assumant la responsabilité et la coordination d'études tous corps d'Etat pour des interventions de maîtrise d'œuvre dans les domaines de l'infrastructure, du bâtiment, de la réhabilitation, des activités économiques et de l'assistance conseil auprès des collectivités locales.

Le siège de l'agence est à Vénissieux (Rhône).

Ecrire s/n° 8246 LE MONDE PUBLICITÉ 5, rue de Montessuy, 75007 Paris.

## PRODUCTIONNIEN

Notre Société maîtrise une conception avancée de la production industrielle automatisée intégrant micros temps réel, GPAO, systèmes-experts, vision, pour des réalisations clés en main.

Nous développons une synergie entre des constructeurs créatifs et des utilisateurs demandeurs d'une véritable stratégie de performances, ce qui nous permet de proposer un hard/software très intégré.

Des références prestigieuses nous propulsent en avant de ce secteur où nous sommes en permanence innovants. Notre petite équipe doit s'élargir, donc amener rapidement à niveau un PRODUCTIONNIEN présentant une première expérience probante en automatismes industriels.

Notre base est située dans une zone technologique et verte de BORDEAUX. Si vous voulez aller loin avec nous, écrivez à notre Conseil

**CMB CONSEIL**  
13 RUE DES CRIMETTES 92190 NEUILLY

Société de recherche et d'exploitation pétrolière, Paris 8<sup>e</sup>, recherche dans le cadre de l'expansion de ses activités en France

## Ingénieur géologue H/F

Issu d'une Ecole d'ingénieur ou équivalent, il aura une parfaite connaissance en synthèse géologique pétrolière et participera au sein de l'équipe d'exploration, aux interprétations géologiques locales et régionales, et à la définition et l'évaluation de nouveaux projets.

## Ingénieur géophysicien H/F

Diplômé d'une Ecole d'ingénieur ou équivalent, il sera familiarisé tant aux problèmes d'acquisition de données sur le terrain (campagnes sismiques, gravimétrie, magnétométrie) qu'aux techniques modernes de traitement et d'interprétation de celles-ci.

Sous la responsabilité directe du Chef géophysicien, il sera amené à participer à l'élaboration des programmes géophysiques, à négocier les contrats avec les Sociétés sous-traitantes, à suivre les missions et sur le terrain et sur le plan budgétaire, à interpréter les données acquises.

Les candidats devront justifier d'une expérience de 5 à 10 ans dans l'industrie pétrolière et posséder un bon niveau en Anglais. Ces 2 postes sont basés à Paris.

Envoyer CV, présentations, photo au Service du Personnel TRITON FRANCE S.A. 108, rue du Fbg Saint-Honoré 75008 PARIS.

**sofresid**

IMPORTANTE SOCIÉTÉ D'INGÉNIEURIE A VOCATION INTERNATIONALE RECHERCHE

## CONSULTANTS MAINTENANCE INGENIEURS GRANDES ECOLES

Objectifs : Développer et mettre en œuvre des actions d'optimisation de l'EXPLOITATION et de la MAINTENANCE des installations des clients français et étrangers.

Les candidats recherchés doivent :

- Avoir 2 à 5 ans d'expérience en milieu industriel.
- Une compétence orientée Maintenance dans un des domaines suivants (GMAO - Fiabilité - Organisation - Arrêts Programmés...).
- Être prêt à assumer la responsabilité d'interventions chez un client.
- Être mobile et maîtriser l'anglais.

Merci d'adresser CV, + lettre manuscrite, sous réf. M 285 à SOFRESID - Direction des Relations Sociétés - 59, rue de la République - 93100 MONTREUIL CEDEX.

هكذا من الأصل



SECTEURS  
DE POINTE

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

USINE DE RIOM

L'usine de RIOM, 600 personnes, fabrique des produits de hautes performances dans des domaines de hautes technologies. Elle recherche :

INGÉNIEURS DE PRODUCTION

Formation AM, ENSI ou équivalent, profil mécanicien, connaissances en électronique et en automatique. La fonction recouvre les aspects suivants : management des études de systèmes industriels, suivi de la réalisation du matériel en fabrication. Ce poste exige 2 à 5 ans d'expérience industrielle, de réelles capacités relationnelles et d'encadrement ainsi qu'une parfaite maîtrise de l'anglais. Les perspectives d'évolution sont très ouvertes dans la Société (effectif : 2500 personnes, CA 1,3 milliard).

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions) à Paul OTTEN, Directeur Administratif et du Personnel - CSEE - 15, av. Archon Despéruses 63202 Riom Cedex.



Ensemble créons un avenir plus sûr

Jeune ingénieur  
généraliste

Si vous pensez que la qualité est une clé de l'excellence industrielle, nous souhaitons vous rencontrer. Après une formation à nos produits et aux outils de l'assurance qualité, vous deviendrez **INGÉNIEUR QUALITE**. Vous serez chargé de mettre en place et d'optimiser les outils de gestion de la qualité (SPC, auto-contrôle, relations clients-fournisseurs) pour une de nos lignes de produits. Une bonne connaissance de l'anglais est un atout supplémentaire. Notre équipe est dynamique, votre sens des contacts humains réel. La dimension internationale de notre société offre de larges perspectives d'évolution à un fort potentiel.

Merci d'adresser CV, lettre manuscrite, photo à Josette BESSON, 3M FRANCE, Service Recrutement, Avenue Boulé, 95250 Beauchamp.

l'enthousiasme



AERONAUTIQUE - SPATIAL  
Informatique Temps Réel

Alcatel-Answare  
partout où l'informatique est une mission

Ingénieurs Informaticiens  
Temps Réel

Alcatel-Answare, c'est 20 ans d'expertise dans les domaines de l'informatique technique et industrielle. Nos atouts : une clientèle exigeante (entreprises du secteur privé ou public de toutes tailles) à qui nous proposons les systèmes d'information les plus performants. Nos moyens : ceux d'Alcatel dont nous sommes filiale, 800 collaborateurs, une forte implantation nationale et régionale, un large éventail de prestations.

Spécialiste en Informatique Technique, vous voyez aujourd'hui votre avenir dans les secteurs de haute technologie : Avionique, Espace et Electronique. Nous relevons le défi de répondre en même temps à vos attentes et de satisfaire les exigences de nos clients. Vous participerez à la réalisation de systèmes de pilotage automatique, de gestion de vol et de motorisation dans un environnement technologique suivant : 80X86, VAX/VMS, 68000/VME/UNIX et les langages ASSEMBLEURS, "C", PASCAL, ADA. De formation Grande Ecole, vos capacités d'adaptation, d'autonomie et de communication vous permettront d'évoluer rapidement.



Merci d'envoyer votre dossier avec CV et photo à Marie-Hélène Douvier, Responsable des Ressources Humaines, sous référence M/03/89/3, Alcatel-Answare ITI, Tour Franklin, 92081 Paris-La Défense, Cedex 11.



Ingénieur étude fonderie  
Rhône-alpes

DEPARTEMENT ALUMINIUM METAL du groupe Pechiney avec 9 filiales de CA et plus de 10.000 collaborateurs est le 3<sup>e</sup> producteur mondial d'aluminium.

En collaboration étroite avec les différents responsables - Achat, Electricité, Automatismes, Procédés... vous participerez à l'établissement de documents contractuels, à la rédaction des spécifications techniques et au suivi des plans-guides. Vous interviendrez également dans l'élaboration et l'industrialisation des prototypes - de la réception mécanique jusqu'à la mise en route. Pour réussir dans cette mission, vous êtes de formation Grandes Ecoles

(A & M, ECAM, ICAM, IDN) option Mécanique - Thermique - Automatismes, vous avez 30 ans environ et une expérience de 3 ans minimum, de préférence, en bureau d'études.

Bien sûr, vous possédez une bonne maîtrise de l'anglais, vous êtes rigoureux et méthodique et capable d'animer une équipe.

Merci d'adresser votre lettre de candidature, C.V. et photo, sous réf. AL09, à notre Service Recrutement.

PECHINEY  
23, rue Balzac  
75008 PARIS



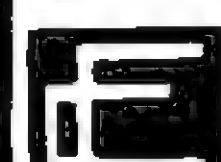
Le Monde  
CADRES

Banque Commerciale Parisienne (siège dans le IX<sup>e</sup>), filiale d'un groupe financier important, nous cherchons l'ADJOINT de notre

CHEF DU SERVICE ETRANGER.

Proficient avisé des opérations avec l'étranger, vous êtes spécialement performant en **Crédits Documentaires**. A 35 ans au moins, vous avez acquis une grande compétence technique par la voie des diplômes professionnels et la pratique dans deux ou trois banques. Vous travaillez en anglais.

Nous vous offrons des perspectives d'avenir.



Ecrivez à J. E. LEYMARIE  
CHATELIER CONSEILS  
40 ter avenue de Suffren - 75015 PARIS.

Ingénieur Développement  
Logistique

TRANSPORTS et DISTRIBUTION PIERRE ROUCH dont le Siège est à TOULOUSE, est Filiale de SAVAM et de BET INTERNATIONAL. Cette Société développe son savoir-faire dans l'emballage, la Gestion des stocks, l'Approvisionnement de Surfaces de ventes, pour le compte d'industriels ou de Sociétés de la Grande Distribution. Son ambition est de conquérir les marchés européens.

A Toulouse, rattaché au PDG, vous intervenez en synergie avec le Service Commercial. En fonction des besoins exprimés par les Clients, vous menez les ETUDES et assurez la mise en œuvre des PROJETS. Vous établissez les spécifications techniques et les procédures, vous réalisez l'analyse tarifaire des coûts et gérez les propositions. Vous contrôlez la fiabilité des logiciels informatiques, vous faites respecter les PLANNINGS et les DELAIS. Pour les LANCEMENTS, vous assistez le Responsable de Plateforme et vous êtes sur le site pendant les "démarrages".

Vous jouez également un rôle d'AUDITEUR et d'ORGANISATEUR pour des missions ponctuelles. Agé de 35 ans minimum, diplômé Ingénieur ou Logisticien, créatif et constructif, vous êtes déjà très expérimenté en LOGISTIQUE. Outre des capacités d'analyse et de synthèse, à la fois concepteur, homme de terrain et gestionnaire, vous avez un excellent contact.

Ces fonctions nécessitent que vous soyez parfaitement bilingue ANGLAIS. Merci de communiquer votre dossier complet : lettre manuscrite, CV (photo), et prétentions sous réf. M 5023, à notre Conseiller d'Entreprise, M<sup>lle</sup> LAURENCE LEPPY "Division Recrutement", 35 rue des Coustels, 31000 TOULOUSE, qui vous assure de sa totale discrétion.

marie-francoise lautrec lepy

INFORMATICIEN  
STATISTICIEN

H/F

Rattaché au service informatique, et en collaboration avec les chercheurs, votre fonction sera complétée :  
- STATISTIQUES : conseil en méthodologie des essais, traitement des données biologiques, étude des maladies pharmacologiques, épidémiologie.  
- INFORMATIQUE : développement d'applications utilisant des modèles statistiques.  
De formation supérieure (ISUP, DEA statistique appliquée à la biologie humaine et équivalent), vous possédez une double expérience statistique et informatique (utilisation de VAX/VMS). La connaissance de "R" sera souhaitable.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à notre Service du Personnel 18, rue des Carrières - 92800 RUELLY-MALMAISON.



Centre de Recherche Delalande

Pour diriger notre Service Recherche,  
une professionnelle de talent...

Voilà plus de 10 ans que nous nous imposons sur un marché très convoité : le recrutement dans le domaine des secteurs de pointe (informatique, électronique, robotique, CFAO et intelligence artificielle). La notoriété, la dimension - et les exigences - des groupes qui nous font confiance rendent compte du haut niveau de prestations auquel nous sommes attachés. C'est cette rigueur professionnelle qui nous vult d'être placés sur les grands marchés et c'est pour bien maîtriser notre expansion que nous recherchons une Responsable du Service Recherche.

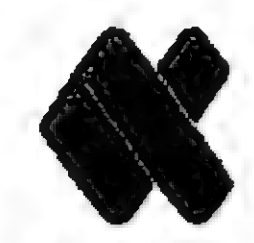
Nous souhaitons confier à une assistante de recherche confirmée la direction de ce service qui comprend 4 personnes et est doté d'un outil informatique performant et de banques de données.

Outre les moyens importants que nous mettons à sa disposition, nous lui donnerons la possibilité de manager et gérer un département en toute autonomie et de progresser dans un environnement extrêmement stimulant.

Adressez votre dossier en précisant vos souhaits de rémunération sous réf. AR à

ALPHA CDI  
181, avenue Charles de Gaulle  
92200 NEUILLY SUR SEINE.

Membre de Syntec.



ALPHA CDI



**Le Monde**  
CADRES

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

## Responsable ressources humaines

2 à 3 ans d'expérience



2200 personnes en France, 3 usines, 11 filiales, une société performante en progression qui a un projet d'entreprise ambitieux dont une politique sociale privilégiant la communication, l'initiative, la sécurité et la santé au travail, engagée dans une démarche de qualité totale recherche le Responsable Ressources Humaines de l'un de ses sites industriels.

En relation étroite avec la hiérarchie et les partenaires sociaux, il assurera avec autonomie l'ensemble des fonctions :

- la formation et la communication,
- l'assistance aux responsables en place notamment dans le cadre du programme de la qualité totale et de la sécurité,
- la gestion des ressources humaines,
- la négociation sociale,
- les relations avec l'environnement.

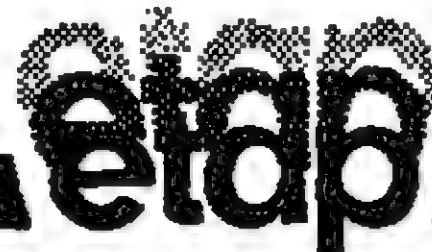
Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure disposant d'une première expérience d'environ 2 à 3 ans dans la fonction sociale acquise de préférence en milieu industriel, témoignant d'une forte motivation pour le domaine des ressources humaines et pour les activités relationnelles allant réflexion et goût du terrain, rigueur et dynamisme. Il s'agit d'une opportunité de carrière très ouverte et évolutive au sein du groupe.

Poste situé à Boussais-sur-Sambre (Nord).

Ecrire sous réf. TI C 1185-8 M. Discretion absolue

Membre de Syntec

71, rue d'Auteuil 75016 Paris



## Responsable de la communication

350 000 F +

Nous sommes un groupe dynamique à la réputation bien établie dans le domaine des services à haute valeur ajoutée. Nous sommes décidés à renforcer notre communication tant externe qu'interne.

Nous vous proposons de créer chez nous le poste de Responsable de la Communication.

Votre mission : Rattaché à la Direction Générale :

- vous élaborerez, proposerez et mettrez en œuvre une politique de communication corporative et une politique de communication interne au niveau du Groupe, y compris dans sa dimension internationale,
- par vos conseils et votre assistance, en coopération avec notre Responsable de Marketing Direct, vous aiderez nos unités décentralisées à mieux exprimer leurs offres et à rendre ainsi leurs stratégies plus performantes.

Votre profil :

- vous aurez une formation supérieure (Lettres, Sciences Po, Droit, Ecole de Gestion...) qui favorisera une véritable compréhension de nos métiers et de nos clients,
- vous aurez ou minimum 5 ans d'expérience dans un service de communication performant d'une entreprise ; cette expérience vous aura permis d'acquies un véritable professionnalisme,
- vous aurez une connaissance solide des techniques de communication, à commencer par les plus classiques ; le goût des réalisations concrètes, et une excellente capacité de dialogue.

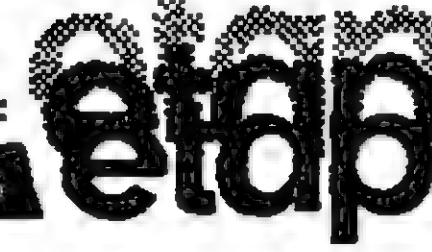
Poste à Paris.

Si notre projet et nos ambitions rejoignent les vôtres, écrivez-nous sous réf. T18 1181 - 8 M

Discretion absolue

Membre de Syntec

71, rue d'Auteuil 75016 Paris



## PARIS

Un poste d'encadrement stratégique pour un spécialiste dans le CRÉDIT BANCAIRE.

Un poste d'encadrement stratégique pour un spécialiste dans le CRÉDIT BANCAIRE.

### AU CARREFOUR DES HIERARCHIES OPERATIONNELLES ET POLITIQUES

A 28 ans environ, vous exploiterez à fond votre formation ECOLE SUPERIEURE DE COMMERCE, votre 1<sup>re</sup> expérience d'encadrement commercial ou de formateur dans une mission très polyvalente, véritable tremplin vers le management.

Interlocuteur unique des Directeurs Régionaux, des Responsables Service Communication clientèle et Marketing, sur un secteur géographique :

- Vous contribuez à la réalisation des objectifs des opérationnels (production, après-vente, recouvrement) dans un souci permanent de communication.
- Vous participez à la définition des grandes orientations et veillez à leur bonne application sur le terrain.

• Vous intervenez, avec l'appui des opérationnels, comme force de proposition dans la recherche de solution ainsi que dans l'élaboration et la réalisation des formations et la conception des outils d'aide à la vente.

Négociateur de talent et fin diplomate, vous avez le charisme pour convaincre et coordonner vos interlocuteurs en amont comme en aval. Très autonome votre esprit d'analyse et de synthèse allié à votre sens des responsabilités et des décisions rapides seront les atouts majeurs de votre réussite.

Merci d'adresser votre lettre manuscrite, CV et photo sous référence 318 à Sylvie AGIER - COMPAGNIE BANCAIRE - 5, avenue Kléber - 75116 PARIS



compagnie bancaire



Notre métier : la surgélation et la lyophilisation

## Ingénieur travaux neufs et maintenance

Le Groupe ORTIZ-MIKO est leader français des produits alimentaires conservés sous grand froid (23 Sociétés - 13 usines). Pour notre filiale de Saurmur (300 MF de C.A. - 500 p.) l'évolution de nos structures nous amène à pourvoir cette fonction.

Directement rattaché au Directeur de la Production, votre mission consistera à :

- Etudier et concevoir le développement d'un atelier et notamment d'une ligne de production complète jusqu'à sa mise en route en collaboration étroite avec les responsables techniques.
- Assister la fonction maintenance, en particulier son aspect préventif dans un objectif de maîtrise des installations et d'importants investissements.

Ingénieur (type A.M., ICAM, ENSM ou équivalent...), vous avez une première expérience dans le domaine de la production, de préférence. Vos connaissances en automatismes vous seront précieuses. Homme de contact ayant de fortes aptitudes au travail en équipe, cette fonction valorisante constitue pour vous une opportunité exceptionnelle pour vous préparer à un poste de Direction d'Usine.

Merci d'adresser votre dossier de candidature à notre Conseil C. LOUVRIER, sous référence 6864/E, à CAPFOR - BP 846 - 44020 NANTES CEDEX 01.

Informations Minitel : 3615 code CAPFOR

**CAPFOR**

PARIS - LYON - AIX-MARSEILLE - NANTES - CLERMONT-FERRAND - CASTRES  
ANGERS - AUCH/TOULOUSE - BREST - NICE - NIORT - QUIMPER - ROUEN - STRASBOURG

Groupe de presse

## REFLEXION CONCEPTION ACTION

Notre Groupe édite des supports professionnels de forte notoriété et en pleine évolution.

Dans le cadre de son développement et de l'évolution que nous souhaitons lui donner, nous recherchons un homme ou une femme capable de mener des réflexions approfondies et originales sur le produit, de définir la stratégie commerciale qui en découle (en-dehors des sentiers battus) et de gérer un CA important en supervisant un service autonome de plusieurs personnes.

Pour ce faire, vous devez intégrer les dimensions de relations extérieures, publicité et marketing rendues nécessaires par l'ambition que nous avons. Vos capacités d'initiative et de création doivent être obligatoirement prolongées par un savoir-faire de réalisateur.

Votre sens du contact vous permettra de développer des relations suivies de qualité avec nos différents partenaires : annonceurs et agences de communication.

Enfin, vous avez un excellent niveau d'études supérieures, une expérience confirmée du marketing opérationnel, un sens commercial et relationnel au-dessus de la moyenne et un grand intérêt pour la presse et les technologies nouvelles.

Notre Groupe, par sa taille et son développement, vous permet d'envisager une évolution de carrière. Poste basé à Paris.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et salaire actuel) sous la référence 384 à ORGANISATION ET PUBLICITE - 2, rue Marengo - 75001 PARIS. Vous pouvez préciser les groupes de presse que vous ne souhaitez pas contacter. Une totale discrétion vous est garantie.



L'univers des matériaux  
L'avenir des bioactivités

Un des leaders de l'Industrie Française (ciment - matériaux - bioactivités), présent dans le monde entier (19 milliards de francs de chiffre d'affaires et 20 000 personnes) propose pour son groupe opérationnel Ciments Lafarge un poste évolutif de

## Responsable de service administration et personnel usine

à un(e) candidat(e) fortement motivé(e) ayant des qualités professionnelles solides.

Au sein d'une unité à taille humaine, il sera le bras droit du Directeur d'usine pour l'ensemble des activités personnel, contrôle de gestion, comptables et administration générale. Pour chacun de ces domaines, il sera l'interlocuteur des directions fonctionnelles centrales et le garant de la mise en œuvre des politiques du groupe. Il animera son service et fera partie de l'équipe de direction de l'établissement.

Ce poste formateur et polyvalent convient à un(e) candidat(e) ESC, Maîtrise de gestion, ayant une première expérience professionnelle réussie de 3 ans minimum dans les domaines du contrôle budgétaire, de la comptabilité industrielle, et si possible, de gestion de personnel, désireux et capable d'élargir son domaine de compétence.

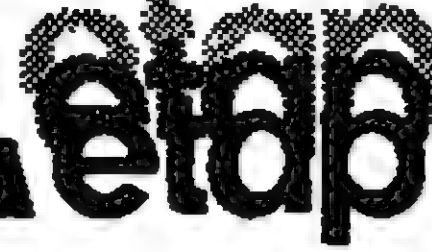
Le poste à pourvoir se situe à Corneilles en région parisienne (95).

Ecrire sous réf. 11A 1372 - 9 M

Discretion absolue

Membre de Syntec

71, rue d'Auteuil 75016 Paris



## ECOLE DE GESTION - SCIENCES PO - UNIVERSITE

### JEUNE GENERALISTE DE LA FONCTION PERSONNEL



Philips Composants



PHILIPS

PHILIPS, C'EST DÉJÀ DEMAIN.

RTC-Philips Composants, spécialiste mondial des composants électroniques, vous propose de rejoindre un Groupe International, pour participer à l'élaboration et la mise en œuvre de la politique sociale, au sein de la Direction du Personnel et des Affaires Sociales.

Vous développerez vos compétences en gestion de personnel au contact de professionnels, hommes et femmes motivés et dynamiques, auprès desquels vous aurez à faire valoir vos qualités de rigueur et votre sens de la communication.

Après 3 ou 4 ans, RTC vous offre par la diversité de ses activités industrielles et commerciales, un large éventail d'opportunités où pourront s'élever vos compétences et s'accroître vos responsabilités.

Merci d'adresser votre candidature à M. Bidone, RTC-Philips Composants, 117 Quai du Pr. Roosevelt, BP 75, 92134 Issy-les-Moulineaux Cedex.

"Philips en France, c'est plus de 21 milliards de C.A., 27 000 personnes qui travaillent de la recherche au commercial, du marketing à la production dans l'univers passionnant de l'une des premières entreprises mondiales d'électronique".

كتاب من الأصل



## CONSULTANT FORMATION

Premier établissement financier privé spécialisé dans le crédit immobilier, UCB anticipe sans cesse sur les évolutions du marché pour créer de nouveaux produits et de nouvelles activités. Il développe ainsi depuis 4 ans, au travers de sa filiale UCB PERFORMANCE, une activité de Conseil en Recrutement et Formation. Elle intervient essentiellement auprès de ses apporteurs d'affaires, professionnels de l'immobilier (agents immobiliers, promoteurs, notaires, constructeurs de maisons individuelles, entreprises...).

Aujourd'hui, pour diversifier vos compétences et prendre de plus larges responsabilités, nous vous proposons une mission complète et autonome.

Analyse et diagnostic des besoins de vos clients, conception de vos propres produits de formation, animation de stages, recrutement des forces de vente de nos apporteurs d'affaires : c'est toute la gamme de nos prestations que vous commercialiserez avec l'appui des équipes de UCB sur le terrain.

Cette opportunité vous permettra d'évoluer à la mesure de votre réussite dans un groupe en pleine expansion.

Merci d'adresser votre lettre manuscrite, CV, photo et rémunération actuelle sous la référence 317 à Sylvie AGUER COMPAGNIE BANCAIRE - Service Recrutement - 5, av. Kléber - 75116 PARIS.



compagnie bancaire

## ILE DE LA REUNION

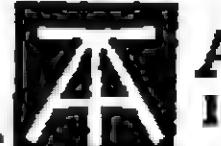
Affaire de taille modeste, ancienne et réputée pour la qualité de nos rhums et punches, nous passons à la vitesse supérieure et mettons les moyens en place (investissements en production et marketing) pour attaquer en force le marché européen. Nous cherchons ainsi notre

## ingénieur IAA directeur R & D et qualité

Nous avons (beaucoup) d'idées de produits nouveaux, venez nous aider à les réaliser : vous prenez en main la formulation et le process, et vous nous dotez d'outils modernes pour la gestion de notre qualité.

A 35 ans environ, vous êtes à l'aise dans le développement de boissons aromatisées, bien autonome dans votre technique, créatif et rigoureux.

Ecrivez à notre consultant, J.P. DOURY (réf. 5353 LM) à "Carrières d'ingénieurs", avant de goûter le sable fin sous les cocotiers.



ALEXANDRE TIC S.A.  
10, RUE ROYALE - 75008 PARIS

MEMBRE DE SYNTec

## GROUPE FRANCOM

### CONSULTANTS EN COMMUNICATION GLOBALE D'ENTREPRISE

En 1988, le Groupe Francom, conseil en communication globale d'entreprise, a :  
• consolidé sa position de leader de la communication globale d'entreprise en réalisant une marge brute de 58 millions de francs tout en maintenant un taux de croissance de 25 % par an depuis quatre années,  
• renforcé sa présence dans huit villes en France

(Paris, Bordeaux, Lille, Lyon, Strasbourg, Nancy, Nantes, Montpellier),  
• développé ses activités en Europe à travers le réseau Eureka International en s'implantant à Bruxelles, Genève, Lisbonne, Madrid, Milan, Rome, Stockholm,  
• mis en place un projet d'entreprise ambitieux national et international au sein d'une structure disposant d'une hiérarchie souple où la responsabilité et l'autonomie de chacun sont privilégiées.

### NOUS RECHERCHONS EN 1989

des consultants passionnés par leur métier, disposant d'une forte capacité d'analyse et de synthèse et ayant le goût de l'action tout autant que de la réflexion.

Leur mission : conduire des diagnostics, établir des recommandations en terme de stratégie et de politique, concevoir des méthodes et des outils de communication et mettre en œuvre les solutions retenues. La maîtrise de la langue anglaise et une expérience dans le conseil sont souhaitées.

Merci d'adresser lettre, CV et photo à : Fabienne Sabatay Groupe Francom  
121, avenue d'Italie 75013 Paris

membre de Syntec

## CHEF DE GROUPE PRODUIT LOGICIELS D'OPTIMISATION DE TRANSPORTS

Agé de 30 ans, diplômé d'une grande école, c'est votre première expérience commerciale qui a développé vos talents de négociateur haut niveau.

Nous vous proposons de vous épanouir et d'évoluer rapidement dans un environnement informatique, logistique et international.

Votre rôle sera, à la tête d'une équipe, d'assurer la commercialisation des différents produits (prospection, analyse des besoins, mise en place et suivi) en France et dans les pays limitrophes.

Vous définirez la politique marketing et assurerez l'interface avec le département informatique pour la maintenance et les applications des logiciels.

Poste basé à Paris.

Merci d'adresser votre CV avec photo et rémunération actuelle sous réf. 63.2267 LM à MERCURI URVAL, 14 bis rue Daru, 75008 PARIS.

Mercuri Urval



4<sup>e</sup> entreprise française du secteur des services.  
N°1 mondial des réseaux  
de prise de jeux en temps réel.

## Ingénieur en télécommunication - export

FRANCE LOTO c'est 5 jeux proposés au public (Loto, Loto Sportif, Tapis Vert, Tac-O-Tac, Loterie Nationale). C'est aussi un CA de 18 milliards de francs, un réseau de 13 500 terminaux points de vente connectés en temps réel aux systèmes informatiques centraux.

Elle recherche son Ingénieur en Télécommunication-Export pour :

• participer à la normalisation des architectures de réseau et négocier avec les transporteurs de données,  
• apporter son savoir-faire à des loteries d'Etat ou niveau européen en les consultant et en élaborant des propositions d'expertise et de logiciels.

Ce poste offre la pratique des technologies de pointe et l'ouverture au plan international, conviendrait à un ingénieur diplômé d'une école supérieure ou équivalente, disposant d'une expérience de 3 à 7 ans en conception d'outils ou d'architectures de Télécommunication. Il valorisera ses qualités de contacts et de créativité et améliorera sa connaissance des techniques les plus avancées.

La connaissance de l'anglais et/ou de l'allemand est indispensable.

Poste situé en banlieue nord de Paris.

Ecrire sous réf. 11A 1358 - 9M. Discretion absolue

71, rue d'Auteuil 75016 Paris



## Un groupe de tout premier plan Des carrières d'opérateurs Pour des ingénieurs de haut niveau

Un des tout premiers groupes industriels français propose des postes formateurs et de terrain à de jeunes ingénieurs à fort potentiel, au sein de grandes usines modernes fonctionnant en continu. Nous recherchons des

### • INGENIEURS PROCEDES

Généralistes avec option Génie Chimique (X, ECP, Mines) ou grandes écoles de Génie Chimique (ENSIC, IGC, UTC) formation complémentaire en pays anglo-saxons ou ENSPM appréciée.

En liaison avec des Responsables de Production, ils suivent la marche des installations, acquièrent une parfaite connaissance du process, des normes de qualité des produits, des incidences économiques liées à leur valorisation.

Ils étudieront et proposeront toutes interventions permettant d'améliorer le rendement et d'obtenir une meilleure valorisation de l'outil industriel.

réf. 11A 1359 - 9M

### • INGENIEURS DE MAINTENANCE

X, ECP, Mines, AM... formation complémentaire en pays anglo-saxons appréciée. Ils seront chargés de mettre en œuvre, dans les meilleures conditions économiques, des moyens permettant d'assurer le bon fonctionnement de l'outil industriel : choix des entreprises extérieures, négociation et contrôle ; développement des méthodes de maintenance ; préparation, supervision et réception des travaux ; gestion budgétaire. Ils animeront des équipes de 5 à 10 techniciens.

réf. 11A 1360 - 9M

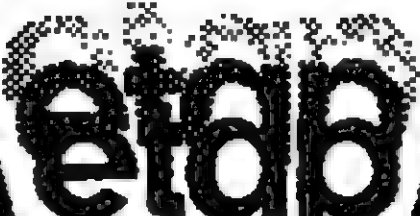
Ces ingénieurs pourront démarrer dans la région parisienne, la région lyonnaise ou en Loire Atlantique.

Ouverts au progrès, animateurs, ayant le sens de la communication et le goût de la compétition, parlant l'anglais, ils devront, après ces premiers postes, évoluer vers des responsabilités plus larges et diversifiées au sein du Groupe.

Ecrire en précisant la référence  
Discretion absolue

Membre de Syntec

71, rue d'Auteuil 75016 Paris



## PLASTURGIE

## Ingénieur études et développement fort potentiel

PMI dynamique spécialisée dans la conception et la fabrication de pièces plastiques destinées à l'automobile met en œuvre une politique volontariste de recherche et développement de produits nouveaux.

Pour cela, elle renforce son potentiel technique et recherche le responsable de son bureau d'étude. Il assurera avec une équipe performante (8 personnes) la conception des nouveaux produits depuis l'élaboration du cahier des charges avec le client et la force de vente jusqu'à la mise au point des prototypes et des moyens de fabrication en série.

Ingénieur diplômé (INSA, AM...), il possèdera une première expérience (3 à 5 ans) études et développement avec une bonne connaissance des techniques d'injection des matières thermoplastiques et une expérience significative en CAO.

La créativité, la rigueur, le dynamisme et les capacités relationnelles seront les critères de choix du candidat.

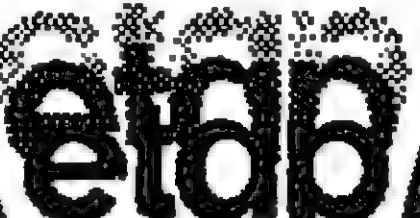
Evolution d'ores et déjà prévue pour un Ingénieur qui saura s'imposer.

Lieu de travail : proche banlieue est Paris.

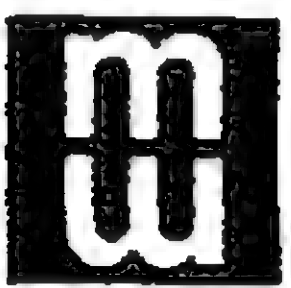
Ecrire sous réf. 11C 1280-9M  
Discretion absolue

Membre de Syntec

71, rue d'Auteuil 75016 Paris







**assurances  
mutuelles du mans**

LA DIRECTION FINANCIERE de ce puissant Groupe d'Assurances renforce son équipe en recrutant un :

## Assistant de gestion obligations

### Votre profil :

- Ingénieur Centrale, Ponts ou ESC, Me Gestion Dauphine, Me Econométrie.
- Vous êtes débutant ou avez une courte expérience professionnelle.
- Vous souhaitez acquérir la Technique Obligataire au sein d'une jeune équipe à taille humaine.

### Votre mission :

- Vous serez progressivement formé à la technique obligatoire en effectuant différentes tâches de gestion, et en étant initié par le GESTIONNAIRE OBLIGATAIRE.
- Vous réaliserez des études nécessitant la mise en oeuvre de Techniques financières et la compilation de données économiques.

- Vous assurerez un suivi du secteur obligataire, création et tenue de tableaux de bord, synthèses des informations en provenance des marchés financiers.
- Vous participerez à l'analyse et à la mise en place de logiciels spécialisés dans un environnement informatisé.

A terme vous aurez la possibilité d'évoluer vers un poste de GERANT OBLIGATAIRE (La Direction Financière comprenant également un département ACTIONS et un département PARTICIPATIONS).

Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence M 66 G à notre Conseil : ARCO - 25, rue Cambon - 75001 PARIS

NOTRE  
METIER :  
LA FIABILITE

ARCO

Le groupe **CLININVEST**  
recherche pour ses cliniques privées :

## DIRECTEUR DE CLINIQUE

**A** 30-35 ans, diplômé d'études supérieures (Sup de Co - Droit - Sciences Eco), vous possédez si possible une expérience similaire de 2 ans environ ou une bonne pratique des services administratifs et comptables. Vous avez le sens des relations humaines, et êtes mobile géographiquement. Nous vous offrons un salaire motivant. Merci d'adresser votre dossier (lettre manuscrite, C.V. et photo), sous la référence 89/1 à AUXIGEM - 8, rue Combacière - 75008 PARIS.

DANS LE CADRE DE SON EXPANSION DANS LE MARCHE ENTREPRISE, UNE PUISSANTE COMPAGNIE D'ASSURANCE IARD ET VIE CREE LA FONCTION DE

## Conseil en risk-management

ENTREPRISES de TAILLE MOYENNE

### Votre mission :

Responsable autonome de cette nouvelle filiale.

- VOUS REALISEREZ L'ANALYSE DES RISQUES D'ASSURANCES IARD des Entreprises Clientes ou non encore Clientes de la Compagnie.
- VOUS CONSEILLEREZ EFFICACEMENT LES DIRIGEANTS de ces ENTREPRISES dans le traitement de ces RISQUES : garanties à mettre en place, rétention des risques, aspects juridiques des contrats, cas particuliers des SOUS-TRAITANCES, mesures de Protection et de Prévention.

Vous serez appuyé par les différents Experts de la Compagnie mais vous pourrez également faire appel à des intervenants extérieurs.

Les prescripteurs habituels (Agents Généraux et les Courtiers) faciliteront les contacts Entreprise mais vous développerez aussi des contacts directs auprès d'Entreprises non encore clientes.

### Votre profil :

- 30 à 35 ans environ, vous êtes Ingénieur de formation.
  - Vous maîtrisez depuis 4 à 5 ans le risque industriel comme INSPECTEUR-TECHNIQUE, SOUSCRIPTION ou TECHNIQUE-COMMERCIAL.
  - Un atout apprécié : maîtrise de l'anglais.
- Ce poste de responsable d'un centre de profit autonome vous permettra un intéressement aux résultats. Merci d'adresser lettre manuscrite, CV, photo et prétentions sous référence LMSH à notre Conseil : ARCO - 25, rue Cambon - 75001 PARIS

NOTRE  
METIER :  
LA FIABILITE

ARCO

Mensuel d'information scientifique  
de notoriété internationale

recrute  
pour sa rubrique **BIOLOGIE**  
**REDACTEUR (H-F)**

- Niveau : thèse de III<sup>e</sup> cycle (bio-moléculaire, génétique, neurobio, immunol.).
- Sens du contact, de l'écriture, esprit de synthèse.
- Aptitude au travail d'équipe. Anglais écrit et parlé.
- L'expérience de l'édition serait un plus.
- Disponibilité très rapide indispensable.

Envoyer lettre et CV au Monde Publicité,  
5, rue de Montessuy, 75007 Paris, sous le numéro 8241

P.M.E. 300 personnes, proche de l'Etat,  
travaillant avec l'ARABIE SAOUDITE

recrute

**DIRECTEUR**

pour ses opérations de logistique navale implantées à TOULON

(siège social PARIS).  
Age 45-50 ans environ. Profil ingénieur GM ou équivalent. Expérience indispensable en achat/vente de rechanges, documentation technique et réparations. Aptitude développée à la direction. Anglais impératif. Bonne connaissance du milieu Maritime nationale souhaitée. Poste à pourvoir en avril/mai prochain.

Adresser C.V. et prétentions à NAVCO,  
2, place Rio-Janeiro, B.P. 49, 75362 PARIS CEDEX 08.



LEADER EUROPEEN DES SOLUTIONS EVOLUTIVES  
AU SERVICE DE L'ARCHITECTURE  
INTERIEURE DE BUREAU

VOUS SOUHAITEZ DONNER UNE DIMENSION INTERNATIONALE  
A VOTRE CARRIERE.

Nous concevons, vendons, fabriquons, (en juste à temps) et mettons en oeuvre sur chantier des solutions modulaires de cloisons amovibles et de plafonds intégrés destinés à équiper les locaux de bureaux et les locaux à atmosphère contrôlée. Nous sommes présents dans 10 pays européens et aux U.S.A.  
Nous sommes une filiale du groupe Financière Strafor (4 MDS FRF de CA, 8200 personnes). 1000 personnes participent aujourd'hui à notre développement international. Nous réalisons un CA consolidé de 700 Mds. FRF (75% hors France) au travers de nos 22 unités de vente et travaux. Le siège et l'usine sont situés à STRASBOURG. Notre entreprise se développe depuis sa création en 1961, sur une base européenne et multiculturelle, d'après aujourd'hui au monde entier. Nos produits et services sont devenus dans notre métier une référence internationale de qualité, de fiabilité et de performance.  
Notre toute récente implantation aux Etats-Unis et le rapide développement de nos activités, nous amènent à renforcer notre direction financière et nous recrutons un :

## Contrôleur de gestion international

Votre réussite immédiate dans le poste et votre évolution à terme dans le groupe nécessitent :

- que vous ayez acquis une première expérience réussie dans la fonction au sein d'une entreprise internationale
- que vous soyez diplômé de l'enseignement supérieur
- que vous maîtrisiez couramment l'anglais ainsi que l'allemand ou l'espagnol.

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions) sous référence CGI à notre Conseil CAPFOR - 8, rue des Francs Bourgeois - 67000 STRASBOURG - Informations sur Minitel : 3615 code CAPFOR.

**CAPFOR**

PARIS - LYON - ALZEMARSEILLES - NANTES - CLERMONT-FERRAND - CASTRES  
ANGERS - AUCH/TOLLOUSE - BREST - NICE - QUIMPER - ROUEN - STRASBOURG

**Florian Mantione Institut**

**CONFORAMA**  
Le pays où la vie est moins chère.

132 points de vente  
premier vendeur de biens d'équipement de la maison  
recherche pour son siège à Mame-la-Vallée son

## INGENIEUR EN ORGANISATION

**Votre mission :** Vous êtes chargé de conduire dans leur intégralité des projets relevant du service organisation et méthode, afin d'assurer un développement cohérent et adapté aux besoins de l'entreprise. Vous travaillez en étroite collaboration avec toute personne interne ou externe susceptible de vous apporter des compétences complémentaires notamment avec le responsable organisation et méthode de CONFORAMA.

**Votre profil :** Vous possédez une formation supérieure ainsi qu'une expérience significative en organisation. Vous êtes polyvalent et possédez de grandes capacités d'adaptation face aux situations et aux hommes. Vous êtes un généraliste sensibilisé et ouvert. Vous réfléchissez sans cesse à l'optimisation des compétences, savez organiser la synergie entre les différents interlocuteurs et êtes décidé à mobiliser les énergies pour faire concrétiser vos recommandations. Vous maîtrisez la méthode MERISE et y accordez de l'importance.

Pour cette création de poste, rejoignez CONFORAMA le pays où l'avenir est ouvert.  
Envoyer CV + photo sous réf. P389H au FLORIAN MANTIONE INSTITUT, Conseil en recrutement,  
39 rue Etienne Marcel, 75001 PARIS ou consulter le MINITEL 3615 code SOFTEL.

ALX - BORDEAUX - CLERMONT-FERRAND - DIJON - GRENOBLE - LA REUNION - LA ROCHELLE - LYON - MONTPELLIER - PARIS - REIMS - TOULOUSE

**CORNING FRANCE**

**VISION PYREX**

Filiale de CORNING GLASS WORKS, leader mondial des verres spéciaux, nous recherchons pour notre division Produits de Consommation un :

## Division Controller

Rattaché au Directeur du contrôle de la société, vous prendrez en charge le contrôle de gestion de notre "Division" Produits de Consommation : budget, plan, résultats, investissements, études financières et de gestion, centralisation et reporting des résultats... Ce poste très "relationnel" implique la supervision des contrôles industriels de 2 usines, la coordination de 3 filiales en Europe et de nombreux contacts avec nos organisations européennes et américaines. Très bonne pratique de l'anglais indispensable.

A 30 ans environ, diplômé HEC, ESSEC ou équivalent, vous avez acquis une solide expérience du contrôle de gestion et souhaitez développer celle-ci au niveau international. Ce poste est largement évolutif au sein du Groupe. Localisation Fontainebleau.

Merci d'adresser votre candidature (lettre manuscrite, CV, photo et prétentions), sous réf. 50138, à CORNING FRANCE, Direction du Développement du Personnel, 44 avenue de Valvins, 77211 Avon Cedex.

Recruter et fidéliser nos abonnés !  
Les atouts d'un grand groupe parmi les premiers opérateurs de  
RESEAUX CABLES DE TELEVISION.

## Responsable Promotion et Marketing Direct

Pour la Région Parisienne, et très en liaison avec les sites d'exploitation, vous mettez en oeuvre les moyens d'une vraie promotion commerciale :

- Marketing direct (mailings, gestion des fichiers, analyse des remontées...)
- Opportunités de notoriété et de manifestations locales
- Relations publiques et avec la presse
- Outils et documents nécessaires à la force de vente.

A 30 ans environ, avec une formation supérieure, de préférence commerciale et marketing, vous possédez une expérience significative de la promotion des ventes et surtout du marketing direct et de ses techniques, acquise en agence ou chez l'annonceur.

**OC conseil**  
Ressources humaines

Merci d'adresser CV complet, lettre manuscrite, sous la réf. MO/8173E à Christian Bang-Rouhet, OC Conseil, à qui nous avons confié cette recherche.

15 RUE DU LOUVRE 75001 PARIS



**Le Monde**  
**CADRES**

Le Monde, point de rencontre des grandes ambitions.

**Objectif à terme :**  
**prendre la responsabilité**  
**d'un centre de profit**



Progresser, progresser sans cesse est la volonté constante du n° 2 de la location de linge en France (500 MF de CA - 1300 salariés, 18 centres).

Pour vous préparer à être l'un de nos futurs managers, nous vous proposons d'être l'adjoint direct d'un Directeur d'une unité située à Saint-Etienne. De formation supérieure (l'école d'ingénieur ou de gestion), vous possédez une première expérience (2-3 ans) impliquant l'animation de personnel et la gestion d'un petit service.

Si vos motivations et votre potentiel vous incitent à devenir un "chef d'entreprise", nous serions heureux de vous rencontrer.

Ecrire sous réf. 11 A 1366-9 M  
Discrétion absolue

71 rue d'Auteuil 75016 Paris



TÉLÉMATIQUE

Notre Groupe représente aujourd'hui 2200 personnes et a réalisé en 1988 un CA de 1600 millions de francs dans 9 pays en Europe et aux Etats-Unis. Notre vocation est la conception, la mise en œuvre et le traitement de produits ou de services informatiques. Pour l'un de nos premiers centres de traitement, nous recherchons :

**INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE**

**ADJOINT AU DIRECTEUR**  
**DES TRAITEMENTS TÉLÉINFORMATIQUES**

- Vous êtes diplômé d'une grande école d'ingénieur ou d'université, vous avez une trentaine d'années et disposez d'au moins 5 ans d'expérience comprenant l'encadrement d'équipe, le développement de logiciels et une solide connaissance de l'architecture des grands systèmes IBM.
- Vous êtes fortement sensibilisé(e) aux problèmes de sécurité.
- Vous saurez un rôle d'animation technique aux côtés du Directeur des opérations de traitement (40 personnes) impliquant la production et les systèmes de sécurité dédiés à notre réseau informatique international.

Ce poste convient à un(e) candidat(e) désirant allier la conduite des évolutions technologiques à l'encadrement et à l'animation d'équipes sur le terrain. Il constitue un tremplin pour évoluer au sein de notre groupe.

Poste basé en région parisienne.  
Ecrire sous réf. 11 A 1367-9M - Discrétion absolue

71 rue d'Auteuil 75016 Paris



*Contrôleur de Gestion,*  
*pour démarrer fort chez H.P!*

**CONTRÔLEUR DE GESTION**

Développer encore notre taux de profit, un souci permanent chez HP. Nous vous donnerons donc tous les moyens pour réussir votre mission ; une comptabilité analytique de pointe et des relations privilégiées avec les managers des services où vous serez impliqué (Marketing, Vente, Personnel...). A la fois conseil et support technique, vous réaliserez les tableaux de bord, les budgets, et prévenez des écarts constatés et ce en temps réel. Vous piloterez la fixation des prix produits en relation avec les services concernés : Production (nationale ou internationale), Marketing. Participant à des réunions de haut niveau, vous êtes écouté et préparez votre évolution future. Car nous avons de l'ambition pour vous.

Après 2 ans (de réussite) en tant que contrôleur de gestion, nous vous proposons les évolutions les plus larges dans des services que vous aurez déjà côtoyés : Administration, Finance, Marketing, Vente, Personnel... Aussi nous vous demandons une formation de type Grande Ecole de Commerce, un fort potentiel et une première expérience en entreprise, en cabinet ou dans la banque.

Des candidats débutants mais très motivés seront acceptés.

Merci d'adresser votre candidature (CV + photo + lettre) sous la référence ADMIN4/LM/CLR à Hewlett-Packard France, Service Recrutement, 2 av. du Lac, 91040 Evry Cedex.



**HEWLETT  
PACKARD**

**Une véritable opportunité de carrière**  
**Rejoignez notre direction**  
**des ressources humaines**

Un puissant groupe dont le chiffre d'affaires est d'environ 5 milliards de francs et les effectifs de 6000 personnes dans le monde offre un poste intéressant et évolutif. Au sein de la holding, le titulaire du poste aura pour :

**Missions plus particulièrement :**

- la prise en charge du recrutement de nos cadres, depuis l'évaluation des besoins jusqu'à leur intégration,
- la participation active à l'élaboration de la politique de formation ainsi qu'à une gestion dynamique des carrières.

**Formations et expériences :**

- HEC, Sciences Po, Droit, Sciences Humaines,
- 3 à 5 ans d'expérience acquise de préférence au sein d'une direction du personnel d'une grande entreprise connue pour son ouverture et son efficacité dans le management humain.

Large perspectives d'évolution de carrière au sein de la holding et de ses filiales.

Poste à Paris.  
Ecrire sous réf. 11B 1293-9M  
Discrétion absolue

Membre de Syntec

71 rue d'Auteuil 75016 Paris



**Futur chef de projet**  
**informatique**



**BOUSSOIS**

La société BOUSSOIS (2,2 milliards de francs, 2300 personnes) filiale de PPG, premier groupe verrier mondial, renforce l'équipe de son service informatique et est prête à faire confiance à un jeune diplômé de valeur.

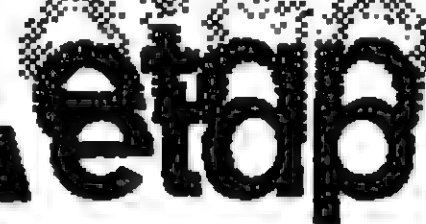
Nous recherchons ingénieur ou MIAGE qui, par sa formation de base et une expérience réussie de 2-3 ans en entreprise ou SSII, témoigne d'une solide motivation et de réelles aptitudes pour se former et progresser dans le domaine informatique.

Dans le cadre d'un nouveau schéma directeur faisant appel à des techniques de développement performantes (L4G...) il participera à l'étude et à la réalisation de projets concernant l'ensemble des activités de l'entreprise. Large perspectives d'évolution. Poste à Levallois.

Ecrire sous réf. 11 D 1248-8M  
Discrétion absolue

Membre de Syntec

71 rue d'Auteuil 75016 Paris



**Puissant groupe international du secteur des métaux non ferreux,**  
**disposant en France de plusieurs sites de production,**  
**recherche pour l'une de ses unités**

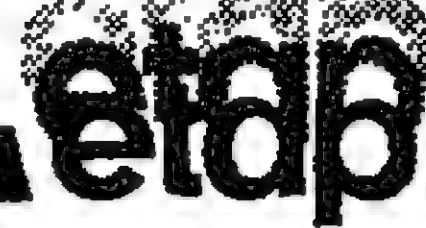
**Ingénieur méthodes**  
**et études industrielles**

Adjoint du responsable de l'exploitation, il prendra en charge la fonction Progrès au travers de l'amélioration des méthodes et des procédés de fabrication, de la modernisation et l'automatisation des équipements et du perfectionnement des méthodes de suivi de gestion (G.P.A.O.). Il sera assisté pour cela d'une petite équipe. Ingénieur mécanicien diplômé (AM, IDN, INSA...) avec formation complémentaire en informatique, il possèdera une première expérience soit études, soit production, soit travaux neufs, d'environ 3 ans. La réussite dans ce poste constituera un tremplin pour une évolution ultérieure dans le groupe.

Poste : région agréable centre-ouest  
Ecrire sous réf. 11 B 1351 - 9M  
Discrétion absolue

Membre de Syntec

71 rue d'Auteuil 75016 Paris



Jeune filiale d'une importante société du domaine  
médico-chirurgical  
recherche pour Paris et province :

**CONSEILLERS TECHNIQUE-COMMERCIAUX**

**LES CANDIDATS AURONT :**

- un niveau BAC + 2 ;
- une expérience réussie dans la vente ;
- l'énergie et l'ambition de la réussite ;
- le goût de la négociation à haut niveau ;
- l'aptitude à s'intégrer dans une équipe jeune.

**NOUS OFFRONS :**

- une rémunération motivante ;
- une formation complète ;
- des possibilités d'évolution.

Dossier de candidature à adresser à :  
TOPCON - 107, rue du Président-Wilson, 92350 LEVALLOIS.

SLIGOS

**SLIGOS**  
Les Hommes de Tête

Le groupe SLIGOS, 5ème SSII européenne, + de 2 milliards de Chiffre d'Affaires en 1988 et 3350 personnes, renforce sa Direction des Ressources Humaines et recherche des

**CONSULTANTS (28/35 ans)**

Véritable conseil en gestion des ressources humaines vous évaluez les besoins en personnel des entités opérationnelles, procédez aux opérations de recherche et de sélection des candidats externes et gérez la mobilité interne.

De formation supérieure (DESS de psychologie...) votre expérience acquise en cabinet et/ou en entreprise doit vous avoir conforté dans vos aptitudes à la souplesse, à la qualité et au sens du service. La connaissance de l'environnement informatique serait appréciée.

Merci d'adresser votre dossier de candidature ainsi que vos prétentions sous réf. GBE/DRH à SLIGOS  
Direction des Ressources Humaines

Immeuble Ile de France - Cédex 49 - 92067 PARIS LA DEFENSE





digital

Un des domaines  
dans lequel  
nous investissons  
le plus...

## Consultant Ressources Humaines

DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION, leader mondial des systèmes de réseaux informatiques, poursuit le programme de développement de son Centre Technique Européen situé sur le Parc Scientifique de Sophia Antipolis.

La Division «Terminaux Europe» et l'Unité de Production des petits systèmes (150 personnes), qui depuis leur création en 85 ont mis en place avec succès une organisation du travail participatif et un style de management très novateur recherchent un Consultant Ressources Humaines.

De formation supérieure, vous justifiez d'une expérience réussie d'environ dix ans dans un environnement industriel de haute technologie. Vos compétences dans les domaines de la gestion prévisionnelle, de la formation, du développement des organisations, du recrutement et des rémunérations, vous amèneront très rapidement à développer et assurer la mise en place de programmes en ligne avec notre stratégie opérationnelle.

Des qualités d'écoute, de communication alliées à une grande capacité d'analyse et de

synthèse sont les composantes essentielles du profil que nous recherchons. En liaison avec les Directions de Ressources Humaines d'autres unités de fabrication situées en Europe et évoluant dans un environnement international, ce poste requiert une parfaite maîtrise de l'anglais.

Merci de nous faire parvenir votre candidature (lettre + CV + photo) sous référence CRH 4 DIGITAL EQUIPMENT CORPORATION Centre Technique Europe - Département des Ressources Humaines - BP 129 - SOPHIA ANTIPOLIS - 06561 VALBONNE CEDEX.

Digital  
Equipment  
Corporationassurer la coordination  
administrative et comptable  
d'un holding en création

Nous créons une société holding regroupant un ensemble d'activités dans le domaine de l'édition, au niveau international.

Nous recherchons la personne qui sera le pivot de la Société. Elle assurera, seule, un rôle très polyvalent portant à la fois sur la comptabilité, la trésorerie, la préparation des comptes, la centralisation des informations et l'établissement des tableaux de bord, le suivi des contrats.

Elle aura environ 30 ans, une formation supérieure en gestion incluant de solides bases comptables, une expérience lui ayant permis de manifester ses qualités d'autonomie, de préférence dans un contexte international. Connaissance de l'anglais indispensable.

Les dossiers de candidature - sous réf. 3641 M à préciser sur l'enveloppe - seront traités confidentiellement par  
**DEVELOPPEMENT**  
10, rue de la Paix - 75002 Paris

IMPORTANT GROUPE PRIVÉ  
SANTÉ - HÔTELLERIE - PROMOTION IMMOBILIÈRERecherche son  
DIRECTEUR JURIDIQUE

Fonction variée, vivante, très complète : Droit des sociétés, techniques contractuelles, conseils à la clientèle, assurances, contentieux.

Profil recherché : 30-35 ans.

Diplôme de droit privé. Bon généraliste de la fonction. Solide expérience du droit immobilier. Bon contact, capacité à communiquer, autonome, dynamique, imaginatif, rapide, disponible.

Lieu de travail : Paris Centre.

Niveau de rémunération en rapport avec l'importance des responsabilités offertes.

Adresser lettre manuscrite et C.V. à EDEP : 34, rue de Picpus 75012 PARIS, sous réf. 307 qui transmettra.

Etablissement public à vocation financière  
recherche pour son siège à Paris

## UN JURISTE GÉNÉRALISTE

de niveau DEA.  
Agé de 30 ans environ.

Le candidat retenu participera à l'étude des problèmes juridiques et fiscaux intéressant le fonctionnement de l'établissement. Il sera également chargé des aspects juridiques des opérations de prêt (montage, rédaction des actes, contentieux lié à ces opérations).

Le poste à pourvoir demande une formation et/ou une expérience polyvalente avec une orientation droit des affaires (y compris fiscalité) et droit des obligations.

Une expérience professionnelle de trois ans, de préférence dans un service juridique d'entreprise, est demandée.

Ecrire s/n° 8248, LE MONDE PUBLICITÉ  
5, rue de Montessuy, 75007 PARIS.

## LE MONITEUR

LES TRAVAUX PUBLICS ET DU BATIMENT

1<sup>er</sup> hebdomadaire de la Construction  
et du Cadre de Vie  
recherche

JOURNALISTE  
EXPERIMENTE - GESTION

Pour prendre en charge et développer l'information sur la gestion, le marketing, la communication et la politique des ressources humaines des entreprises. Il aura la responsabilité des rubriques "Gestion" et "Carrières".

Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre manuscrite, C.V. détaillé, photo, prétentions) à Nathalie SEYER - LE MONITEUR - 17, rue d'Uzès 75002 PARIS

## NEWSPLUS COMMUNICATION

Un des leaders de l'audiovisuel d'entreprise, pour mieux assurer sa forte croissance (+ 50 % en 1988-1987), cherche son

## DIRECTEUR COMMERCIAL

CAPABLE :

- d'élaborer une stratégie de pointe,
- d'organiser l'action commerciale,
- de participer à la vie d'une équipe créative.

Si vous avez de 30 à 35 ans, une motivation pour de fortes responsabilités, une formation commerciale supérieure, une expérience en marketing, en gestion des ressources humaines ou en communications, votre candidature nous intéresse.

Envoyer C.V. avec photo et lettre manuscrite à notre conseil  
Jean Vindras Consultants  
35, rue des Bergers, 76015 PARIS.

Important Groupe Immobilier  
filiatise son activité de promotion de  
logements en Ile de France et offre  
l'opportunité suivante :

## Chargé de Programmes

Responsable de la gestion de plusieurs opérations immobilières (PAP et PC) depuis la programmation initiale jusqu'à l'achèvement des ventes.

L'importance du Groupe permet d'envisager des perspectives très ouvertes.

Merci d'adresser lettre de candidature, CV, photo et prétentions sous réf. 2764 à l'Agence ARMONY - 8 rue du Delta - 75009 Paris - qui garantira le caractère confidentiel de cette recherche.

## SCETAUROUTE

Premier Bureau d'Etudes  
européen en ingénierie routi-  
nière et autoroutière (950  
personnes) recherche pour  
sa Direction des Res-  
sources Humaines

RESPONSABLE DU SERVICE  
EMPLOI-FORMATION

Largement impliqué dans la dynamique de notre D.R.H., vous interviendrez de manière opérationnelle sur :

- la gestion prévisionnelle des effectifs,
- la mise en œuvre de la politique de recrutement,
- la gestion des outils d'appréciation des performances, potentiels et motivations,
- l'élaboration et la mise en œuvre du plan de formation,
- l'assistance de nos différentes directions dans le management des ressources humaines.

Spécialiste de la fonction personnel, vous avez une bonne connaissance de l'ingénierie si possible dans le secteur des Travaux Publics.

Votre ouverture d'esprit, vos capacités d'organisation vous permettront d'évoluer vers des fonctions plus globales au sein de notre Groupe.

Merci d'adresser votre candidature sous réf. 5505 à notre conseil ou transmettez-la par Minitel en composant le 3616 Code CV PLUS.

Ressources  
& Développement  
10, rue de la Paix - 75002 Paris

FORMATION  
PROFESSIONNELLE

## ECOLE DES MINES DE PARIS

INSTITUT SUPERIEUR  
D'INFORMATIQUE ET D'AUTOMATIQUE

VOUS ETES

Ingénieur diplômé ou élève de 3<sup>ème</sup> année de l'ENSM, l'ENPC, l'ENST.

## VOUS VOUS INTERESSEZ

au génie logiciel et vous souhaitez vous spécialiser dans la conduite de grands projets en informatique industrielle (télécommunications, automatique, robotique).

## L'ISIA

vous permet d'obtenir en deux ans un diplôme d'ingénieur de Spécialité en suivant un enseignement original, composé pour moitié d'un projet en vraie grandeur, traité dans un contexte industriel. L'ISIA est situé à SOPHIA ANTIPOLIS et bénéficie de l'environnement exceptionnel de la plus grande technopole d'Europe. Ses partenaires sont des organismes et des industries de renommée mondiale en matière de haute technologie.

## INSCRIPTIONS - RENSEIGNEMENTS

Dès maintenant (promotion de 12 étudiants)

## ISIA - Ecole des Mines

Sophia Antipolis 06585 VALBONNE Cedex, Tél. (16) 93.95.75.24  
(Joindre un CV complet à la demande)

CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE PARIS  
Formation de Formateurs  
et de Conseillers en Formation

(Stage rémunéré)

Fondé en 1988, l'F.A.C.E. est un établissement de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris.

- Le programme est ouvert aux diplômés du 2<sup>e</sup> cycle de l'enseignement supérieur, ayant au moins trois ans d'expérience professionnelle.
- Il prépare à des fonctions d'animateur, de formateur ou de conseiller dans diverses organisations (entreprises, établissements d'enseignement et de formation continue, sociétés de conseil...).
- Le programme dure deux ans à temps plein et s'ouvre chaque année en septembre/octobre. Il consiste en une alternance de mises en situation et de réflexions sur les expériences vécues, ponctuées de séminaires.
- Le programme est agréé au titre de la rémunération des stagiaires par l'Etat et peut aussi être financé au titre des C.I.F. et des A.F.R.

Les inscriptions seront closes le 13 mai.

Renseignements et dossiers peuvent être obtenus à l'F.A.C.E. 75, avenue de la République 75643 Paris Cedex 11  
Tél. 43.55.39.68 poste 1267

## Midi Libre

GRAND QUOTIDIEN REGIONAL DU MIDI  
recherche immédiatement

SECRÉTAIRES DE RÉDACTION  
SECRÉTAIRES D'ÉDITION

5 ans d'expérience minimum dans la P.Q.R.  
et une polyvalence affirmée

La maîtrise des systèmes rédactionnels informatisés sera un atout supplémentaire

Postes à pourvoir dans tout le Languedoc-Roussillon

Ecrire avec C.V. et prétentions au «Midi Libre»

Direction du personnel, sous réf. RED 891

34063 MONTPELLIER Cedex

DISCRETION ABSOLUE ASSURÉE



## JEAN LEFEBVRE

TRAVAILLE POUR VOUS

Aux tout premiers rangs de l'industrie des travaux routiers,  
nous recherchons pour la Direction Administrative  
et juridique de notre siège social

jeune diplômé  
maîtrise en droit

titulaire d'une formation complémentaire en gestion  
d'entreprise (Sup de Co, IAE...)

Adresser lettre man., c.v. et photo à la Direction du Personnel  
Entreprise JEAN LEFEBVRE, 11 boulevard Jean Marroz,  
92200 Neuilly-sur-Seine.

## SUP DE CO AMIENS

recrute  
UN DIRECTEUR PÉDAGOGIQUE

Il aura pour mission de participer à l'élaboration de la pédagogie au sein de l'équipe de Direction, d'assurer sa mise en place et son contrôle. Diplôme requis : Niveau Doctorat ; expérience demandée : une dizaine d'années dans un poste de responsabilités de formation.

Envoyer : CV et prétentions à G. Pouzet  
18, Place Saint Michel 80038 AMIENS CEDEX

• Ecole Supérieure de Commerce et d'Administration des Entreprises -  
18, place St-Michel 80038 Amiens Cdx Tél. 22 91 57 02

5505 من الأصل



Tout en refusant la création d'un « mastodonte » financier public

## M. Bérégovoy autorise le rapprochement BNP-UAP

### SOMMAIRE

■ M. Bérégovoy a donné, lundi 20 mars, son accord à un rapprochement entre la BNP et l'UAP. Celui-ci se traduira par des participations croisées en capital et des actions commerciales communes (lire ci-contre).

■ Devant la Banque interaméricaine de développement, le directeur général du FMI, tout en approuvant le plan Brady sur la dette, en a souligné les faiblesses (lire page 44).

■ Profitant du souci d'ouverture des autorités de Hanoï, les industriels français prennent pied au Vietnam (lire page 44).

■ L'industrie française de l'armement a la recherche de son second souffle (lire page 45).

Le ministre de l'économie et des finances, M. Pierre Bérégovoy, a donné son feu vert au rapprochement de la BNP, première banque commerciale française, et de l'UAP, première compagnie d'assurances française, toutes deux nationalisées. Ce rapprochement permettra aux deux entreprises « un développement commun dans l'assurance, la distribution de crédit et la gestion de l'épargne », selon le communiqué du ministère. Contrairement à ce qu'avaient demandé les présidents des deux groupes (Jean Peyrelevade pour l'UAP, René Thomas pour la BNP), le rapprochement ne se concrétisera pas par la constitution d'une holding commune mais par des participations croisées minoritaires (de 5 % à 10 %).

Le ministre de l'économie qui n'avait cessé, au cours des derniers mois, de soulever des objections tant juridiques, tant stratégiques, à propos du rapprochement UAP-BNP soumis à son avis, a finalement rendu son verdict le 20 mars. Le rapprochement aura lieu mais il sera d'abord commercial.

L'UAP et la BNP développeront des actions communes dans l'assurance, la distribution de crédit et la gestion de l'épargne. Les produits d'assurance de l'UAP seront ainsi commercialisés par les agences de la BNP tandis que les réseaux (salariés et agents généraux) de l'UAP distri-

bueront des produits bancaires de la BNP. Cette coopération, qui commencera de façon pragmatique par la diffusion de certains produits de chacune des deux dans le réseau de l'autre, devrait avoir plusieurs effets bénéfiques à long terme.

■ Baisse des prix de revient des produits par la rationalisation de leur production. — L'UAP deviendra le « fabricant » de tous les produits d'assurance. On peut imaginer que la BNP lui transfère les produits qu'elle avait commencé à développer dans ce secteur — qui seront ensuite vendus sous des marques différentes dans les deux réseaux. De même, la BNP deviendrait le fournisseur de produits bancaires pour les deux entreprises. Il s'agit d'un système « industriel » générateur d'économies d'échelle importante et identique à celui pratiqué par un constructeur automobile comme le groupe Peugeot, qui fabrique les mêmes moteurs pour les Peugeot et les Citroën.

■ Amélioration de la rentabilité des réseaux, chacun ayant plus de produits à vendre. — Le réseau des 1700 agents généraux de l'UAP devrait récupérer un courant d'activité lié à la gestion des domaines apportés par la BNP. Les campagnes traditionnelles ont beaucoup souffert ces dernières années des nouveaux vœux comme les mutualistes. Cela n'évitera pas de poser à terme le problème de leur survie. En attendant, cela permettra aux guichets bancaires de ne pas se laisser dans la gestion des sinistres.

■ Augmentation de la part de marché de chacun des partenaires.

— Même s'il y a recoupement partiel entre les clients de la BNP (6 millions de comptes) et les 6 millions d'assurés de l'UAP, la clientèle supplémentaire pour chacun d'eux reste significative. Actuellement, la BNP représente 2 % du marché européen dans son secteur avec l'objectif de parvenir à 5 %. L'UAP, quant à elle, compte 4 %. Dans le secteur où les deux groupes sont présents, l'assurance-vie (5 milliards de francs de primes pour l'UAP, 18 milliards pour la BNP), leur part de marché conjointe en Europe dépasse les 5 %. Quant à la carte privative que l'UAP avait lancée en début d'année en s'appuyant sur le seul réseau de sa filiale bancaire Worms, l'accord pourrait lui donner à terme un formidable coup d'accélérateur.

Cette coopération commerciale s'accompagne de liens en capital entre les deux groupes. Tel était le souhait des deux présidents pour garantir la pérennité de leur accord. Mais ceux qui espéraient — ou redoutaient — la naissance d'un mastodonte de la finance, d'une valeur en Bourse de 50 milliards de francs, comptant parmi les premiers groupes mondiaux, seront pour l'heure déçus — ou rassurés.

### Pas de holding

Le projet ambitieux des patrons des deux entreprises, de créer une holding commune (détenue à 95 % par l'Etat et à 5 % par chacune d'entre elles) qui aurait eu comme filiales la BNP et l'UAP ne verra donc pas le jour. Les liens en capital se limiteront à des participations croisées de 5 % à 10 %, la limite imposée par la loi sur les sociétés pour des participations croisées. Cet échange de participations se fera de la façon suivante :

— L'Etat apportera à la BNP des titres UAP, représentant 5 % à 10 % du capital, soit 1 milliard à 1,5 milliard de francs. La banque rémunérera cet apport par une augmentation de capital réservée à l'Etat.

— De même, l'Etat apportera à l'UAP 5 % à 10 % du capital de la BNP que l'UAP paiera en émettant des titres réservés à l'Etat.

Avant de procéder à ces opérations, le gouvernement devra faire modifier la loi de 1973 sur les assurances qui permet à des actionnaires autres que l'Etat de détenir 25 % du capital des compagnies nationalisées à condition qu'aucun ne dépasse 1 % et qu'il s'agisse d'investisseurs nommément désignés. Le projet de loi sur la réforme des assurances qui doit être déposé à la prochaine session parlementaire comportera cette réforme qui permettra à la BNP de devenir, aux côtés de l'Etat, le deuxième actionnaire dans la limite de 10 % de l'UAP. Le solde du capital pourra être détenu par le public.

L'UAP aura notamment droit, comme tous les capitaux publics, à des certificats d'investissement pour autant que la part de l'Etat ne descende pas en-dessous de 75 %.

Ces opérations en capital ont l'avantage d'améliorer les fonds propres des deux entreprises publiques. Preuve que le statut de nationalisée n'est pas une entrave et que le principe édicté par le président de la République dans sa Lettre à tous les Français — ni privatisation, ni nationalisation — peut être respecté sans

empêcher les entreprises d'augmenter leurs fonds propres. Un impératif pour la BNP qui, à échéance de 1993, se verra contrainte, comme toutes les banques, de respecter un certain rapport entre ses fonds propres et ses engagements, en vertu du fameux « ratio Cooke ». Outre l'augmentation de capital, la BNP profite aussi d'une marge de manœuvre supplémentaire pour l'émission de certificats d'investissement (ceux-ci se représentent pour l'instant 20 % de son capital), de plus d'un milliard de francs.

Côté UAP, le renforcement des fonds propres est également une nécessité. M. Jean Peyrelevade ne l'a jamais caché, qu'il s'agisse de financer le développement international du groupe ou de tenir son rang de premier investisseur national en prenant des participations dans les principales entreprises françaises, privées ou publiques. « Nous serons plus riches à deux que pris séparément », ne cessait de répéter M. Peyrelevade.

Le suspense est donc terminé pour Jean Peyrelevade et René Thomas, prévus un peu abruptement de la décision, lors d'une rencontre décidée la veille au soir avec Pierre Bérégovoy, qui a eu lieu le lundi 20 mars au matin. Ayant pris ombrage de ce que les deux présidents aient semblé mener leur projet de rapprochement en oubliant quelque peu leur actionnaire commun, l'Etat, le ministre d'Etat a-t-il voulu leur rappeler qu'il était le seul juge. Toujours est-il que l'on peut s'interroger sur le choix finalement opéré et se demander s'il satisfait les intéressés. En les empêchant de créer une holding, le ministre limite le risque de voir se constituer une « forteresse ». Forteresse franco-française et publique, qui pouvait handicaper ses concurrents, ainsi que le souligne M. Jean-Yves Haberer, PDG du Crédit lyonnais, dans la Tribune de l'Expansion du 21 mars : « Connaissant l'intérêt de M. Bérégovoy pour la concurrence la plus libre entre les banques, je suis sûr qu'il a retenu une formule n'entraînant pas le marché par un effet de domination au profit d'un groupe ».

Forteresse qui pourrait aussi effrayer les entreprises peu soucieuses de se retrouver face à un « super investisseur institutionnel », en égard à l'addition de leurs participations communes (voir encadré). Mais aussi forteresse qui pourrait gêner le ministre d'Etat. Pourrait-elle être démantelée par deux hommes proches du pouvoir actuel, la BNP et l'UAP ont su à plusieurs reprises faire preuve d'autonomie par rapport à leur actionnaire public.

La holding commune rejetée par Pierre Bérégovoy n'avait-elle qu'un côté « spéculatif » ? Elle aurait permis d'y concentrer l'actionnariat direct de l'Etat et d'en décharger la BNP et l'UAP, les conduisant ainsi plus sûrement vers la privatisation. Puisqu'il est désormais acquis que seules les sociétés-mères doivent rester nationalisées.

En revanche, le lien entre les deux entreprises est désormais suffisamment net pour pouvoir éventuellement détourner de la BNP la clientèle de toute compagnie d'assurances autres que l'UAP. Quant à celle-ci, qui cherche des alliances en Europe, ne risque-t-elle pas de souffrir — aux yeux d'autres banquiers —, de son attaché avec la BNP ? L'avenir dira si la décision de M. Pierre Bérégovoy a donné toutes ses chances au rapprochement banque-assurance mené par l'UAP et la BNP.

Bien que le communiqué de la rue de Rivoli affirme que « En accord avec les présidents, le ministre a décidé de conserver l'autonomie des deux groupes et de ne pas remettre l'hypothèse de la création d'une holding commune », rien n'empêche de penser que si les synergies se développent bien sur le terrain l'idée de cette holding ressurgisse dans quelques années.

En attendant, les deux groupes ont bien l'intention de se concerter sur tous les aspects de leur stratégie, notamment à l'international, en créant un comité de coordination. Celui-ci permettra, le moment venu, de définir les principes d'action dans les zones frontalières où chacun des deux partenaires ont pour l'instant développé des activités (banques d'affaires, épargne-vie, carte privative, UAP...).

C. B.

## Europe oblige

Le rapprochement BNP-UAP est le deuxième exemple en France, après celui du CIC et du GAN, des grandes menaces qui s'opèrent entre banques et assurances.

Tous les pays européens connaissent actuellement les mêmes évolutions. On peut citer en RFA la coopération entre la Dresdner Bank et l'Allianz, la prise de contrôle en Grande-Bretagne d'Abbey-Life par la banque Lloyd's ; aux Pays-Bas l'échange de participations entre l'assureur Amov et les caisses d'épargne, annoncé la semaine dernière ; ou les projets d'achat de trois sociétés d'assurance italiennes par l'Institut San Paolo di Torino en collaboration avec l'assureur britannique Guardian Royal Exchange.

### Rationaliser les activités

Les intérêts réciproques de la BNP et de l'UAP sont évidents. Leur rapprochement va leur permettre, de diffuser leurs produits dans le réseau de l'autre. Il leur permet aussi à moyen terme d'envisager une rationalisation de leurs activités, l'UAP devenant le pôle assurances du nouvel ensemble et la BNP le pôle banque. Le sort des zones frontalières (la BNP est présente dans l'assurance-vie avec sa filiale Natio-vie ; inversement, l'UAP vient

de lancer une carte privative, à la fois carte de crédit et carte de paiement) reste à définir.

Les deux partenaires auront aussi à se concerter sur la gestion de leurs participations communes (Accor, Compagnie générale des eaux, Havas, Saint-Gobain...), sur leur stratégie dans la banque d'affaires où la BNP dispose de la Banex et l'UAP de la banque Worms, et sur leur développement international. L'UAP, notamment, a engagé une politique offensive d'alliances avec des partenaires étrangers comme le britannique Sun Life ou l'italien Toro. Très présente sur le marché belge, avec le Royal belge, l'UAP réalise plus d'un tiers de son chiffre d'affaires à l'extérieur de l'Hexagone.

Mais ce rapprochement a un autre effet. Comme l'affirment les intéressés, « nous augmentons formidablement notre puissance de feu ». Les nombreux industriels privés ou publics qui frappent à la porte de l'UAP comme de la BNP pour conclure leur actionnariat devraient s'en réjouir. C'est à eux aussi que profitera l'augmentation des fonds propres que la compagnie d'assurance et la banque nationalisées vont engranger.

Chacun y trouve son compte. Par exemple, quand l'UAP pourra libeller

ses contrats d'assurance en devises, le savoir-faire de son partenaire bancaire lui sera utile. Inversement, le BNP aura d'un coup accès à la masse formidable de liquidités que représentent les fonds gérés par l'assureur.

### Globalisation

Si le rapprochement de l'UAP et de la BNP donne le sentiment, à l'échelon national, de créer un groupe imposant, celui-ci est bien peu de chose au regard de certains de ses concurrents comme l'allemand Allianz ou l'italien Generali.

Pour la première fois, la France va aussi se doter d'un groupe capable d'affronter l'évolution que nombre d'observateurs voient se dessiner dans les services financiers : la globalisation de l'offre financière.

Certes, face à cette perspective, les stratégies sont encore très diverses. Certains banquiers préfèrent développer d'eux-mêmes leur diversification dans l'assurance. Certains assureurs privilégient leur métier. L'Europe de 1993 et la libéralisation des mouvements de capitaux dès le 1<sup>er</sup> juillet 1990 obligent en tout cas les uns et les autres à agir.

CLAIRE BLANDIN

### L'UAP

Effectifs .....	27 000 personnes
Chiffre d'affaires .....	57 milliards de F
Résultat net .....	2,6 milliards de F
Fonds propres .....	14 milliards de F
Capital .....	24 milliards de F

Chiffres de 1987.

### La BNP

Effectifs .....	59 000 personnes
Produit net bancaire .....	36 milliards de F
Résultat net .....	2,8 milliards de F
Fonds propres .....	31 milliards de F
Capital .....	19 milliards de F

Chiffres de 1987.

### Participations communes

	UAP	BNP
ACCOR .....	4 %	3 %
Compagnie générale des eaux .....	7 %	3 %
CERUS .....	8 %	4 %
Compagnie générale d'électricité .....	3,5 %	0,6 %
Europarcel .....	< 1 %	< 1 %
Havas .....	4,2 %	4 %
Précisions mécaniques Labinal .....	11 %	2,5 %
Saint-Gobain .....	1,8 %	4,1 %
Valso .....	3,5 %	1 %

### EN BREF

■ Les chemins de fer allemands perdent 3,9 milliards de deutschemarks. — La Bundesbahn, société d'exploitation des chemins de fer ouest-allemands, a réalisé, en 1988, un déficit de 3,93 milliards de deutschemarks (13,36 milliards de francs) contre 3,94 milliards (13,39 milliards de francs) l'année précédente. Le chiffre d'affaires s'est élevé à 28 milliards de deutschemarks (95,2 milliards de francs). Le gouvernement de Bonn a annoncé qu'il annulerait, d'ici à 1991, 12,6 milliards de deutschemarks (42,8 milliards de francs) de dettes. La réduction des effectifs s'est poursuivie à la cadence de 10 800 suppressions d'emplois et devrait encore concerner, en 1989, 8 000 emplois.

■ Composants électroniques : SGS-Thomson pourra acheter Immosa. — En ne déclinant pas le dossier à la commission des monopoles, le gouvernement britannique a donné implicitement son feu vert à l'acquisition d'Immosa, filiale de semi-conducteurs du groupe électrique et électronique Thomson-EMI, par le consortium franco-italien SGS-Thomson. Le principe de cette acquisition avait été annoncé le 13 décembre dernier.

Immosa, entreprise créée en 1978 par le gouvernement travailliste de l'époque pour produire des composants électroniques avait été privatisée en 1984 et vendue à Thomson-EMI. La société, après plusieurs exercices déficitaires, a renoué avec les bénéfices au premier semestre de 1988. — (A.F.)

**LE GRAND RENDEZ-VOUS DE L'IMMOBILIER**

Le Monde

ABONNEZ-VOUS REABONNEZ-VOUS

LE MONDE ET SES PUBLICATIONS

Gérez vos abonnements sur minitel 24 heures sur 24 - 7 jours sur 7

ABONNEMENTS

36.15 LEMONDE

**Le Monde**

7, RUE DES ITALIENS, 75427 PARIS CEDEX 09

Tél. : (1) 42-47-97-27  
Téléc. MONDIPAR 660572 F  
Télécopieur : (1) 45-23-08-81

Édité par la SARL Le Monde

Gérant : André Fontaine, directeur de la publication

Anciens directeurs : Hubert Beuve-Méry (1944-1969), Jacques Foccart (1969-1982), André Laurens (1982-1985)

Durée de la société : cent ans à compter du 10 décembre 1944.

Capital social : 620 000 F

Principaux associés de la société : Société civile « Les Rédacteurs du Monde », Société anonyme des lecteurs du Monde, Le Monde-Entreprises, MM. André Fontaine, gérant, et Hubert Beuve-Méry, fondateur.

Administrateur général : Bernard Wozniak

Rédacteur en chef : Daniel Verzet

Correspondant en chef : Claude Salas

Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration

Commission paritaire des journaux et publications, n° 57 437  
ISSN : 0395-2037  
Renseignements sur les microfilms et index du Monde au (1) 42-47-98-81.

**ABONNEMENTS**

BP 507 09 75422 PARIS CEDEX 09 Tél. : (1) 42-47-98-72

TARIF	FRANCE	BENELUX	SUISSE	AUTRES PAYS
3 mois .....	365 F	399 F	504 F	700 F
6 mois .....	720 F	762 F	972 F	1 400 F
9 mois .....	1 030 F	1 089 F	1 404 F	2 040 F
1 an .....	1 360 F	1 388 F	1 800 F	2 650 F

ÉTRANGER : par voie aérienne tarif sur demande.

Pour vous abonner, RENVOYEZ CE BULLETIN accompagné de votre règlement à l'adresse ci-dessus ou par MINITEL : 36-15 LEMONDE code d'accès ABO

PORTAGE : pour tous renseignements tél. : 05-04-03-21 (numéro vert)

Changements d'adresse : les abonnés sont invités à formuler leur demande deux semaines avant leur départ. Joindre la dernière bande d'envoi à toute correspondance.

**BULLETIN D'ABONNEMENT**

Durée choisie : 3 mois ☐ 6 mois ☐ 9 mois ☐ 1 an ☐

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code postal : \_\_\_\_\_

Localité : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_\_

Veuillez noter l'obligation d'écrire tous les noms propres en capitales d'imprimerie.



# Économie

## ÉTRANGER

Devant la Banque interaméricaine de développement

### Le directeur général du FMI, M. Camdessus, réagit par un « oui mais... » au plan Brady

AMSTERDAM  
de notre correspondant

« La plus belle fille du monde ne peut donner que ce qu'elle a. » C'est par cette formule imagée que M. Michel Camdessus, président du Fonds monétaire international (FMI), a exprimé, lundi 20 mars, la réaction officielle de son institution au plan américain d'allègement de la dette des pays en voie de développement (PVD) présenté le 10 mars par le secrétaire d'État au Trésor, M. Nicholas Brady. S'adressant en espagnol à l'assemblée générale de la Banque interaméricaine de développement (BID) qui s'est ouverte le même jour à Amsterdam, M. Camdessus a exposé l'attitude d'ouverture prudente du FMI à l'égard du plan Brady.

Ce dernier propose une stratégie de réduction de l'endettement des PVD au travers du rachat des créances, ces dernières étant échangées moyennement décaissement contre des titres spécialement émis.

Le président du FMI s'est montré réticent face aux principes sur lesquels s'articule le système américain : la dépréciation de valeur des créances détenues par les banques et la garantie qu'apporterait la Banque mondiale et le FMI aux titres nouveaux. S'agissant du premier point, M. Camdessus a

affirmé qu'« en passer par une décote de ces créances de façon systématique est indésirable ».

Cela aurait pour effet « de retarder et non d'accélérer » le retour des pays endettés à un accès normal au marché. Sur le second point, M. Camdessus a été encore plus catégorique : « L'octroi de garanties ne fait pas partie du mandat du FMI ».

#### Dégager des voies nouvelles

Dans le même ordre d'idées, M. Camdessus, ministre néerlandais des finances, président du comité intérimaire du FMI, a déclaré dimanche 19 mars : « Ces garanties seraient perçues par les marchés internationaux comme le signe que des relations normales entre créanciers et débiteurs ne sont pas encore en vue ».

Néanmoins, si le FMI reste prudent face au plan Brady, il est loin d'en critiquer l'esprit. Il pourrait tout d'abord aider à « l'analyse à moyen terme des économies et des projets de financement extérieurs, fonction qui pourrait servir aux négociations entre un débiteur et ses créanciers sur le type de financement approprié ». Par ailleurs le FMI pourrait jouer les catalyseurs « pour les financements des opérations de réduction de dette et, en tant qu'in-

stitution de dépôt, aider à dégager de tels financements ».

#### L'autre levier

Le plan Brady a également été au centre du discours prononcé à la tribune de l'assemblée générale de la Banque interaméricaine de développement par M. Pierre Bérégovoy, Le ministre français de l'économie, des finances et du budget a rappelé que M. François Mitterrand avait été le premier à lancer devant l'Assemblée générale des Nations unies l'idée de la création d'un fonds multilatéral visant à faciliter la conversion des créances des banques commerciales en titres garantis. Se félicitant de voir les États-Unis suivre, après le Japon, une réflexion similaire, M. Bérégovoy a souhaité qu'un accord soit rapidement trouvé au niveau international. Les réserves exprimées par le FMI et les réticences de Londres et de Bonn face aux transferts de risque que constitue la garantie des créances n'inquiètent pas le gouvernement français. Il considère que le poids conjoint de la France, des États-Unis et du Japon permettra d'organiser la réduction de la dette dans le cadre des accords de Bretton-Woods, à l'origine de la création du FMI et de la Banque mondiale.

M. Bérégovoy a, par ailleurs, insisté sur l'autre levier du rétablissement de la situation financière et économique des pays moins développés qu'est la liberté des échanges : « Le protectionnisme ferme des débouchés à leurs exportations », a-t-il déclaré. Souhaitant que les États d'Amérique latine « prennent une part éminente » aux négociations du GATT (1), le ministre de l'économie a souligné qu'en matière agricole « les intérêts de l'Amérique latine et de la CEE, déficitaire dans ses échanges avec le Brésil, l'Argentine ou la Colombie, étaient plus complémentaires que concurrents malgré des structures et des niveaux de développement différents ». Cette constatation, qui illustre l'interdépendance des économies des deux continents, a conduit M. Bérégovoy à souligner que la CEE, ainsi que le Japon, soient à l'avenir « plus largement représentés dans le capital de la Banque interaméricaine de développement ». Les négociations qui sont en passe d'aboutir sur le renforcement des moyens financiers et du rôle de la BID sont accueillies par Paris comme « un point de départ d'un nouvel effort en faveur de l'Amérique latine ».

CHRISTIAN CHARTIER.

(1) Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce.

## SOCIAL

Un compromis entre le gouvernement et l'opposition sociale-démocrate

### Pour bénéficier d'une retraite à taux plein les Allemands devront travailler jusqu'à soixante-cinq ans

BONN  
de notre correspondant

Les Allemands et les Allemandes nés après 1952 savent désormais ce qui les attend : il devront travailler jusqu'à soixante-cinq ans s'ils veulent bénéficier d'une retraite à taux plein. Cette mesure, qui va à l'encontre de toute l'évolution vers un abaissement de l'âge de la retraite que l'on avait pu constater en RFA au cours de la dernière décennie, est le noyau central du compromis passé au mois de février entre le ministre du travail, M. Norbert Blum (chrétien démocrate), et l'opposition sociale-démocrate (SPD). Ce projet de loi, qui a été présenté au Bundestag en première lecture le 10 mars dernier, ne devrait pas subir de modification notable, chaque détail ayant été discuté pied à pied entre les parties, et il a reçu l'aval des syndicats qui au début des négociations avaient émis de sérieuses réserves.

En effet, que l'actuelle coalition chrétienne démocrate-libérale demeure au pouvoir ou qu'elle soit remplacée dans les années futures par un gouvernement dominé par le SPD, les données démographiques sont là et elles sont suffisamment impressionnantes pour empêcher tous les partis de se livrer à des surenchères démagogiques sur cette question : en l'an 2000 la population globale de la République fédérale aura légèrement diminué (59 millions au lieu de 60,5 au dernier recensement) et surtout la part de la population active aura été considérablement réduite du fait du vieillissement de la population et de l'allongement prévu de la durée moyenne de la formation. En 2000, il n'y aura, prévoit-on, qu'un actif pour trois inactifs, jeunes ou vieux.

Pour faire face à cette situation, qui est un facteur d'angoisse important dans la population aujourd'hui au travail, les responsables politiques ont donc décidé d'élaborer un plan garantissant l'équilibre du régime des retraites jusqu'à la première décennie du siècle prochain. A partir de 2001 l'âge du départ à la retraite sera progressivement repoussé, de trois mois chaque année de 2001 à 2005, puis de six mois en 2005 et en 2006. Parallèlement les cotisations, qui devaient baisser à partir de 1990, seront maintenues au taux de 18,7 % du salaire brut jusqu'en 1993, puis progressivement élevées jusqu'à 21,2 % en 2010. Sans la réforme, l'équilibre du régime de l'assurance-vieillesse aurait, selon les projections effectuées, nécessité un taux de cotisation de 24,2 %.

L'État fédéral augmentera sa contribution à l'assurance-vieillesse : 300 millions de deutschemarks en 1990, 2 milliards en 1991 et 4,8 milliards en 1992 (1). Au-delà, la participation de l'État sera calculée en fonction de l'évolution de la masse des salaires et du taux des cotisations. Cette participation est destinée à compenser les avantages consentis par la réforme à certaines catégories de personnes : les femmes (ou les hommes) ayant cessé de travailler pour élever un enfant, qui bénéficieront de deux années de cotisation gratuite ; et le fonds de garantie des « retraites minimum » qui permet aux titulaires de bas revenus ayant travaillé au moins vingt-cinq ans de toucher une retraite correspondant à 75 % du niveau moyen des pensions. A partir de 1992, il faudra avoir cotisé pendant trente-cinq années pour bénéficier de cette « retraite minimum ».

Une autre nouveauté du projet consiste à faire cotiser les fonctionnaires pour leur retraite, ce qui n'était pas le cas jusqu'à présent. Le SPD et les syndicats avaient exigé que les membres de la fonction publique ne soient pas épargnés par cette réforme. Cela promet de durs moments pour le ministre des finances lors des prochaines négociations salariales avec les fonctionnaires qui voudront, bien sûr, compenser ce manque à gagner.

LUC ROSENZWEIG.

(1) Un deutschemark vaut environ 3,35 F français.

L'ouverture du Vietnam aux étrangers

### Une ultime chance d'ancrage de sociétés françaises en Asie

Sans attendre « l'après-Cambodge », près de deux cents entreprises françaises sont intéressées par le Vietnam, où les missions sont multipliées depuis deux ans. Certaines d'entre elles, y compris des banques, s'installent sur place ou s'approprient à la faire. Ce mouvement est encouragé par le gouvernement français, qui, selon la formule d'un haut fonctionnaire, « a décidé de mettre le paquet sur le Vietnam sans attendre un accord entre ce dernier et le Fonds monétaire international ». La négociation de la dette de Hanoï à l'égard du FMI — de l'ordre de 120 millions de dollars — s'est d'ailleurs ouverte à la mi-mars à Washington.

Les Français bénéficient, au Vietnam, d'un « préjugé favorable » mais ne doivent s'attendre à « aucun privilège », selon l'un de leurs experts. En outre, pour s'implanter dans ce pays décidé à s'ouvrir, il leur faut faire vite car une « double marée », japonaise et américaine, y est attendue dans l'éventualité d'un retrait militaire vietnamien du Cambodge. Les Japonais ont déjà promis une enveloppe de 2 milliards de dollars pour remettre sur pied les économies des États indochinois. Quant aux Américains, qui peuvent s'appuyer sur une diaspora vietnamienne dynamique, notamment en Californie, ils établiront des relations diplomatiques avec Hanoï le jour même où le dernier soldat vietnamien aura quitté le Cambodge.

« Ce jour-là », explique un haut fonctionnaire, les crédits internationaux ne manqueront pas. On peut déjà miser sur la probabilité de gros financements. Pour la France, le Vietnam devrait être la priorité des priorités. L'Asie du Sud-Est, en pleine croissance, est une région où nous sommes très loin derrière les autres. Il ne faut pas manquer cette chance, la dernière pour nous

d'avoir un point d'ancrage en Asie ».

Sur le plan officiel, la France a déjà réussi une percée dans l'ancienne Indochine, notamment au Laos, où, de source officielle, on qualifie d'« intense » la coopération bilatérale depuis dix-huit mois. Les autorités de Hanoï souhaitent, en effet, « travailler en priorité avec Paris », ne serait-ce que pour contrebalancer la présence envahissante des hommes d'affaires thaïlandais. Au Vietnam, outre deux ministres de M. Michel Rocard (M. Alain Decaux, ministre délégué à la Décapromie, et M. Henri Nallet, ministre de l'Agriculture), plusieurs missions officielles ont eu lieu.

#### Echanges de missions

A la demande de Hanoï, la France aide le Vietnam à mettre sur pied un plan comptable et un plan de réformes fiscales. Les Français vont également étudier la réforme des statistiques, des douanes ainsi que du système bancaire. Ces points d'intervention français font déjà ou feront cette année l'objet d'échanges de missions. En outre, trois missions de hauts fonctionnaires sont prévues pour aider les Vietnamiens à rédiger un droit des sociétés privées. Enfin, une grande banque française a réalisé une analyse du code, très libéral, des investissements étrangers voté par l'Assemblée nationale vietnamienne en décembre 1987.

Sur le plan privé, quelques contrats importants ont déjà été passés. Par exemple, Total, qui a signé en novembre 1988, commence en mars ses travaux d'exploration. Alcatel a signé, en décembre dernier, un contrat pour doter le Viet-

nam de quatre systèmes qui devraient permettre le « décollage » du pays sur le plan des télécommunications. Tout en restaurant de grands hôtels — le Cuu-Long (ancien Majestic à Saigon) et le Thong-Nhat (ancien Métropole à Hanoï) — et le complexe touristique de Da Lat, VNH s'intéresse à l'exploitation du bois, avec pour ambition la commercialisation de la pâte à papier.

Les Français sont conscients du risque que représente un pays ruiné par des décennies de guerre et dont la bureaucratie n'a pratiquement aucune expérience de la coopération avec l'Occident. Le Vietnam a un retard considérable sur les États non communistes de la région. Ses handicaps actuels sont évidents : hyperinflation, insolvabilité depuis 1982, retombées de l'échec des réformes de 1985, hésitations à franchir le pas de la libéralisation, faiblesses de la gestion économique et financière, chômage alimenté par une forte expansion démographique (1,4 million de jeunes arrivent sur le marché du travail chaque année).

Mais il dispose également d'atouts, selon les Français. L'ouverture y est « irréversible ». La qualité de la main-d'œuvre peut y être exceptionnelle : sa formation peut se faire en un minimum de temps. Bref, outre ses ressources humaines et naturelles (agriculture, sous-sol, hydrocarbures), le Vietnam réunit des conditions de délocalisation d'entreprises, surtout pour les pays asiatiques où la main-d'œuvre est de moins en moins bon marché en raison de leur expansion économique récente et accélérée. « Pour les Français, résume un expert, les possibilités d'intervention sont réelles. Encore faut-il accepter des coûts élevés au départ ».

JEAN-CLAUDE POMONTI.

## REPÈRES

### Croissance

+ 4 %  
pour la Grande-Bretagne en 1988

Le produit intérieur brut britannique, calculé sur la base de la production, des dépenses, et des revenus, a augmenté de 3,8 % en 1988 par rapport à 1987. Cette estimation provisoire de l'Office des statistiques fait état d'une croissance moins élevée que celle calculée au préalable, sur la base de la production seule (+ 4,5 %). Selon l'estimation la plus récente, le taux de croissance du PIB s'est établi au cours du quatrième trimestre à 3 % par rapport à la même période, l'année précédente. L'objectif du gouvernement est de limiter le taux de croissance de l'économie britannique à 2,5 % en 1989, afin d'atténuer le phénomène de surchauffe.

### Production industrielle

Nette progression en janvier

L'indice mensuel de la production industrielle manufacturière, calculé par l'INSEE s'est inscrit à 109,6 en janvier contre 108,5 en décembre, soit une augmentation de 0,9 % après correction des variations saisonnières. En un an (janvier 1988 comparé à janvier 1987), la progression est de 4,9 %. L'indice global (énergie y compris) passe de 100,6 à 111,2, augmentant de 0,5 % en un mois et de 5,2 % en un an. La progression de janvier s'explique presque uniquement par le bond exceptionnel de la production automobile : + 4,2 % en un mois, + 6,9 % en un an.

### Salaires

Les syndicats japonais demandent une hausse de 7 % à 8 %

Les syndicats japonais lancent actuellement leur traditionnelle « offensive de printemps » sur les salaires à l'occasion des négociations annuelles dans les entreprises. Thème dominant : les salariés doivent profiter de la santé florissante de l'économie nipponne.

La principale centrale syndicale Rengo (cinq millions six cent mille membres) réclame une hausse moyenne des salaires de 7 % pour l'année 1988-1989 commençant le 1<sup>er</sup> avril. Elle avait réclamé 6 % pour cette année et obtenu 4,4 %. Elle revendique également une baisse progressive de la durée annuelle du travail dans les cinq ans, de 2.250 heures actuellement à 1.800 heures, soit, compte tenu des deux semaines de vacances, trente-six heures par semaine.

L'autre confédération, Sohyo (quatre millions de syndiqués, principalement chez les fonctionnaires), demande de son côté une hausse des salaires de 8 %.

A l'inverse, le Nikkeiren, la fédération des employeurs, estime que les hausses de salaires ne devraient pas dépasser 3 % pour se prémunir de tout danger inflationniste. Allant dans le même sens, la Banque du Japon a averti que des fortes augmentations de salaires, conjuguées avec l'entrée en vigueur d'une taxe à la consommation de 3 % au 1<sup>er</sup> avril, relancerait l'inflation.

Beaucoup d'analystes prévoient que les négociations déboucheront sur une hausse des rémunérations comprise entre 5 % et 6 %. — (AFP.)

## Comment gagner cinq heures sur le vol de Pékin? SAS EuroClass, via Copenhague.

Vous prenez d'abord l'avion de Paris à Copenhague, puis non-stop jusqu'à Pékin. Au total, le voyage ne dure qu'une douzaine d'heures. Nous assurons ce vol tous les mardis. Ce n'est que l'un des multiples avantages

que vous pourrez apprécier en choisissant de voyager sur SAS.

**SAS**  
The Businessman's Airline

50 من الأصل



## Économie

### AFFAIRES

Face aux échéances européennes

### Une industrie française de l'armement à la recherche de son second souffle

Le paysage de l'armement français (« c'est le nouveau PAF à la mode » après celui de l'audiovisuel », dit l'un de ses responsables) connaît actuellement quelques soubresauts. Les industriels français de l'armement évoquent tous azimuts des fusions, des prises de participations, des rapprochements possibles autour de regroupements nationaux ou transnationaux, dans la perspective du marché intérieur européen de 1993, qui, officiellement, ne concerne pas la défense.

En réalité, les industriels perient plus qu'ils n'agissent — en l'absence d'une stratégie commune et clairement établie en France — et l'acte unique européen touchera plus qu'on ne le croit le secteur important des activités militaires.

Un même événement en Grande-Bretagne et en Allemagne fédérale, l'an dernier, a réveillé les Français, l'alliance de fait entre l'industrie aéronautique et l'industrie automobile dans ces deux pays, pour constituer des « pôles » de développement de l'activité d'armement. Au Royaume-Uni, British Aerospace a acheté Rover et, même si, aujourd'hui, il s'avère que les bénéfices de Rover font vivre British Aerospace, l'ensemble en chiffres d'affaires et en salariés représente l'équivalent (réuni) d'Aérospatiale, de Matra, de Citroën et une partie du Groupement industriel de l'armement terrestre (GIAT) en France. En Allemagne fédérale, les prises de participations du groupe Daimler-Benz dans les sociétés AEG, MTU, Dornier et Messerschmitt-Bölkow-Blohm (MBB) représentent l'équivalent de l'absorption par un Renault, qui aurait été privatisé auparavant, des entreprises Aérospatiale, Dassault-Breguet, Thomson et la SNECMA en France.

#### Anarchique et instable

De quel poids sera l'industrie française comparable si rien n'a changé avant 1993, face à une industrie aéronautique britannique qui réalise déjà un chiffre d'affaires de 90 milliards de francs (à peine inférieur à celui de l'ensemble du secteur français de l'armement) et face à une industrie aéronautique ouest-allemande qui, avec ses 400 000 salariés, atteint un chiffre d'affaires deux fois et demie supérieur à celui de l'industrie française de l'armement ?

Ce secteur-là des activités industrielles de défense échappe en principe au traité de Rome, en vertu d'une décision du conseil de la Communauté économique européenne de mars 1958, et à l'acte unique européen, institué en juillet 1987. Mais il ne s'agit que d'une apparence. En réalité et même si les États sont autorisés à prendre des mesures protectionnistes en la matière, l'implication entre activités civiles et militaires dans les technologies de pointe, tant pour la recherche que pour la production, est telle que la création d'un marché unique intéresse aussi les armements.

De ce point de vue, l'industrie française est mal partie. Trop dispersée, notamment dans le domaine des équipements. Trop rigide aussi, avec un secteur étatique (dans la

construction navale, les armements terrestres et même en aéronautique) condamné à l'isolement dès lors qu'il n'observerait pas les règles du jeu de ses éventuels partenaires en Europe, laissés plus libres d'agir selon leurs intérêts par une administration de tutelle moins tatillonne.

Tant que cette autorité (en la circonstance le ministère de la défense) n'aura pas elle-même déterminé sa stratégie à long terme, les industriels français en sont réduits à imaginer des solutions d'attente ou de précaution et à aller en ordre dispersé à la bataille. D'où cette impression d'un PAF anarchique, manquant de cohérence et un peu instable.

#### À la traîne

Par exemple, c'est Thomson qui, en s'alliant avec British Aerospace, trouve en face de lui, dans le domaine des équipements pour missiles, Electronique Serge Dassault (ESD) associé avec l'autre constructeur britannique Marconi. C'est encore la décision de Thomson et de l'Aérospatiale de constituer en France un « pôle » d'électronique de vol (avec Crouzet, SFENA et EAS), qui pourrait obliger quatre autres sociétés (SFIM, TRT, SAGEM et ESD) à se regrouper à leur tour. C'est l'initiative de Matra de renforcer, avant la fin de l'année, ses liens avec ses actionnaires européens (Daimler-Benz et General

Electric britannique) à l'occasion d'accords croisés qui porteraient de 5 % à 20 % les parts détenues par chacun dans le capital des deux autres. Ce sont, enfin, les rumeurs d'un rapprochement entre Dassault-Breguet et Aérospatiale, même si l'aviation de combat et le transport aérien sont en réalité deux médias radicalement différents.

Longtemps considéré comme un chef de file en Europe, le secteur français de l'armement semble, actuellement, à la traîne d'une gigantesque opération de réajustement interne des forces industrielles, destinée à installer l'Allemagne fédérale et le Royaume-Uni — accessoirement les Pays-Bas et l'Italie — en position d'arbitrer le débat avant janvier 1993.

Pragmatique et souhaitant que les choix demeurent le plus longtemps possible ouverts à toute éventualité, le ministère de la défense n'interdit a priori ni les regroupements nationaux ni les rapprochements transnationaux en Europe ou avec les États-Unis. Il incite parfois les armées françaises à jouer la préférence communautaire contre une solution nationale trop onéreuse. Mais, dans le même temps, il menace d'en revenir au protectionnisme européen si le marché américain se ferme. C'est cette stratégie-là qui a, aujourd'hui, besoin d'être explicitée aux principaux acteurs du PAF.

JACQUES IGNARD.

### Elf-Aquitaine lance une OPA de 6,6 milliards de francs sur une société chimique américaine

Le groupe pétrolier français Elf-Aquitaine a annoncé lundi 20 mars qu'il lancera d'ici au 24 mars une offre publique d'achat (OPA) amicale sur le groupe chimique américain Penwalt. Le prix proposé par Elf est de 132 dollars par action, ce qui porte le coût total de l'opération à 1,05 milliard de dollars, soit environ 6,65 milliards de francs.

Penwalt (5 000 salariés) est une société spécialisée dans les plastiques techniques, la chimie fine, les

dérivés du soufre et la chimie de base (chlorure, soude). Basée à Philadelphie, elle a réalisé en 1988 un chiffre d'affaires de 1 025 millions de dollars (6,3 milliards de francs environ). Attaquée dans le cadre d'une OPA hostile en décembre dernier par la firme d'investissement Centaur Partners, Penwalt a ainsi préféré signer un accord de vente à l'amiable avec Elf, qui joue dans l'affaire le rôle de « chevalier blanc ».

#### EN BREF

● Six cents postes pourraient être supprimés aux Établissements Roudière. — Spécialisée dans la draperie et le linge pour vêtements, la société Roudière emploie deux mille cent vingt salariés dans ses deux usines de Laval (Mayenne) et de Caennet (Tarn). Ces suppressions d'emploi, qui seront sans doute annoncées au cours du comité d'entreprise du lundi 3 avril, devraient être accompagnées d'un plan social.

● Perturbations limitées dans le métro parisien. — La direction de la RATP s'attendait à des « perturbations très limitées », le mardi 21 mars, dans le métro, à la suite du dépôt d'un préavis de grève de deux heures à chaque service déposé par la CGT. Ces perturbations ne devaient être ressenties qu'entre

11 heures et 13 heures et entre 17 heures et 19 heures.

● La réintégration des militants CGT de Renault en appel. — La cour d'appel de Versailles a examiné, lundi 20 mars, l'appel de la direction de Renault contre le jugement du tribunal de prud'hommes ordonnant la réintégration immédiate de huit militants CGT du centre industriel de Billancourt, licenciés à l'automne 1986 (six pour faute lourde, deux pour cause économique) après des incidents au cours de l'été (le Monde du 2 mars). L'avocat de la Régie a estimé qu'il y avait eu « faute lourde » des militants concernés, ce qui les soustrait du bénéfice de la loi d'amnistie. Les avocats de huit salariés ont plaidé, eux, le caractère « d'apaisement de la loi d'amnistie ».

### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### Electro Banque

Le Conseil d'Administration, réuni le 15 mars 1989 sous la présidence de M. Philippe Dargent, a arrêté les comptes de l'exercice 1988 qui se soldent par un bénéfice net de 54.761.284 Francs contre 50.462.867 Francs pour l'exercice précédent (+ 8,50 %).

**RÉSULTAT NET**  
**EN AUGMENTATION DE 8,5 %**  
**DIVIDENDE NET**  
**PORTÉ DE 19 F A 20 F**

Il sera proposé à l'Assemblée Générale, convoquée pour le 24 mai 1989, de fixer le dividende net par action à 20 Francs (30 Francs avec l'avoir fiscal) contre 19 Francs (28,50 Francs avec l'avoir fiscal) l'année précédente. Compte tenu de l'augmentation du nombre d'actions rémunérées, la distribution globale progresserait ainsi de 12,40 %. Il sera proposé aux actionnaires qui le souhaiteraient d'opter pour le paiement du dividende en actions.



### AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

#### LES CABLES DE LYON

#### FORTES PROGRESSIONS DU CHIFFRE D'AFFAIRES ET DU RÉSULTAT CONSOLIDÉ

Le Conseil d'Administration s'est réuni le 15 Mars 1989 sous la présidence de Monsieur Claude BOVIS, pour examiner les comptes de l'exercice 1988 de la Société et du Groupe LES CABLES DE LYON qui se résument comme suit :

En millions de francs	Société LES CABLES DE LYON		Groupe LES CABLES DE LYON		
	CHIFFRE D'AFFAIRES	RÉSULTAT NET	CHIFFRE D'AFFAIRES	RÉSULTAT NET CONSOLIDÉ	RÉSULTAT NET CONSOLIDÉ PART GROUPE
1988	3 613	213,7	18 503	528,7	457,2
1987	3 580	202,7	14 640	405,8	367,0
ÉVOLUTION 88/87	+ 1 %	+ 5 %	+ 26 %	+ 29 %	+ 25 %

Au cours de l'exercice 1988, le Groupe a obtenu des succès commerciaux majeurs parmi lesquels : liaisons sous-marines en fibre optique EMOS 1 (2 900 km entre l'Italie et le Proche-Orient), branche française de la liaison en fibre optique transatlantique T.A.T. 9, câbles haute-tension terrestres en Indonésie (câbles et installation d'une liaison 150 KV)... La croissance du chiffre d'affaires consolidé provient à hauteur de 11 % d'une augmentation des cours du cuivre qui n'a pas d'impact important sur les résultats, à hauteur de 11 % de la croissance externe (acquisition de SN Câbles, Barelec et CGTI en France, prise de participation dans le Groupe Manuli en Italie et en Grèce, reprise de l'activité Câbles d'Ericsson aux États-Unis) et pour 4 % de la croissance interne. L'augmentation significative du résultat consolidé total et part Groupe s'explique principalement par la croissance du résultat d'exploitation grâce à la croissance externe et à d'importants gains de productivité. Le Conseil d'Administration proposera à l'Assemblée Générale des Actionnaires convoquée le 21 Juin 1989, de distribuer un dividende de 50 F par action assorti d'un avoir fiscal de 25 F, en progression de 19 % sur l'exercice 1987, soit une distribution totale de 144,8 millions contre 121,7 millions de francs en 1988.



### cofiroute



### EMPRUNT DE F. 600 MILLIONS.

Nominal du titre : 5 000 F.

Prix d'émission : 98,56 %, soit 4 928 F par obligation.

Date de jouissance et de règlement : 10 avril 1989.

Intérêt annuel : 9,20 %, soit 460 F par titre payable pour la première fois le 10 avril 1990.

Taux de rendement actuariel au règlement : 9,45 %.

Amortissement normal : en 2 tranches égales à la fin des 8<sup>e</sup> et 9<sup>e</sup> années, soit les 10 avril des années 1997 et 1998, au pair ou par rachats en Bourse.

Amortissement anticipé : pendant les 7 premières années, par rachats en Bourse.

Cotation : ces obligations feront l'objet d'une demande d'admission à la Cote Officielle (Bourse de Paris).

Balo du 20 mars 1989. Une note d'information (visa COB n° 89-88 en date du 13 mars 1989) est tenue gracieusement à la disposition du public. au siège social - 77, avenue Raymond-Poincaré - 75116 PARIS







## BOURSE DU 20 MARS

# Règlement mensuel

Competition	VALEURS	Cours précédent	Premier cours	Dernier cours	% + -	Competition	VALEURS	Cours précédent	Premier cours	Dernier cours	% + -	Competition	VALEURS	Cours précédent	Premier cours	Dernier cours	% + -
3760 C.A.E. 35 *	2863	2860	2867	+ 2 60		1070 B.L.P. P.	1054	1050	1050	+ 0 38		1750 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1070 B.L.P. P.	1054	1050	1050	+ 0 38		1760 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1760 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1200 C.C.F. P.	1212	1207	1207	+ 0 41		1770 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1770 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1125 C.R. Lyons P.	1128	1128	1128			1780 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1780 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1790 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1790 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1800 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1800 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1810 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1810 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1820 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1820 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1830 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1830 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1840 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1840 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1850 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1850 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1860 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1860 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1870 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1870 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1880 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1880 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1890 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1890 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1900 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1900 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1910 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1910 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1920 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1920 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1930 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1930 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1940 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1940 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1950 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1950 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1960 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1960 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1970 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1970 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1980 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1980 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			1990 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		1990 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2000 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2000 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2010 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2010 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2020 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2020 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2030 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2030 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2040 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2040 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2050 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2050 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2060 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2060 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2070 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2070 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2080 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2080 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2090 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2090 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2100 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2100 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2110 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2110 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2120 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2120 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2130 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2130 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2140 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2140 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2150 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2150 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2160 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2160 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2170 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2170 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2180 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2180 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2190 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2190 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2200 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2200 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2210 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2210 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2220 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2220 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2230 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2230 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2240 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2240 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2250 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2250 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2260 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2260 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2270 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2270 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2280 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2280 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2290 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2290 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2300 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2300 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2310 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2310 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2320 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2320 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2330 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2330 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2340 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2340 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2350 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2350 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2360 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2360 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2370 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2370 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2380 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2380 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2390 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2390 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2400 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2400 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2410 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2410 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2420 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2420 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2430 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2430 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2440 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2440 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2450 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2450 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2460 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2460 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2470 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2470 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2480 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2480 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2490 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2490 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			2500 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51		2500 Deutsche Bank	1740	1710	1705	- 2 51	
1700 C.R. Lyons P.	1264	1264	1264			25											

**Comptant** (sélection)

VALEURS	% du nom.	% de coupon	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours	VALEURS	Cours préc.	Dernier cours
Obligations						Étrangeres					
Exp. 8,90 % 77	125 80	7 257	C.I.C. Finance, de	191	191	Macdonald Bull	113	113	Veigier	1211	1211
8,90 % 78/83	100 80	6 738	C.I. Maritime	700	700	Magnolia Upriss	140	140	Waco	128	128
10,00 % 79/84	100 80	6 629	Citron (B)	1946	1946	Magnolia Upriss	86	86	Wattman S.A.	823	823
10,00 % 80/80	104 50	10 827	Citron	894	894	Maritimes Parc	421	421	Waufer	1470	1470
10,00 % 82/89	106 25	8 928	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	612	612	Waufer de l'Est	1473	1473
16,25 % juin 82	107 95	12 448	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
14,00 % fév. 83	109 15	1 080	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
15,00 % déc. 83	116 40	3 267	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
12,00 % oct. 84	108 50	8 289	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
11,10 % fév. 85	110 25	8 814	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
10,25 % jan. 86	105 15	0 225	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
ORT 12,75 % 83	2017		Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
DAT 10 % 2000	104 61	8 137	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
DAT 9,90 % 1987	105 74	2 831	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
DAT 9,90 % 1988	103 28	1 916	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
C. France 3 1/8			Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
CHD Biquin juv. 82	101 70	1 816	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
CHD Paribas	102 75	1 916	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
CHD Suez	102 75	1 916	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
CHD juv. 82	101 75	1 816	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
PTT 11,20 % 86	107 80	3 178	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
CF 10,30 % 86	104	1 468	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
CEP 11,00 % 85	108 20	8 223	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
ORT 8 1/8 86	97 90	7 701	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
CRH 10,30 % déc. 86	107 40	2 160	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
CALCA.T.P.		107	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
C.G.E. 6 1/8 juv. 89-90	487	47 500	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
Droit Ass. Orl. oct.		228	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
Hélicoptère 1 0/8 6/7		8 240	Citron (B)	1136	1136	Midland Midway	421	421			
VALEURS			Cours préc.	Dernier cours	VALEURS			Cours préc.	Dernier cours		
Actions			Actions								
Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475	
A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887	
Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769
Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20	
Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140	
Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318
Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364	
Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364	
Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276	
Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590	
Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719	
Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895
Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10	
Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895
Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46	
Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425	
Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690	
Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228
Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176	
Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10
VALEURS			Cours préc.	Dernier cours	VALEURS			Cours préc.	Dernier cours		
Actions			Actions								
Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475	
A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887	
Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769
Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20	
Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140	
Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318
Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364	
Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364	
Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276	
Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590	
Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719	
Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895
Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10	
Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895
Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46	
Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425	
Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690	
Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228
Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176	
Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10
VALEURS			Cours préc.	Dernier cours	VALEURS			Cours préc.	Dernier cours		
Actions			Actions								
Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475	
A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887	
Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769
Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20	
Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140	
Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318
Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364	
Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364	
Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276	
Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590	
Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719	
Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895
Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10	
Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895
Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46	
Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425	
Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690	
Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228
Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176	
Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10
VALEURS			Cours préc.	Dernier cours	VALEURS			Cours préc.	Dernier cours		
Actions			Actions								
Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475		Agache (Stal. Fin.)	1475	
A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887		A.B.F. (Stal. Fin.)	887	
Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769	Agache (Stal. Fin.)	769	769
Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20		Agache (Stal. Fin.)	212 20	
Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140		Agache (Stal. Fin.)	1140	
Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318	Agache (Stal. Fin.)	318	318
Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364	
Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364		Agache (Stal. Fin.)	364	
Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276		Agache (Stal. Fin.)	276	
Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590		Agache (Stal. Fin.)	590	
Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719		Agache (Stal. Fin.)	719	
Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895	Agache (Stal. Fin.)	711	895
Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10		Agache (Stal. Fin.)	165 10	
Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895	Agache (Stal. Fin.)	618	895
Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46		Agache (Stal. Fin.)	46	
Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425		Agache (Stal. Fin.)	425	
Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690		Agache (Stal. Fin.)	1690	
Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228	Agache (Stal. Fin.)	224	228
Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176		Agache (Stal. Fin.)	176	
Agache (Stal. Fin.)	147	145 10	Agache (Stal. Fin.)	147	145 10						

**SICAV** (selection

VALEURS	Emission Frans incl.	Rachet net	VALEURS	Emission Frans incl.	Rachet net	VALEURS	Emission Frans incl.	Rachet net
A.A.A.	876 13	952 32	France Régions	1146 02	1112 84	Planis Placements	263 19	281 88
Actia	231 89	225 88	Fracti-Accrédites	28 71	28 71	Plan Invest.	731 21	688 05
Actia France	523 27	504 36	Fracti-Comp	28 93	28 22	Plancom A	1078 06	1076 06
Actia Sélection	608 86	608 12	Fracti-Com	33 27	32 78	Plancom cr-tisme	7043 45	7045 45
Audiotext	619	595 63	Fracti-Com	135941 63	135941 63	Plancom J	5743 45	5743 45
A.G.F. Action (ex-CP)	1119 16	1091 86	Fracti-Com	241 28	237 71	Plancom Premier	5804 44	5804 44
A.G.F. Action	601 04	596 58	Fracti-Com	653 78	638 51	Plancom	1136 14	1136 14
A.G.F. Action	1189 16	1189 16	Fracti-Com	28 71	28 70	Plancom	1106 77	1106 77
A.G.F. Action	110 48	107 78	Fracti-Com	4422 35	4411 33	Plancom	111 55	111 55
A.G.F. Interfin	446 32	435 43	Fracti-Com	571 45	572 85	Plancom	2248 55	2248 55
A.G.F. Interfin	122 35	119 37	Fracti-Com	1144 90	1127 64	Plancom	2248 55	2248 55
A.G.F. OBUS	1114 33	1108 79	Fracti-Com	1152 59	1115 59	Plancom	119 80	119 80
A.G.F. Solaire	10892 11	10892 11	Fracti-Com	60076 28	60526 95	Plancom	110 17	101 05
Agfimo	847 88	832 06	Gescom Assurances	157 84	154 37	Reactive	5655 22	5641 21
All	230 28	212 20	H.M. Maritime	10687 10	10359 10	Reactive Titane	1178 73	1181 31
ALLT.O.	1042 82	1042 82	Interfin	1153 89	1153 89	Reactive Vert	186 94	186 94
Alcatel	6357 87	5763 39	Interfin	10328 65	10224 65	Reactive W-Interfin	353 85	354 84
Alcatel-Motor	705 81	687 40	Interfin	12485 05	12004 36	St-Honori G&P	270 59	268 32
Amphibia	605 11	598 49	Interfin	478 81	464 86	St-Honori Midgum P.	205 74	199 32
Amphibia (ex-CP Action)	5347 89	5342 05	Interfin	195 52	193 71	St-Honori Pacific	487 94	461 19
Amoco	1110 64	1110 64	Interfin	246 16	242 54	St-Honori P&E	584 78	584 78
Amor Fatur	332 49	321 58	Interfin	238 28	232 67	St-Honori Ref	12320 78	12320 78
Amor Fatur	1494 78	1422 12	Interfin	289 22	287 47	St-Honori T&E	401 77	422 41
Amor Fatur	105 43	103 33	Interfin	251 71	273 53	St-Honori T&H	760 31	764 36
Amor Fatur	123 25	117 86	Interfin	349 32	342 32	St-Honori Vert	1552 34	1552 34
Amor Fatur	118 85	114 45	Interfin	250 77	249 54	Solaris	5262 34	5266 35
Amor Fatur	247 67	245 26	Interfin	412 43	393 33	Solux	10587 11	10587 11
Amor Fatur	167 67	165 26	Interfin	144 68	138 04	Social Finance	5552 34	547 24
Amor Fatur	1754 25	1754 25	Interfin	308	304 04	Solux (ex-CP)	718 14	707 53
Amor Fatur	29 92	28 63	Interfin	269	332 27	Solux (ex-CP)	1478 13	1473 52
CP (ex AGF Action)	5264 07	5246 20	Interfin	5296 33	5250 37	S.U.F.I. ex	652 71	672 53
Comptel	114 45	111 12	Interfin	11154 67	11154 67	Stn 8000	387 98	387 33
Comptel	373 87	369 30	Interfin	2280 79	2256 43	S.U.F.I.	824 10	804 37
Comptel	705 19	709 78	Interfin	778 72	758 48	S.U.F.I.	650 73	766 12
Comptel	138 70	135 62	Interfin	2145 24	2123 13	S.U.F.I.	432 53	441 41
Comptel	106 19	103 68	Interfin	507 60	492 82	S.U.F.I.	218 79	216 82
Comptel	263 38	251 42	Interfin	741 85	693 25	Skinier	435 96	422 25
Comptel	147 94	140 85	Interfin	184 01	175 67	S.M.L.	1237 44	1201 42
Comptel	1104 25	1067 83	Interfin	443 14	423 05	Solapage	3537 40	3540 40
Comptel	31788 34	31788 34	Interfin	5678 03	5678 03	Solapage	1130 38	1055 81
Comptel	360 15	373 37	Interfin	5680 34	5680 34	Solapage	1406 46	1355 81
Comptel	20894 1	20894 1	Interfin	1415 21	1415 21	Solapage	321 12	321 12
Comptel	259 12	244 51	Interfin	1037 65	1047 16	Solapage	1122 12	1079 98
Comptel	2894 30	2894 30	Interfin	150 57	147 74	Solapage	1151 17	1117 67
Comptel	4350 31	4350 31	Interfin	1445 38	1423 38	Solapage	168 17	168 17
Comptel	25871 23	25871 23	Interfin	8502 55	8480 57	Solapage	1072 33	1072 33
Comptel	8256 67	8125 12	Interfin	21095	21095	Solapage	1882 33	1882 33
Comptel	516 84	516 84	Interfin	126 92	121 48	Solapage	453 77	451 28
Comptel	20894 1	20894 1	Interfin	1415 21	1415 21	Solapage	530 97	438 60
Comptel	63 05	78 28	Interfin	8330 29	8330 29	Solapage	106 79	104 96
Comptel	83 55	60 78	Interfin	104 54	103 22	Solapage	111 56	111 56
Comptel	32482 23	32482 23	Interfin	1141 68	1141 68	Solapage	547 33	538 67
Comptel	184 20	179 27	Interfin	720 05	749 44	Solapage	235 33	235 37
Comptel	2260 47	2260 47	Interfin	638 63	607 87	Solapage	240 74	238 40
Comptel	1258 02	1258 02	Interfin	123 34	123 34	Solapage	2942 74	2942 74
Comptel	1068 10	1068 10	Interfin	126 18	126 18	Solapage	340 74	330 40
Comptel	1302 32	1295 26	Interfin	107 41	108 09	Solapage	183 89	183 89
Comptel	1295 02	1295 02	Interfin	122 02	122 02	Solapage	1222 05	1222 05

## Cote des changes

MARCHÉ OFFICIEL	COURS	COURS	COURS DES BILLETS	
	par 100	20/9	Admet	Vente
Esma-Unie (S 1)	6 250	6 348	9 730	6 830
ECU	7 650	7 651		
Alemagne (100 DM)	336 810	336 550	328	348
Belgique (100 F)	18 185	18 186		18 600
Payas Ben (100 L)	300 080	300 100	292 500	310 500
Danemark (100 Kr)	86 860	86 864		86 860
Norvège (100 Kr)	90 100	90 100		96 500
Grande-Bretagne (2 £)	10 870	10 882	10 325	11 280
Italie (100 lire)	4 030	4 034		4 030
Italie (1 000 lire)	4 513	4 514		
Grèce (100 dr)	364 030	364 030	360	403
Autriche (100 sch)	98 170	98 290		102 250
Arabie (100 riyal)	48 135	48 120	46 550	48 550
Espagne (100 pes)	432	440		5 750
Portugal (100 esc)	4 110	4 111	4 850	5 800
France (100 fr)	3 320	3 312	5 100	5 800
Japan (100 yen)	4 530	4 514	4 560	4 600

## Marché libre de l'or

MONNAIES ET DEVISES	COURS prix	COURS 20/3	C. Ouest. Française	189
Or (à la on once)	76300	80800	Argent	261
Or (à la on once)	76600	80900	Goldtr.	54
Pièce française (10 c)	457	461	Guayana	64
Pièce française (10 c)	386		Hollande	210
Pièce malaise (20 c)	454	468	Indonésie	210
Pièce indon. (20 c)	477	482	Malaisie	168
Singapour	582	586	Maroc	20
Pièce de 10 dollars	1370	1420	Mexique	280
Pièce de 5 dollars	860		Paraguay	50
Pièce de 50 pesos	2978	3000	Pérou	338
Pièce de 100 baïas	471	476	Portugal	320
Or Zurich			Roumanie R.V.	182
Or Hongkong			S. Afrique	367
Argent Londres			S.P.A.	484
			St Lucie des Masc.	340
			Suisse	144
			Union Soviétique	144

**Hors-cote**

Hydro-Energie	348	1050
Industrie	1060	180
Services	185	235
Energy (ML)	978	130
Electric	23	260
Powerline	180	34
Energy	340	875
Energy	65	28
Energy	689	875
Energy-Zen	210	320
Energy	168	167
Energy	240	320
Energy (Home)	28 80	320
Energy	950	320
Energy	350 70	320
Energy	338	320
Energy	182 40	320
Energy	367 50	320
Energy	367 50	320
Energy	484 80	320
Energy	494	320
Energy	380	320
Energy	144	320

## PUBLICITÉ FINANCIÈRE

Renseignements :  
45-55-91-82, poste 4330



ÉTRANGER	POLITIQUE	SOCIÉTÉ	CULTURE	ÉCONOMIE	SERVICES	TÉLÉMATIQUE
3 L'élection présidentielle au Salvador. — La situation en Irlande du Nord. 4 La CEE et l'affaire des Versets sataniques. 5 Passe d'armes entre Pâlin et la CEE sur les droits de l'homme au Tibet.	6 La situation en Corse. 8-9 Les états-majors politiques entre les élections municipales et européennes. 10 Les maires élus et réélus après le 1 <sup>er</sup> tour des élections municipales.	11 L'affaire Jobic : réquisitoire... pour une réa... — Plusieurs membres du GAL réfugiés à Paris. 12 La revalorisation de la profession enseignante. — Psychanalyse : la mort de Cesare Musatti. 13 Bicentenaire : l'héritage de 1789 dans l'Église.	14 La situation de l'architecture française. — Ventes : le Bicentenaire fait recette. 15 Jean-Paul Rappeneau prépare le tournage de <i>Cyranus</i> . — « Digressions », par Bernard Frank. 18 Communication.	43 Le rapprochement BNP-UAP. 44 Le « oui mais » du FMI au plan Brady. 45 L'industrie de l'armement à la recherche de son second souffle. 46-47 Les marchés financiers.	Abonnements ..... 43 Annonces classées . 21 à 42 Campus ..... 18 Carnet ..... 13 Météorologie ..... 18 Mots croisés ..... 18 Radio-télévision ..... 17 Spectacles ..... 16 et 17	● Réservez vos séjours à la montagne ..... SEJOUR ● Elections municipales : les résultats complets, les réactions, les commentaires de la rédaction du Monde ..... ELEC ● Chaque matin le meilleur de la rédaction ..... JOUR ● L'actualité 24 heures sur 24 ..... AFP 3615 tapes LM

## LIBAN

## Trois soldats irlandais de la FINUL tués

Trois soldats du contingent irlandais de la Force internationale des Nations unies au Liban (FINUL) ont été tués, mardi 21 mars, dans le sud du Liban, après que leur véhicule ait été sauté sur une mine, a-t-on indiqué de sources militaires israéliennes.

L'explosion s'est produite près du village de Baraschit, situé au nord de la « zone de sécurité » contrôlée par l'armée israélienne, a-t-on précisé de mêmes sources. — (AFP.)

## Les tensions

## inflationnistes inquiètent les marchés financiers

Les marchés financiers ont continué en début de semaine à réagir négativement à la hausse inattendue de 1 % des prix de gros américains, annoncée à la veille du week-end. Ils attendaient avec intérêt la publication, mardi en début d'après-midi, d'un autre indicateur, celui des prix de détail outre-atlantique, redoutant que ce chiffre confirme celui de vendredi dernier.

La recrudescence de l'inflation et la crainte d'un relèvement des taux d'intérêt pour lutter contre ce fléau pèsent sur l'ensemble des Bourses mondiales. Mais après la secousse de vendredi pour la plupart, et de lundi pour Tokyo, les marchés ont poursuivi leur reflux avec toutefois des volumes d'échanges moins soutenus. Wall-Street, qui avait chuté de 48,57 points (-2,1 %), perdait encore 29,64 points (-1,29 %) lundi, tandis que Londres se dépréciait de près de 1 % et Paris de 0,7 %. Mardi, la Bourse de Tokyo fermée en raison de la fête du printemps, ne réagissait pas.

Les opérateurs prévoyaient une augmentation des prix de détail de 0,5 % en février contre 0,6 % en janvier. Dans cette attente, le dollar s'orientait légèrement à la baisse contre les principales devises, s'échangeant à Paris à 6,3450 F le 20 mars dans la matinée contre 6,3645 F à la clôture de lundi. Le secrétaire américain au Trésor Nicholas Brady s'est déclaré, lundi 20 mars, déçu par l'indice des prix de gros de février, mais a souligné que plusieurs indicateurs publiés récemment laissent présager un ralentissement de la croissance économique. De son côté, le ministre ouest-allemand des finances, M. Gerhard Stoltenberg a déclaré mardi, dans une interview au quotidien *Die Welt*, que, selon lui, le taux d'inflation de la RFA pourrait dépasser légèrement 2,5 % en 1989.

## BOURSE DE PARIS

Matinée du 21 mars 1989

## Attentisme

La Bourse de Paris a poursuivi son mouvement de baisse mardi en fin de matinée, l'indice CAC 40 reculant de 0,38 % dans l'attente de la publication des prix de détail américains en début d'après-midi. Parmi les repères figuraient Imélat (-2 %), Matcoex Phénix (-2,9 %). En revanche, parmi les hausses, on notait Casino ADP (+2 %), Via Banque (+2 %) et Valéo (+2 %).

DE LA SIMPLE RETOUCHE AU PLUS BEAU VÊTEMENT avec la garantie d'un grand maître tailleur  
COSTUMES MESURE à partir de 2 150 F  
PANTALONS 890 F VESTONS 1 480 F  
3 000 tissus  
Luxueuses draperies anglaises  
Fabrication traditionnelle  
TAILLEURS, JUPES, MANTEAUX  
PARFUMS sur MESURE  
UNIFORMES ET INSIGNES MILITAIRES  
**LEGRAND Tailleur**  
27, rue du 4-Septembre, Paris - Opéra  
Téléphone : 47-42-70-41  
Du lundi au samedi de 10 h à 18 h.

A B C D E F G

## Plusieurs professions en grève cette semaine dans les hôpitaux

Les hôpitaux ont la fièvre et cette fois ce n'est plus une ou deux catégories de personnels qui se mettent en grève mais la presque totalité des professions. Une série de mouvements sont prévus ces jours-ci, les uns à l'appel des syndicats, les autres sur un mot d'ordre des coordinations.

Lundi 20 mars, par un rassemblement devant le ministère de la santé, les sages-femmes ont ouvert cette semaine de revendications. Rassemblées en coordination, elles ont décidé de faire grève le lendemain pour protester contre un projet de statut les concernant. Elles demandent leur accès à la catégorie A de la fonction publique hospitalière et des augmentations de salaire substantielles tenant compte de leur niveau d'études (quatre ans après le bac) et de leurs responsabilités.

Mardi également, les signataires des accords d'octobre 1988 sur les infirmières et aides-soignantes (CFDT, FO, CFV) appellent à une grève de vingt-quatre heures l'ensemble des personnels hospitaliers et sociaux (infirmières, personnel paramédical, médico-technique, administratifs, etc.). Ces syndicats estiment inadmissibles les retards dans l'application des accords et dénoncent un certain nombre

d'erreurs dans la mise en place du protocole. Ils déplorent que rien n'ait été fait au sujet des effectifs malgré les promesses de pourvoir aux postes budgétés mais gelés. Et ils demandent ce que devient le fameux rapport sur le rôle et la place de l'infirmière, demandé au ministère des droits des femmes et naviguant entre le ministère de la santé et les bureaux du premier ministre.

Ces syndicats souhaitent que les accords obtenus en octobre puissent enfin être appliqués au personnel des collectivités territoriales (crèches, maisons de retraite... soit à peu près quinze mille salariés), ainsi qu'aux établissements gérés par la Mutualité générale de l'éducation nationale (seize mille salariés) et les infirmières d'État dépendant, des ministères (environ quatre mille pour l'éducation nationale). Enfin ils réclament l'ouverture effective de négociations sur les autres personnels tenus jusqu'à présent à l'écart.

De leur côté, la CFE-CGC et le SNCH (Syndicat national des cadres hospitaliers) ont décidé d'organiser des grèves dès mardi avec un « point d'orgue » (grève nationale) jeudi 23 mars, pour protester contre certaines mesures

prises à la suite des accords d'octobre notamment sur la suppression du grade de surveillant-chef.

Jeudi, pour la première fois depuis le mouvement de l'automne dernier, la coordination nationale des infirmières organisera une grève nationale afin de demander la réouverture de négociations. Elle exige toujours un véritable statut pour les infirmières reconnaissant et définissant la place de celles-ci dans l'équipe soignante, une formation de qualité et de meilleures conditions de travail. La CGT, la coordination des aides-soignantes, agents de services hospitaliers et auxiliaires de santé, ainsi que les infirmiers psychiatriques, ont décidé de faire également grève ce jour-là.

Les chefs de clinique et maîtres de conférences, dont les syndicats ont « pris acte » de la rencontre fixée au 22 mars avec les ministères de l'éducation et de la santé, ont toutefois déposé un nouveau préavis de grève des soins, des gardes et des astreintes les 24, 26 et 27 mars. Les maîtres de conférences constatent « avec amertume » que toutes les mesures de l'accord sur la revalorisation de la fonction enseignante qui vient d'être conclue ne s'appliquent pas à eux.

Ch. Ch.

## Sur le vif

## Portes ouvertes

Ça y est, dites donc, on le renvoie à Téhéran, notre ambassadeur. Ses collègues de la CEE aussi d'ailleurs. Normal : ils en avaient marre de ces vacances forcées, la belle-famille, les courses dans les supermarchés... Ils sont à l'étranger, c'est pas comme à Paris. Alors ils sont allés pleurer à Bruxelles : C'est pas bien dit, ces bouderies. Quoi ? Qu'est-ce qu'il a fait, l'ambassadeur ? Il a menacé de mort tous les chrétiens, les juifs et les bouddhistes assez chiens pour encourager de par le monde la diffusion d'un bouquin qui lui plaît pas ?

Et après ? C'est son droit. Le droit du plus fort. S'agit pas de rigoler. L'Europe est menacée. Regardez ces avions qui pétent en plein ciel, ces bombinettes plantées dans des radios-révol, ces menaces, ces autodéfenses dans nos rues. Sans parler des otages, un de perdu, dix de retrouvés. Les Douze ont pas fait d'histoires. Bon, bon, OK, retournez-y dans votre pays et faites lui nos amitiés, à Khomeiny. Dites-lui que d'ici à quinze jours trois semaines, on viendra nous-mêmes se rouler à ses pieds.

Quand, le sourire en coin, Robert Namias m'a annoncé ça, ce matin, à une première, j'ai sauté en l'air. Et je ne suis parvenu à la vitesse d'une fusée sol-sol à la rédaction. Ils savaient plus où donner de la tête, les mecs. Ils se référaient des piles de tribunes libres, de lettres de lecteurs... Tiers, passe moi le classeur vert... Oui, celui où c'est marqué « Affaires Russe ». Et les trois rouges, là, montre voir... Combien ça t'en fait à toi ? Moi j'en ai quatre cent dix-sept. Rien que des protestations, des commentaires sur la liberté d'expression... Il y en a même un, écoute un peu ça, il prétend que dans ces circonstances l'appel au meurtre ça équivaut à une déclaration de guerre et il demande ce qu'on attend pour lui rendre le mois de sa place, à l'imam. N'importe quoi ! Allez, au panier ! Ça dégradera de la place pour la déclaration du Dumas.

Alors moi : — Qu'est-ce qu'il a dit Dumas ? — Que ça allait de soi, le retour de son excellence Trucmuche en Iran. Une évidence, quoi ! — Faut toujours qu'il enforce des portes ouvertes, celui-là.

CLAUDE SARRAUTE.

## Menace de pollution après le naufrage du cargo panaméen

## La pêche est interdite en Manche dans la zone où se trouve le lindane

CHERBOURG de notre correspondant

L'opération engagée il y a huit jours par la marine à la suite du naufrage du cargo panaméen *Périnès*, a pris un tour nouveau depuis que l'association Greenpeace a annoncé à Londres qu'un important risque de pollution par le lindane (produit hautement toxique utilisé pour la fabrication des pesticides et qui entre

dans la composition du xylophène) existait en Manche centrale. Du coup, le gouvernement britannique a décidé d'interdire la pêche dans une zone dont les contours ont été précisés, lundi 20 mars, par le préfet maritime de Cherbourg.

En effet, pour ne pas être en reste, celui-ci a pris un arrêté qui interdit tout chalutage, dragage, mouillage et accession d'engins flottants dans une zone d'environ 30 kilomètres carrés et un bon kilomètre de large située

entre le dispositif montant du trafic des Casquets, au nord-ouest de l'île anglo-normande d'Aurigny, jusqu'au nord du cap de La Hague.

On s'était aperçu que plusieurs conteneurs transportés sur le pont du *Périnès*, qui se rendait à Anvers à Djarkata, dérivèrent au milieu du dispositif de séparation du trafic en Manche centrale.

Cherbourg envoyait alors plusieurs bâtiments pour évaluer le risque que ces conteneurs fassent courir aux navigateurs. Mais c'est au terme d'une enquête sur la cargaison du navire, qui a coulé dans la zone britannique, que l'on a appris la présence du lindane à bord du cargo. Le conteneur transportant le produit chimique a coulé en cours de remorquage. Il repose par 60 mètres de fond.

Selon Rhône-Poulenc, qui a fabriqué le lindane dans son usine de Pont-de-Claix (Isère), les 5 tonnes de produit renfermées dans le conteneur ont été conditionnées selon les règles en vigueur. Il s'agit de sacs de plastique de 50 kilos résistants à des tests de chute libre de 1,80 mètre. Ces sacs sont ensuite enfermés dans des caisses de carton spécial composé de plusieurs couches de papier kraft huilé pour former un cylindre d'environ 1 mètre de hauteur. Empilés sur des palettes de bois, les cylindres sont placés dans un conteneur de transport en acier. La solubilité du lindane serait de 1 milligramme par litre d'eau de mer à 3 degrés, la température de la Manche en profondeur à cette époque de l'année.

Les révélations de Greenpeace ont provoqué une grande émotion en Grande-Bretagne et dans les îles anglo-normandes. Les pêcheurs s'inquiètent du risque de pollution de leurs lieux de pêche traditionnels. La marine nationale s'est efforcée de calmer le jeu lundi en informant les autorités locales des mesures qu'elle prenait, mais cette nouvelle affaire de pollution maritime met l'accent sur le risque permanent que constitue le transport « en pontée » de matières dangereuses, pratique de plus en plus courante de la marine marchande. On ne compte plus, en effet, les marchandises ou les conteneurs ainsi transportés qui tombent à l'eau à l'occasion d'une tempête.

RENÉ MORAND.

**LES CLES DU MAC**

TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOUJOURS VOULU SAVOIR SUR VOTRE MACINTOSH

ÉGALEMENT AU SOMMAIRE :

- MACINTOSH SE/30 : La puissance au banc d'essai
- STUDIO 8, PIXELPAINT 2.0, GRAPHISTPAINT II La peinture sur écran
- 15 logiciels à découvrir

LE N° 4 VIENT DE PARAÎTRE

Pour votre équipement Macintosh, où trouver le meilleur conseil ?



Centre de formation agréé

**INTERNATIONAL COMPUTER**

LE PLUS COURT CHEMIN VERS MACINTOSH.

26, rue du Renard Paris 4<sup>e</sup> 42 72 26 26  
64, av. du Prado Marseille 6<sup>e</sup> 91 37 25 03

**FRENCH IN PROVENCE**

Cours résidentiels de français.  
36 leçons + repas et soirées  
en compagnie des professeurs  
= 66 heures  
de français pratique  
par semaine.  
A partir de 5.000 FF/mois  
(cours et pension 4+1).  
A l'étranger, cours résidentiels  
d'anglais et d'espagnol.

Tél. : 66.39.38.38  
Téléfax : 66.39.37.20  
CERAN B.P. 27.935  
30130 FUMI-ESPRI